316.846

# ANALECTA LINGUISTICA

Vol. XV No. 1

1985



AKADÉMIAI KIADÓ BUDAPEST



JOHN BENJAMINS B. V. AMSTERDAM

#### EDITORIAL BOARD

Ferenc Bakos

Mária BÜKY-HORVÁTH

Mihály Hajdú

Gábor Zaicz

Zsolt Bánhegyi and Ádám Tábor (managing editors)

András Róna-Tas (editor-in-chief)

Published in two issues annually.

The address of the editorial office: ANALECTA LINGUISTICA, Library of the Hungarian Academy of Sciences, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Works intended for inclusion in our bibliography are to be sent to this address.

A szerkesztőség címe: ANALECTA LINGUISTICA, a Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. A bibliográfiánkban szerepeltetni kívánt műveket kérjük erre a címre küldeni.

Адрес редакции: ANALECTA LINGUISTICA, Библиотека Венгерской Академии Наук, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Публикация для включения в нашу библиографию просим прислать на этот адрес.

#### Distributors

for East Europe, Yugoslavia, Cuba, the People's Republic of China, the Democratic People's Republic of Korea, Vietnam, Mongolia:

KULTURA Hungarian Foreign Trading Company H-1389 Budapest 62, P.O.B. 149, Hungary

for all remaining areas:

JOHN BENJAMINS B. V.

Amsteldijk 44, P.O. Box 52519 1007 HA Amsterdam, Holland

HU ISSN 0044-8176

Megrendelhető belföldiek részére az Akadémiai Kiadónál (1363 Budapest, Pf. 24.). Egyes számok beszerezhetők az Akadémiai Könyvesboltban, 1368 Budapest, Váci u. 22. címen.

## ANALECTA LINGUISTICA

Vol. XV

No. 1

Informational Bulletin of Linguistics

Redigit A. RÓNA-TAS

**BUDAPEST** 

AKADÉMIAI KIADÓ JOHN BENJAMINS B. V. **AMSTERDAM** 

Printed in Hungary

© Akadémiai Kiadó és Nyomda, Budapest 1985

TUDOWNS OF THE STATE

#### **CONTENTS**

	ISTIC MONOGRAPHS	5
	General and comparative linquistics. Philology.	
	General phonetics. Indo-European languages.	
	Dead and isolated Indo-European languages	7
	Germanic languages	
		12
	English	13
	German	15
	Neo-Latin languages	17
	French	17
	Italian	18
	Roumanian	19
	Spanish and Portuguese	19
	Greek and Latin. General classical philology	19
	Slavic and Baltic languages	22
	Russian, Ukrainian and Byelorussian	23
	Western Slavic languages	25
	Southern Slavic languages	26
	The languages of Asia and Africa. General orientalistics	27
	The languages of Asia	27
	The languages of Africa	27
	Uralic and Altaic languages	28
	Hungarian	29
	American, Australian and Oceanic languages	30
	Dictionaries	30
TABLE	S OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS	33
	Acta Academiae Paedagogicae	
	Nyiregyháziensis - Irodalom és	
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány IX/D 1982	35
	Nyiregyháziensis - Irodalom és NyelvtudományIX/D1982 Acta ClassicaXXVII1984	35 36
	Nyiregyháziensis - Irodalom és NyelvtudományIX/D1982 Acta ClassicaXXVII1984	
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány	
	Nyiregyháziensis - Irodalom és NyelvtudományIX/D1982 Acta ClassicaXXVII1984	36
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány	36
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány	36
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982 Acta Classica XXVII 1984 Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981 Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983 Aevum LVII 1983	<ul><li>36</li><li>37</li><li>38</li></ul>
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984	<ul><li>36</li><li>37</li><li>38</li><li>39</li></ul>
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984	36 37 38 39 43
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984	36 37 38 39 43 45
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984	36 37 38 39 43 45 47
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archív für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen CCXX/135 1983	36 37 38 39 43 45 47
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Általános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archív für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen CCXX/135 1983  Arctos XVIII 1984	36 37 38 39 43 45 47 48
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archív für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen CCXX/135 1983	36 37 38 39 43 45 47 48
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Általános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archív für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen CCXX/135 1983  Arctos XVIII 1984	36 37 38 39 43 45 47 48
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen CCXX/135 1983  Arctos XVIII 1984  Baltistica XIX-XX 1983-1984	36 37 38 39 43 45 47 48 51 54 55
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archív Gür das Studium der neueren Sprachen und Literaturen CCXX/135 1983  Arctos XVIII 1984  Baltistica XIX-XX 1983-1984  Balto-Slavjanskie Issledovanija 1983	36 37 38 39 43 45 47 48 51 54 55
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Általános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archív Grientalní LII 1984  Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen CCXX/135 1983  Arctos XVIII 1984  Baltistica XIX-XX 1983-1984  Balto-Slavjanskie Issledovanija 1983  Belatuskaja Lingvistyka XXIII-XXVI 1983-1984  Biuletyn Polskiego Tow. XXXVIII-	36 37 38 39 43 45 47 48 51 54 55
	Nyiregyháziensis - Irodalom és Nyelvtudomány. IX/D 1982  Acta Classica XXVII 1984  Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae XXXI 1981  Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae XXXVII 1983  Aevum LVII 1983  Altalános Nyelvészeti Tanulmányok XIII-XV 1981-1984  American Journal of Philology CV 1984  Applied Linguistics V 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archív Orientalní LII 1984  Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen CCXX/135 1983  Arctos XVIII 1984  Baltistica XIX-XX 1983-1984  Balto-Slavjanskie Issledovanija 1983  Belaruskaja Lingvistyka XXIII-XXVI 1983-1984  Biuletyn Polskiego Tow. YXXVIII-	36 37 38 39 43 45 47 48 51 54 55 57 58

	Brünner Beitrage zur Germanistik			
	und Nordistik	IV	1984 65	
	Bulletin of the School of Oriental			
	and African Studies	XLVI	1983 66	
	Cahiers Ferdinand de Saussure	XXXVI-XXXVII	1982-1983	
	Classical Philology	LXXIX	1984 71	
	Colloquia Germanica	XVI	1983 72	
	Deutsche Sprache	XII	1984 75	
	Diachronica	I	1984 76	
	Eirene	XXI	1984 77	
	Études Finno-Ougriennes		1982-1983 79	
	Études Romanes de Brno		1983-1984 80	
	Ezik i Literatura		1984 82	
	Fenno-Ugrica Suecana		.1983-1984	
	Finnisch-Ugrische Forschungen		1983 86	
			1984	
	Folia Linguistica		1980-1983	
	Folia Practico-Linguistica			
	Gnomon		1984 94	
	Harvard Journal of Asiatic Studies	XLIII-XLIV	1983-1984	
	Harvard Studies in Classical			
	Philology		1983 103	
	Hesperia		1984 104	
	Historiographia Linguistica		1983 105	
	Homonoia - Omonoia	IV-V	1982-1983 106	
	International Journal of American			
	Linguistics	L	1984 107	
	International Journal of the			
	Sociology of Language		1983-1984 109	
	IRAL	XXII	1984 113	
	Izvestija Akademii Nauk SSSR. Ser.			
	Literatury i Jazyka		1984 114	
	Jazykovedny Časopis	XXXIV	1983 115	
	Jezik in Slovstvo		1983/84 - 1984/85 115_	
	Journal of Hellenic Studies	CIV	1984 118	
	Journal of the International			
	Phonetic Association		1983 119	
	Journal of Linquistics	XIX-XX	1983-1984 120	
	Journal of Medieval and Renaissance			
	Studies		1982-1983 122	
	Kratylos		1981-1982 124	
	Langages		1983-1984 129	
	Language		1982-1984 137	
	Language and Communication	I-II	1981-1982 141	
	Language Problems and Language			
	Planning	VI-VII	1982-1983 143	
	Language Sciences	I-V	1979-1983 150	
	Language in Society	I-XI	1972-1982 155	
	Lingua	LIX-LXI	1983 180	
	Lingua Nostra	XLV	1984 183	
	Lingua Posnaniensis	XXVI	1984 184	
	Lingua e Stile	XVIII	1983 185	
	Linguistic Analysis	XI-XII	1983 187	
	Linguistic Inquiry	XII	1981 189	
	Linguistics and Philosophy	VI	1983 191	
	Linguistique	XIX	1983 192	
	Magyar Nyelv	LXXIX	1983 193	
INDEX	OF AUTHORS		195	
THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES				

#### LINGUISTIC MONOGRAPHS



GENERAL AND COMPARATIVE
LINGUISTICS. PHILOLOGY.
GENERAL PHONETICS.
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.
DEAD AND ISOLATED
INDO-EUROPEAN LANGUAGES

AARSLEFF, H.: From Locke to Saussure. Essays on the study of language and intellectual history. Minneapolis, Minn. Univ. of Minnesota Pr. 1982. VIII, 422 p.

ABABIJ, L.G. - BANARU, V.I.: Aspektual'nost'i sintaksičeskaja konstrukcija. Na materiale finitno-infinitivnyh načinatel'nyh konstrukcij francuzskogo jazyka. Kišinev. Štiinca. 1984. 130 p. B 3

Actes du Colloque Littré. Paris. 1981. Dir. J. Roger. Paris. Michel. 1983. 511 p. B 3

AITCHISON, J.: Language change. Progress or decay? London. 1981. 266 p. /Fontana linguistics./
B 3

AKMAJIAN, A. - DEMERS, R.A. - HARNISH, R.M.: Linguistics: an introduction to language and communication. Cambridge, Mass. The MIT Pr. 1980. XVII, 357 p. Sz 1

Analyse des prépositions. 3. Colloque Franco-Allemand de Linguistique Thérique à Constance. 1981. Ed. C. Schwarze. Tübingen. Niemeyer. 1981. VIII, 295 p. /Linguistische Arbeiten. 110./ B 3

ANTOS, G.: Grundlagen einer Theorie des Formulierens. Textherstellung in geschriebener und gesprochener Sprache. Tübingen. Niemeyer. 1982. X, 216 p.
/Reihe germanistische Linguistik. 39./

ARNSTEIN, J.: The international dictionary of graphic symbols. London. Page. 1983. 239 p. B 661

A tribute to Roman Jakobson, 1896-1982. Berlin etc. Mouton. 1983. VI, 95 p.

Balkanskoe ezikoznanie. Bibliografija. 1966-1975. Red. P. Assenova. Sofija. BAN. 265 p.

BAMMESBERGER, A.: A handbook of Irish. Heidelberg. Winter. 1982-1983. 1. Essentials of modern Irish. 2. An outline of modern Irish grammar.

/Sprachwissenschaftliche Studienbücher. 1./

BARTSCH, R. - VENNEMANN, T.: Grundzüge der Sprachtheorie. Eine linguistische Einführung. Tübingen. Niemeyer. 1983. VIII, 204 p. /Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft. 32./ R 3

BAUDOUIN DE COURTENAY, J.: Dzieła wybrane. Tom. 5-6. Warszawa. Wyd. Nauk. 1983. B 3

BEHEYDT, L.: Kindertaalonderzoek. Een methodologisch handboek. Louvain-La-Neuve. Cabay. 1983. 244 p.
/Bibliothèque des Cahiers de l'Inst. de Linguistique de Louvain. 24./

BERRUTO, G.: La variabilità sociale della lingua. Torino. Loescher. 1980. 233 p. /Monografie. Loescher Università./ B 3

BLACKBURN, S.: Spreading the word. Groundings in the philosophy of language. Oxford. Clarendon Pr. 1984. XI, 368 p. B 3

BLEICHER, J.: Contemporary hermeneutics. Hermeneutics as method, philosophy and critique etc. London. Routledge and Kegan Paul. 1980. XI, 288 p. B 3

BLINOV, A.L.: Semantika i teorija igr. Novosibirsk. Nauka. 1983. 128 p.

BLOOMFIELD, L.: An introduction to the study of language. New ed. Amsterdam etc. Benjamins. 1983. XXXVIII, X, 335 p. /Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. 2. Classics in psycholinguistics. 3./

BLUMENTHAL, P.: Semantische Dichte. Assoziativität in Poesie und Werbesprache. Tübingen. Niemeyer. 1983. XI, 140 p. /Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft. 30./ B 3

BRATUS', B.V. - VERBICKAJA, L.A.: Posobie po fonetike dlja inostrannyh studentov-filologov. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 117 p. D 1

BROWN, K.: Linguistics today. [Glasgow]. 1984. 283 p. /Fontana linguistics./ /A Fontana original. 6486/83

BUDAGOV, R.A.: Jazyk, real'nost', jazyk. Moskva. Nauka. 1983. 260 p. B 14

Karl Bühlers Axiomatik. Fünfzig Jahre Axiomatik der Sprachwissenschaften. Hrsg. C.F. Graumann etc. Frankfurt a.M. Klostermann. 1984. 260 p.

CAMPBELL, J.: Grammatical man. Information, entropy, language and life. London. Lane. 1983. 319 p.

The child's construction of language. Ed. W. Deutsch. London etc. Acad. Pr. 1981. X, 393 p. /Behavioural development./
B 3

Cognitive constraints on communication. Representations and processes. Ed. L. Vaina etc. Dordrecht etc. Reidel. 1984. XVII, 42% p./Synthese language library. 18./B 3

COLONNA, A.: Scripta minora. Brescia. Paideia. 1981. XXXII, 156 p. B 3

Communicare senza parole. La comunicazione nonverbale nel bambino e nell'interazione sociale tra adulti. A cura di G. Attili etc. Roma. Bulzoni. 1983. 257 p. B 3

Contrastive linguistics. Prospects and Problems. Papers prepared for the 4. International Conference of Contrastive Projects held at Charzykowy, 1980. Ed. J. Fisiak. Berlin etc. Mouton. 1984. X, 449 p. /Trends in linguistics. 22./B 3

COSERIU, E. - GECKELER, H.: Trends in structural semantics. Tübingen. Narr. 1981. 85 p./Tübinger Beitrage zur Linguistik. 158 p./B 3

Data processing. Traitement de l'information... Vocabulary. Genève. ISO. 1982. VII, 360 p. /ISO standards handbook. 10./ B 4

DORFMULLER-KARPUSA, K.: Temporalität, Theorie und Allgemeinwissen in der Textinterpretation. Eine sprachübergreifende Analyse. Hamburg. Buske. 1983. 285 p. /Papiere zur Textlinguistik. 47./B 3

DULIČENKO, A.D.: Sovetskaja interlingvistika. Annotirovannaja bibliografija za 1946-1982. gg. Tartu. Univ. 1983. 88 p.

ELST, G. van der: Verbsemantik. Zur Theorie und Praxis einer Analyse aufgrund von semantischen und syntaktischen Gebrauchsregeln, dargestellt am Beispiel der Aufforderungsverben des Deutschen. Wiesbaden. Steiner. 1982. 221 p. /Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik. Beihefte. 41./

ENGSTRAND, O.: Articulatory coordination in selected VCV utterances. A means - end view. Uppsala. 1983. 145 p.
/Reports from Uppsala Univ. Department of Linguistics. 10./
B 3

Evidence and argumentation in linguistics.
Ed. T.A. Perry. Berlin etc. Gruyter. 1980.
VIII, 374 p.
/Foundations of communication. Library edition./
B 3

FAUCONNIER, G.: Espaces mentaux. Aspects de la construction du sens dans les langues naturelles. Paris. Les Éd. de Minuit. 1984. 216 p. /Propositions./
B 3

Festskrift till Åke Granlund, 28. 4. 1984. Red. L. Huldén etc. Helsingfors. 1984. 314 p./Skrifter utgivna av Svenska LitteratursEllskapet i Finland. 517.//Studier i nordisk filologi. 65./ B 3

FOLEY, W.A. - VAN VALIN, R.D., jr.: Functional syntax and universal grammar. Cambridge etc. Univ. Pr. 1984. XII, 416 p. /Cambridge studies in linguistics. 38./ B 3

Fonologia etrusca, fonetica toscana. Il problema del sostrato. Atti della giornata di studi organizzata dal Gruppo Archeologico Colligiano, Colle di Val d'Elsa, 1982. A cura di L. Agostiniani etc. Firenze. Olschki. 1983. 196 p. /Biblioteca dell' "Archivum Romanicum". 2. Linguistica. 39./ B 3

FUCHS, C.: Paraphrase et théories du langage. Contribution a une histoire des théories linguistiques contemporaines et à la construction d'une théorie énonciative de la paraphrase. Diss. Univ. Paris. 1980. 546 p. D l

GALARD, J.: La beauté du geste. Pour une esthétique des conduites. Paris. Pr. de l'École Normale Sup. 1984. 95 p. /Arts et langage./ B 3

GARDETTE, P.: Études de géographie linguistique. Strasbourg. 1983. 830 p. B 3

GARDIN, B. - BAGGIONI, D. - GUESPIN, L.:
Pratiques linguistiques, pratiques sociales.
Paris. Pr. Univ. de France. 1980. 210 p.
/Publications de l'Univ. de Rouen. 61./
B 3

GLINIORZ, M.: Primäre Bedeutung und Bedeutungstransformation. Versuch der Entwicklung eines deskriptiven und klassifikatorischen Modells anhand einer serbischen Kurzqeschichte. / "Cluvarenje" v. Momo Kapor./ Diss. Univ. Bochum. 1980. 357 p. B 2

GOLOVIN, B.N.: Vvedenie v jazykoznanie. 4. izd. ispr. i dop. Moskva. Vysšaja Škola. 1983. 230 p. B 14, B 301

GORBANEVSKIJ, M.V.: V mire imen i nazvanij. Moskva. Znanie. 1983. 190 p. B 14, E 2

GORDON, J.C.B.: Verbal deficit. A critique. London. Croom Helm. 1981. 181 p. B 7

Grammatičeskie i leksičeskie sistemy v romanskih i germanskih jazykah. Romano-germanskaja filologija. Otv. red. G. S. Činčlej. Kisinev. Štiinca. 1984. 145 p. B 3

Grammaticeskie i leksiko-semantičeskie problemy opisanija jazyka. Trudy po russkoj i slavjanskoj filologii. Otv. red. M.A. Šeljakin. Tartu. Univ. 1983. 117 p. / Tartu. Riikliku ülikooli toimetised. 651./D1

GROTSCH, K.: Sprachwissenschaftsgeschichtsschreibung. Ein Beitrag zur Kritik und zur historischen und methodologischen Selbstvergewisserung der Pisziplin. Göppingen. Kümmerle Verl. 1982. 357 p. /Göppinger Arbeiten zur Germanistik. 352./B3

Handbook of applied psycholinguistics. Major thrusts of research and theory. Ed. S. Rosenberg. Hillsdale, N.J. Erlbaum Assoc. 1982. XIII, 615 p. B 3

HARRAS, G.: Handlungssprache und Sprechhandlung. Eine Einführung in die handlungstheoretischen Grundlagen. Berlin. etc. Gruyter. 1983. 228 p. /Sammlung Göschen. 2222.

HARTLEY, A.F.: Linguistics for language learners. London etc. The Macmillan Pr. 1982. 207 p. /Contemporary language studies.

HÉNAULT, A.: Les enjeux de la sémiotique. 2. Narratologie, sémiotique générale. Paris. Pr. Univ. de France. 1983. 223 p. B 3

HERVEY, S.: Semiotic perspectives. London etc. Allen and Unwin. 1982. 273 p.

HILDEBRAND-NILSHON, M.: Die Entwicklung der Sprache. Phylogenese und Ontogenese. Frankfurt a.M. etc. Campus. 1980. 396 p. B 3

HOPPE, A.: Grundzüge der kommunikativen Grammatik. T. l. Die semantische Syntax der Geschehen-Komplexe. Bonn. Dümmler. 1981. VIII, 264 p. B 3

HOPPENBROUWERS, C.A.J.: Language change. A study of phonemic and analogical change with particular reference to S.E. Dutch dialects. Diss. Univ. Groningen. 1982. 226 p. D l

HYMES, D.H.: Essays in the history of linguistic antropology. Amsterdam etc. Benjamins. 1983. XXIII, 406 p. /Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. 3. Studies in the history of linguistics. 25./ B 3

HYMES, D. - FOUGHT, J.: American structuralism. The Hague etc. Mouton. 1981. VI, 296 p. /Janua linguarum. Ser. maior. 102./

IBAÑEZ, J.E.: Estudio de la deixis especial en los verbos españoles ir y venir con especial consideración del contraste en los verbos de movimiento del francés y del alemán. Diss. Univ. Hamburg. 1983. XXII, 165 p. B 3, D 1

Ideologia, filosofia e linguistica. Atti del convegno internazionale di studi, Rende, 1978. A cura di D. Gambarara etc. 1-2. Roma. Bulzoni. 1982. XV, 783 p. /Pubblicazioni della Società di Linguistica Italiana. 19./B 3

Inostrannye jazyki v vysšej škole. Glav. red. N. S. Čemodanov. Vyp. 17. Moskva. Vysšaja Škola. 1982. 158 p. B 14

Intonation, accent and rhytm. Studies in discourse phonology. Ed. D. Gibbon etc. New York. Gruyter. 1984. IX, 350 p. /Research in text theory. 8./ B 3

Intorno alla linguistica. [Autori] G. Nencioni, P. Ramat etc. Milano. Feltrinelli.
1983. 342 p.
/SC 10. Readings. 24./
B 3

Issues in the theory of universal grammar. Ed. R. Dirven etc. Tübingen. Narr. 1982. 196 p. /Tübinger Beiträge zur Linguistik. 196./

ITKONEN, E.: Causality in linguistic theory. A critical investigation into the philosophical and methodological foundations of "non-autonomous" linguistic. London etc. 1983.

X, 332 p.
/Croom Helm linguistics series./

JAKUŠIN, B.V.: Gipotezy o proishozdenii jazyka. Moskva. Nauka. 1985. 136 p. B 2223

Jazyk i stil' naučnogo izloženija. Otv. red. M. Ja. Cvilling. Moskva. Nauka. 1983. 271 p. B 14, E 2

Jazyki i dialekty mira. Prospekt i slovnik. Otv. red. V.N. Jarceva. Moskva. Nauka. 1982. 207 p.

Jazykovedne študie. Red. J. Ružička. [ Zv. ] 16. Materiály z vedeckej konferencie o sémantike. Smolenice, 1980. Red. S. Ondrejovič. Bratislava. Veda. 1981. 290 p. B 14

Jenáer Semantik-Syntax-Symposium, 1. Jena, 1981. Red. F. Bolck. Jena. 1982. 147 p. /Wissenschaftliche Beiträge der Friedrich--Schiller-Universität Jena. 1982./ D 1

JENNER, G.: Grammatica nova. Einführung in Theorie und Praxis semo-formaler Grammatiken. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1981. 152 p. /Europāische Hochschulschriften. 21. Linguistik. 13./ B 3

KALVERKÄMPER, H.: Orientierung zur Textlinguistik. Tübingen. Niemeyer. 1981. X, 262 p. /Linguistische Arbeiten. 100./ B 3

KNIFFKA, H.: Soziolinguistik und empirische Textanalyse. Schlagzeilen- und Leadformulierung in amerikanischen Tageszeitungen. Tübingen. Niemeyer. 1980. VIII, 350 p. /Linguistische Arbeiten. 94./ B 3

KUBRJAKOVA, E.S. - PANKRAC, Ju.G.: Morfonologija v opisanii jazykov. Moskva. Nauka. 1983. 117 p. B 14

LANGENDOEN, D.T. - POSTAL, P.M.: The vastness of natural languages. Oxford. Blackwell. 1984. IX, 189 p.

LEHMUS, U.: Attribut oder Satzglied? Untersuchungen zum postnominalen Praposotionalausdruck unter einem syntaktischen, semantischen und kommunikativ-pragmatischen Aspekt. Helsinki. Suom. Tiedakat. 1983. 244 p. /Annales Acad. Scientiarum Fennicae. Dissertationes humanarum litterarum. 38./

LEJČIK, V.M.: Ljudi i slova. Moskva. Nauka. 1982. 176 p. /Literaturovedenie i jazykoznanie./

LERAT, P.: Sémantique descriptive. Paris. Hachette. 1983. 127 p. /Langue. Linguistique. Communication./B 3

Linguistica e dialettologia veneta. Studi offerti a Manlio Cortelazzo dai colleghi stranieri. A cura di G. Holtus etc. Tübingen Narr. 1983. XXVII, 299 p. B 3

Lingvističeskie osnovy prepodavanija jazyka. Otv. red. N.A. Baskakov etc. Moskva. Nauka. 1983. 270 p. B 14, E 2

LONGACRE, R.E.: The grammar of discourse. New York etc. Plenum Pr. 1983. XXI, 423 p. /Topics in language and linguistics./

LURIJA, A.: Sprache und Bewusstsein. Berlin. Volk u. Wissen. 1982. 378 p. /Beitrage zur Psychologie. 12./

MACUROVA, A.: Ztvárneni komunikacnich faktoru v jazykovych projevech. Praha. 1983. 119 p. /Acta Univ. Carolinae. Phil. Monographia. 68/1977./ D 1

MARTIN, R.: Pour une logique du sens. Paris. Pr. Univ. de France.1983. 268 p. /Linguistique nouvelle./

MARTYNOV, V.V.: Jazyk v prostranstve i vremeni. K probleme glottogeneza slavjan. Moskva. Nauka. 1983. 106 p.

MAYRHOFER, M.: Sanskrit und die Sprachen Alteuropas. Zwei Jahrhunderte des Widerspiels von Entdeckungen und Irrtümern. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1983. 667 p. /Nachrichten d. Akad. d. Wissenschaften in Göttingen. 1. Phil.-hist. Kl. 1983. Jg. 5./ D 1

Mnogojazyčie i literaturnoe tvorčestvo. Otv. red. M.P. Alekseev. Leningrad. Nauka. 1981. 337 p. B l

MOORE, T. - CARLING, C.: Understanding language. Towards a postchomskyan linguistics. London etc. 1982. 225 p. D 1

MUHIN, A.M.: Sintaksemnyj analiz i problema urovnej jazyka. Leningrad. Nauka. 1980. 302 p. B 301

The nature of syntactic representation. Ed. P. Jacobson etc. Dordrecht etc. Reidel. 1982. XIX. 479 p. /Synthese language library. 15./ B 3

NAUMKIN, V.V. - PORHOMOVSKIJ, V.Ja.: Očerki po etnolingvistike Sokotry. Moskva. Nauka. 1981. 126 p. R 329

NELJUBIN, L.L.: Perevod i prikladnaja lingvistika. Moskva. Vyssaja Škola. 1983. 206 p. B 14

NOLAN, F.: The phonetic bases of speaker recognition. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1983. X, 221 p. /Cambridge studies in speech science and communication./

PANFILOV, V.Z.: Gnoseologičeskie aspekty filosofskih problem jazykoznanija. Moskva. Nauka. 1982. 356 p.
B 301

Papers and studies in contrastive linguistics. Ed. J. Fisiak etc. Vol. 11-12. Poznan-Arlington, Va. Univ., Center for Applied Linguistics. 1980.

Perevod kak lingvističeskaja problema. Otv. red. N.K. Garbovskij. Moskva. Univ. 1982. 118 p. B 14

Perspectives on functional grammar. Ed. T. Hoekstra etc. Dordrecht etc. Foris Publ. 1983. 352 p.

Perspectives on historical linguistics. Ed. W.P. Lehmann etc. Amsterdam etc. Benjamins. 1982. XII, 379 p.
/Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. 4. Current issues in linguistic theory. 24./B 3

Perspektiven der lexikalischen Semantik. Beiträge zum Wuppertaler Semantikkolloquium, Wuppertal, 1977. Hrsg. D. Kastovsky. Bonn. Bouvier. 1980. 190 p. /Schriftenreihe Linguistik. Gesamthochschule Wuppertal. 2./

Phylosophical perspectives on metaphor. Ed. M. Johnson. Minneapolis, Minn. Univ. of Minnesota Pr. 1981. XIII, 361 p. B 301 PIPEREK, K.: Zeichen und Grammatik. Heidelberg. Winter. 1983. 116 p. /Sprachwissenschaftliche Studienbücher. 1. Abt./

Praguiana. Some basic and less known aspects of the Prague Linguistic School. Selected by J. Vachek. Praha. Acad. 1983. XXXI, 321 p. B 3

Problemy vnutrennej dinamiki recevyh norm. Otv. red. S.M. Gajducik.Minsk. Minskij Gos. Ped. Inst. Inostrannyh Jazykov. 1982. 222 p. B 14

PRUCHA, J.: Pragmalinguistics. East European approaches. Amsterdam. Benjamins. 1983. 103 p./Pragmatics and beyond. IV:5./B 3

ROSETTI, A.: Études de linguistique générale. Bucuresti. Univers. 1983. 514 p. R 3

SAGER, S.F.: Sprache und Beziehung. Linguistische Untersuchungen zum Zusammenhang von sprachlicher Kommunikation und zwissenmenschlicher Beziehung. Tübingen. Niemeyer. 1981. IX, 488 p. /Reihe germanistische Linguistik. 36./B3

SAMPSON, G.: Schools of linguistics. Stanford, Calif. Stanford Univ. Pr. 1980. 284 p.

SANGSTER, R.B.: Roman Jacobson and beyond: language as a system of signs. The quest for the ultimate invariants in language. Berlin etc. Mouton. 1982. XIII, 207 p./Janua linguarum. Ser. maior. 109./B 3

Semiosis. Semiotics and the history of culture. Ed. M. Halle etc. [ Ann Arbor, Mich.] Univ. of Michigan. 1984. VII, 384 p. /Michigan Slavic contributions. 10./B3

Sintaksičeskaja semantika i pragmatika. Otv. red. I.P. Susov. Kalinin. Univ. 1982. 148 p. B 3

Sintaksićeskie osobennosti literaturnyh jazykov na rannih étapah ih formirovanija. Na materiale indoevropejskih jazykov. Otv. red. A.V. Desnickaja. Leningrad. Nauka. 1982. 297 p. B 301

Sovremennoe zarubežnoe jazykoznanie. Voprosy teorii i metodologii. Otv. red. A.S. Mel'ničuk. Kiev. Naukova Dumka. 1983. 205 p. B 301 SPECHT, J.: APL-Praxis. Demonstrationen von Sprach- und Stilelementen einer Programmiersprache. Stuttgart. Teubner. 1983. 192 p. /Leitfaden der angewandten Informatik./ M 1

SPORE, P.: Études toponymiques. 2. Odense. 1984. 80 p. /Études romanes de l'Univ. d'Odense. 16./ B 3

Sprache, Diskurs und Text. Akten des 17. Linguistischen Kolloquiums. Brüssel, 1982. Bd. 1. Hrsg. R. Jongen etc. Tübingen. Niemeyer. 1983. X, 254 p. /Linguistische Arbeiten. 133./ B 3

Spracherwerb - Sprachkontakt - Sprachkonflikt. Hrsg. E. Oksaar. Berlin etc. Gruyter. 1984. X, 276 p. /Grundlagen der Kommunikation. Bibliotheksausgabe./

Symposium on grammars of analysis and synthesis and their representation in computational structures. Tallin, 1983. Tallin AN ESSR. 1983. 127 p. B 3

SZEMERÉNYI, O.: Richtungen der modernen Sprachwissenschaft. 2. Die fünfziger Jahre /1950-1960/. Heidelberg. Winter. 1982. XIV, 318 p. /Sprachwissenschaftliche Studienbücher./B3

TAGLIAVINI, C.: Scritti minori. Bologna. Patron Ed. 1982. XLVI, 708 p. B 3

Teorija i istorija meždunarodnogo jazyka. Otv. red. A.D. Duličenko. Tartu. 1983. 122 p. /Učenye zapiski Tartuskogo gosudarstvennogo universiteta. 644./ /Interlinguistica Tartuensis. 2./ B 14

Theoretical orientations in Creole studies. Proceedings of a Symposium on --, held at St. Thomas, 1979. Ed. A. Valdman etc. New York etc. Acad. Pr. 1980. X, 449 p. B 3

Topic continuity in discourse: a quantitative cross-language study. Ed. by T. Givón. Amsterdam etc. Benjamins. 1983. 492 p. /Typological studies in language. Vol. 3./ B 2223

VENNEMANN, T. - JACOBS, J.: Sprache und Grammatik. Grundprobleme der linguistischen Sprachbeschreibung. Darmstadt. Wissensch. Buchgesellsch. 1982. XI, 168 p. /Erträge der Forschung. 176./

VIESEL, E.: Gesellschaftstheorie, Sprachanalyse und Ideologiekritik. Die Funktion der Sprache in der Kritischen Theorie bei H. Marcuse. Diss. Univ. Tübingen. 1982. 327 p. D 1

VOLKOV, A.A.: Grammatologija. Semiotika pis'-mennoj reči. Moskva. Univ. 1982. 172 p. B 14, B 301

VORONIN, S.V.: Osnovy fonosemantiki. Leningrad. Univ. 1982. 243 p. B 14

WEIDERT, A.: Tonologie. Ergebnisse, Analysen, Vermutungen. Tübingen. 1981. X, 337 p. /Linguistische Arbeiten. 105./ B 3

WEINSBERG, A.: Jezykoznawstwo ogólne. Warszawa. Wyd. Nauk. 1983. 290 p. B 3

WINOGRAD, T.: Language as a cognitive process. Vol. 1. Syntax. Reading, Mass. Addison-Wesley. 1983. XIV, 640 p. B 3

Zbornik za filologiju i lingvistiku. 26/1-2. Ured. M. Ivič etc. Novi Sad. Matica Srpska, 1983. 211, 186 p.

ZWIRNER, E. - ZWIRNER, K.: Grundfragen der phonometrischen Linguistik. 3. stark erw. u. erg. Aufl. Basel etc. Karger. 1982. 320 p. B 3

#### GERMANIC LANGUAGES

Akten des 1. Iberischen Germanistentreffens. Salamanca, 1978. Hrsg. F. Perez Varas etc. Salamanca. Univ. 1981. 374 p. /Acta Salmanticensia. Ensayos y textos de lengua y literatura alemana./

Antos, G.: Grundlagen einer Theorie des Formulierens. Textherstellung in geschrisbener und gesprochener Sprache. Tübingen. Niemeyer. 1982. X, 216 p. /Reihe germanistische Linguistik. 39./ B 3

Florilegium Nordicum. En Lukett nordiska språk- och namnstudier tillägnade Sigurd Fries den 22 april 1984. Utgiven av L.-E. Edlung etc. Umeä. Almqvist och Wiksell. 1984. 78 p. /Acta Univ. Umensis./ /Umeå studies in the humanities. 61./ B 3

Germanistik in Erlangen. Hundert Jahre nach der Gründung des Deutschen Seminars. Hrsg. D. Peschel. Erlangen. 1983. 655 p. /Erlanger Forschungen. A. Reihe. Geisteswissenschaften. 31./ B 3

HOPPENBROUWERS, C.A.J.: Language change. A study of phonemic and analogical change with particular reference to S.E. Dutch dialects. Diss. Univ. Groningen. 1982. 226 p. D l

KOCH, H.-A. - KOCH, U.: Internationale germanistische Bibliographie, 1980. München [etc.] Saur. 1981. XII, 854 p.
B 14

RAMAT, P.: Einführung in das Germanische. Tübingen. Niemeyer. 1981. XVITI, 224 p./Linguistische Arbeiten. 95./

ROHLFS, G.: Romanische Lehnübersetzungen aus germanischer Grundlage /Materia romana, spirito germanico/. Vorgetragen am 14. Jan. 1983. München. 1983. 79 p. [München . Bayerische Akad. d. Wissenschaften.] Phil.-hist. Kl. Sitzungsberichte. 1983. Jg. 4./

Scandinavian language contacts. Ed. P. S. Ureland etc. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1984. XII, 340 p. B 3

STRÖMBERG, A.: Synonym ordboken. 6. omarbetade och utökade uppl. Stockholm. Strömberg. 1984. 534 p. B 3

Textsorten und literarische Gattungen. Dokumentation des Germanistentages, Hamburg, 1979. Hrsg. vom Vorstand der Vereinigung der Deutschen Hochschulgermanisten. Berlin. Schmidt. 1983. XIII, 735 p. B 3

ZAŁUSKA-STRÖMBERG, A.: Grammatik des Altislandischen. Hamburg. Buske. 1982. 217 p. B 3

#### English

ALLERTON, D.J.: Valency and the English verb. London etc. Academic Pr. 1982. VI, 168 p. B 3

ALLSOP, J.: Cassell's student's English grammar. London. Cassell. 1984. 327 p. B 3 The American Heritage dictionary. Ed. M.S. Berube. 2. ed. Boston. Houghton Mifflin Comp. 1982. 1568 p.
R 2253

Anglijskie neologizmy. Red. Ju. A. Žluktenko. Kiev. Naukova Dumka. 1983. 172 p. B 14, Gy 87, K 51

The Award illustrated dictionary. Ed. J. Coulson etc. 2.ed. London. Award. 1984. 998 p. B 3

BALLMER, T. - BRENNENSTUHL, W.: Speech act classification. A study in the lexical analysis of English speech activity verbs. Berlin etc. 1981. X, 274 p.
/Springer series in language and communication. 8./
B 3

BARNHART, C.L. - STEINMETZ, S. - BARNHART, R.K.: The second Barnhart dictionary of new English. Bronxwille, N.Y. Barnhart Books. 1980. XV, 520 p. B 3

BARRASS, R.: Scientists must write. A guide to better writing for scientists, engineers and students. London etc. Chapman and Hall. 1983. XIV, 176 p. B 11

BACKLUND, I.: Conjunction-headed abbreviated clauses in English.Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1984. 197 p.
/Acta Univ. Upsaliensis. Studia Anglistica Upsaliensia. 50./
D 1

BREMEN, K.v.: Question-words. /A study in the syntax of relativization, free relatives, pseudo-cleft sentences and certain indefinite pronouns./ Diss. Univ. Stockholm. 1983. II, 251 p. B 3

BURNHAM, D.K.: A textile terminology. Warp and weft. 2.ed. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1981. XIV, 216 p. B 465, B 662

CALDWELL, P.: The Puritan conversion narrative. The beginnings of American expression. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1983. X, 210 p. /Cambridge studies in American literature and culture./
B 3

CHAMBERLIN, D. - WHITE, G.: Advanced English for translation. Cambridge etc. Univ. Pr. 1983. XIII, 110 p. D 1

Cognitive processes in spelling. Ed. U. Frith. London etc. Acad. Pr. 1980. 560 p. D l

The concise Oxford dictionary of current English. Ed. J.B. Sykes. 7. ed. Oxford etc. Clarendon Pr. 1983. XX, 1258 p. B 10

The contrastive grammar of English and German. Ed. W.F.W. Lohnes etc. Ann Arbor, Mich. Karoma. 1982. XX, 231 p.

FJELKESTAM-NILSSON, B.: Also and too. A corpus-based study of their frequency and use in modern English. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1983. VIII, 149.

/Acta Universitatis Stockholmiensis.//Stockholm studies in English. 58./

Glossary of environmental education terms. International environmental education programme. [Publ.] Unesco. [Paris. (1983). 31, 36 p. B 7

Glossary on air pollution. Publ. by World Health Organization. Copenhagen. 1980. 114 p. /WHO regional publications. European series. 9./ B 4

HAMPEL, C.A. - HAWLEY, G.G.: Glossary of chemical terms. 2.ed. New York etc. Van Wostrand Reinhold. 1982. 306 p.
My 3

HOOKE, R. - ROWELL, J.: A handbook of English pronunciation. Italian, Portuguese and Spanish, French, Greek, German notes... London, Arnold. 1982. XVI, 248 p. B 7

HORNBY, A.S.: Oxford student's dictionary of current English. Ucebnyj slovar' sovremennogo anglijskogo jazyka. Moscow-Oxford. Prosveshcheniye, Oxford Univ. Pr. 1983. XII, 769 p. B 1700

HOWARD, P.: A word in your ear. London. Hamilton. 1983. 126 p.

HUDSON, K.: A dictionary of the teenage revolution and its aftermath. London etc. Mac-Millan. 1983. 203 p.

HUDSON, K.: The language of the teenager revolution. London etc. MacMillan, 1983. 137 p.
D 1

ISITT, D.: Crazic, menty and idiotal. An inquiry into the use of suffixes -al, -ic, -ly and -y in modern English. Göteborg. 1983. 309 p./Acta Univ. Gothonburgensis.//Gothenburg studies in English. 52./B 3

LEECH, G. - DEUCHAR, M. - HOOGENRAAD, R.: English grammar for today. London etc. The MacMillan Pr. 1983. 224 p.

LEHNERT, M.: Reverse dictionary of presentday English. Rückläufiges Wörterbuch der englischen Gegenwartssprache. 3. Aufl. Leipzig. Enzyklopadie. 1983. 596 p. B 5

LEITH, D.: A social history of English. London etc. Routledge and Kegan Paul. 1983. 224 p. /Language and society series./

Longman dictionary of American English. A dictionary for learners of English. Ed. L. Berkowitz etc. New York, N.Y. Longman. 1983. 38, 792 p. B 661, B 981, P 4

M[A]CARTHUR, T.: Longman lexicon of contemporary English. Harlow. Longman. 1982. 910 p. B 2253, P 4

POTTER, M. - ASSUMPCAO, M.: Up and away. English for international travel and communication. London. Longman. 1980. 113 p. B 743/6

PRYSE, E.B.: Fifty tests in essential English, Oxford. Blackwell. 1983. 187 p. D 1

The Random House College dictionary. 2. ed. New York. Stein. 1982. XXXII, 1568 p. S 1

ROOM, A.: Room's dictionary of distinguishables. Boston etc. Routledge and Kegan Paul. 1981. 132 p. B 2

ROSENTHAL, P.: Words and values. Some leading words and where they lead us. New York etc. Oxford Univ. Pr. 1984. XIX, 295 p. B 3

SLJUSAREVA, N.A.: Problemy funkcional'nogo sintaksisa sovremennogo anglijskogo jazyka. Moskva. Nauka. 1981. 205 p. B 3

STENSTRÖM, A.-B.: Questions and responses in English conversation. Lund. Gleerup. 1984. VIII, 296 p. /Lund studies in English. 68./B 3

THORN, M.: Exploring English. A new intermediate course. Eastbourne. 1984. VII, 178 p. /Cassell's Foundation English book. 3./ B 3

THCRN, M.: Thinking English. A new intermediate course. Eastbourne. Cassell. 1984.141 p. /Cassell's Foundation English book. 4./ B 3

TRUDGILL, P. - HANNAH, J.: International English. A guide to varieties of standard English. London. Arnold. 1982. XIII, 130 p. G l

TURK, C. - KIRKMAN, J.: Effective writing. Improving scientific, technical and business communication. London etc. Spon. 1982. 257 p. B 11

TVER, D.F. - BOLZ, R.W.: Robotics sourcebook and dictionary. New York. Industrial Pr. 1983. VII, 258 p. B 4

WANKE, J. - HAVLIČEK, M.: English for electrical and electronics engineers. 2. ed. completely rev. and enl. Wiesbaden etc. Brandstetter etc. 1980. XV, 368 p. B 11

WARNER, A.: Complementation in Middle English and the methodology of historical syntax. A study of the Wyclifite sermons. London etc. 1982. 266 p. /Croom Helm linguistics series./

WEIMANN, K.: Einführung ins Altenglische. Heidelberg. Quelle u. Meyer. 1982. 248 p. /Uni-Taschenbücher. 1210./ B 3

WRIGHT, P.: Cockney dialect and slang. London. Batsford. 1981. 184 p.
B 3

#### German

Allgemeines deutsches Reimlexikon. Hrsg. Peregrinus Syntax. Mit einer Gebrauchs-anleitung v. H.M. Enzensberger. Bd. 1-2 Frankfurt a.M. 1982. /Insel Taschenbuch. 674./B 3

BECH, G.: Studien über das deutsche Verbum infinitum. 2. Aufl. Tübingen. Niemeyer. 1983. IX, 406 p. /Linguistische Arbeiten. 139./B 3

BERGMANN, R.: Die althochdeutsche Glossenüberlieferung des 8. Jahrhunderts. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1983. 40 p. /Nachrichten der Akad. der Wissenschaften in Göttingen. 1. Phil.-hist. Kl. 1983. 1./ D 1

BERGMANN, R. - PAULY, P.: Neuhochdeutsch. Arbeitsbuch zur Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 3. neubearb. Aufl. Göttingen. Vandenhoeck. u. Ruprecht. 1983. 170 p. B 3

BOESCH, B.: Kleine Schriften zur Namenforschung 1945-1981. Heidelberg. Winter. 1981. XIII, 571 p. /Beiträge zur Namenforschung. N.F. Beiheft. 20./

Brockhaus Wahrig deutsches Wörterbuch in sechs Bänden. Hrsg. G. Wahrig etc. Bd. 5. Wiesbaden etc. Brockhaus etc. 1983. 906 p. B 14, D 1

BRÜNIG, E. - MAYER, H.: Waldbauliche Terminologie, Fachwörter der forstlichen Produktion. Wien. 1980. 207 p.

CARSTENSEN, M.: Das Flurnamengut des Kirchspiels Braderup /Kreis Nordfriesland/. Untersuchungen zur Sprachgeschichte im nordfriesischen Grenzraum. Heidelberg. Winter. 1983. 443 p. /Beiträge zur Namenforschung. N.F. Beiheft. 22./ B 3

The contrastive grammar of English and German. Ed. W.F.W. Lohnes etc. Ann Arbor, Mich. Karoma. 1982. XX, 231 p. R 3

COULON, B.: Deutsche und französische idiomatische Redewendungen. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. 152 p.
B 14

Deutsche Sprache. Hrsg. W. Fleischer etc. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1983. 724 p. /Kleine Enzyklopädie./ B 3

Deutsches Rechtswörterbuch. Wörterbuch der älteren deutschen Rechtssprache. Hrsg. v. der Heidelberger Akad. der Wissenschaften. Bd. 8. 1. Weimar. 1981.

Einführung in die Grammatik und Orthographie der deutschen Gegenwartssprache. Von einem Autorenkoll. unt. Leitung v. K.-E. Sommerfeldt etc. 2. durchges. Aufl. Leipzig etc. Bibliogr. Inst. 1983. 304 p. P 4

Frankfurter Wörterbuch. Aufgrund des von J.J. Oppel u. H.L. Rauh gesammelten Materials hrsg. W. Brückner. Lief. 15. Frankfurt a.M. Kramer. 1983. 2889-3096. p. B 3

GRIMM, J. - GRIMM, W.: Deutsches Wörterbuch. Neubearbeitung. Bd. 6. Lief. 10, 12. Leipzig. 1982-1983. B 3

GRÜNWALD, T.: Reduktion und Kompensation als Funktion der Sprechgeschwindigkeit im Deutschen. Hamburg. Buske. 1983. VIII, 219 p. /Forum phoneticum. 28./ B 3 Handbuch zur niederdeutschen Sprach- und Literaturwissenschaft. Hrsg. G. Cordes etc. Berlin. Schmidt. 1983. XV, 800 p. B 3, D 1

HERZ, D.: Mundart in der Zeitung. Möglichkeiten nichthochsprachlicher Beiträge in der Tagespresse. Tübingen. Tübinger Vereinig. f. Volkskunde. 1983. 180 p. /Untersuchungen des Ludwig-Uhland-Inst. der Univ. Tübingen. 59./ B 3

Hinführung zur naturwissenschaftlich-technischen Fachsprache. München. Hueber. 1980-1981. T. 2. Buhlmann, R. - Fearns, A.:
Maschinenbau. T. 3. Buhlmann, R. - Fearns, A.:
Baustoffkunde. T. 4. Buhlmann, R. - Fearns.A.:
Elektronik/Informatik mit den Grundlagen der
Elektrotechnik.
B 2253

JACOBS, J.: Syntax und Semantik der Negation im Deutschen. München. Fink. 1982. 455 p. /Münchner Universitäts-Schriften. Phil. Fakultät. Studien zur theoretischen Linguistik. 1./ B 3

KARCH, D.: Proben westpfälzischer Ortsmungarten. Lincoln. 1980. 138 p. /Univ. of Nebraska studies. 64./ S l

KARG-GASTERSTADT, E. - FRINGS, T.: Althochdeutsches Wörterbuch. Auf Grund der von Elias von Steinmeyer hinterlassenen Sammlungen im Auftrag der Sächsischen Akademie der Wissenschaften zu Leipzig. Bd. 2. Lief. 3-4. Berlin. 1983.

B 3, B 301

KIESSLING, K.: Deutsch die Ausdrucksmittel der Sprache. 17. Aufl. Leipzig. VEB Fachbuchverl. 1982. 143 p. K 45

Kinderduden. Sprechen, Schreiben, Lesen. Mit Texten v. A. Bröger. 3. völlig neubearb. Aufl. Mannheim etc. Bibliogr. Inst. 1981. 172 p. p. 4

Kleiner deutscher Sprachatlas. Bearb. W.H. Veith etc. Bd. 1. Konsonantismus. T. 1. Plosive. Tübingen. Niemeyer. 1984. XXXIII, 118 p. B 3

KUPPER, H.: Illustriertes Lexikon der deutschen Umganssprache in 8 Bänden. Bd. 5. Stuttgart. Klett. 1984. B 3

LAFRENZ, P.G.: Zu den semantischen Strukturen der Dimensionsadjektive in der deutschen Gegenwartssprache. Göteborg. 1983. 166 p. /Göteborger germanistische Forschungen. 24.//Acta Univ. Gothoburgensis./B 3

LÜGER, H.-H.: Pressesprache. Tübingen. Niemeyer. 1983. VI, 112 p. /Germanistische Arbeitshefte. 28./ B 3

MOLLER, G.: Warum formuliert man so? Leipzig. Bibliogr. Inst. 1983. 170 p. Dgy 4

MOSER, V.: Schriften zum Frühneuhochdeutschen. Bd. 1-2. Heidelberg. Winter. 1982. VIII, 777 p. /Germanische Bibliothek. N.F. 3./

Niedersächsisches Wörterbuch . Bearb. W. Kramer etc. 13-14. Neumünster. 1983.

Partikeln und Interaktion. Hrsg. H. Weydt. Tübingen. Niemeyer. 1983. VIII, 317 p. /Reihe germanistische Linguistik. 44./

Pfälzisches Wörterbuch. Begr. E. Christmann. Bearb. J. Krämer etc. Bd. 4. Lief. 29. Wiesbaden. Akad. d. Wissenschaften u.d. Literatur, Mainz.

PIIRAINEN, I.T.: Das Stadt- und Bergrecht von Kremnica/Kremnitz. Untersuchungen zum Frühneuhochdeutschen in der Slowakei. Heidelberg. Winter. 1983. 218 p. /Studien zum Frühneuhochdeutschen. 7./ B 3

POLTE, W.: Von Akzidenz bis Zwiebelfisch. Bd. 1-2. Berlin. Polygraph-Export-Import. 1983. B 1700

RICHTER, F.: Unser tägliches Griechisch. Deutsche Wörter griechischer Herkunft. Mainz am Rhein. Zabern. 1981. 246 p. /Kulturgeschichte der antiken Welt. 8./ B 3

ROSENTHAL, D.: Studien zu Syntax und Semantik des Verbs "bleiben" unt. bes. Berücksichtigung des Niederdeutschen und Niederländischen. Göteborg. 1984. 165 p. /Acta Univ. Gothoburgensis.//Göteborger germanistische Forschungen. 27./ B 3

SANDBERG, B.: Untersuchungen zur Graphemik und Phonemik eines Tiroler Autographs aus dem Ende des 15. Jhs. Göteborg. 1983. 84 p. /Göteborger germanistische Forschungen. 23./ /Acta Univ. Gothoburgensis./ B 3

Schrift, Schreiben, Schriftlichkeit. Arbeiten zur Struktur, Funktion und Entwicklung schriftlicher Sprache. Hrsg. K.B. Günther etc. Tübingen. Niemeyer. 1983. XV, 290 p /Reihe germanistische Linguistik. 49./ B 3

French

Sudetendeutsches Wörterbuch. Wörterbuch der deutschen Mundarten in Böhmen und Mähren. Begr. E. Schwartz Bd. 1. Lief. 1. Wien etc. Oldenbourg. 1982.

Synonymwörterbuch. Sinnverwandte Ausdrücke der deutschen Sprache. Hrsg. H. Görner etc. 7. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1982. 643 p. M 1

THOURSIE, S.A.: Die Verbalflexion eines südbairischen Autographs aus dem Jahre 1464. Ein Beitrag zur frühneuhochdeutschen Morphologie. Göteborg. 1984. 125 p. /Göteborger germanistische Forschungen. 25.//Acta Univ. Gothoburgensis./

#### **NEO-LATIN LANGUAGES**

Dicziunari rumantsch grischun. Funda da R. de Planta etc. Continuà da C. Pult etc. Fasc. 98-99. Winterthur. 1983. B 3

IL'JAŠENKO, T.P.: Formirovanie romanskih literaturnyh jazykov. Moldavskyj jazyk. Kišinev. Štiinca. 1983. 198 p. B 3

KURSCHILDGEN, E.: Untersuchungen zu Funktionsveränderungen bei Suffixen im Lateinischen und Romanischen. Bonn. Becker. 1983. 300 p. /Rheinische Beiträge zur lateinisch-romanischen Wortbildungslehre. 1./

ROHLFS, G.: Romanische Lehnübersetzungen aus germanischer Grundlage /Materia romana spirito germanico/. Vorgetragen am 14. Jan. 1983. München. 1983. 79 p. / [München. Bayerische Akad. d. Wissenschaften] Phil.-hist. Kl. Sitzungsberichte. 1983. Jg. 4 / D 1

Romania historica et Romania hodierna. Hrsg. P. Wunderli etc. Frankfurt a.M. etc, Lang. 1982. XI, 431 p. /Studia romanica et linguistica. 15./ B 3

Substrate und Superstrate in den romanischen Sprachen. Hrsg. R. Kontzi. Darmstadt. Wissensch. Buchgesellsch. 1982. XII, 551 p. //wege der Forschung. 475./B 3

ABABIJ, L.G. - BANARU, V.I.: Aspektual'nost' i sintaksičeskaja konstrukcija. Na materiale finitno-infinitivnyh načinatel'nyh konstrukcij francuzskogo jazyka. Kišinev. Štiinca. 1984. 130 p. B 3

ACHARD, C.-F.: Vocabulaire Français Provençal. Tom. 1-2. Dictionnaire de la Provence et du Comté-Venaissin, dédié à Monseigneur le Marchal prince de Beauvau. Par une Société de Gens Lettres. Tom. 1-2. Genève etc. Slatkine Reprints. 1983, 732, 654 p. D 1

ALLAIRE, S.: Le modèle sintaxique des systèmes correlatifs. Étude en français moderne. Diss. Rennes. Univ. Lille. 1982. 601 p. B 3

Atlas linguistiques de la France par régions. Taverdet, G.: Atlas linguistique et ethnographique de Bourgogne. Index francais des notions et des formes étudiées. Paris. Éd. du CNRS. 1984. 22 p. B 3

BOUSSINOT, R.: Dictionnaire des synonymes, analogies et antonymes. Paris. Bordas. 1981. 1031 p. B 1

BOY, M.: Formes structurales du français. 10. ed. Paris.Hachette-Larousse. 1981. 176 p. /Collection le français dans le monde. 8./ M 1

CHARLET, J.-L.: La création poétique dans le Cathemerinon de Prudence. Paris. Les Belles Lettres. 1982. 232 p. /Collection d'études anciennes./ B 3

CHERVEL, A.: Les grammaires françaises. 1800-1914. Répertoire chronologique. Paris. Inst. Nat. de Rocherche Ped. etc. 1982, XXI, 223 p. B 3

COULON, B.: Deutsche und französische idiomatische Redewendungen. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. 152 p. B 14

FELICE, T. de: Le patois de la zone d'implantation protestante du Nord-Est de la Haute-Loire. Paris etc. Champion etc. 1983. 483 p. FERRARI, J.-P.: Dictionnaire étymologique de la flore française. Paris. Éd. Lechevalier. 1984. VI, 225 p.

JUDGE, A. - HEALEY, F.G.: A reference grammar of modern French. London etc. Arnold. 1983. XXXVIII, 486 p. B 3

LABATUT, R.: La phrase peule et ses transformations. Diss. Paris. Univ. [Lille.] Univ. 1982. 509 p. B 3

LAROCHE, F.: Dictionnaire du droit de tous les jours. Paris. Quest - France. 1982. 436 p. M l

REMACLE, L.: La différenciation des géminées mm, nn en mb, nd. Sur l'étymologie des termes "landon" et "flamber" et des toponymes "hambé", "hamba". Paris. Les Belles Lettres. 1984. 215 p. /Bibliothèque de la Faculté de Phil. et Lettres de l'Univ. de Liège. 236./B 3

Le Robert méthodique. Dictionnaire méthodique du français actuel. Réd. J. Rey-Debove. Nouv. ed. rev. et corr. Paris. Le Robert. 1983. XXIII, 1617 p. B 3

SCHÖSLER, L.: La déclinaison bicasuelle de l'ancien français. Son rôle dans la syntaxe de la phrase, les causes de la disparation. Odense. 1984. 321 p. /ftudes romanes de l'Univ. d'Odense. 19./ B 3

STEVEN, E.-M.: Worttod durch Homophonie im Französischen. Diss. Univ. Köln. 1983. 168 p. D 1

TOGEBY, K.: Grammaire francaise. Copenhague.
Akad. Forl. 1982-1984. Vol. 1. Le nom. Vol. 2.
Les formes personnelles du verbe. Vol. 3. Les
formes impersonnelles du verbe et la construction des verbes. Vol. 4. Les mots invariables.
/ftudes romanes de l'Univ. de Copenhague./
/Revue Romane. No. Spéc. Hors sér./
B 3

TOZZI, M.: Apprendre et vivre sa langue. Paris. Syros. 1984. 215 p. /Contre-poisons./

WARTBURG, W. v.: Französisches etymologisches Wörterbuch. Eine Darstellung des galloromanischen Sprachschatzes. Tom. 24. [6.] Fasc. 114. Båle. Zbinden. 1983. 577-668 p. B 301

BALDASSARRI, G.: Il sonno di Zeus. Sperimentazione narrativa del poema rinascimentale e tradizione omerica. Roma. Bulzoni. 1982. 289 p. /Biblioteca del Cinquecento. 19./B 3

BIANCONI, S.: Lingua matrigna. Italiano e dialetto nella Svizzera italiana. Bologna. Il Mulino. 1980. 271 p. /Studi linguistici e semiologici. 12./ B 3

ECO, U.: La struttura assente. Milano. 1980. XXV, 425 p. /Tascabili Bompiani. 202./ B l

ELIA, A. - MARTINELLI, M. - AGOSTINO, E., d': Lessico e strutture sintattiche. Introduzione alla sintassi del verbo italiano. Napoli. Liguori. 1981. 430 p.

FALCUCCI, F.D.: Vocabolario dei dialetti geografia e costumi della Corsica. Opera postuma.. a cura di P.E. Guarnerio. Bologna. Forni. 1981. XXIII, 473 p.

FALDELLA, G.: Zibaldone. Torino. Centro Studi Piemontesi. 1980. XXVIII, 245 p. B 3

Fonologia etrusca, fonetica toscana. Il problema del sostrato. Atti della giornata di studi organizzata dal Gruppo Archeologico Colligiano, Colle di Val d'Elsa, 1982. A cura di L. Agostiniani etc. Firenze. Olschki. 1983. 196 p. /Biblioteca dell' "Archivum Romanicum". 2. Linguistica. 39./

LEPSCHY, A.L. - LEPSCHY, G.: La lingua italiana. Storia, varietà dell'uso, grammatica. Milano. 1984. 232 p. /Studi Bompiani./ B 3

SARONNE, E.T.: Viaggio nell'italiano popolare. Strumenti per l'educazione linguistica. Bologna. II Mulino. 1981. 232 p. /Studi e richerche. 133. Le "150 ore" nella regione Emilia-romagna. Storia e prospettive. 2./ B 3

La semiotica letteraria italiana. Interviste con D'Arco Silvio Avalle etc. Milano. Feltrinelli Economica. 1982. 207 p. /Universale economica. 958./ B 3 STUSSI, A.: Studi e documenti di storia della lingua e dei dialetti italiani. Bologna. Il Mulino. 1982. 304 p. /Studi linguistici e semiologici. 16./ B 3

#### Roumanian

DIMITRESCU, F.: Dictionar de cuvinte recente. Bucuresti. 1982. 535 p. /Dictionarele Albatros./ B 14

ISTRATE, G.: Originea limbii române literare. Iași. Junimea. 1981. 298 p. B 14

PAUN, G.: Gramatici contextuale. Bucuresti. Ed. Acad. 1982. 153 p. B 14

PAVEL, V.K.: Leksičeskaja nominacija. Na materiale moldavskih narodnyh gorodov. Kišinev. Štiinca. 1983. 230 p. B 3

TRANDAFIR, G.D.: Probleme controversate de gramatică a limbii române actuale. Craiova. Scrisul românesc. 1982. 224 p. B 14

ZINOVIEFF, M. - THUAL, F.: Le paysage linguistique de la Roumanie. Paris. Les Belles Lettres. 1980. 102 p. /Monographies linguistiques. 4./ B 2

#### Spanish and Portuguese

ALVAR, M. - POTTIER, B.: Morfologia histórica del espanol. Madrid. Gredos. 1983. 533 p. /Biblioteca románica hispánica. 3. Manuales. 57./ B 3

BADIA I MARGARIT, A.M.: La formáció de la llengua catalana. Assaig d'interpretació histórica. 2. ed. Barcelona. Publ. de l'Abadia de Montserrat. 1981. 207 p. /Biblioteca "Serra d'or". 32./

GOMEZ ASENCIO, J.J.: Gramatica y categorias verbales en la tradicion espanola. 1771-1847. Salamanca. Univ. 1981. 376 p. /Acta Salmanticensia. Studia philologica Salmanticensia. Anejos. Estudios. 5./B 3

GUTEMBERG BOHÓRQUEZ C., J.: Concepto de 'americanismo' en la história del español. Punto de vista lexicológico y lexicográfico. Bogotá. 1984. 169 p. /Publicaciones del Inst. Caro y Cuervo. Ser. minor. 24./

O Português do Brasil. Textos criticos e teóricos. Selecão e apresentação de E. Pimentel Pinto. 2. 1920/1945. Fontes para a teoria. e a história. Rio de Janeiro etc. Livros Técnicos e Cientificos etc. 1981. LI, 575 p./Biblioteca universitária de literatura brasileira. Sér. A. Ensaio critica, história literária. 12./

SANTIESTEBAN, A.: El habla popular Cubana de hoy. Una tonga de cubichismos que le oi a mi pueblo. La Habana. Ed. de Ciencas Sociales. 1982. 366 p. /Linguistica./

SUTER, A.: Das portugiesische pretérito perfeito composto. Diss. Zürich. Univ. Bern. Francke. 1984. VI, 235 p./Romanica Helvetica. 97./B 3

### GREEK AND LATIN. GENERAL CLASSICAL PHILOLOGY

Archeologia Homerica. Die Denkmäler und das frühgriechische Epos. Hrsg. H.-G. Buchholz. [Bd. 3.] Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1983. 188 p. B 3

ARNALDI, F. - PARATORE, E. - MALCOVATI, E.: Letteratura latina e letteratura greca di interesse romano. Roma. Jouvence. 1982. 331 p. /Guide allo studio della civiltà romana. IV. 2./ B 3

BACKES, H.: Die Hochzeit Merkurs und der Philologie. Studien zu Notkers Martian-Übersetzung. Sigmaringen. Thorbecke. 1982. 216 p. B 3

BILLANOVICH, G.: La tradizione del testo di Livio e le origini dell'umanesimo. Vol. 1. Tradizione e fortuna di Livio tra medioevo e umanesimo. P. 1. Padova. Antenore. 1981. XVIII, 334 p. /Studi sul Petrarca./

BINI, M.: Index Morelianus sive verborum omnium poetarum Latinorum qui in Moreliana editione continentur. Confecit --. Bologna. Ed. Patron. 1980. 214 p. /Testi e manuali per l'insegnamento universitario del latino. 14./ B 3 BLANK, D.L.: Ancient philosophy and grammar. The syntax of Apollonius Dyscolus. Chico, Calif. Scholars Pr. 1982. XI, 123 p. //American classical studies. 10./B 3

BOZZI, A.: Note die lessicografia ippocratica. Roma. Ed. dell'Ateneo. 1982. 80 p. /Lessico intellettuale europeo. 28./ B 3

BÖHME, R.: Peisistratos und sein homerischer Dichter. Ein Kapitel Prolegomena ad Homerum. Bern etc. Francke. 1983. 126 p. B 3

BUXTON, R.G.A.: Sophocles. Oxford. Clarendon Pr. 1984. 38 p. /Greece and Rome. New surveys in the classics. 16./ B 3

Catalogus translationum et commentariorum. Mediaeval and Renaissance Latin translations and commentaries. Vol. 4. Ed. F.E. Cranz. Washington. The Catholic Univ. of America Pr. 1980. XXII, 524 p. B 3

Concordantia in Varronis. Libros de re rustica. Ed. W.W. Briggs. Hildesheim etc. Olms. 1983. XI, 366 p. /Alpha-Omega. Reihe A. Lexika - Indizes - Konkordanzen zur klassischen Philologie. 65./

COX, P.: Biography in late antiquity. A quest for the holy man. Berkeley etc. Univ. of California Pr. 1983. XVI, 166 p. /The transformation of the classical heritage. 5./ B 3

CRAWFORD, J.W.: M. Tullius Cicero. The lost and unpublished orations. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht.1984. 324 p. /Hypomnemata. 80./ B 3

Epimerismi Homerici. Ed. A.R.Dyck. P. 1. Epimerismos continens qui ad Iliadis librum A pertinent. Berlin etc. Gruyter. 1983. XXI, 340 p.
/Sammlung griechischer und lateinischer Grammatiker. 5./
B 3

FUCHS, J.W. - WEIJERS, O. - GUMBERT, M.: Lexicon Latinitatis Nederlandicae medii aevi. Woordenboek van het middeleeuws latijn van de noordelijke Nederlanden. Fasc. 20. Leiden. 1983.

GERNET, L.: Les Grecs sans miracle. Paris. La Découverte etc. 1983. 426 p. /Textes à l'appui./ La grammatica dell' Anonymus Bobiensis. Ed. M. de Nonno. Roma. Ed. di Storia e letteratura. 1982. XXXV, 85 p. /Sussidi eruditi. 36./ B 3

HAVELOCK, E.A.: The literate revolution in Greece and its cultural consequences. Princeton, N.J. Univ. 1982. 362 p. /Princeton series of collected essays.//Princeton paperbacks./

HEUBNER, H.: P. Cornelius Tacitus: Die Historien. Kommentar v. --. Bd. 5. 5. Buch. Von H. Heubner u. W. Fauth. Heidelberg. Winter. 1982. 178 p.
/Wissenschaftliche Kommentare zu griechischen und lateinischen Schriftstellern./
B 3

HOQUARD, M.: Les verbes d'état en -e- du latin. Diss. Paris. Univ. Lille. Univ. 1981. 638 p. D 1

JENKYNS, R.: Three classical poets. Sappho, Catullus and Juvenal. London. Duckworth. 1982. IX, 243 p. B 3

KENNEDY, G.: A history of rhetoric. Vol. 3. Greek rhetoric under Christian emperors. Princeton, N.J. Princeton Univ. Pr. 1983. XVII, 333 p. B 3

KLEIN, R.: Die Romrede des Aelius Aristides. Darmstadt. Wissensch. Buchgesellsch. 1981. VIII, 176 p. B 3

KNOCHE, U.: Die römische Satire. 4. bibliographisch erw. Aufl. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1982. 137 p. /Studienhefte zur Altertumswissenschaft. 5./B 3

KONSTAN, D.: Roman comedy. Ithaca etc. Cornell Univ. Pr. 1983. 182 p. B 3

KRAUS, W.: Aus Allem Eines. Studien zur antiken Geistesgeschichte. Heidelberg. Stiehm. 1984. 485 p. B 3

KYES, R.L.: Dictionary of the Old Low and Central Franconian Psalms and Glosses. Tübingen. Niemeyer. 1983. LI, 128 p. B 3

Livius. Werk und Rezeption. Hrsg. E. Lefèvre etc. München. Beck. 1983. 447 p. B 3

LUNDSTRÖM, S.: Lexicon errorum interpretum Latinorum. Uppsala. 1983. 194 p. /Acta Universitatis Upsaliensis.//Studia Latina Upsaliensia. 16./ B 3

MARTIN, R. - GAILLARD, J.: Les genres littéraires à Rome. Tom. 1-2. Paris. Scodel. 1981. B 3

The minor declamations ascribed to Quintilian. Ed. M. Winterbottom. Berlin etc. Gruyter. 1984. XXXI, 622 p. /Texte und Kommentare. 13./ B 3

MORAVCSIK, Gy.: Byzantinoturcica. 2. Sprachreste der Türkvölker in den byzantinischen Quellen. 3. Aufl. Berlin. Akad-Verl. 1983. XXV, 376 p. /Berliner byzantinische Arbeiten. 11./B 301

MUDRY, P.: La préface du De medicina de Celse. Lausanne. Inst. Suisse de Rome. 1982. 227 p. /Bibliotheca Helvetica Romana. 19./ B 3

NEWMAN, J.K. - NEWMAN, F.S.: Pindar's art. Its tradition and aims. Hildesheim etc. Weidmann. 1984. XIV, 300 p. B 3

NIKITAS, D.Z.: Eine byzantinische Übersetzung von Boethius' "De hypotheticis syllogismis". Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1982. 207 p./Hypomnemata. 69./

NOVARA, A.: Les idées romaines sur le progrès d'après les écrivains de la République. Essai sur le sens latin du progrès. 1-2. Paris. Les Belles Lettres. 1982. 884 p. /Collection d'études anciennes.//Publications de la Sorbonne. Histoire ancienne et médiévale. 9./

OTT, W.: Metrische Analysen zu Vergil Aeneis Buch 2-4. Tübingen. Niemeyer. 1982-1983. /Materialien zu Metrik und Stilistik. 12, 14-15./ B 3

PLAUTUS, T.M.: Aulularia. Stuttgart. Teubner. 1983. XVIII, 255 p. /Griechische und lateinische Schriftsteller./ B 3

Plinio il Vecchio. Giornata Lincea indetta nella ricorrenza del 19. centenario della eruzione del Vesuvio e della morte di Plinio il Vecchio. Roma, 1979. Roma. 1983. 51 p. /Accademia Nazionale dei Lincei. Atti dei cogvegni Lincei. 53./

Poetry and politics in the age of Augustus. Ed. T. Woodman etc. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1984. VIII, 262 p. B 3

POSCH, S.: P. Ovidius Naso: Tristia I. Interpretationen. Bd. 1. Die Elegien 1-4. Innsbruck. Wagner. 1983. 197 p. /Commentationes Aenipontanae. 28./B 3

Quaderni di filologia classica. 4. Roma. Ed. dell'Ateneo. 1983. 81 p. /Univ. degli Studi di Trieste. Facolta di Lettere e Filosofia. Ist. di Filologia Classica. 16./ B 3

QUITER, R.J.: Aeneas und die Sibylle. Die rituellen Motive im sechsten Buch der Aeneis. Königstein. Hain. 1984. 154 p. B 3

Res Mycenaeae. Akten des 7. Internationalen Mykenologischen Colloquiums, Nürnberg, 1981. Hrsg. A. Heubeck etc. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1983. 439 p. B 3

RISCH, E.: Gerundivum und Gerundium. Gebrauch im klassischen und älteren Latein. Entstehung und Vorgeschichte. Berlin etc. Gruyter. 1984. XX, 219 p.

ROCCA, S.: Etologia virgiliana. Genova. 1983. 203 p. /Univ. di Genova. Facoltà di Lettere. Pubblicazioni dell'Ist. di Fil. Classica e Medievale. 80./

ROHDICH, H.: Antigone. Beitrag zu einer Theorie des sophokleischen Helden. Heidelberg. Winter. 1980. 242 p.
/Bibliothek der klassischen Altertumswissenschaften. N.F. 2. Reihe. 69./
B 3

Romanisches Mittelalter. Hrsg. D. Messner etc. Göppingen. Kümmerle. 1981. III, 405 p. /Göppinger akademische Beiträge. 115./ B 3

RUSSELL, D.A.: Criticism in antiquity. London. Duckworth. 1981. VII, 219 p. /Classical life and letters./

SCHLOW, D.: The fourteenth-century Summa historiarum from Medieval Split. Critical ed., English transl., and historical commentary. Diss. Univ. [University Park, Pa.] 1982. VI, 111 p. B 1

Scholia Demosthenica. Ed. M.R. Dilts. Vol. 1. Scholia in orationes. 1-18 continens. Leipzig. Teubner. 1983. XXIV. 235 p. /Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana./ B 3

#### SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES

Słownik łaciny sredniowiecznej w Polsce. Tom. 5. Zes. 9./43/. Wrocłav etc. PAN. 1983. B 301

SOLIN, H.: Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch. 1-3. Berlin etc. Gruyter. 1982. XXVIII, 1580 p. B 662

STRASSER, F.X.: Zu den Iterata frühgriechischen Epik. Königstein/Ts. Hain. 1984. 151 p. /Beiträge zur klassischen Philologie. 156./B 3

SYME, R.: Historia Augusta papers. Oxford. Clarendon Pr. 1983. 238 p. R 3

Symmaque Lettres. Tom. 2. /Livres 3-5./ Texte établi, trad. et commenté par J.-P. Callu. Paris. Les Belles Lettres. 1982. 15 p. /Collection des universités de France./

Texts and transmission. A survey of Latin classics. Ed. L.D. Reynolds. Oxford. Clarendon Pr. 1983. XLVIII, 509 p. B 3

VERA, D.: Commento storico alle Relationes di Quinto Aurelio Simmaco. Pisa. Giardini. 1981. XCVIII, 511 p. /Biblioteca di studi antichi. 29./ B 3

VEYNE, P.: L'élégie érotique romaine. L'amour, la poésie et l'Occident. Paris. Éd. du Seuil. 1983. 247 p. /Pierres vives./ B 3

WILLIAMS, G.: The nature of Roman poetry. Oxford. Oxford Univ. Pr. 1983. VIII, 197 p. B 3

WITKE, C.: Horace's Roman odes. A critical examination. Leiden. Brill. 1983. 85 p. /Mnemosyne. Bibliotheca classica Batava. Suppl. 77./

ZIMMERMANN, B.: Untersuchungen zur Form und dramatischen Technik der Aristophanischen Komodien. Bd. 1. Parodos und Amoibaion. Königstein/Ts. Hain. 1984. 295 p. /Beitrage zur klassischen Philologie. 154./

Balto-slavjanskie issledovanija. [Vyp. 3.]1982. [Otv. red. V.V. Ivanov.] Moskva. Nauka. 1983. 284 p. B 14

BAMBORSCHKE, U. - WERNER, W.: Bibliographie slavistischer Arbeiten aus den wichtigsten englischsprachigen Fachzeitschriften sowie Fest- und Sammelschriften 1922-1976. Wiesbaden. Harrassowitz. 1981. XXIV, 189 p./Bibliographische Mitteilungen des OsteuropaInstituts an der Freien Universität Berlin. 19./B 1

BRANG, P. - ZÜLLIG, M.: Kommentierte Bibliographie zur slavischen Soziolinguistik. Bern etc. Lang. 1981. XIX, 1639 p. /Slavica Helvetica. 17./

Československá slavistika 1983. Lingvistika, historie. Praha. ČAV, 1983. 246 p. B 3

DEGTJAREV, V.I.: Kategorija čisla v slavjanskih jazykah. Istoriko-semantičeskoe issledovanie. Rostov. Univ. 1982. 319 p. B 3

DIETZE, J.: Frequenzwörterbuch zur jüngeren Redaktion der Ersten Novgoroder Chronik. München. 1984. 677 p. /Sagners slavistische Sammlung. 5./ B 3

DULIČENKO, A.D.: Slavjanskie literaturnye mikrojazyki. Voprosy formirovanija i razvitija. Tallin. Valgus. 1981. 322 p. B 3

Grammatičeskie i leksiko-semantičeskie problemy opisanija jazyka. Trudy po russkoj i slavjanskoj filologii. Otv. red. M. A. Šeljakin. Tartu. Univ. 1983. 117 p. /Tartu. Riikliku ülikooli toimetised. 651./ D 1

GUTSCHMIDT, K. - POHRT, H. - SCHULTHEIS, J.: Bibliographie slawistischer Publikationen aus der Deutschen Demokratischen Republik. 1978-1981. Dem 9. Internationalen Slawistenkongress gewidmet. Berlin. Akad.-Verl. 1983. XV, 278 p. B 3

IVANOV, V.V.: Slavjanskij, baltijskij i rannebalkanskij glagol. Indoevropejskie istoki. Moskva. Nauka. 1981. 270 p. B 1

JUNALEEVA, R.A.: Opyt issledovanija zaimstvovanij. Tjurkizmy v russkom jazyke sravnitel'no s drugimi slavjanskimi jazykami. Kazan'. Univ. 1982. 117 p. B 3

KÜHNEL, P.: Die slavischen Orts- und Flurnamen der Oberlausitz. Köln etc. Böhlau. 1982. KVIII, 529 p. /Slavistische Forschungen. 36./

KÜHNEL, P.: Die slavischen Orts- und Flurnamen im Lüneburgischen. Köln etc. Böhlau. 1982. XII, 523 p. /Slavistische Forschungen. 34./ B 2/68, B 3

Leksika i frazeologija "Molenija" Daniila Zatočnika. Otv. red. E.M. Isserlin. Leningrad. Univ. 1981. 232 p. D 1

LEMTJUGOVA, V.P.: Vostočnoslavjanskaja ojkonimija apelljativnogo proishoždenija. Nazvanija tipov poselenij. Minsk. Nauka i Tehnika. 1983. 197 p. B 3

Materialien zur Geschichte der Slavistik in Deutschland.T. l. Hrsg. H.-B. Harder etc. Wiesbaden. Harrassowitz. 1982. 230 p. |Veröffentlichungen der Abt. f. Slavische Sprachen u. Literaturen des Osteuropa-Inst.; Slavisches Seminar, an der Freien Univ. Berlin. 50./ B 3

MOSZYNSKI, L.: Wstep do filologii slowianskiej. Warszawa. Wyd. Nauk. 1984. 343 p. B 3

NIMČUK, V.V.: Kyjivs'ki glagolyčni lystky. Najdavnisa pam'jatka slov'jans'koji pysemnosti. Kyjiv. Naukova Dumka. 1983. 139 p. B 3

OLESCH, R.: Thesaurus linguae dravaenopolabicae. Tom. 1. Köln etc. Böhlau. 1983. LXIII, 707 p. /Slavistische Forschungen. 42./ B 3

Osnoven sistem i terminologija na slovenskata onomastika. Red. F. Bezlaj etc. Skopje. 1983. 412 p. B 3

Oxford Slavonic papers. N.S. Vol. 16. Ed. J.L.I. Fennell etc. Oxford. Clarendon Pr. 1983. 181 p. D 1

PODOL'SKAJA, N.V.: Tipovye vostočnoslavjanskie topoosnovy. Slovoobrazovatel'nyj analiz. Moskva. Nauka. 1983. 158 p. B 3

Práca z dějin slavistiky. Pořad. L. Řehaček. Praha. Univ. 1982. 142 p. /Prace z dějin slavistiky. 6./ B 3

RUHIG, P.: Betrachtung der littauischen Sprache, in ihrem Ursprunge, Wesen und Eigenschaften. Hamburg. Buske. 1981. XXXVI, 88 p./Linguarum minorum documenta historiographia. 4./

SCHALLER, H.W.: Bibliographie der Bibliographien zur slavischen Sprachwissenschaft. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1982. 115 p. /Symbole Slavicae. 15./B 3

Slovjans'ka filologija Ukrajini /1977-1981 rr./. Bibliografičnyj pokazčyk. Č. 1. Movoznavstvo. Folkloristika. Ukladšči L.V. Beljaeva. Kyjiv. AN URSR. 1983. 207 p. B 3

Słownik prasłowiański. Red. F. Sławski. Tom. 5. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1984. 235 p. B 3

Struktura predloženija v istorii vostočnoslavjanskih jazykov. Red. V. I. Borkovskij. Moskva. Nauka. 1983. 302 p.

Studia linguistica memoriae Zdislai Stieber dedicata. Materiały z sesji naukowej, Warszawa, 1981. Red. J. Zieniukowa. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1983. 194 p. /Prace sławistyczne. 31./B 3

Russian, Ukrainian and Byelorussian

ALEKSEEV, D.I. - GOZMAN, I.G. - SAHAROV, G.V.: Slovar' sokraščenij russkogo jazyka. 3. izd. s priloženiem novyh sokraščenij. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 485 p. B 3, B 14

ANIKINA, A.B. ~ KALININA, I.K.: Sovremennyj russkij jazyk. Morfologija. Moskva. Univ. 1983. 173 p. /Russkij jazyk dlja inostrancev./ B 3

[Četyre tysjači] 4000 naibolee upotrebitel'nyh slov russkogo jazyka. Red. N.M. Šanskij. 3. izd. ispr. Moskva. Russkij Jazyk. 1982. 367 p. B 11, P 4

DJATČUK, V.V. - PUSTOVIT, L.O.: Semantyčna struktura i funkcionuvannja leksyky ukrajins'koji literaturnoji movy. Kyjiv. Naukova Dumka. 1983. 153 p. B 3 Filologični nauky na Ukrajini. Pokazčyk literatury za 1982 rok. Vydaet'sja z 1978 roky. Uklad. L.V. Beljaeva etc. Kyjiv. AN URSR. 1983. 398 p.

Fonetyčna, morfologična i leksyčna systema ukrajinskyh govoriv. Red. I.G. Matvijas. Kyjiv. Naukova Dumka. 1983. 166 p.

GARDE, P.: Grammaire russe. Tom. 1. Phonologie - morphologie. Paris. Inst. d'Études Slaves. 1980. 486 p. /Collection de grammaires de l'Inst. d'Études Slaves. 7./

Govory russkogo naselenija Sibiri. Otv. red. V.V. Palagina. Tomsk. Univ. 1983. 234 p. B 3

GULAEV, G.V. - MAL'ČENKO, V.V.: Slovar' terminov po genetike, citologii, selekcii, semenovodstvu i semeno-vedeniu. 2. izd. pererab. i dop. Moskva. Rossel'hozizdat. 1983. 240 p. E 2

HINRICHS, U.: Die sogenannten "Vvodnye Slova" /Schaltwörter/Modalwörter/ im Russischen. Eine sagenanalytische Untersuchung. Wiesbaden. Harrassowitz. 1983. XII, 212 p. /Veröffentlichungen der Abt. f. Slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Inst.; Slavisches Seminar, an der Freien Univ. Berlin. 53./ p. 3

Istorija ukrajins'koji movy. Syntaksys. Red. A.P. Gryščenko. Kyjiv. Naukova Dumka. 1983. 502 p.

Kategorii glagola i struktura predloženija Konstrukcii s predikatnymi aktantami. Otv. red. V.S. Hrakovskij. Leningrad. Nauka. 1983. 246 p. B 14, E 2

Kratkosročnoe obučenie russkomu jazyku inostrancev. [Sost. O.P. Rassudova.] Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 224 p. B 14

LUBER, S.: Die Herkunft von Zaporoger Kosaken des 17. Jahrhunderts nach Personennamen. Wiesbaden. Harrasowitz. 1983. 145 p. /Veröffentlichungen der Abt. f. Slavische Sprachen u. Literaturen des Osteuropa-Inst.; Slavisches Seminar, an der Freien Univ. Berlin. 56./B 3

MEŠČERSKIJ, N.A.: Istorija russkogo literaturnogo jazyka. Leningrad. Univ. 1981. 279 p.

Neftegazopromyšlovaja geologija. Terminologi-Českij spravočnik. Red. M. M. Ivanova. Moskva. Nedra. 1983. 262 p. B 633 Novye slova i slovari novyh slov. Otv. red. N. Z. Kotelova. Leningrad. Nauka. 1983. 221 p. B 3, D 1

Orfoepičeskij slovar' russkogo jazyka. Proiznošenie, udarenie, grammatičeskie formy. Red. R.I. Avanesov. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 702 p. B 3, B 14

PETROVA, M.A.: Russkij jazyk. Leksika, fonetika, slovoobrazovanie. Moskva. Vysšaja Škola. 1983. 159 p. B 14

PETROVSKIJ, N.A.: Slovar' russkih ličnyh imen. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1980. 383 p. D l

Problemy razrabotki i uporjadočenija terminologii v Akademijah nauk sojuznyh respublik. Otv. red. G.V. Stepanov etc. Moskva. Nauka. 1983. 335 p. B 14

Die russische Sprache in Bildung und Erziehung Hrsg. K. Buttke etc. Leipzig-Kiev. Enzyklo-pādie, Vyšča Škola. 1983. 255 p. /Linguistische Studien./

ŠELJAKIN, M.A.: Kategorija vida i sposobye dejstvija russkogo glagola. Tallin. Valgus. 1983. 215 p. D 1

SKLJARENKO, V.G.: Narysy z istoryčnoji akcentologiji ukrajins'koji movy. Kyjiv. Naukova Dumka. 1983. 239 p. B 3

SKVORCOV, L.I.: Pravil'no-li my govorim porusski? Spravočnoe posobie po proiznošeniju, udareniju o slovoupotrebleniju. Moskva. Znanie. 1983. 223 p. B 3

Slovar' russkih narodnyh govorov. Vyp. 19. Glav. red. F.P. Filin. Leningrad. Nauka. 1983. 359 p. B 3

Slovar' russkogo jazyka XVIII veka. Red. koll. S.G. Barhudarov etc. Vyp. 1. Leningrad. Nauka. 1984. 224 p. B 3

Slovar' sočetaemosti slov russkogo jazyka. Red. P.N. Denisov etc. 2. izd. ispr. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 688 p. B 2253/1

Složnoe predloženie. Red. S.A. Šuvalova. Moskva. Univ. 1983. 199 p. /Russkij jazyk dlja inostrancev./B 14, E 2

Western Slavic languages

SOROKINA, E.V. - ŠUSTIKOVA, T.V.: Soprovoditel'nyj kurs fonetiki i Učebniku russkogo jazyka dlja studentov-inostrancev podgotovitel'nyh fakul'tetov vuzov SSSR. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 87 p. B 14

Sovremennaja russkaja leksikografija. 1981. Otv. red. A.M. Babkin. Leningrad. Nauka. 1983. 160 p. B 14, K 51

SVARC, V.V.: Illjustrirovannyj slovar' po mašinostroeniju. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 424 p. M l

ŠVEDKOV, E.L. - DENISENKO, E.T. - KOVENSKIJ, I.I.: Slovar'-spravočnik po poroškovoj metallurgii. Kiev. Naukova Dumka. 1982. 270 p. M 1

Tipologija rezul'tativnyh konstrukcij. Rezul'tativ, stativ, passiv, perfekt. Otv. red. V.P. Nedjalkov. Leningrad. Nauka. 1983. 262 p. B 14

TOCKAJA, N.I.: Sučasna ukrajins'ka literaturna mova. Fonetika, orfoepija, grafika, orfografija. Kyjiv. Vyšča Škola. 1981. 182 p. B 14

TOMAŠEVSKIJ, B.V.: Stilistika. 2. izd. ispr. i dop. Leningrad. Univ. 1983. 287 p.

TORNOW, S.: Die häufigsten Akzenttypen in der russischen Flexion. Wiesbaden. Harrassowitz. 1984. XIII, 531 p. /Veröffentlichungen der Abt. f. Slavische Sprachen u. Literaturen des Osteuropa-Inst.; Slavisches Seminar, an der Freien Univ. Berlin. 57./

VASIL'EVA, A.N.: Hudožestvennaja reč'. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 254 p. B 14

VJATJUTNEV, M.N. - VOHMINA, L.L. - KOČETKOVA, A.I.: Russkij jazyk. 2. Učebnik dlja zarubež-nyh škol. 2. izd. pererab. i dop. 1983. lll p. B 14

ZALIZNJAK, A.A: Grammatičeskij slovar' russkogo jazyka. Slovoizmenenie. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1980. 879 p. B 2

ZOLOTOVA, G.A.: Kommunikativnye aspekty russkogo sintaksisa. Moskva. Nauka. 1982. 366 p. B 3 BAK, M.: Powstanie i rozwój polskiej terminologii nauk ścisłych. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1984. 187 p. /Monografie z dziejów nauki i techniki. 130./B 3

BAUDOUIN DE COURTENAY, J.: O języku polskim. Warszawa. Wyd. Nauk. 1984. 453 p. /Biblioteka filologii polskiej. Ser. A. Językoznawstwo./ B 3

BENEDEK, G.: Slovenské nárečia v stoliciach Salaj a Bihor v Rumunsku. Martin. Matica Slovenská. 1983. 215 p. /Teória a vyskum. Sér. Monografie./

Gramatyka współczesnego języka polskiego. Składnia. Morfologia. Fonologia. Red. S. Urbańczyk. Grochowski, M. etc.: Składnia. Warszawa. Wyd. Nauk. 1984. 396 p. B 3

Gramatyka współczesnego języka polskiego. Składnia. Morfologia. Fonologia. Red. S. Urbańczyk. Morfologia. Red. R. Grzegorczykowa etc. Warszawa. Wyd. Nauk. 1984. 559 p. B 3

KURZOWA, Z.: Polszczyzna Lwowa i kresów południowo-wschodnich do 1939 roku. Warszawa etc. Wyd. Nauk. 1983. 474 p. B 3

MATTHAEI, G.: Wendische Grammatica. Budissin 1721. Köln etc. Böhlau. 1981. XIX, [16], 194, [62] p. /Slavistische Forschungen. 31./ B 3

NOVÁKOVÁ, M. - TYLOVÁ, M. - TYL, Z.: Bibliografie České lingvistiky. 1980. Praha. ČAV. 1982. 242 p. B 3

NOVÁKOVÁ, M. - TYLOVÁ, M. - TYL, Z.: Bibliografie české lingvistiky. 1981. Praha. ČAV. 1983. 227 p. B 3

Ortslexikon der böhmischen Länder. 1910-1965. Hrsg. H. Sturm. Lief. 11-12. München etc. 1983. B 3

RUSINOVÁ, Z.: Tvoření staročeských adverbií. Brno. Univ. 1984. 129 p. /Spisy Univ. J.E. Purkyně v Brně. Fil. Fakulta. 253./ B 3

Southern Slavic languages

SCHAFER, F.: Untersuchungen zur Reflexivität im Alttschechischen. Beginn des Schrifttums bis 1350. Wiesbaden. Harrassowitz. 1982. 220 p. /Veröffentlichungen der Abt. f. Slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Inst.; Slavisches Seminar, an der Freien Univ. Berlin. 52./ B 3

SCHUSTER-ŠEWC, H.: Historisch-etymologisches Wörterbuch der ober- und niedersorbischen Sprache. 12. Bautzen. 1983.

SLOSAR, D.: Slovotvorny vyvoj českého slovesa. Brro. Univ. 1981. 161 p. /Opera Univ. Purkynianae Brunensis. Facultas philosophica. Spisy Univ. J.E. Purkině v Brně. Filozofická fakulta. 232./ R 1

Slovník české frazeologie a idiomatiky. Přirovnání. Red. F. Čermák etc. Praha. ČAV. 1983. 492 p. B 3

Słownik gwar polskich. Tom. 2. Zes. 2. /5./ Wrocław etc. PAN. 1982. B 3

Słownik ortograficzny języka polskiego wraz z zasadami pisowni i interpunkcji. Red. M. Szymczak. Warszawa. PWN. 1981. 891 p. B 2

SMOLINSKA, B.: Polszczyzna połnocnokresowa z przełomu XVII i XVIII w. Na podstawie rekopisów Jana Władyslawa Poczobuta Odlanickiego i Antoniego Kazimierza Sapiehy. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1983. 217 p. /Prace Inst. Jezyka Polskiego. PAN. 51./B3

STAROSTA, M.: Niedersorbische Orthographie und Interpunktion. Regeln. 2. bearb. Aufl. Bautzen. Domowina-Verl. 1982. 106 p. B 3

STATORIUS, P.: Polonicae grammatices institutio. Ed. R. Olesch. Köln. Böhlau. 1980. XXXIX, 216 p./Slavistische Forschungen. 26./ D 1

Vergleichende Studien zur polnischen Sprache und Literatur. Hrsg. H. Jelitte. Frankfurt a.M. etc. Lang. 1982. 205 p. /Beiträge zur Slavistik. 5./ B 3

ZARĘBA, A.: Pisma polonistyczne i slawistyczne. Warszawa etc. Wyd. Nauk. 1983. 616 p. B 3

Bålgarski dialekten atlas. 4. Severozapadna Bålgarija. Såst. S. Stojkov. Č.l. Karti. Č. 2. Statii, komentari, pokazalci. Sofija. Akad. 1980-1981. B 1

Čakavisch-deutsches Lexikon. T. 2. Deutsches Wortregister. Hrsg. R. Olesch etc. Köln etc. Böhlau. 1981. 253 p. /Slavistische Forschungen. 25/2./ B 1, B 2/68

ČIRILOV, J.: Rečnik novih reči. Reči, izrazi i značenja nastali u srpskohrvatskom jeziku posle drugog svetskog rata. Beograd. Nar. Knjiga. 1982. 250 p. /Biblioteka Grifon./

DEZSŐ, L.: Typological studies in old Serbo-Croatian syntax. Köln etc. Böhlau. 1982. 392 p. /Slavistische Forschungen. 38./ D 1

GEORGIEV, S.P. - RUSINOV, R.C.: Učebnik po leksikologija na bálgarskija ezik. 2. izd. Sofija. Nauka i Izkustvo. 1983. 206 p.

GLINIORZ, M.: Primāre Bedeutung und Bedeutungstransformation. Versuch der Entwicklung eines deskriptiven und klassifikatorischen Model; anhand einer serbischen Kurzgeschichte /"Gluvarenje" v. Momo Kapor/. Diss. Univ. Bochum. 1980. 357 p. B 2

Grammatika na săvremennija bălgarski knižoven ezik v tri toma. Sofija. Akad. 1982-1983. Tom. l. Fonetika. Tom. 2. Morfologija.

HUBENOVA, M. - DZHUMADANOVA, A. - MARINOVA, M.: A course in modern Bulgarian. P. 1-2. Columbus, Ohio. Slavica Publ. 1983.

KLAJN, I.: Kako se kaže. Rečnik jezičkih nedoumica. Beograd. BIGZ. 1981. 148 p. /Džepna knjiga. Rečnici./ B 14

KRUMOVA, L. - ČOROLEEVA, M.: Săkrastavaneto i săkrastenijata v bălgarskija ezik. Sofija. Akad. 1982. 199 p. B l

MASLOV, J.S.: Gramatika na bålgarskija ezik. Sofija. Nauka i Izkustvo. 1982. 400 p. B 3, D 1 MATEŠIĆ, J.: Frazeološki rječnik hrvatskoga ili srpskog jezika. Zagreb. Školska Knjiga. 1982. XX, 808 p. B 3, B 14

MOGUŠ, M. - VONČINA, J.: Salo debeloga jara libo azbukoprotres. Save Mrkalja. Zagreb. 1983. 82 p /Djela Jugoslavenske Akad. Znanosti i Umjetnosti. Razred za Filologiju. 58./

PETROVIĆ, M.: Krimčila Svetoga Save. O zastiti obespravljenih i socijalno utroženih. Beograd. Narodna Biblioteka Srbije. 1983. 96 p. D l

Rečnik na bălgarskija ezik. Glav. red. K. Čolakova. Tom. 4. Sofija. BAN. 1984. 868 p.

Săvremennijat bălgarski knižoven ezik. Sást. E. Georgieva etc. Sofija. Narodna Prosveta. 1983. 154 p. /Poredila "Znanija za ezika". 4./

TOPORIŠIČ, J. Nova slovenska skladnja. Ljubljana. DZS. 1982. 488 p. R 14

## THE LANGUAGES OF ASIA AND AFRICA. GENERAL ORIENTALISTICS

Aktual'nye problemy stran Bližnego i Srednego Vostoka. Materialy naučnoj konferencii molodyh vostokovedov Instituta narodov Bližnego i Srednego Vostoka. Baku, 1983. Baku. Élm. 1984. 76 p. B 2223

V sokroviščnice rukopisej. 6. Otv. red. Č.V. Gährämanov. Baku. Ělm. 1983. 148 p. B 2223

Vostokovedenie. 9. Filologičeskie issledovanija. Otv. red. A.N. Boldyrev etc. Leningrad. Univ. 1984. 168 p. B 2223

The languages of Asia

BOKAREV, E.A.: Sravnitel'no-istoričeskaja fonetika vostočnokavkazkih jazykov. Moskva. Nauka. 1981. 137 p. B 329

EILERS, W.: Geographische Namengebung in und um Iran. München. 1982. 67 p. /[Bayerische Akad. der Wissenschaften.]/ Sitzungsberichte. 1982. Jg. 5. Phil.-hist.Kl./

KLIMOV, G.A. - ALEKSEEV, M.E.: Tipologija kavkazskih jazykov. Moskva. Nauka. 1980. 300 p. B 301

KUNITZSCH, P.: Uber eine anwa'-Tradition mit bisher unbekannten Sternnamen.
München. 1983. 118 p.
/[Bayerische Akad. der Wissenschaften.]
Sitzungsberichte. 1983. Jg. 5. H. Beiträge zur Lexikographie des Klassischen Arabisch. 4./
D 1

MOREV, L.N. - VASIL'EVA, V.H. - PLAM, Ju., Ja.: Laossko-russkij slovar'. Moskva. Russkij Jazyk. 1982. 951 p.

Osnovy iranskogo jazykoznanija. Sredneiranskie jazyki. Glav. red. V.S. Rastorgueva. Moskva. Nauka. 1981. 543 p. B 329

PÁLOS, [I.] S.: Tibetisch-chinesisches Arzneimittelverzeichnis. Wiesbaden. Harrassowitz. 1981. IX, 73 p. B l

RICHTER, E.: Wörterbuch. Tibetisch-Deutsch. 2. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. 444 p. B 5

Voprosy arabskoj filologii. Vyp. 4. Red. A. Imangulieva etc. Baku. Élm. 1984. B 2223

#### The languages of Africa

DIHOFF, I.R.: Current approaches to African linguistics. Vol. 1. Dordrecht etc. Foris. 1983. 360 p. /Publications in African languages and linguistics. 1./ D 1

SCHUH, R.G.: A dictionary of Ngizim. Berkeley etc. 1981. XXIII, 230 p. /Univ. of California publicatio in linguistics. 99./

#### URALIC AND ALTAIC LANGUAGES

Aänisyepsän näytteitä. Keränneet ja julkaisset A. Sovijärvi, R. Peltola. Helsinki. Suom.-Ugril. Seura. 1982. 181 p. /Suom.-Ugril. Seuran toimituksia. 171./

AHLQUIST, A.: Kirjeet. Kielimiehen ja kaukomatkailijan viestejä. 1845-1889. Helsinki. 1982. 420 p. /Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 374.

Aktual'nye problemy arheologii i ĕtnografii Čuvasskoj ASSR. Red. V.A. Prohorova etc. Čeboksary. 1982. 158 p. B 2223

Aktual'nye voprosy čuvašskogo jazykoznanija. Tezisy dokladov i soobščenij na naučnoj sessii, posvjaščennoj 100-letiju so dnja roždenija V. Jegorova. /1980/. Red. M.F. Černov Čeboksary. 1980. 36 p. B 2223

ALVRE, P.: Soome-Ugri keelte ajalooline grammatika. l. Sonaliigid. Arvu-ja käändekategooria. Tartu. Riiklik Ülikool. 1983. 87 p. D l

ALVRE, P.: Urali keelte ajaloolise foneetika. Harjutusülesanded ja materjalid. /Uksikkonsonandid./ Koostanud --. 2. trükk. Tartu.Riiklik Ülikool. 1981. 109 p. B 1

AZNABAEV, A.M. - PSJAČIN, V.S.: Istoričeskaja grammatika baškirskogo jazyka. Ufa. Izd. Bašk. Univ. 1983. 244 p. B 2223

Congressus Quintus Internationalis Fenno-Ugristarum, Turku, 1980. Red. O. Ikola. P. 1-2, 5, 7, Turku. Suom. Kielen Seura. 1980. D 1

DAŠCEDEN, T.: Orčin cagijn mongol helnij nerijn too. Ulaanbaatar. 1980. 88 p. B 2223

ERGUVANLI, E.E.: The function of word order in Turkish grammar. Berkeley, Calif. etc. Univ. 1984. 179 p. /Univ. of California publication in linguistics. 106./ B 2223

FASEEV, F.S.: Starotatarskaja delovaja pismennost'. Kazan'. 1981. 170 p. FEDOTOV, M.R.: Čuvašskij jazyk v sem'e altajskih jazykov. 2. Čeboksary. Čuvašskoe Knižnoe Izdat. 1983. 136 p. B 2223

FROMM, H.: Finnische Grammatik. Heidelberg. Winter. 1982. 304 p. D 1

Grammatika sovremennogo baškirskogo literaturnogo jazyka. Otv. red. A.A. Juldašev. Moskva. Nauka. 1981. 494 p. B 1

Grammatika sovremennogo jakutskogo literaturnogo jazyka. [Glav. red.] E.I. Ubrjatova. Moskva. Nauka. 1982. 495 p. B 329

HAMALAINEN, E.: Suomen harjoituksia. 2. Helsinki. 1982. 121 p. /Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 381./ B l

Issledovanie jazyka drevnepis'mennyh pamjatnikov. Otv. red. F.S. Hakimzjanov. Kazan'. AN SSSR, Kazanskij Filial. 1980. 160 p. B 2223

Issledovanija i materialy po baškirskoj dialektologii. Otv. red. Z.G. Uraksin. Ufa. BFAN SSSR. 1981. 122 p. B 2223

Issledovanija po grammatike i frazeologii čuvašskogo jazyka. Red. V.I. Sergeev. Čeboksary. 1981. 152 p. B 2223

Issledovanija po leksikologii i frazeologii čuvašskogo jazyka. Red. I. P. Pavlov. Čeboksary. 1982. 136 p. B 2223

Istoriko-lingvističeskij analiz staropis'mennyh pamjatnikov. Otv. red. F.S. Hakimzjanov. Kazan' AN SSSR, Kazanskij Filial. 1983. 164 p. B 2223

Itä-Kannaksen murresanakirja. Aineiston koonneet A. Neovius etc. [Helsinki.] 1984. 185 p. /Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 392./ B 3

JUNALEEVA, R.A.: Opyt issledovanija zaimstvovanij. Tjurkizmy v russkom jazyke sravnitel'no s drugimi slavjanskimi jazykami. Kazan'. Univ. 1982. 117 p.
B 3

KITIKOV, A.E.: Kalykmut. Joskar-Ola. Marij kniga izd. 1981. 119 p. B 1 KORHONEN, O.: Samisk-finska båttermer och ortnamnselment och deras slaviska bakgrund. En stuide i mellanspråklig orfgeografi och mellanfolklig kulturhistoria. Umeå. Univ. 1982. 240 p.

/Skrifter utgivna av Dialekt-, Ortnamnsoch Folkminnesarkivet i Umeå. Ser. A. Dialekter. 3./

KORMUŠIN, I.V.: Sistemy vremen glagola v altajskih jazykah. Moskva. Nauka. 1984. 85 p. B 2223

KOSKI, M.: Vārien nimitykset suomessa ja lähisukukielissä. [Helsinki.] 1983. 366 p. /Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 391./ B 3

KUIRI, K.: Referointi kainuun ja Pohjois-Karjalan murteissa. Helsinki. 1984. 326 p. /Suom. Kirjall. Seuran toimituksia. 405./ /Joensuun Yliopiston humanistisia julkaisuja. 2./ B 3

KUZ'MENKOV, E.A.: Glagol v mongol'skom jazyke. Leningrad. Univ. 1984. 140 p. B 2223

LEBEDEV, V.D.: Ohotskij dialekt evenskogo jazyka. Leningrad. Nauka. 1982. 240 p.

Materialy po tatarskoj dialektologii. 5. Sost. i red. L.T. Mahmutova. Kazan'. AN SSSR, Kazanskij Filial. 1983. 170 p. B 2223

Meždu Volgoj i Uralom. Proza i počzija. Sost. R. Šakur etc. Ufa. Baškirskoe Knižnoe Izdat. 1982. 367 p. B 3

MORAVCSIK, Gy.: Byzantinoturcica. 2. Sprachreste der Türkvölker in den byzantinischen Quellen. 3. Aufl. Berlin. Akad.-Verl. 1983. XXV, 376 p.
/Berliner byzantinische Arbeiten. 11./B 301

NESTEROV, V.A.: Nad kartoj Čuvašii. Istorikotoponimičeskie zametky. Čeboksary. Čuvas. Knigoizdat. 1980. 144 p. B 2223

Nykysuomen rakenne ja kehitys. 1. Näkökulmia kielen rakenteisiin. Toim. A. Hakulinen etc. Helsinki. Suom. Kirjall. Seura. 1983. 315 p./Tietolipas. 93./ B 3

Permskie tatary. Otv. red. A.H. Halikov. Kazan'. AN SSSR, Kazanskij Filial. 1983. 164 p. B 2223

Pribaltijsko-finskoe jazykoznanie. Otv. red. G.M. Kert etc. Vyp. 6. Voprosy leksikologii i leksikografii. Leningrad. Nauka. 1981. 135 p. B 329, D 1 Problemy istoričeskoj leksikologii čuvašskogo jazyka. Red. V.I. Sergeev. Čeboksary. 1980. 160 p. B 2223

RÁSONYI, L.: Tuna köprüleri. Ankara. Türk Kültürünü Arastirma Enstitüsü. 1984. 156 p. B 2223

RIESE, T.: The conditional sentence in the Ugrian, Permian and Volgaic languages. Wien. Verband der Wiss. Gesellschaften Österreichs. 1984. III, 263 p. /Studia Uralica. 3./

SCHÖNIG, C.: Hilfsverben im tatarischen. Wiesbaden. Steiner. 1984. 328 p. B 2223

[SCHILTBERGER] ŠILTBERGER, I.: Putešestvie po Evrope. Azii i Afrike s 1394 goda po 1427 god. Baku. Elm. 1984. 88 p. B 2223

Srednevekovye arheologičeskie pamjatniki Tatarii. Otv. red. A.H. Halikov. Kazan'. AN SSSR, Kazanskij Filial. 1983. 168 p. B 2223

Struktura i istorija tatarskogo jazyka. Red. D.G. Tumaševa etc. Kazan'. Univ. 1982. 156 p. B 2223

TAULI, V.: Standard Estonian grammar. Tom. 2. Syntax. Uppsala. Almqvist och Wiksell. 1983. 357 p. /Acta Univ. Upsaliensis. Studia Uralica et Altaica Upsaliensia. 14./

Voces amicorum Sovijārvi. In honorem Antti Sovijārve. Septuagesimum annum agentis. 1982. Toim. A. Iivonen etc. Helsinki. 1982. 332 p./Suom.-Ugril. Seuran toimituksia. Mēmoires de la Soc. Finno-Ougrienne. 181./Bl

Voprosy ětničeskoj istorii Južnogo Urala. Red. R.G. Kuzeev etc. Ufa. BFAN SSSR. 1982. 144 p. B 2223

Voprosy leksikologii i leksikografii baškirskogo jazyka. Otv. red. Z.G. Uraksin. Ufa. BFAN SSSR. 1983, 128 p. B 2223

#### Hungarian

CSILLAGHY, A.: La lingua e la cultura Ungherese come fenomeno areale. Venezia. Univ. 1977-1981. 431 p. D 1

CSŐKE, S.: A magyar nyelv állitólagos finnugor szókészletének sumér-mongol-török megfelelője. Eberstein. 1982. XIX, 265 p. 29 B 3 JAKAB, I.: Nyelvünkről-nyelvünkért. Bratislava. Madách. 1980. 252 p.

LŐRINCZI JAKAB, R.: A magyar rokonsági elnevezések rendszerének változásai. Bukarest. Kriterion 1980. 258 p. B 2

MROCZKO, E.: Język wegierski dla poczatkujacych. 4. wyd. Warszawa. Wiedza Powszechna. 1982. 655 p. /Uczymy sie językow obcych./ B 1

## AMERICAN, AUSTRALIAN AND OCEANIC LANGUAGES

CRAWFORD, J.M.: Cocopa texts. Berkeley etc. Univ. of California Pr. 1983. 604 p. /Publications in linguistics. 100./

#### **DICTIONARIES**

Anglo-russkij lesotechničeskij slovar'. Avtory: D.V. Možaev etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 668 p. B 5, B 873

Anglo-russkij sel'skohozjajstvennyj slovar'. Red. V.G. Kozlovskij etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 875 p. B 5, Szo l

Anglo-russkij slovar' po gidrotehnike. Avtory: V.A. Vladimirov etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 294 p. M 1

Anglo-russkij slovar' po sistemnomu analizu. Sost.E.V. Vyšinskaja etc. Moskva. Izd. Meždunarodnyj Centr. Naučnoj i Tehničeskoj Informacii. 1982. 187 p. M 1

BIELEFELDT, H.H.: Wörterbuch. Russisch-Deutsch. 29. Aufl. Leipzig. Enzyklopadie. 1984. XLVIII, 372 p. B 5

BUNTROCK, G. - BONNAFOUS, J. - KOPYLOWA, G.: Konferenzsprache. Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. 183 p. B 2200, Dgy 4

Četyreh jazyčnyj enciklopedičeskij slovar' terminov po fizičeskoj geografii. Russkoanglo-nemecko-francužskij. Sost. I.S. Ščukin. Moskva. Sov. Enciklopedija. 1980. 703 p. B 503

Chemie und chemische Technik. Deutsch-Englisch. Hrsg. [unter Leitung v.H. Gross.] 2. durchges. Aufl. Berlin. Verl. Technik. 1983. 636 p. /Technik-Wörterbuch./

COSTER, J. de: Dictionary for automotive engineering. English, French, German. München etc. Saur. 1982. 298 p.
Gy 87

DABI. Das Abkürzungsbuch für den Ingenieur. 2. bearb. Aufl. Zgest. W. Lanze. Essen. Vulkan-Verl. 1980. 344 p. M 1

DAUM, E. - SCHENK, W.: Wörterbuch. Deutsch-Russisch. 23. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1984. XXXIX, 719 p. B 5

DAUM, E. - SCHENK, W.: Wörterbuch. Russisch-Deutsch. 15. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1984. XXXII, 960 p. B 5

Dictionary of chromatography. English, German, French, Russian. Compil. H.-P. Angelé. Heidelberg etc. Hüthig. 1984. 132 p.

German-English dictionary. Art history, archaeology. Berlin. Schmidt. 1982. 275 p. B 662

GNEDOVSKIJ, A.V. - ROTANOV, S.V.: Anglo-russkij tolkovyj slovar' po vyčislitel'nym sisteman i setam. Moskva. Finansy i Statistika. 1981. 269 p. M 2

HRADSKÝ, L. - BLASKOVICS, J.: Maďarsko-česky, česko-maďarský kapesní slovník. 3. vyd. Praha. SPN. 1983. 593 p. /Kapesní slovníky./ B 14

International bibliography of multilingual building vocabularies. Bibliographie internationale des vocabulaires multilingues de la construction. Publ. United Nations. Economic Commission for Europe. New York. 1983. 276 p. B. 8

JONES, D.J.: The Australian dictionary of acronyms and abbreviations. 2. rev. ed. Leura, N.S.W. Second Back Row Pr. 1981. 220 p. B 3

KISSMANN, W.: Taschenwörterbuch. Norwegisch-Deutsch. 3. Aufl. Leipzig. Enzyklopadie. 1983. XXVIII, 227 p. B 5 LANG, G.: Fachwortsammlung Strangpressen von Metallen. Deutsch-Englisch, Englisch-Deutsch. Banshofen. Dtsch. Ges. f. Metallkunde. 1982. 177 p. M 1

LE DOCTE, E.: Dictionnaire de termes juridiques en quatre langues. Antwerpen etc. Kluwer. 1982. 758 p.

LIEBOLD, G. - LIEBOLD, H.: Wörterbuch. Deutsch-Französisch. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. 528 p.

MARKEVYĆ, O.P. - TATARKO, K.I.: Rosijs'koukrajins'ko-latyns'kyj zoologičnyj slovnyk. Terminologija i nomenklatura. Kyjiv. Naukova Dumka. 1983. 410 p. B 5, E 2

MOREV, L.N. - VASIL'EVA, V.H. - PLAM, Ju.Ja.: Laossko-russkij slovar'. Moskva. Russkij Jazyk. 1982. 951 p. B 14

MÜLLER, D.: Mikroprozessorsysteme. Englisch, Deutsch, Französisch, Russisch. Berlin. Technik Verl. 1983. 312 p. /Technik-Wörterbuch./ B 2253

PAENSON, I.: Manual of the terminology of public international law /law of peace/ and international organizations. Englisch-French-Spanish-Russian. Bruxelles. Bruylant-Kluwer. 1983. XLVIII, 846 p. B 8

PÁLOS[I.] S.: Tibetisch-chinesisches Arzneimittelverzeichnis. Wiesbaden. Harrassowitz. 1981. IX, 73 p. B 1

Polytechnisches Wörterbuch. Russisch-Deutsch. Hrsg. P. Hüter etc. [Bd. 1-2.] 4. durchges. Aufl. Berlin. Verl. Technik. 1983. /Technik-Wörterbuch./ M 1

RICHTER, E.: Wörterbuch. Tibetisch-Deutsch.
2. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. 444 p.
B 5

ROSENBERG, J.M.: Dictionary of computers, data processing and telecommunications. New York etc. Wiley. 1984. 614 p. Gy 87

Rosijs'ko-ukrajin'skyj slovnyk. Vyd. 2. Tom. 1. Red. S.I. Golovaščuk. Kyjiv. Ukr. Radjans'koji Encikl. 1980. XXVII, 845 p.

SEMRAU, R.: Taschenwörterbuch. Finnisch-Deutsch. 2. Aufl. Leipzig. Enzyklopādie. 1984. 212 p. Slovar' inostrannyh slov. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1981. 620 p. Mv 3

SMIESKOVÁ, E. - SIMÁNÉ HAVAS, É.: Szlovákmagyar frazeológiai szótár. Bratislava. SPN. 1981. 145 p. B l

Stavba lodi. Plavba. Rybárska technika. Ruskoanglicko-nemecko-slovenský slovnik. Sprac. E. Bensch. Bratislava etc. Alfa etc. 1981. 1027 p. B 4

SVARC, V.V.: Kratkij illjustrirovannyj russkoanglijskij slovar' po mašinostroeniju. 2. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 223 p. B 11, Gy 87

Taschenwörterbuch. Deutsch-Englisch. Bearb. J. Haase etc. 15. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. XXIV, 282 p. B 5

Taschenwörterbuch. Deutsch-Polnisch. Bearb. L. Jakowczyk etc. 14. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1983. XVI, 324 p.

Technical dictionary. Telecommunication engineering. Ed. A. M Abd-El-Wahed. Englisch-France-German-Arabic. [Leipzig.] Leipzig Ed. 1983. 134 p. B 2253

Technik-Wörterbuch. Mikroprozessorsysteme. Englisch-Deutsch-Französisch-Russisch. Hrsg. D. Müller. Berlin. Verl. Technik. 1983. 312 p. /Technik-Wörterbuch./ M 1

UNSELD, D.W.: Medical dictionary of the English and German languages. 8. ed. Stuttgart. Wissensch. Verl. 1982. 593 p. B 632

VANDELLI, C.: Russko-ital'janskij tehničeskij slovar'. Moskva. Russkij Jazyk. 1983. 557 p. B 4, B 11

WITTMANN, A. - KLOS, J.: Dictionary of data processing including applications in industry, administration and business. [English, German, French.] 4. rev. and enl. ed. Amsterdam etc. Elsevier. 1984. XIII, 281 p. B 4

Wörterbuch der Wissenschaftswissenschaft. Russisch, Deutsch, Englisch. 2. überarb. erw. Aufl. Hrsg. G.M. Dobrov etc. Berlin. Die Wirtschaft Verl. 1984. 560 p.

Wörterbuch. Englisch-Deutsch. Hrsg. G. Wahrig. 28. Aufl. Leipzig. Enzyklopādie. 1984. XII, 610 p. B 5 This bibliography of the linguistic monographs has been compiled in collaboration with the Union Catalogue of the Hungarian National Library. It contains monographs published in the last five years and acquired by the Hungarian libraries represented by their code-numbers. ANALECTA LUNGUISTICA is sponsored by the Library of the Hungarian Academy of Sciences.





### IRODALOM-ÉS NYELVTUDOMÁNY

Csorba Sándor: Kölcsey-hatások Petőfi műveiben	- 4
Bánszki István: Krúdy irodalmi tárlata a Napraforgó című regényben	25
Pál György: A történelmi éjjeliőr (Kovács Vilmos írásairál)	33
Bachát László: Az ifjúsági nyelv kialakulása	5.
Horst Naumann: Die Kommunikationsverfahren Vergleichen, Verallgemenern, Schlußfolgern	59
Post Valuation De Kommungationsterialien vergierienen, verangemenen, Schutslotgern	
Reprodukciók a Rajz Tanszék művésztanárainak munkáiból	73
Control of the second of the s	
Szociolingvisztika és anyanyelvi oktatás (Egy nyíregyházi konferencia anyagából)	10
Bevezetés (Szépe György)	10
I. Problémák és módszerek a szociolingvisztikában	100
J. D. Deserjev: A modern szociolingvisztika távlatai és fejlődése	100
Erika Ising: A kommunikációs társadalmi kapcsolatok néhány kérdése	10
Manfred Bierwisch: A nyelvi szerkezet társadalmi differenciációja	11:
Sallai János-Szende Tamás: Szünet, szünetsztenderd, skizofrének beszédszünetei	12
	12
II. Nyelvi rétegződés, nyelvi sztenderdek	124
L. B. Nyikolszkij. Az anyanyelv és a makro-közvetítőnyelv viszonyának kérdése a nevelésben.	
	124
H. Spitzbardt; Szociolingvisztikai problémák Indiában	125
J. Ure: A többnyelvű társadalomban folyó nyelvoktatás kérdéseiről	128
Mikes Melánia: A Vajdaság többnyelvűségének szociolingvisztikai aspektusai	129
Réger Zim: Lovari-magyar cigánygyermekek nyelvi problémái az iskoláskor kezdetén	131
III. Nyelvhasználat és iskola	133
J. L. M. Trim: Az anyanyelvi nevelés szociolingvisztikai tényezői	133
Pléh Csaba-Pap Mária: Hatéves gyerekek beszédében található társadalmi különbségek	
értelmezési lehetőségei	134
Kronstein Gábor: Iskolai közélet és nyelvhasználat	144
IV. Anyanyelvi oktatás	145
Szende Aladár: A korszerű anyanyelvi műveltség elsajátításának megalapozása	145
Takács Etel: A pedagógiai lingvisztikáról	148
Bachát László; Diáknyelv és nevelés.	150
G. Varga Györgyi; Szociolingvisztika és anyanyelvi műveltség.	
G. Varga Gyorgyr. 320000 mig v 321 may a construction	152
V. Függelék	
	154
A "Társadalmi rétegződés és nyelvi magatartás" című kerekasztal összefoglalása (Réger Zita).	154
A "Kétnyelvűség" című kerekasztal összefoglalása (Réger Zita)	160
Előadások és kutatási beszámolók vázlatai (Bánréti Zoltán, J. Kraus, Mártonfi Ferenc, J.	163
Prucha, Rehák László, Szende Béláné és A. Verdoodt)	

### ACTA CLASSICA

VERHANDELINGE VAN DIE
KLASSIEKE VERENIGING VAN SUID-AFRIKA
PROCEEDINGS OF THE
CLASSICAL ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA

VOLUME XXVII 1984

10000100000

Pretoria

#### CONTENTS / INHOUD

#### ARTICLES / ARTIKELS

Mary Scott: Charis from Hesiod to Pindar	
of Sophocles	
A.M. Devine: Diodorus' Account of the Battle of Gaza	
Susan Rautenbach: Cyclopes (I)	
W.P. Basson: Vergil's Mezentius: A Pivotal Personality	
Cl. Echinger and G. Maurach: Horaz, Carm. 1.8	
S. Farron: Dido 'Aversa' in Aeneid IV,362 and VI,465–471	. 83
Bryna E. Lewis: Valerius Flaccus' Portrait of Jason: Evidence from	. 91
the Similes	
M.J. Mans: The Macabre in Seneca's Tragedies	. 101
NOTES / WORTH DATE	
NOTES / KORT BYDRAES	
Robert J. Edgeworth: Sappho fr.31.14 L-P: ΧΛΩΡΟΤΕΡΑ ΠΟΙΑΣ	121
R.W. Garson: Recurrent Metaphors in Aeschylus' Prometheus Bound	
A.M. Devine: The Location of Castaballum and Alexander's Route	. 124
	. 127
from Mallus to Myriandrus	. 121
H.F. Stander: A Stylistic Analysis of Chapter 4 of the Epistle to	. 130
Diognetus	
F. Jones: (a) Two notes on Petronius	138
(b) A Note on the Alcestis of Barcelona	139
(c) A Note on Manilius 5.604	
(d) A Note on Tacitus Annals 14.11.3	
Bengt Löfstedt: Notizen zu den neuen Isidor-Ausgaben	140

Publications Received in Exchange for Acta Classica (Compiled by

# ACTA LINGUISTICA

#### ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE

#### ADIUVANTIBUS

L. BENKÖ, K. BOLLA, M. HUTTERER, S. IMRE, GY. LAKÓ, K. RADICS, S. ROT, GY. SZÉPE, ZS. TELEGDI

REDIGUNT
J. HERMAN ET F. KIEFER

TOMUS XXXI



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST 1981

#### ACTA LINGUISTICA

VOL. XXXI

#### INDEX

Ligeti, L.: Khazarian letter from Kiev and its attestation in runiform script  Ackerman, F.: On questionable complementizers  Dalmy, L. Gréte: A case of re-analysis in a topic-prominent language  Honti, L.: Zur Frage nach der Herausbildung der ostostjakischen Mundarten im Licht der Lautgeschichte  Hunyadi, L.: Remarks on the syntax and semantics of topic and focus in Hungarian  K. Lesei, I.: Traces and truths of relative constructions  Kiefer, F.: What is possible in Hungarian?  É. Kiss, Katalin: Binding in a nonconfigurational language  Marcantonio, Angela: Topic-focus and some typological considerations in Hungarian  Radics Katalin. Typologische Überlegungen zur Rekonstruktion der uralischen  Personalsuffixe  Szabolesi, Anna: The possessive construction in Hungarian: a configurational cate- gory in a non-configurational language  Tarnoczy, T.: "Mentek"  Terestyéni, T.: The knowledge of foreign languages in Hungary  Honti, L.: Erste Hilfe für einen Nachhelfer	19 57 87 107 137 147 187 219 237 261 291 299
CDITTO	
CRITICA	
A magyar szókészlet finnugor elemei III. (G. Bereczki) P Didericheen: Rasmus Rask und die grammatische Tradition (N. Bradean-Ebinger) Congressus Quintus Internationalis Fenno-Ugristarum (S. Csúcs) K. Rédei: Syrjänische Chrestomathie; Zyrian Folklore Texts (S. Csúcs) P-pova: Heneuko-русский словарь (Éva Fancealy) E. F. Schiefer (Hrsg.): Explanationes et Tractationes Fenno-Ugricae in Honorem Hans Fromm (Éva Fancsaly) R. Freudenstein (ed.): Language Learning (E. Filei-Szántó) H. И. Терёшкин: Словарь восточнохантыйских диалектов (L. Honti) G. Francescato: Il bilingue isolato (A. Jarovinski;) Lakó György: Budenz József (Anna A. Jászó) G. L. Windfuhr: Persian Grammar (Éva Jeremiás) Lórinczy B. Éva (szerk.): Új magyar tájszótár A—D (J. Juhász) Benkó L.: Az Arpád-kor magyar nyelvű szövegemléksi (B. Kálmán) Korompay Klára: Középkori és a Roland-ének (B. Kátmán) Angol Filológiai Tanulmányok XII. (M. D. Linn) E. И. Ромбандеева: Синтаксис мансийского языка (S. Rot) H. Seiler (ed.): Language Universals (S. Rot) J. D. Fodor: Semantics (P. Siptár) Историко-типологические исследования по финно-угорским языкам (Enikő Szlí)! T. Eaton (ed.): Essays in Literary Semantics (W. Voigt)	317 322 326 334 337 341 342 347 351 358 365 367 371 373 378 382 392
L. Vaba: Lati laensõnad eesti keelis (W. Voigt)	395

# ACTA ORIENTALIA

#### ADITIVANTIBUS

K. CZEGLÉDY, B. CSONGOR, G. KARA, A. RÓNA-TAS, G. URAY, I. VÁSÁRY

redigit F. TŐKEI

TOMUS XXXVII



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

1983

#### 38

INDEX

## Aevum

#### Rassegna di Scienze storiche linguistiche e filologiche

A CURA DELLA FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA DELL'UNIVERSITÀ CATTOLICA DEL SACRO CUORE

pubblicazione quadrimestrale

anno LVII

1983

Comitato scientifico di Direzione:

PIERO ZERBI MARTA SORDI MIRELLA FERRARI RAFFAELE de CESARE

Direttore

RAFFAELE de CESARE

Segretario di Redazione PAOLO TOMEA

© 1983 Vita e Pensiero / Pubblicazioni dell'Università Cattolica del Sacro Cuore È vietata la riproduzione degli articoli senza il preventivo consenso dell'Editore Prezzo del presente fascicolo: L. 16.000 per l'Italia - L. 25.000 per l'Estero Abbonamento annuo: Italia L. 39.000 - Estero L. 56.000 c.c.p. 989202

Redazione e Amministrazione: presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore Largo A. Gemelli, 1 - Milano

Responsabile: dott. Domenico Lofrese - Proprietario: Università Cattolica Registrazione del Tribunale di Milano, 22 luglio 1948, n. 239 Finito di stampare nel mese di Marzo 1984 dalla Monotipia Cremonese s.n.c. - Cremona Spediz. In abbon. postale (Gruppo IV) - Cremona Pubblicità inferiore al 70%



U.S.P.i. / Unione Stampa Periodica Italiana

#### SOMMARIO GENERALE DELL'ANNATA

In memoria di Michelangelo Cagiano de Azevedo	p.	1
Articoli		
A. CATTANEO, « Homage to Sextus Propertius » come manifesto linguistico e poetico del primo Pound	20	373
D. MAZZUCONI, La diffusione dell'opera di Gezone da Tortona in Italia settentrionale	>>	189
G. Picasso, « Usus » e « consuetudines » cluniacensi in Italia	>>	215
L. Prandi, Alessandro Magno e Chio: considerazioni su « Syll. » 3 283 e « SEG » XXII, 506	>>	24
M. SORDI, Alessandro Magno e l'eredità di Siracusa	30	14
G. TARDITI, Tirteo: momenti di una campagna di guerra	<i>&gt;&gt;</i>	3
Miscellanea		
A. ACERBI, Antonio de Fantis, editore della « Visio Isaiae »	20	396
L. Alfonsi, Nota sull'a Oedipus » di Cesare	20	70
C. Bearzot, Osservazioni su « CIL » V, 6435: per una localizzazione della "leggenda" della fuga di S. Ambrogio (Paul. « Vita Ambr. » 8,1)	20	109
B. Belletti, La concezione dell'estasi in Filone di Alessandria	>>	72
L. BELLONI, Lo Chaoc e la storia nel trattato « Del Sublime »	30-	90
E. BETTOLINI, Sull'origine dei Calcidesi di Tracia	39	51
R. Bracchi, Parole bormine accantonate	39	480
A. Brambilla, Emilio Texa traduttore di Giovanni Pascoli. (Con due lettere inedite del poeta)	20	463
E. Brambilla, Alle origini dell'enciclopedismo medioevale: il « Liber de auctoritate divina » e il « Liber deflorationum » di Werner di Sankt Blasien	<b>&gt;&gt;</b>	245

M. C. Fabbi, Per un censimento di incunaboli e cinquecentine postillate dei «Rerum Vulgarium Fragmenta » e dei «Triumphi ». II, Parma: Biblioteca Palatina	Recensioni
D. H. JACOBS, The thematic importance of learning in « Piers Plowman » » 282	
S. D. Kolsky, Did Mario Equicola write « Il Novo Corteggiano »?	A. Aejmelaeus, Parataxis in the Septuagint. A Study of the Renderings of the Hebrew Coordinate Clauses in the Greek Pentateuch (F. Luciani) p. 1.
B. Löfstedt, Notizen zu Hieronymus' Matthauskommentar	P. ATHANASSIADI-FOWDEN, Julian and Hellenism (an Intellectual Biography)
J. MALAVIÉ, Abel Villemain en verve. Malices et sourires d'un universitaire du	(A. Penati)
siècle passé	M. Aubineau, Les Homélies festales d'Hésychius de Jérusalem. II, Les Homélies
C. M. MAZZUCCHI, La testimonianza più antica dell'esistenza di una sindone a	XVI-XXI et Tables des deux volumes (L. F. Pizzolato)
Costantinopoli	M. F. BARONI, Novara e la sua diocesi nel Medio Evo attraverso le pergamene dell'Archivio di Stato (A. Ambrosioni)
C. MILANI, Strutture formulari nell'« Itinerarium Burdigalense » (a. 333) » 99	C. M. Brown (coll. A. M. Lorenzoni), Isabella d'Este and Lorenzo da
M. Morani, Dal lessico religioso latino	Pavia. Documents for the History of Art and Culture in Renaissance Mantua
M. Morani, Il nome di Prometeo	(E. Fumagalli)
G. Motta, Nuove identificazioni nella collezione canonica detta « Polycarpus » . » 232	É. BRUNET, Le Vocabulaire de Proust (P. Oppici)
	G. CANTONI ALZATI, La biblioteca di S. Giustina di Padova. Libri e cultura
M. Pinnoy, L'unità del « Fedro » di Platone. Παρόντος δὶ καὶ Λυσίου (228 Ε 1)	presso i benedettini padovani in età umanistica (M. Regoliosi) » 34
	Das Register des Patriarchats von Konstantinopel. 1. Teil, Edition und Übersetzung der Urkunden aus den Jahren 1315-1331, H. HUNGER - O. KRESTEN
P. RIBUOLI, Italia e Stati Uniti dal 1943 al 1945 in « The Charles Poletti Papers ». Contributo alla conoscenza del "Fondo" depositato alla School of International Affairs di New York	Hrsg., Corpus fontium historiae byzantinae, Series Vindobonensis, XIX/1 (P. Conte)
C. Scarpati, Dire la verità al Principe. (Sulle redazioni di « Cortegiano »,  IV 4-48)	Das Register des Patriarchats von Konstantinopel. Indices, erst. von C. CUPANE.  1. Teil, Indices zu den Urkunden aus den Jahren 1315-1331, CFHB, Series Vindobonensis, XIX/1. Indices 1 (P. Conte)
	P. DINZELBACHER, Vision und Visionsliteratur im Mittelalter (M. L. Maggioni) » 298
Bollettino bibliografico	R. FABBRI, Nuova traduzione metrica di Iliade, XIV. Da una miscellanea umanistica di Agnolo Manetti. Con la tavola del codice Magliab. XXV 626 (R. Bianchi)
R. DE CESARE, Note bibliografiche sulla fortuna italiana di Paul-Louis Courier nella prima metà del XIX secolo	C. FAYER, Aspetti di vita quotidiana nella Roma arcaica. Dalle origini all'età monarchica (G. G. Belloni)
noma prima meta dei 12171 secoto	G. FORNASARI, Celibato sacerdotale e "autocoscienza" ecclesiale. Per la storia della "nicolaitica haeresis" nell'Occidente medievale (A. Lucioni) » 306
	La Nencia da Barberino, a cura di R. BESSI (E. Fumagalli)
Cronaca	Laude cortonesi dal secolo XIII al XV, a cura di G. VARANINI - L. BANFI - A. CERUTI BURGIO (E. Fumagalli)
A. BARZANÒ, Convegno per il secondo centenario della nascita del Cardinale Angelo Mai (Bergamo, 8-9 aprile 1983)	J. P. LÉMONON, Pilate et le gouvernement de la Judée. Textes et monuments (C. Gatti)
J. Вілісні, Colloquio Internazionale su «La tradizione dell' "enkrateia". Motivazioni ontologiche e protologiche » (Milano, 20-23 aprile 1982). » 125	Lettres des premiers chartreux. II, Les moines de Portes, Bernard, Jean, Étienne, par un Chartreux (P. De Santis)

F. Lucrezi, Leges super principem. La "monarchia costituzionale" di Vespasiano (A. Barzanò)	p. 149	Scritti storico-epigrafici in memoria di Marcello Zambelli, a cura di L. GASPERINI (F. Allevi)	13
G. MARASCO, Appiano e la storia dei Seleucidi (fino all'ascesa al trono di Antio- co III) (F. Landucci Gattinoni)	» 136		
L. T. MARTIN, Somniale Danielis. An Edition of a Medieval Latin Dream Interpretation Handbook (D. Mazzuconi)			14
F. McNeely Leonard, Laughter in the Courts of Love - Comedy in Allegory from Chaucer to Spenser (A. Cattaneo)		Studien zum Patriarchatsregister von Konstantinopel. I, Beitrage von P. Canart, C. Cupane, H. Hunger, O. Kresten und G. Prato, H. Hunger Hrgs. (P. Conte)	324
F. Molinari - A. Scarpetta - G. Vezzoli, San Carlo a Brescia e nella riviera di Sald (A. G. Ghezzi)		LAURENTII VALLE Antidotum in Facium, M. REGOLIOSI ed. (L. Cesarini Martinelli)	
G. Morpurco-Tagliabue, Demetrio: dello stile (L. Di Gregorio).  A. Mussafia, Scritti di filologia e linguistica, a cura di A. Daniele - L. Renzi (A. Brambilla)		J. M. Woś, Itinerario in Polonia del 1596 di Giovanni Paolo Mucante cerimoniere pontificio (Parte prima: Cracovia) (P. Marchesani)	
Now Perspectives in Chaucer Criticism, D. M. Rose ed. (G. Iamartino)			
E. Occhipinti, Il contado milanese nel secolo XIII. L'amministrazione della proprietà fondiaria del Monastero Maggiore (M. Pogliani)	» 316		
MATTEO PALMIERI, Vita Civile, a cura di G. BELLONI (L. Caricato).	» 346	AUTORI VARI, Alle origini del latino (C.M.)	63
H. PEDERSEN, Kleine Schriften zum Armenischen, R. Schmitt Hrag. (G. Bolognesi)	» 159	AUTORI VARI, La civiltà bizantina dal XII al XV secolo. Aspetti e problemi	
L. Peppe, Studi sull'esecuzione personale. I, Debiti e debitori nei primi due secoli della Repubblica Romana (A. Simonelli)	» 134		
P. POUTHIER, Ops et la conception divine de l'abondance dans la religion romaine jusqu'à la mort d'Auguste (D. M. Cosi)	» 138	D. Balfour, Hagiou Symeon Archiepiscopou Thessalonikes (1416/17-1429),	74
J. H. PRYOR, Business Contracts of Medieval Provence. Selected Notulae from the Cartulary of Giraud Amalric of Marseilles, 1248 (G. Giordanengo).		Erga Theologika (C. M. M.)	
C. RADICE - C. MAPELLI, I Fatebenefratelli. Storia della provincia lom- bardo-veneta di S. Ambrogio dell'Ordine ospedaliero di S. Giovanni di Dio.		C. BASCAPÈ, Vita e opere di Carlo, arcivescovo di Milano, cardinale di S.  Prassede (G.P.)	
Libro I (1588-1687) (A. G. Ghezzi)		U. Bianchi - M. J. Vermaseren (a cura di), La soteriologia dei culti orientali nell'impero romano. « Atti del Colloquio Internazionale, Roma, 24-28	
1400 (G. Iamartino)			72
S. RATCLIFFE, Campion: on Song (D. Bignotti)		Siga (M. M.)	68
R. Ribuoli, La collazione polizianea del codice bembino di Terenzio (C. Villa)  C. Rosso, Pagine al vento. Letteratura francese, pensiero europeo (F. Piva).		1. G. COMAN, Scriitori bisericesti din epoca straromâna (Scrittori ecclesiastici	74
Z. Rubin, Civil-War Propaganda and Historiography (G. Zecchini)	» 150		
C. F. Scheffer, Lettres particulières à Carl Gustaf Tessin 1744-1752 (F. Piva)		L. De Lorenzi (a cura di), Dimensions de la vie chrétienne (Rm. 12-13) (G. G.) » 16	68
R. Schmitt, Grammatik des Klassisch-Armenischen mit sprachvergleichenden	. 000	L. De Lorenzi (a cura di), Paolo a una Chiesa divisa (1 Co. 1-4) (G. G.) » 16	68
Erläuterungen (G. Bolognesi)	» 157	L. De Lorenzi (a cura di), Paul de Tars Apôtre de notre temps (G. G.) » 16	67

R.M. Dorson (ed.), Handbook of American Folklore (D. J. M.	M.) p. 583	Nuovi materiali per la ricerca indoeuropeistica, a cura di E. Campanile (C. M.)	p. 1	161
B. DEVLAMMINCK - G. JUCQUOIS, Compléments aux dictionnaires		R. PALLA, Prudenzio. Hamartigenia (C. S.)	>> ]	17
du gotique. I, A-F (G. B.)		Michele Palmieri di Micciche, Le nouveau Gargantua, a cura di J. Palermo		
Flos medicinae, cvit likarije. Preveo Fra Emerik Pavič (J. K.) .		(R. de C.)	>> 5	578
F. Fossier, La bibliothèque Farnèse. Étude des manuscrits latins vernaculaire (C. V.)	s et en langue » 571	D. A. PAPOUSEK (ed.), Montaillou in Groningen. Verslag van een interdisciplinaire studiedag (I. P. C.)	» :	365
E. GIANNARELLI, La tipologia femminile nella biografia e nell	l'autobiografia	C. PASINI, Vita di S. Filippo d'Agira attribuita al monaco Eusebio (A. P.)	» 3	362
cristiana del IV secolo (C. S.)		E. Peruzzi, Mycenaeans in Early Latium (C. M.)	» J	162
J. GILISSEN, La coutume (G. P.)		P. Pisi, Genesis e phthorà. Le motivazioni protologiche della verginità in Gregorio		
Gli atti del Comune di Milano nel secolo XIII, II, parte I, 1251 di M. F. BARONI - R. PERELLI CIPPO (A. A.)		di Nissa e nella tradizione dell'enkrateia (C. S.)	» 1	174
		Recueil des documents de l'Abbaye de Fontaine-le-Comte (XIIe-XIIIe siècles),		161
GH. GNOLI, Zoroaster's Time and Homeland. A Study of the Origins and Related Problems (I. P. C.)	» 164	par G. Pon (G. P.)		
R. GRÉGOIRE, Homéliaires liturgiques médiévaux. Analyse de manu		V. REQUENO, L'arte di gestire con le mani, a cura di G. R. RICCI (C. V.)		
A. GUERRAU-JALARBERT, Abbo Floriacensis. Quaestiones grammat		A. Ruschioni, Tommaso Campanella filosofo-poeta (G. M.)		
G. HERMANSEN, Ostia. Aspects of Roman City Life (G. G. B.).		A. Salvatore, Aeclanum. Mille anni di storia irpina (C. B.)	» 1	.80
		K. Schippmann, Grundzüge der parthischen Geschichte (G. A.)	» 1	70
L. Holtz, Donat et la tradition de l'enseignement grammatical l'« Ars Donati » et sa diffusion (IVe-IXe siècles) et édition cri	itique (M. C.) » 361	D. SIDARI, Problema partico ed "imitatio Alexandri" nella dinastia giulio- claudia (G. C.)	» 1	70
M. Infelise, Appunti su Giovanni Francesco Scottoni, illuminista t	, ,	G. Sotgiu, Le iscrizioni dell'ipogeo di Tanca di Borgona (Portotorres, Turris		
P. J. JENSEN, J. N. Madvig. Avec une esquisse de l'histoire de la ph sique au Danemark (M. G. L.)		Libisonis) (C. B.)	» 1	73
G. Jucquois - B. Devlamminck, Compléments aux dictionnaires é du grec ancien. I, A-K (G. B.)		« Symposium Apuleianum Groninganum. 23-24 oct. 1980 », В. L. Hijmans jr V. Schmidt edd. (I. P. C.)	» 1	71
FRA K. Junišić, Fra Lujo Marun, osnivač starohrvatske arheologica (J. K.)		SIMEONE DI TESSALONICA, Politico-historical Works of Symeon Archbishop of Thessalonica (1416/17 to 1429), D. Balfour ed. (A. N.)	» 3	67
O. Knoch, Begegnung wird Zeugnis. Werden und Wesen des Neuen (G. G.)	Testamentes	The Theory of Papal Monarchy in the Fourteenth Century: The Tractatus De Causa Immediata Ecclesiastice Potestatis of Guillaume de Pierre Godin O. P., W. D. McCready ed. (P. F.)	. 2	66
B. LANG, Ein Buch wie kein anderes. Einführung in die kritische		E. VALGIGLIO, Confessio nella Bibbia è nella letteratura cristiana antica (C. S.)		
Bibel (G. G.)		A. Ventura, L'esoterismo islamico. Princípi dottrinali (M. V.)		
P. Trovato (E. F.)		D. VERA, Commento storico alle Relationes di Quinto Aurelio Simmaco (C. S.)		
A. Martinelli, La demiurgia della scrittura poetica. Gerusalem		M. J. VERMASEREN, Corpus Cultus Cybelae Attidisque (CCCA). II, Graecia	, 11	7
(C. S.)		atque insulae (I. P. C.)	16	55
A. MARTINUCCI, Il diritto di leggere. Il Comune di Milano e la pubblic		M. J. VERMASEREN, Mithriaca. III, The Mithraeum at Marino (I. P. C.) »	17	/1
1861 ad oggi (C. A.)		H. A. WITTE, Symboliek van de aarde bij de Yoruba (I. P. C.)	58	12
(M. V.)				
A. MEMOLI, Studi sulla prosa d'arte negli scrittori cristiani (A. P.)				
F. Montagnini, La prospettiva storica della Lettera ai Romani (A. 1	M.) » 169	Libri ricevuti pp. 183, 369	, 58	4

# Általános Nyelvészeti Tanulmányok XIII.

A nyelvről való gondolkodás története

Szerkesztő:

Telegdi Zsigmond és Szépe György



Akadémiai Kiadó, Budapest 1981

#### Tartalomjegyzék

Altrichter Ferenc: Buridan és a név-reláció antinómiája	5 - 34
Bakos József: A nyelvész Comenius	35 - 52
Balázs János: A nyelvi elemzés két európai modellje	53 - 64
Horányi Özséb: A nyelvről való gondolkodás történetének egyik állomása:	
Charles Sanders Peirce	65 - 90
É. Kiss Katalin: Brassai Sámuel mondatelmélete	91 - 102
Korponay Béla: John R. Firth és a brit nyelvészeti iskola	103-113
Kovács Ferenc: A magyar nyelvtudomány egyik úttörője: Hunfalvy Pál	115-135
Szabó Arpád: A nyely leírásának kibontakozása a görögöknél	137-161

Telegdi Zeigmond: A 'nyelvi jel' fogalmának megjelenéséről és a sztoi-	
kusok nyelvészetéről	163-194
Terts István: A nyelvtudomány-történet mint szakma	195 – 206
kritikai megjegyzések)	207 - 229
hangtanra (Adalékok)	231-236
Szemle	
Csapó József: D. Terence Langendoen: The London School of Linguistics.	
A Study of the Linguistic Theories of B. Malinowski and J. R. Firth	237-241
Felde Györgyi: Szemere Gyula: Az akadémiai helyesírás története	
(1832—1954)	241 - 246
Fülei-Szántó Endre: G. L. Bursill-Hall: Speculative Grammars of the	
Middle Ages. The Doctrine of partes orationis of the Modistae	246 - 255
Havas Ferenc: Tanulmányok a magyar és finnugor nyelvtudomány tör-	
ténetéből (1850-1920). (Szerk. Szathmári István)	255 - 259
Hegedus József: Louis G. Kelly: 25 Centuries of Language Teaching	259 - 263
Károly Sándor: Tudósmagatartások néhány nyelvészportré tükrében	000 000
(Szemelvények a magyar nyelvtudomány történetéből)	263 - 278
Kelemen János: Stephen K. Land: From Signs to Propositions. The Concept of Form in Eighteenth-Century Semantic Theory	050 004
Kemény Gábor: Éder Zoltán: Révai Miklós	278 - 284 $284 - 288$
Kenesei Istvan: Whitney on Language (Szerk. Michael Silverstein)	289 - 292
Kiss Endre: Philosophie als Sprachkritik. Textauswahl (Szerk. HJ.	203-292
Cloeren és S. J. Schmidt)	292-302
Kiss Sándor: Georges Mounin három nyelvészettörténeti könyve	303-311
Kocsány Piroska: Gerhard Helbig: Geschichte der neueren Sprach-	
wissenschaft	311 – 315
Kovács Ferenc: E. F. K. Koerner: Bibliographia Saussureana 1870—1970 Lévai Béla: T. A. Amircva, B. A. Olhovnyikov és Ju. V. Rozsgyeszt-	315-319
venszkij: Очерки по истории лингвистики	200 200
B. Lôrinczy Éva: Robert Godel: Les sources manuscrites du Cours de	320 – 323
linguistique générale de F. de Saussure  Péter Mihály: J. Vachek két műve a prágai nyelvészkör történetéről	323 – 329
Szentgyörgyvári Artúr: A Geneva School Reader in Linguistics (Szerk.	329 333
Robert Godel)	333 — 338
Telegdi Zeigmond: Eberhard Hildenbrandt: Versuch einer kritischen	
Analyse des Cours de linguistique générale von Ferdinand de Saussure	338 - 344
Terts István: Három nyelvtudomány-történeti óriásantológiáról	344 — 348
H. Tóth Imre: B. A. Uszpenszkij: Первая русская грамматика на родном	240 050
73th Pál: Eugenio Coseriu: Die Geschichte der Sprachphilosophie von	348-350
der Antike bis zur Gegenwart	251 250
Zaicz Gábor: The First Cheremis Grammar (1775). A Facsimile Edition	351 — 358
with Introduction and Analysis (Szerk. és bev. T. A. Sebeok)	358-361
,,,	001
•	
Szépe György: Szerkesztői utószó	363-366

# Tartalomjegyzék XIV.

Andor József: Napjaink esetgrammatikája nagyító alatt	5 - 15
Buda Béla: Nyelv és kommunikáció az úgynevezett stanfordi iskola felfo-	
gásában	17 - 27
Dezeő László: Az idegennyelv-elsajátítás elméleti alapjainak interdisz-	
ciplináris megközelítéséről	29 — 43
Fehér Márta: A tudományos terminusok jelentésváltozásának problémája	45 - 53
Hidasi Judit: A szovjetunióbeli fonológiaelméletek fejlődéséről	55 — 64
Nyiri János Kristóf: Filozófia és nyelvkritika	65 - 74
Pap Mária: A Bernstein-féle szociolingvisztikai elmélet kritikai elemzéséhez	75 - 86
Pléh Csaba – Radics Katalin : Beszédaktus-elmélet és kommunikációkutatás	87 - 108
Terestyéni Tamás: Szemantikai interpretáció mély szerkezet nélkül	109 - 125
Tompa József: A mai magyar dativus és genitivus alak- és mondattanához	127-141
Voigt Vilmos: Újabb vizsgálatok a kultúra nyelvi formái köréből	143-158

#### Szemle

Aniot Judit – Dániel Tamásné: George Steiner: After Babel	159 - 164
Antal László: M. Kozlova: Nyelv és filozófia	164 - 166
Bánréti Zoltán: Robert E. Longacre: Hierarchy and Universality of Discourse Constituents	167 — 173
Csúri Károly – Masát András: Jelelméleti tanulmányok – magyar nyelven	174 - 189
Faragó Szabó István: Gilbert Ryle: A szellem fogalma	189-193
A. Jászó Anna: Lakó György: Sajnovics János	194-197
Kristó Gyula: Szűcs Jenő: Nemzet és történelem	197 - 203
Máté Jakab: Alexandru Graur – Lucia Wald: Scurtă istorie a lingvisticii	204 - 209
Nagy Ferenc: Nyelvelméleti tanulmányok. Szerkesztette Péntek János és Teiszler Pál	209-210
Orosz Magdolna: Bernáth Árpád – Csúri Károly – Kanyó Zoltán: Texe	
theorie und Interpretation	210 -216
Papp László: Komoróczy Géza: Sumer és magyar ?	216 - 220
Pléh Csaba: A nyelv keletkezése. Szerkesztette Pap Mária	221 - 226
Szépe György: Kelemen János: A nyelvfilozófia kérdései De es-tól Rousseau-ig	227 – 233
Terestyén: Tamás: Geoffrey Leech: Semantics	233 - 240
Terts István: Lotz János: Szonettkoszorú a nyelvről	241 - 243
Veress Fruzsina . D. B. Elkonyin – V. V. Davidov: Életkor és ismeretszerzés	243 - 247
Zeolnai József: Az anyanyelvi oktatás korszerűsítéséért. Szerkesztette Szépe György	247 — 250

Dezeő László: A tipológiai karakterológiáról	7 12
Fabó Kinga: Nyelvhasználat és önazonosítás. (Az újabb magyar irodalom	
egy jellemző tendenciájáról)	13-31
Fónagy Iván: Kifejező szófajváltás költői szövegekben	33 - 47
Hajdú Péter: A nyelvi változásnak egy különleges csetéről	49 - 56
Herman József: A latin nyelv fejlődése a római birodalom provinciáiban:	
problémák és távlatok	57 - 63
Hunyadi László: A kétazeres tagadásról a magyarban	65 - 73
Jeremias Éva: Digloeszia a perzsában	75 - 91
Jékel Judit: Emonds dummy-elméletének alkalmazása a magyar szintaxis-	
ban	93 - 108
Kassai Ilona: Fonéma és beszédhang összefüggéséhez: irányítótényezők a	
fonémaképviseletek alakulásában	109 - 115
Kenesei István: Stratégiák és típusok a vonatkozó mellékmondatok kiala-	
kításában	117-126
Kiefer Ferenc: A magyar aspektusrendszer vázlata	127 149
É. Kiss Katalin - Pa, · Ferenc: A dz és a dzs státusához a mai magyar	
fonémarendszerben	151 160
László János: A beszédaktusok "őszintesége", "komolysága" és "való-	
disága"	161 — 166
Márton/i Ferenc: Két jel viszonya – nyelvi jeleken és írásjegyeken pél-	
dázva	167 - 196
Pap Mária: Tehát, ugyanis	197 - 205
Pataki Pál: A francis subjonctif és a magyar kötőmód	207 - 218
Péter Mihály: Érzelemkifejezés, stílusérték és expresszivitás a nyelvben	219 - 235
Pléh Csaba: Karl Bühler nyelvelmélete és a mai pszicholingvisztika	237 – 256
Radics Katalin: Tipológiai és grammatikai jegyzetek a nominális mon-	257 - 279
datokról	281 - 279
Szabolcsi Anna: A performatívok szemantikája	293 - 302
Szende Tamás: Elemi beszédesemény és fonéma	303 - 329
Szépe Győrgy: Jegyzetek a nyelvi tervezésről és a nyelvpolitikáról	331 - 362
Terestyéni Tamás: Kommunikáció, szándék, jelentés	JJ1 - J02
Szépe György: Szerkesztői utószó	363 - 364
Diepo Gyoryy, Diet Monitor Grown	

# AMERICAN JOURNAL OF PHILOLOGY

FOUNDED BY BASIL LANNEAU GILDERSLEEVE, 1880



VOLUME 105

BALTIMORE: THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY PRESS

#### INDEX TO VOLUME 105, 1984

Part I: Articles and Interpretations (Authors and Titles)

Part II: Book Reviews (Authors and Reviewers)

PART	1:	Articles :	and Inte	rpretations	(Authors	and	Titler)

Achamians 181: A Jest After All (Luis A. Losada)	323
AHL, FREDERICK. The Art of Safe Criticism in Greece and Rome	174
Allusion and Interpretation in Aeneid 6.440-76 (James Tatum)	434
Amelius-Amerius: Porphyry Vita Plotini 7 and Eunapius Vitae Soph 4.2 (Leonardo	
Tarán)	476
The Archaic Aesthetic (Barbara Hughes Fowler)	119
Aristaeus, Orpheus, and the Laudes Galli (Howard Jacobson)	27
The Art of Safe Criticism in Greece and Rome (Frederick Ahl)	174
BARNES, T. D. Constantine's Prohibition of Pagan Sacrifice	69
BASTO, R. G. The Swords of Aeneid 4	333
BOYD, BARBARA WEIDEN. Tarpeia's Tomb: A Note on Propertius 4.4	85
BUCKLER, JOHN. The Charitesia at Boiotian Orchomenos	49
CARRUBBA, ROBERT. The Structure of Horace Odes 1.3: A Propempticon for Vergil	166
The Charitesia at Boiotian Orchomenos (John Buckler)	49
CLAY, JENNY STRAUSS. Homeric axpeiov	73
COMBELLACK, FREDERICK M. A Homeric Metaphor	247
Constantine's Prohibition of Pagan Sacrifice (T. D. Barnes)	69
A Consultation of Trophonios (IG 7.4136) (Albert Schachter)	258
COTTON, HANNAH M. Greek and Latin Epistolary Formulae: Some Light on Cicero's	
Letter Writing	409
The Deletion of s in Plautus (Rex Wallace)	213
Domitianus Dominus: A Gloss on Statius Silvae 1.6.84 (Leonard Thompson)	469
The Double Significance of Two Plautine Names (Radd K. Ehrmann)	330
EHRMANN, RADD K. The Double Significance of Two Plautine Names	330
FOWLER, BARBARA HUGHES. The Archaic Aesthetic	119
Greek and Latin Epistolary Formuale: Some Light on Cicero's Letter Writing	
(Hannah M. Cotton)	409
HAGUE, REBECCA. Sappho's Consolation for Atthis, fr. 96 LP	29
HANSEN, Ove. Were the Native Inhabitants of Thera Called Helots by the Spartan	
Colonists?	326
Homeric ἀχρεῖον (Jenny Strauss Clay)	73
A Homeric Metaphor (Frederick M. Combellack)	247
Homeric Olympus and Its Formulae (William Merritt Sale)	1
HOPPIN, MEREDITH CLARKE. New Perspectives on Horace Odes 1.5	54
Horace Satires 2.5: Restrained Indignation (Michael Roberts)	426
JACOBSON, HOWARD. Aristaeus, Orpheus, and the Laudes Galli	271
KEITEL, ELIZABETH. Principate and Civil War in the Annals of Tacitus	306

ληστεία and ληζομαι in Thucydides and in IG 1 41, 67, and 75 (Brian R. MacDonald Losada, Luis A. Acharnians 181: A Jest After All	
MacDonald, Brian R. ληστεία and ληζομαι in Thucydides and in IG 13 41, 67, and 75	
MACQUEEN, BRUCE. On the Correct Understanding of εὐ διαβάς	
New Perspectives on Horace Odes 1.5 (Meredith Clarke Hoppin)	
On the Correct Understanding of εὐ διαβάς (Bruce MacQueen)	
The Origin of Etruscan tusna ("swan") (Jaan Puhvel)	
Ovid Metamorphoses 1.1-4 and Fulgentius' Mitologiae (Joel C. Relihan)	
Principate and Civil War in the Annals of Tacitus (Elizabeth Keitel)	306
PUHVEL, JAAN. The Origin of Etruscan tusna ("swan")	209
Pyrrha's Grotto and the Farewell to Love (D. W. T. Vessey)	457
RELIHAN, JOEL C. Ovid Metamorphoses 1.1-4 and Fulgentius' Mitologiae	87
The Ritual Background of the Erysichthon Story (Noel Robertson)	369
ROBERTS, MICHAEL. Horace Satires 2.5: Restrained Indignation	426
ROBERTSON, NOEL. The Ritual Background of the Erysichthon Story	369
SALE, WILLIAM MERRITT. Homeric Olympus and Its Formulae	1
Sappho's Consolation for Atthis, fr. 96 LP (Rebecca Hague)	29
SCHACHTER, ALBERT. A Consultation of Trophonios (IG 7.4136)	258
SCODEL, RUTH S. Virgil and the Euphrates	339
SCOTT, WILLIAM. The Splitting of Choral Lyric in Aeschylus' Oresteia	150
Seneca's Hercules Furens: One Chorus or Two? (Dana Ferrin Sutton)	301
The Splitting of Choral Lyric in Aeschylus' Oresteia (William Scott)	150
STRAUSS, BARRY S. Thrasybulus and Conon: A Rivalry in Athens in the 390s B.C	37
The Structure of Horace Odes 1.3: A Propempticon for Vergil (Robert Carrubba)	166
SUTTON, DANA FERRIN. Seneca's Hercules Furens: One Chorus or Two?	301
The Swords of Aeneid 4 (R. G. Basto)	333
TARÁN, LEONARDO. Amelius-Amerius: Porphyry Vita Plotini 7 and Eunapius Vitae Soph.	
4.2	476
Tarpeia's Tomb: A Note on Propertius 4.4 (Barbara Weiden Boyd)	85
TATUM, JAMES. Allusion and Interpretation in Aeneid 6.440-76	434
THOMAS, RICHARD F. Virgil and the Euphrates	339
THOMPSON, LEONARD. Domitius Dominus: A Gloss on Statius Silvae 1.6.84	469
Thrasybulus and Conon: A Rivalry in Athens in the 390s B.C. (Barry S. Strauss)	37
VESSEY, D. W. T. Pyrrha's Grotto and the Farewell to Love	457
Virgil and the Euphrates (Ruth S. Scodel and Richard F. Thomas)	339
WALLACE, REX. The Deletion of s in Plautus	213
Were the Native Inhabitants of Thera Called Helots by the Spartan Colonists? (Ove	
Hansen)	326
PART II: Book Reviews (Authors and Reviewers)	
Adams, J. N. The Latin Sexual Vocabulary (Amy Richlin)	491
Bagnall, Roger S., on Criscuolo, Bolli d'ansora greci e romani	500
Clay, Diskin, on Frischer, The Sculpted Word. Epicureanism and Philosophical Recruitment in	
Ancient Greece	484
Clay, J. S., on I Poemi epici rapsodici non omerici e la tradizione orale	101
Criscuolo, Lucia. Bolli d'anfora greci e romani (Roger S. Bagnall)	500
Crotty, Kevin. Song and Action. The Victory Odes of Pindar (Frank J. Nisetich)	358

Davisson, Mary H. T., on Evans, Publica Carmina: Ovid's Books from Exile	35
Dewald, Carolyn, on Evans, Herodotus	10
Diggle, J., ed. Euripidis Fabulae ii (David Kovacs)	23
Evans, Harry B. Publica Carmina: Ovid's Books from Exile (Mary H. T. Davisson)	35
Evans, J. A. S. Herodotus (Carolyn Dewald)	10
Folcy, Helene P., cd. Reflections of Women in Antiquity (Jean Garland)	23
Frischer, Bernard. The Sculpted Word: Epicureanism and Philosophical Recruitment in Ancient	
Greece (Diskin Clay)	48
Garland, Jean, on Folcy, Reflections of Women in Antiquity	23
Gerber, Douglas, E. Pindar's Olympian One: A Commentary (Frank J. Nisetich)	48
Glare, P. G. W., ed., Oxford Latin Dictionary (Georg Luck)	9
Gregory, Timothy E., on Lintott, Violence, Civil Strife and Revolution in the Classical City	22
Habicht, Christian. Studien zur Geschichte Athens in hellenistischer Zeit (Lawrence A. Tritle)	49
Hoppin, Mcredith Clarke, on Segal, Tragedy and Civilization: An Interpretation of Sophocles	10
Koniaris, George Leonidas, on Vetta, Theognis. Elegiarum liber secundus	10
Kovacs, David, on Diggle, Euripidis Fabulae ii	230
Lec, Hugh M., on Ville, La gladiature en occident des origines à la mort de Domitien	363
Lewis, D., ed., Inscriptiones Graecae 1': Inscriptiones Atticae anno Euclidis anteriores (Harold	
	340
Linderski, J., on Versnel, Faith, Hope and Worship, Aspects of Religious Mentality in the	
Ancient World	111
Linderski, J. on Sordi, Religione e politica nel mondo antico	499
Lintott, Andrew. Violence, Civil Strife and Revolution in the Classical City (Timothy E.	
Gregory)	226
Luck, Georg, on Glare, Oxford Latin Dictionary	91
Mattingly, Harold B., on Lewis, Inscriptiones Graecae 11: Inscriptiones Atticae anno Euclidis	
	340
MacCormack, Sabine G. Art and Ceremony in Late Antiquity (Michael McCormick)	494
McCormick, Michael, on MacCormack, Art and Ceremony in Late Antiquity	494
Nisetich, Frank J., on Crotty, Song and Action. The Victory Odes of Pindar	358
Nisetich, Frank J., on Gerber, Pindar's Olympian One: A Commentary	480
Putnam, Michael C. J., on Williams, Technique and Ideas in the Aeneid	228
Richlin, Amy, on Adams, The Latin Sexual Vocabulary	491
Rickman, Geoffrey. The Corn Supply of Ancient Rome (Barbette Stanley Spacth)	361
Rivet, A. L. F. The Place-names of Roman Britain (E. M. Wightman)	232
Scodel, Ruth. The Trojan Trilogy of Euripides (Thomas J. Sienkewicz)	482
Segal, Charles, Tragedy and Civilization: An Interpretation of Sophocles (Meredith Clarke	
Hoppin) 1	108
Sienkewicz, Thomas J., on Scodel, The Trojan Trilogy of Euripides	182
Smith, Colin. The Place-names of Roman Britain (E. M. Wightman)	232
Sordi, M., ed. Religione e politica nel mondo antico (J. Linderski)	199
Spaeth, Barbette Stanley, on Rickman, The Corn Supply of Ancient Rome	61
Tritle, Lawrence A., on Habicht, Studien zur Geschichte Athens in hellenistischer Zeit 4	90
Versnel, H. S., ed. Faith, Hope and Worship. Aspects of Religious Mentality in the Ancient	
World (J. Linderski)	11
Vetta, Maximus, ed. Theognis. Elegiarum liber secundus (George Leonidas Koniaris) 10	02
Ville, George. La gladiature en occident des origines à la mort de Domitien (Hugh M. Lee) . 30	63
Wightman, E. M., on Rivet and Smith, The Place-names of Roman Britain	32
Williams, Gordon. Technique and Ideas in the Aeneid (Michael C. J. Putnam)	28

# **Applied Linguistics**

Vol. 5

1984

#### THEMATIC ISSUE

PRAGMATICS AND SECOND LANGUAGE LEARNING

Guest Editors: Shoshana Blum-Kulka and Elite Olshtain

4

#### Index to Volume 5

Articles	
ALLWRIGHT, R. L. The importance of interaction in classroom language learning	15
BLUM-KULKA, SHOSHANA and ELITE OLSHTAIN. Requests and	
apologies: a cross-cultural study of speech act realization patterns CCSARP)	19
COHEN, ANDREW. Studying second language learning strategies: how do we get the information?	10
CZIKO, GARY. Some problems with empirically-based models of com-	10
municative competence	2
DEYES, TONY. Towards an authentic 'discourse cloze'	12
EDMONDSON, WILLIS, JULIANE HOUSE, GABRIELE KASPER, and	
BRIGITTE STEMMER. Learning the pragmatics of discourse: a project	
report	113
ELLIS, ROD. Can syntax be taught?	13
FAERCH, CLAUS and GABRIELE KASPER. Pragmatic knowledge: rules	
and procedures	21.

GREGG, KEVIN R. Krashen's monitor and Occam's razor	79
HERBST, THOMAS. Adjective complementation: a valency approach to making EFL dictionaries	1
HOUSE, JULIANE. Some methodological problems and perspectives in	245
contrastive discourse analysis  McCARTHY, M. J. A new look at vocabulary in EFL	12
RINTELL, ELLEN M. But how did you feel about that? The learner's	
perception of emotion in speech	255
TANNEN, DEBORAH. The pragmatics of cross-cultural communication THOMAS, JENNY. Cross-cultural discourse as 'unequal encounter':	189
towards a pragmatic analysis	220
VENTOLA, EIJA. Orientation to social semiotics in foreign language	0.7
teaching WEIZMAN, ELDA. Identifying implied referents: an interlingual study of	27:
linguistic, pragmatic, textual, and contextual factors in information	
processing	26:
WEIZMAN, ELDA. Some register characteristics of journalistic language: are they universals?	39
ato mar and	
Reviews	
Banfield, Ann: Unspeakable Sentences: Narration and Representation in the Language of Fiction (ELLEN SPOLSKY)	6:
de Beaugrande, Robert-Alain and Wolfgang Dressler: Introduction to Text	
Linguistics (NILS ERIK ENKVIST)	170
Corder, S. Pit: Error Analysis and Interlanguage (MICHAEL SHARWOOD SMITH)	61
Coulmas, Florian (ed.): A Festschrift for Native Speaker (JANET HOLMES)	6
Edmondson, Willis: Spoken Discourse: A Model for Analysis (NILS ERIK	0.
ENKVIST)	17
Hatch, Evelyn and Hossain Farhady: Research Design and Statistics for Applied Linguistics (DAVID BIRCH)	6:
Haugen, E. et al. (eds.): Minority Languages Today (EUAN REID)	5
Johnson, Keith: Communicative Syllabus Design and Methodology (J. P. B.	17:
ALLEN)	A / .
Johnson, Keith and Don Porter (eds.): Perspectives in Communicative Language Teaching (C. J. BRUMFIT)	17
Kachru, Braj (ed.): The Other Tongue: English Across Cultures (ROBERT	17
KAPLAN) Krashen, S. D.: Second Language Acquisition and Second Language Learn-	5.
ing and Principles and Practice in Second Language Acquisition (S. PIT	
CORDER)	5
Leontiev, A. A. Psychology and the Language Learning Process (PETER SKEHAN)	18
McDonough, S. H.: Psychology in Foreign Language Teaching (PETER SKEHAN)	
Sinclair, J. McH. and D. Brazil: Teacher Talk (MICHAEL STURBS)	18.
Strevens, Peter: Teaching English as an International Language (JOHN	7
MAHER) Willens, Nico: English Intonation from a Dutch Point of View (KEES	5
DE BOT)	174
Books Received	
DOORS RECEIVED	74

# Archív orientální ArOr

52 VOLUME 1984

Quarterly Journal of African, Asian and Latin American Studies

ACADEMIA PRAHA

48

### Archív orientální

Volume 52, 1984

Founded by Bedrich Hrozny

Edited by Miloslav Krása with the editorial board Executine Editor: Blahoslav Hruska Editorial Office: Lázeňská 4, 118 37 Praha 1, Czechoslovakia Tel. 53 30 51 Quarterly journal of the Oriental Institute of the Czechoslovak Academy of Sciences for the study of the history, economy, culture and society of African, Asian and Latin American countries

#### CONTENTS

War and Peace"	
ARTICLES	
Judit Balázs, Das Wirtschaftsexperiment in der Türkei 1980-1982	258—27
Jan Bečka, The Relevance of World War II to Post-Independence Burma's Politics	229-23
Jiří Bečka, Turkish Literature in Czechoslovakia	
Václav Blažek, The Sino-Tibetan Etymology of the Tocharian A mkow:, B moko- "Monkey"	390392
Jaroslav Cesar — Věra Eisnerová, The Developing Countries in the United States' Post-War Policy	
Ludmila S. Giunashvili, The Problem of the Future in Modern Persian Literature on the Peasantry	386-389
Alemko Gluhak, The Adyghian *kwä	158-159
Blahoslav Hruška, Die Bodenbearbeitung und Feldbestellung im altsumerischen Lagaš	150157
Luděk Hřebíček, Stability, Morphogenesis and the Developing System	127-141
А. С. Кауфман, Политическая роль рабочего класса в странах социалистической ориентации	235—257
Blanka Knotková-Čapková, Peaceful Revolution — Another Attempt to Combat Illiteracy in Bangladesh	142-149
Erik Komarov, The Evolution of the Positions of Indian Political Parties	347-385
Dagmar Marková, Indian Non-agricultural Petty Proprietors as a Section of the Intermediate Strata	1-17
Jaroslav Oliverius, Der ideologische Kampf in der ägyptischen Literaturkritik der 50er und 60er Jahre	115—126
Tomáš Smetánka, Some Linguistic Means Characteristic of Poetic Texts in	160—166

uri A. Tambovisev, Empirical Distribution of the Phoneme in Oroch (Typo-		Bibliografija Korel 1917—1970. Compiled by L. M. Volodina (Zdenka Klöslová)	201-20
logical Analysis)		Rykle Borger, Assyrisch-babylonische Zeichenliste (Blahoslav Hruška) .	102-10
Ti Texler, Education for Development		Otto Braun, A Comintern Agent in China 1932-1939 (Václav Vlach)	20
. Veluppilai, The Hyponomy and Hierarchical Structure of Lexemes in Tamil Lons-Ulrich Walter, The Second Lomé Convention between the "European	273—284	Emma Brunner-Traut, Hellmut Brunner, Die Ägyptische Sammlung der Universität Tübingen (Břetislav Vachala)	
Economic Community" and the African, Caribbean and Pacific States — A Step in the Direction of a Democratic New International Economic Order?	18—35	Buddhist Prophet Nichiren. A Lotus in the Sun. Written by Bruno Petzold (Karel Flala)	
Urgen W. Well, Girls from Morocco and Spain: Selected Poems from an adab	36-41	Cahiers de la Délégation archéologique française en Iran 12, 1981 (P. Ch.)	
handra Wickramagamage — Siri Hettiarachi — Jan Bouzek — Jiří Břeň —		Cahiers d'onomastique arabe 1981. Responsable: Jacqueline Sublet (K. P.)	312-31
Petr Charvát, Excavations at Abhayagiri Vihara (Anuradhapura, Sri Lanka) in 1983	42-74	Olivier Callot, Une maison à Ougarit — Etude d'architecture domestique (Petr Charvát)	
ANNIVERSARY		Raghuvir Caudhri, Hindi-gujarāti dhātukoš (Mi.)	93
MMMIVERSARI		Albert Chan, The Glory and Fall of the Ming Dynasty (T. P.)	91
filoslav Krása, Commemoration of the Centenary of Professor Otakar Pertold	202 _ 402	Ciencias Sociales (F. V.)	
[March 21, 1884 — May 3, 1965]	353402	Dao i Daoizm v Kitae. Editors: L. S. Vasil'ev, E. B. Poršneva (T. P.) .	91-92
OBITUARIES		Doctoral Dissertations on Japan and Korea, 1969—1979. Compiled and edited by Frank Shulman (Zdenka Klöslová and Karel Flala)	198—19
an Marek, Czech Indologist Vincenc Pořízka (1905—1982)	78—79	Dž(exangir) X(abibullovič) Dorri, Moxammad Ali Džamal'zade (Jiří Bečka)	415-41
denka Veselá-Přenosllová, Dr Helena Turková (1900—1982)	75—77	O. K. Drejer, B. V. Los, V. A. Los, Ékologičeskije problemy razvivajuščihsja stran (Vladimir Klima)	197—19
REVIEW ARTICLES		JM. Durand, Textes Babyloniens d'Époque Récente (J. P.)	
an Filipsky, Indological Books Galore from Brills	407-410	Džanghur. Chalimug baaturlug duulvur (25 bolgiin tekst) (Pavel Poucha)	
lahoslav Hruška, Neue Darstellung der vorderasiatischen Frühzeit		Dieter Eikemeier, Documents from Changli-wa-ri (Zdenka Klöslová)	19920
ilahoslav Hruška, Zur Leipziger Tagung der Keilschriftforscher sozialistischer		Gnosis and Gnosticism (Wolf B. Oerter)	
Länder	80-82	Gnosis. Festschrift für Hans Jonas. Hrsg. von B. Aland (Wolf B. Oerter)	
ilahoslav Hruška, Zur Popularisierung der altmesopotamischen Völker	295-297	George Grimm, Buddhist Wisdom; George Grimm, Perennial Questions; P. J.	
uri A. Tamboutsev, An Outstanding Work on the Soviet Far North .	411-414	Saher, The Conquest of Suffering (Jan Filipsky)	418-41
etr Vavroušek, Letzte Beiträge zu heth. Ehalentu(wa)-, hilamar und Earkiu	190—193	R. A. L. H. Gunawardana, Robe and Plough; Bardwell L. Smith (ed.), Religion and Legitimation of Power in Sri Lanka (lan Filipsky)	423—42
BOOK REVIEWS AND NOTES		Sanjukta Gupta, Dirk Jan Hoens, Teun Goudriaan, Hindu Tantrism (Jan Filipský)	419-420
! W. Ahlström, Royal Administration and National Religion in Ancient Palestine [Jana Pečírková]	302-303	Muhammad Hedayetullah, Kabir, the Apostle of Hindu-Muslim Unity (Mk)	300-30
(Wri) A/hmedovič) Ahmedov, Istoriya Balha (XVI — pervaja polovina (XVIII v.) (Jiří Bečka)		Ilans Hirsch, Hermann Hunger, (Hrsg.), Vorträge gehalten auf der 28. Rencontre Assyriologique Internationale in Wien 8.—10. Juli 1981 (Blahoslav Hunger).	
loger Allen, The Arabic Novel (Jaroslav Oliverius)		Hruška)	
Tlena Arcari, La Lista di professioni "Early Dynastic LU.A" (Blahoslav Hruška)		Ivan Hrbek, ABC cestovatelů, mořeplavců, objevitelů (Miloslav Krása).	215—210
olter Arnold, Der Tempel des Königs von Deir el-Bahari (Břetislav Vachala)		<ol> <li>V. Ionova, Obrjady i obyčaji i ih social'nye funkcii v Koree (Miriam Löwen- steinová)</li> </ol>	417—41
li Abu-Assaj, P. Bordreuil, A. R. Millard, La statue de Tell Fekherye et son		Iran in der Krise; Der iranisch-irakische Konflikt (Jan Wanner)	
inscription bilingue assyro-araméenne (Jana Pečirková)	100-101	Istorija Nigerii v novoje i novejšeje vremja (j. Pol.)	320
indrás Balogh, Társadalom és politika a gyarmati Indiában (1905—1947) (Kr.)	300	[yotindra ]ain, Eberhard Fischer, Jaina Iconography (Jan Filipsky)	9598
. Theodore Baskaran, The Message Bearers (Dana Kalvodová)	204	R. L. Janelli - D. Y. Janelli, Ancestor Worship and Korean Society (Miriam	
fanfred Robert Behm-Blancke, Das Tierbild in der altmesopotamischen Rund- plastik (Blahoslav Hruška)		Simunicová)  Hartmut Kästner, Phonetik und Phonologie des modernen Hocharabisch	88—89
coberto Bertinelli, Dizionario dei termini economici cinese italiano italiano-cinese (Z. H. N.)		(Karel Peträček)	311-312
Covind Kešav Bhat, Vidūṣak (Ml.)		Kwang Suk Kim and Michal Roemer, Growth and Structural Transformation	89-90

vi

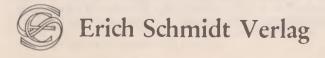
Jean-Marie Kruchten, Le Décret d'Horemheb (B. V.)	. 317	Peter L. Shinnie and Rebecca ]. Bradley, The Capital of Kush (Eugen Strouhal)	318-3
Marcela Kubešová, Prameny ke studiu dějin ČLR (Šárka Sulková).		K. M. de Silva (ed.), Sri Lanka. A Survey (Jan Filipský)	. 94—9
Basant Kumar Lal, Contemporary Indian Philosophy (SV)		Helmut Slaby, Bindenschild und Sonnenlöwe (Jiří Bečka)	97—9
Language and Cultural Description. Essays by Charles O. Frake (Františe)	t	Societies and Languages of the Ancient Near East. Hrsg. von J. N. Postgate et al. (Blahoslav Hruška)	
Language Atlas of the Pacific Area. Ed. S. A. Wurm and Shiro Hattor	ŧ	Soles Emellis (F. V.)	. 4
(Viktor Krupa)		Sovetsko-afrikanskie otnošenija (josej Poláček)	212-2
Las Capitulaciones de descubrimiento y rescate, con estudio de Demetrios kamos (Oldřich Kašpar)	. 110	Spanish in the United States. Ed. by Jon Amastae and Lucia Elias-Olivares (František Vrhel)	
Marc Lebeau, La céramique de l'âge du Fer II—III à Tell Abou Danné et ses rapports avec la céramique contemporaine en Syrie (P. Ch.)		Agnès Spycket, La statuaire du Proche-Orient Ancien (Josef Klima)	211-21
Les pouvoirs locaux en Mésopotamie et dans régions adjacentes (édit. A. Finet)		Horst Steible, Die altsumerischen Bau- und Weihinschriften (Blahoslav Hruška)	305-30
(Josef Klima)	. 309310	Studien über den jungen Ösugi Sakae Vom Herbert Worm (Karel Fiala)	19
Seton Lloyd, Die Archäologie Mesopotamiens (Blahoslav Hruška)	. 103—104	William H. Sullivan, Mission to Iran (Jan Wanner)	424-42
Rudolf Macuch (Hrsg.), Zur Sprache und Literatur der Mandäer (Wolf B. Oerter)		Themes of Indigenous Acculturation in Northwest Mexico. Th. B. Hinton and Ph. C. Welgand (Eds.). (František Vrhel)	
A. Malamat, Das davidische und salomonische Königreich und seine Beziehun-		Christopher Toll, Notes on Higazi Dialects Gamidi (K. P.)	31
gen zu Ägypten und Syrien (Jana Pečirková)		D. F. Trask, The War with Spain in 1898 (J. Opatrný)	110-11
B. Menzel, Assyrische Tempel, Band I. (Jana Pečirková)		W. Tyloch, Odkrycia w Ugarit a Stary Testament (Jana Pečirková)	30
New Discoveries in Nubia. Ed. by Paul van Moorsel (E. S.)		Untersuchungen im Totentempel Amanophis' III. Hrsg. von Gerhard Haeny	
Nilo-Saharan. Ed. by Thilo C. Schadeberg (Karel Petráček)		(Břetislav Vachala)	
Roger Owen, The Middle East in the World Economy 1800-1914 (Jan Wanner)		Ju. V. Vanin, Agrarnyj stroj feodal'noj Korei XV-XVI vv. (Zdenka Klöslová)	200—20
Anthony Padgen, The Fall of Natural Man (František Vrhel)		Jokica Hadži Vasileva, Strategije revolucionarnih snaga u Africi (Josef Poláček)	314-31
Edward J. Palyga, Międziamerykański system wojskowo-polityczny (J. Pol.)	214	Dušan Vejnović, Afrička Revolucija (Josef Poláček)	313-31
Angelika Pathak, Der Indische Ozean — politische Lage und militärische Bedeutung (Kr.)	203-204	André Vila, La prospection archéologique de la vallée du Nil, au sud de la cataracte de Dal (Nubie Soudanaise) (Eugen Strouhal)	319
Ranko Petković, Nesvrstanost — nezavisan, vanblokovski i globalni faktor u meždunarodnim odnosima; Bojana Tadić, Osobenosti i dileme nesvrsta-		A(mon) Vohldov, Az ta'rixi lugatnavisii tojiku fors (]līt Bečka)	29
nosti (Josef Poláček)		A. G. Volodin, Buržuaznaja oppozicija v social'no-političeskoj strukture Indii	204 20
Georg Pfeffer, Status and Afinity in Middle India (E. M.)		(A. Litvin)	209-20
Pisateli Mongol'skoj Narodnoj Respubliki 1921—1981 (Z. Sanžaa)		František Vrhel, Apuntes tipológicos sobre las lenguas nativas del Paraguay (Oldřich Kašpar)	215
7. L. Possehl, Indus Civilization in Saurashtra (Jana Pečírková)		C. B. F. Walker, Cuneiform Brick Inscriptions in the British Museum (Blaho-	
Sisheshwar Prasad, Foundations of India's Foreign Policy (Miloslav Krása)		slav Hruška)	208-209
. M. Primakov, Vostok posle kraha kolonial'noj sistemy (Josef Poláček).	194—195	Jingxien Wang, Dong Han beiko di li-shu (T. P.)	90-91
C. V. Prožogina, Magrib — frankojazyčnye pisateli 60-70-h godov (Jaroslav Oliverius)	108—109	Thomas Werner, Tocharische Sprachreste (Pavel Poucha)	416-417
décits aztèques de la conquete. Par Georges Baudot et Tzvetan Todorov	200 200	Nathan N. White, U. S. Policy Toward Korea (Jan Wanner)	417
(Oldřich Kašpar , František Vrhel)	427-428	R. S. Whiteway, The Rise of Portuguese Power in India 1497—1550; J. J. A.	421 422
llessandro Rocatti, La littérature historique sous l'Ancien Empire égyptien (BFetislav Vachala)	108	Campos, History of the Portuguese in Bengal (Kr.)	211
eter G. Roe, The Cosmic Zygote (František Vrhel)	430-431	William Willets, Chinese Calligraphy (Karel Fiala)	202-203
urt Rudolph, Der mandäische "Diwän der Flüsse" (Wolf B. Oerter).	208-207	A. J. Van Windekens, Le tokharien confronté avec les autres langues indo- européennes (Pavel Poucha)	416
agadguru Sahkarācārya Srī Srī Bharatī Krşna Tirthaji Mahārāja, Vedic Meta-		Robert M. Wren, Achebe's World (Vl. Kl.)	
physics (SV)	301-302	Tien-wei Wu, Lin Biao and the Gang of Four (Václav Vlach).	
. Schachermeyr, Die Levante im Zeitalter der Wanderungen (jana Pečirková)	104-105	Hsu Ying — J. Marvin Brown, Speaking Chinese in China (Jaromir Vochala)	90
inthony Seeger, Nature and Society in Central Brazil (František Vrhel)	214-215	Zikir Sumim. Assyriological Studies Presented to F. R. Kraus on the Occasion	- 55
pel Sherzer, Kuna Ways of Speaking (František Vrhel)	430	of his Seventieth Birthday. Hrsg. von G. van Driel u. a. (Blahoslav Hruška)	425-426

# Archiv

für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen

Herausgegeben von Klaus Heitmann / Herbert Kolb / Dieter Mehl

220. Band 135. Jahrgang 1983



#### Inhaltsverzeichnis des 220. Bandes

#### Aufsatze Albert, M./Ringger, K./Weiand, C.: L'outrage de l'écriture - A propos du 'Jardin d'acclimatation' d'Yves Navarre Bambeck, M.: "Element" und "virginitet" in der altfranzösischen Eulaliasequenz 88 Berg, W. B.: Erkennen als 'Schreibe'. Ein Beitrag zur Esperpento-Diskussion in Valle-Incláns 'Tirano Banderas' Blumenthal, P.: Der Ausdruck der Handlungsmotivation im Französischen und Deutschen Brademann, K.: Historische Wortforschung im Dienste der Rechtsgeschichte. Die Semantik von norm. loi "Beweismittel" im Grand Coutumier de Normandie ..... 75 Brevart, F. B.: won mich hant vrouwan usgesant (L 43, 4). Des Helden Ausfahrt im Eckenlied ..... Gabler, H. W.: Poetry in Numbers: A Development of Significative Form in Milton's Early Poetry 54 Kiefer, K. H.: Mythenkritik bei Alain Robbe-Grillet. Metakritische Überlegungen Lottes, W.: Dracula & Co. Der Vampir in der englischen Literatur . . . . . 285 Oeser, H.-Chr.: 'Wilhelm Meisters Lehrjahre' als Thema eines romantischen Romans. Kritik und Bewunderung Goethes in 'Die Versuche und Hindernisse Karls' 27 Petzsch, Chr.: Michel Beheim Nr. 340. Zur Poetologie des Meisterliedes II. 15 Wawn, A.: James Six and the Court of Brunswick, 1781-82. Unpublished translations, poems and letters 241 West, D. and M.: The Psychological Dynamics of Hawthorne's "Wake-Kleinere Beitrage Bitterling, K.: Mittelenglische Verse aus lateinischen und anglonormanni-Gillmeister, H.: An Intriguing Fourteenth-Century Document. Thomas Groene, H.: "to fill ... a loud silence" - Neuere Literatur zum englischen Hörspiel ..... 360 Isernhagen, H.: Dos Passos' Deficient Constable and Some of Its Implica-367

Kuon, P.: Über einige Schwierigkeiten im Umgang mit Utopien ......

Kohl, N.: Oscar Wilde. Das literarische Werk zwischen Provokation und Anpassung (R. P. Lessenich)	414	Wenzel, P.: Die Lear-Kritik im 20. Jahrhundert. Ein Beitrag zu einer Analyse der Entwicklung der Shakespeare-Literatur (D. Mehl)	16
Lawrence, D. H.: St. Mawr and Other Stories, ed. Brian Finney (D. Mehl)	420	Winkler, B.: Wirkstrategische Verwendung populärliterarischer Elemente in	10
Lawrence, D. H.: The Trespasser, ed. Elizabeth Mansfield (D. Mehl)	420	Sean O'Caseys dramatischem Werk unter besonderer Berücksichtigung des	
Lettau, E. U.: (William) Faulkners (Roman) "Intruder in the Dust":		Melodramas (K. Tetzeli v. Rosador)	17
Argumente für eine kritische Würdigung (W. Schlepper)	186	Worth, K.: The Irish Drama of Europe from Yeats to Beckett (K. Tetzeli v.	
The Letters of D. H. Lawrence, Volume II: June 1913 — October 1916, ed.		Rosador)	17
George J. Zytaruk und James T. Boulton (D. Mehl)	420		
Link, F. H.: Zwei amerikanische Dichterinnen: Emily Dickinson und Hilda			
Doolittle (H. Friedl)	181		
Naumann, W.: Die Dramen Shakespeares (H. J. Weckermann)	156	Romanisch	
A New Variorum Edition of Shakespeare: Measure for Measure, ed. von Marc		Bigalke, R.: Dizionario dialettale della Basilicata con un breve saggio della	
Eccles (K. Tetzeli v. Rosador)	395	fonetica, un'introduzione sulla storia dei dialetti lucani e note etimologiche	
Nicolaisen, P.: Ernest Hemingway. Studien zum Bild der erzählten Welt		(Th. Stehl)	20
(G. Ahrends)	184	Blumenthal, P: La syntaxe du message. Application au français moderne	
The Poems of Robert Henryson. Edited by Denton Fox (D. Mehl)	154	(KH. Körner)	19
The Poems of the Pearl Manuscript: Pearl, Cleanness, Patience, Sir Gawain and		Boaistuau, P.: Bref discours de l'excellence et dignité de l'homme (1558).	
the Green Knight. Edited by Malcolm Andrew and Ronald Waldron		Edition critique par Michel Simonin (A. Buck)	45
(R. J. Blanch)	151	Boldy, S.: The Novels of Julio Cortázar (W. B. Berg)	46
Richter, M.: Sprache und Gesellschaft im Mittelalter. Untersuchungen zur		Coseriu, E.: Von Genebrardus bis Hervás. Beiträge zur Kenntnis des Rumäni-	
mündlichen Kommunikation in England von der Mitte des elften bis zum	147	schen in Westeuropa (K. Heitmann)	44
Beginn des vierzehnten Jahrhunderts (M. Görlach)	147	Craven, W. C.: Giovanni Pico della Mirandola "Symbol of His Age".	
Rüden, M. v.: 'Wlanc' und Derivate im Alt- und Mittelenglischen. Eine wort- geschichtliche Studie (K. Bitterling)	148	Modern Interpretations of a Renaissance Philosopher (A. Buck)	22
Rydén, M.: Shakespearean Plant Names. Identifications and Interpretations	140	Dietrich, W.: Bibliografia da Língua Portuguesa do Brasil (D. Woll)	20
(M. Seidel)	162	Dolet, E.: Préfaces françaises. Textes établis, introduits et commentés par	
Schabert, I.: Der historische Roman in England und Amerika (E. Mengel)	403	Claude Longeon (K. Baldinger)	21
Schlösser, A.: Shakespeare. Analysen und Interpretationen (L. Cerny)	158	Französische Literatur des 19. Jahrhunderts, III, Naturalismus und Symbolis-	
Schöwerling, R.: Chapbooks. Zur Literaturgeschichte des einfachen Lesers.	170		45
Englische Konsumliteratur 1680—1840 (K. Gamerschlag)	401	Französische Literatur in Einzeldarstellungen. Bd. 1 Von Rabelais bis Diderot.	2.1
Schrey, H.: Das verlorene Paradies. Auf dem Wege zu Miltons "Fit Audience		,	21
though Few". Untersuchungen zur Rezeptionsgeschichte und Rezeptionsge-		Gonzáles, A. M. C.: El habla de Somiedo (Occidente de Asturias) (H. Meier)	43
genwart von Paradise Lost unter literaturdidaktischem Aspekt (G. Kalb)	399	Gonzáles, J. R. F.: El habla de Ancares (Leon). Estudio fonético, morfosin-	77
Stephens, J. R.: The Censorship of English Drama 1824-1901 (K. Tetzeli		táctico y léxico. (H. Meier) ::	43
von Rosador)	416	Harris, M. R. Index inverse du Petit dictionnaire provençal-français (M.	
Steppat, M.: The Critical Reception of Shakespeare's Antony and Cleopatra.			43
From 1607 to 1905 (D. Mehl)	163	Jurt, J.: La Reception de la littérature par la critique journalistique. Lectures de	
Sympathielenkung in den Dramen Shakespeares. Studien zur publikumsbezoge-			45
nen Dramaturgie. Hrsg. von Werner Habicht und Ina Schabert (K.		Kleinert, A.: Die frühen Modejournale in Frankreich. Studien zur Literatur	
Otten)	398	der Mode von den Anfängen bis 1848 (H. Kröll)	45
Truninger, A.: Paddy and the Paycock. A Study of the Stage Irishman from	7.2	Lill, R.: Geschichte Italiens vom 16. Jahrhundert bis zu den Anfängen des	
Shakespeare to O'Casey (K. Tetzeli v. Rosador)	177		22
Wallner, B.: The Middle English Translation of Guy de Chauliac's Treatise		Linder, J.: Pasolini als Dramatiker (E. Brissa)	47
on Wounds. Part. I. Text, Book III of the Great Surgery. Edited from MS.		Linsen, E.: Subjekt-Objekt-Beziehungen bei Balzac, Flaubert und Nathalie	
New York Academy of Medicine 12 and Related MSS - Part. II. Notes, Glossary and Latin Appendix (K. Bitterling)	149	Sarraute unter besonderer Berücksichtigung der Sprachproblematik (G. W.	2.3
Giossary and Dadii Appendix (K. Ditterning)	117	Frey)	22

Marie de France: Die Lais, übersetzt und eingeleitet von D. Rieger unte	r
Mitarbeit von R. Kroll (F. Olef-Krafft)	
Meier, H.: Lateinisch-romanische Etymologien (H. Bursch)  Molière. Hrsg. von Renate Baader (J. Grimm)	
Les Oeuvres de Pierre Chastellain et de Vaillant, poètes du XV <sup>e</sup> Siècle. Editior	21/
critique par Robert Deschaux (K. Heitmann)	210
Obzitanische Erzähler des 20. Jahrhunderts. Ausgewählte Texte mit deutscher	r
Ubersetzung und Kommentar. Hrsg. von F. P. Kirsch (G. Kremnitz)	225
Ott, KA.: Der Rosenroman (B. Schmolke-Hasselmann)  Perdome, M. T.: El lector activo y la comunicación en 'Rayuela' (W. Imo)	208 462
Popa, M.: Geschichte der rumänischen Literatur (I. Gregori)	233
Regnard, JF.: Comédies du Théâtre italien. Texte établi avec une introduc-	
tion, des notices et des notes par Alexandre Calame (W. Henning)	220
Rodríguez, J. L.: El Cancionero de Joan Airas de Santiago. Edición y estudio (G. Tavani)	467
Rohr, R.: Einführung in das Studium der Romanistik (H. Kröll)	431
Santoli, V.: Dal diario di un critico. Memorie di un germanista	
(1937—1958). A cura di Giuseppe Bevilacqua e Maria Fancelli (A. Buck)	474
Solta, G. R.: Einführung in die Balkanlinguistik mit besonderer Berücksichtigung des Substrats und des Balkanlateinischen (KH. Schroeder)	440
Topsfield, L. T.: Chrétien de Troyes. A Study of the Arthurian Romances	770
(J. Schulze)	444
Wehle, W. (Hrsg.): Nouveau roman (W. Hollerbach)	460
Kurzbesprechungen	
Englisch und Amerikanisch	
Beda der Ehrwürdige: Kirchengeschichte des englischen Volkes (D. Mehl)	477
Berland, A.: Culture and Conduct in the Novels of Henry James (D. Mehl)	479
Coleman, J.: Piers Plowman and the Moderni (D. Mehl)	478
Defoe, D.: Schriften zum Erzählwerk. Hrsg. von R. Heidenreich und	
H. Heidenrich (D. Mehl)	478
Haas, R.: Die mittelenglische Totenklage, Realitätsbezug, abendländische Tradition und individuelle Gestaltung (D. Mehl)	477
Röhrs, H.: Die progressive Erziehungsbewegung. Verlauf und Auswirkung	7//
der Reformpädagogik in den USA (K. Otten)	480
Röhrs, H.: Die Reformpädagogik. Ursprung und Verlauf in Europa (K.	
Otten)	480
Eingegangene Schriften	
Anglistik und Amerikanistik	236

# **ARCTOS**

#### ACTA PHILOLOGICA FENNICA

VOL. XVIII

HELSINKI 1984 HELSINGFORS

#### INDEX

Siegfried Jakel	Die Tücke der Faktizität in den Epitrepontes des Menander	5
Mika Kajava	The Name of Cornelia Orestina/Orestilla	23
Klaus Karttunen	Κυνοχέφαλοι and Κυναμολγοί in Classical Ethnography	31
Bengt Löfstedt	Zu Smaragdus' Kommentar der Benediktinerregel	37
Teivas Oksala	Zum Gebrauch der griechischen Lehnwörter bei Vergil. I. Interpretationen zu den Bucolica	45
Tuomo Pekkanen	Petroniana	65
Leena Pietilä-Castrén The Ancestry and Career of Cn. Octavius, cos. 165 BC		
Olli Salomies	Beiträge zur römischen Namenkunde	93
Timo Sironen	Markas osco nel lupanare di Pompei	105
Heikki Solin	Analecta epigraphica LXXXVI—XCIII	113
Ronald Syme	Statius on Rutilius Gallicus	149
Toivo Viljamaa	Quintilian's "genus grammaticum" of Figures	157
De novis libris iudicia		

### BALTISTICA XIX (1)



#### BALTISTICA

VILNIUS
"MOKSLAS"

XIX (2)

1983

TURINYS

TURINYS

- 4 V. Pisani. Il lituano fra le lingue indeuropee
- 10 Д. Брозович. Балтийские и славянские названия солица и луны в европейских языковых рамках
- 15 А. В. Десиников Древние балкано-балтийские соответствия и албанский язык
- 23 Ю. В. Откупщиков. Балтийские и славянские прилагательные с -и- основой
- 40 W. R. Schmalstieg, Plasi sastopami parveidojumi baltu-slavu līdskaņu sistēmā
- 46 А. Б. Брейдак. Некоторые данные балтизмов финно-угорских языков для истории балтинского вокализма
- 52 A. Rosings. Analogijos vaidmuo latvių kalbos asmeninių įvardzių formų raidoje
- 64 The Role of Analogy in the Evolution of Form in Latvian Personal Pronouns (Summary)
- 65 A. Rosings. Smulkmena L III. Del vienos formos kilmės
- 66 S. Ambrazas, Dėl veiksmažodžių abstraktų su priesaga -imas / -ymas darybos raidos
- 70 О развитии отглагольных имен деиствия с суффиксом -imas /-утаз (Резюме)
- 71 A. Girdenis. Is kur vis delto /t'/, /d'/?
- 73 Откуда все-таки /t'/, /d'/ ? (Резюме)
- 74 Z. Zinkevičius. Lietuviškas Adomo Mickevičiaus autografas
- 89 Adam Mickiewicz's Lithuanian Autograph (Summary)
- 89 Autograf Adama Mickiewicza w języku litewskim (Reziume)

#### Recenziios

- 91 Z. Zinkevicius, Lietuvių kalbos istorinė gramatika. D. 1—2 (B. Stundžia, R. Venckutė)
- 97 Universitas Lingvarum Litvaniae (J. Palionis)
- 102 Philipp Ruhig, Betrachtung der Littauischen Sprache, in ihrem Ursprunge, Wesen und Eigenschaften (Konigsberg 1745).— Linguarum Minorum Documenta Historiographica, Band 4 (J. Palionis)
- 103 Péteris Aruma (A. Sabaliauskas, Z. Zinkevičius)

- 108 Т. Матиассен. Сколько было в прабалтийском основных типов словесного ударения — два или три?
- 114 M. Lekomceva. Zur phonologischen Rekonstruktion der Goljad'-Sprache
- 120 Z. Zinkevičius. Dėl lietuvių kalbos kircio ir priegaidžių raidos
- 123 V. Vitkauskas. Dar dėl i, u vertimo ie, uo dvigarsiuose
- 124 Еще о І. й > іе. йо в дифтонгах (Резюме)
- 125 R. Venckutė, Lietuvių kalbos kiekybinė balsių kaita (apofonija)
- 129 Z. Zinkevičius. Smulkmena LIV
- 130 A. Bammesberger. Zur Thematisierung bei alit. deme (→dedame)
- 132 Del s. lie. deme (→dedame) tematizacijos (Reziumė)
- 133 V. Žulys. Dar dėl veiksmažodžio treciojo asmens reiksmės
- 143 К вопросу о значении 3-го лица глагола (Резюме)
- 144 Z. Zinkevičius. Smulkmena LV
- 145 G. Michelini. Dar kelios pastabos apie "netiesioginę nuosaką"
- 148 M. Rudzīte. Arhaiski vai jaunināntni supīni dazās Latgales izloksnēs?
- 150 V. Urbutis, Lie. žvyras
- 168 Lit. žvyras (Zusammentassung)
- 169 J. Hilmarsson. The Words for "thumb" in Baltic
- 175 E. P. Hamp. Animates in g-
- 176 E. P. Hamp. Pronoun+Clitic
- 179 G. Kiskienė. Dėl priesagos lie. -ait- pavardžių buv. Rytų Prūsijoje
- 184 F. Daubaras. Sudurtiniai prūsu hidronimai
- 190 Die altpreußischen zusammengesetzten Gewässernamen (Zusammenlassung)
- 191 L. Palmaitis. Pastabos del balty negimininiy įvardžių "bikazualumo"
- 194 Notes on the East-Baltic Pronominal "Bicasualism" (Summary)
- 195 A. Rosinas. Du netikslumai
- 196 A. Breidaks. Smulkmena

#### Recenzijos

- 197 A. Girdenis. Fonologija (B. Чекмонас)
- 204 G. Michelini. La linguistica testuale e l'indoeuropeo: il passivo (V. Ambrazas)

#### BALTISTICA

XX (1)



#### BALTISTICA

VILNIUS

XX (2)

"MOKSLAS"

TURINYS

1984

TURINYS

- 4 W. P. Schmid. Alteuropa und das Baltikum
- 11 V. Mažiulis. Ide. ger- "kelti"
- 14 Idg. \*g"er- "heben, hochziehen" (Zusammenfassung)
- 15 О. 6. Широков. Балто-албано-славянские глоттогенетические связи по этимологи-
- 22 Z. Zinkevičius. Smulkmena LIII
- 23 W. Mańczak. Sur l'habitat primitif des indo-européens
- 30 V. Urbutis, Slavy kalby pseudobaltizmai
- 39 Pseudobaltismen der slawischen Sprachen (Zusammenfassung)
- 39 Z. Zinkevičius. Smulkmena LVI
- 40 J. Hilmarsson, Lithuanian brazdas etc., Hittite par-as-du-us (and Icelandic broddur)
- 46 A. Rosinas. Dėl kai kurių įvardžių kilmės
- 59 On the Origin of Some Pronouns (Summary)
- 61 E. P. Hamp, O Pruss. (w)uschis: Lith. uses
- 64 E. P. Hamp. Lith. ežeras
- 65 А. Е. Супрун. К изучению белорусско-балтийских изолекс
- 69 A. Girdenis. Dėl vienos šiaurės vakarų žemaičių "kursiškos" ypatybės
- 70 J. Zeps. Latvian Toponyms Based on Gk.-Orth. Theodore & Philip
- 77 W. R. Schmalstieg, Gand: a Reliquary End-Stressed Verb?

#### Recenziios

- 80 V. Urbutis. Baltų etimologijos etiudai (V. Mažiulis)
- 82 V. Vanagas. Lietuvių hidronimų žodynas (V. Vitkauskas)
- 88 Proceedings of the Thirteenth International Congress of Onomastic Sciences (V. Macieiauskienė)
- 89 Балто-славянские исследования. 1980 (A. Vidugiris)
- 93 Балто-славянские исследования, 1981 (К. Morkūnas)

- 100 V. Ambrazas. Dėl lietuvių kalbos veiksmazodzio morfologinių kategorijų
- 110 О морфологических категориях литовского глагола (Резюме)
- 111 F. Scholz. Der Verlust des Neutrums im Baltischen und seine Folgen
- 119 В. К. Журавлев. Nominativus cum infinitivo с точки зрения морфологической нейтрализации
- 125 V. Vitkauskas. Mazmozis I
- 126 L. Palmattis. Indo-European Masdar as the 3rd Person and yrd in Baltic
- 136 W. R. Schmalstieg. The Genitive with Verbs Denoting 'to fill': Partitive or Ergative?
- 140 V. U. Mazmoziu mazmozis
- 141 E. P. Hamp. On the Development of Oxytone o-Grade Adjectives to -ú- Stems
- 143 E. P. Hamp. A Phonaesthetic Rule of Baltic
- 145 J. Pabrėža. Galūnių redukcijos rysys su kirčio atitraukimu šiaurės žemaičių tarmėje
- 150 Связь редукции окончаний с аттракцией ударения в северожемайтском наречии (Резкоме)
- 151 Z. Zinkevičius. Is kur atsirado senujų rastų hukis "ūkis", horas "oras" ir kt.?
- 156 A Note on the Use of Old Lith, hukis 'ükis', horas 'oras' and Other Forms (Summary)
- 157 V. Grinaveckis. Dėl balsių e ir ē kai kurių pakeitimo atvejų žemaičių dūnininkų tarmėje
- 160 О причинах некоторого изменения гласных е, ё в жемайтско-дунининкских говорах литовского языка (Резюме)
- 161 M. Rudzite, Latviesu izloksnu sīkumi
- 163 V. Drotvinas. Kada parasytas vadinamasis Krauzės zodynas
- 167 Wann wurde das sogenannte Wörterbuch von Krause geschrieben? (Zusammenfassung)

#### Recenzijos

- 168 Girdenis A. Fonologija (A. Tekortus)
- 182 Fennell T. G., Gelsen H. A Grammar of Modern Latvian (J. Kabelka)
- 184 Лаучюте Ю. А. Словарь балтизмов в славянских языках (V. Urbutis)

#### Informaclia

192 Erichas Hofmanas (A. Sabaliauskas)

U

#### АКАДЕМИЯ НАУК СССР ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ И БАЛКАНИСТИКИ

## БАЛТО-СЛАВЯНСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

1983



Ответственный редактор доктор филологических наук Вяч. Вс. ИВАНОВ



москва "Наука"

#### СОДЕРЖАНИЕ

3. Зинкавичюс. Польско-ятважский словарик?	:
Вяч.Вс. Иванов Прусские и литовские мотивы у Бобровского	30
М.Л. Палмайтис, В.Н. Топоров. От реконструкции старопрусского к рекреа-	
ции новопрусского	36
M.L. Palmaitis, W.N. Toporow. Das prußische - von der Rekonstruktion zur	
Rekreation (Zusammenfassung)	63
В.И. <sup>1</sup> Матузова. Некоторые задачи изучения "Хроники земли Прусской"	
Петра из Дусбурга	67
В.Н. Топоров. О специфике балт, *lai и его индоевропейских параллелях:	
на стыке морфологии и синтаксиса	83
А. Росинес. Существовали ли притяжательные местоимения в общебалтий-	
ском?	92
А. Паулаускана. Местоименное выражение посессива в балтийских языках	
Э. Д. Генюшене. Посессивность и транзитивные рефлексивы в литовском	
R3blKe	95
Ж.Ж. Варбот. Славянские этимологии	102
А.А. Зализняк. Древнерусское рути 'подвергать конфискации имущества'	107
E.A. Хелимский. Две заметки о славянско-самодийских аналогиях	114
Л. Саука. Словарная основа языкового ритма литовских народных песем	124
П.Г. Невская. Терминология родства в фольклорном текста: сын, брэт	138
В.Н. Топоров. К интерпретации былины "Путешествие Вавилы со скоморо-	
хами": мифологические истоки и историческая подкладка ,	148
В.Н. Топоров. К символике окна в мифопоэтической традиции	164
Новые работы о индоевропейском склонении (Вяч.Вс. Иванов)	186
A Ernart. Indoevropské jazyky. Srovnávací fonologie a morfologie. Praha, Aca-	
demia, 1982 (Вяч.Вс. Иванов)	187
Библиография	188

#### БАЛТО-СЛАВЯНСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ 1983

Утварждано к пачати Институтом славяноведения и балканистики АН СССР

Редактор издательства Г.Н. Корозо Художник А.Г. Кобрин. Художественный редактор Г.П. Валлас Технические редакторы Л.В. Русская, И.И. Джиосеа. Корректор В.Н. Пчелкина

Набор выполнен в издательстве на наборно-печатающих автоматах

#### иБ № 28611

Подписано к печати 23.10.84. Формат 60 x 90 1/16. Бумага офсетная № 2 Гаринтура Универс. Печать офсетная Усл.печ.л. 12,5. Усл.кр. отт., 12,5. Уч.назд.л. 18,4 Тирэк 1200 экз. Тип. зак. 1848. Цена 1 р. 90 к.

Издательство "Наука" 117864 ГСП-7, Москва, В-485, Профсоюзная ул., д. 90 Ордена Трудового Красного Знамени 1-я типография издательства "Наука" 199034, Ленинград В-34, 9-я линия, 12

# БЕЛАРУСКАЯ ЛІНГВІСТЫКА

Выпуск 23

58

#### 3MECT

В. С Сідарэц. Пеаднаслоўныя дзеяслоўныя намінанты як сродак рэалізацыі станавых значэннях у сучасных усходнеславянскіх мовах	
га сказа В. Г. Зяленка Прыназоўнікавыя словазл, энні са значэннем мэты ў тво- рах Якуба Қоласа І. Я. Лепешаў. Функцыянальна не замацаваныя фразеалагізмы	
У. А. Івашка, Беларуская абрэвіяцыя ва умовах беларуска-рускага моў-	
нага ў емадзеяння Н. К. Памень а. З гісторыі абазначэння родаў войск у помніках беларускай пісьмен асці XV XVII стст. Л. 1. Рабада ава. Агульныя назвы адзення ў помніках беларускай пісьмен-	4 4
насці (V—X\I) стет.  1. крамко, Мальдзіс. Невядомы помнік старабеларускай пісьменнасці	
Д. Д. Паўл вец. Формазмяненне назоўніка і дзеяслова ў славянскіх граматыках Л. Зізан я і М. Сматрыцкага В. Л. Вярэніч. З гісторыі польскай лексікаграфіі (Пра «Слоўнік польскай	66
культура мовы	
Глінішчы ці Глінішча? (С. Н. Проч) Аб адным выпадку рэальнага і патэнныяльнага словаутвалэння (А. А.	777
Лукашанец) Аб некагорых асаблівасцях правапісу ў афіцыйна-дзелавым стылі (А. А. Гіруцкі)	7
РЭЦЭНЗІІ І АГЛЯДЫ	
Словник української мови.— АН УРСР. Институт мовознавства ім. О. О. Потебні. Т. $I-XI$ . К., 1970—1980 (А. Я. Баханькоў)	7
XPOHIKA	
Намінатыўная дэрывацыя ў славянскіх мовах (А. А. Гіруцкі)	-

#### Белорусская лингвистика, вып. 23

#### Издательство «Наука и техника»

На белорусском языке Рэдактар А. М. Садоўская. Мастак В. У. Харэўскі Мастацкі рэдактар В. А. Жахавец Тэхнічны рэдактар В. А. Чабатар. Карэктар З. М. Райнес, З.Я. Авербах.

Па паста в РВС АН БССР. Здадзена ў набор 17.03.83. Падпісана друк 20.06.83. АТ 1613г. Фармат 70×1001/и. Папера друк. № 1. Гаркітура літаратурная. Высокі друк. Друк. арк. 5,0. друк. арк. 6,4. Марма 1. Тэхніка» Акадэміі навук. БССР і Дэрржаўнага камітэта БССР па справах праспект, 68. Прукарня імя Францыска (Георгія) Скарыны выдавецтва «Навука і тэхніка». 220600. Мінск. Ленінскі праспект, 68.

Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа

# **БЕЛАРУСКАЯ ЛІНГВІСТЫКА**

Выпуск 24

59

# BETAPYCHAR

#### 3MECT

Міхневіч А. Я. Мова і ідэалогія Белая А. С. 'Акцэнтна-рытмічная структура слова ў сярэднепалескай гаворцы Выгонная Л. Ц. Успрыманне тэмпу маўлення Падлужны А. І. Дыстрыбуцыйныя класы фанем у беларускай мове Булыка А. М. Лексіка іншамоўнага паходжання ў беларускім дзелавым номніку пачатку XVI ст. Лукашук М. П. Агрыбутыўныя назоўнікі са значэннем асобы ў сучаснай беларускай мове Шчэрбін В. К. Аб некаторых магчымасцях расшырэння тыпалагічных крытэрыяў пры вывучэнні славянскай лексічнай семантыкі Бандарэнка Т. П. Стылістычная функцыя зваротка ў паэтычнай мове нкі Купалы Мальдзіс А. І., Крамко І. І. Невядомы помнік палемічнай літаратуры КУЛЬТУРА мовы	3 10 18 26 33 40 46 49 55
Фразеалагічная кантамінацыя і моўная норма (І.Я.Лепешаў) Словы тыпу паўмесяц, паўсотня і паўмесяца, паўсотні (Г.У.Арашонкава)	62 64
ГІСТОРЫКА-ЭТЫМАЛАГІЧНЫЯ НАТАТКІ	
Бел. атлеунік, атлеуніца (У. М. Свяжынскі) Бел. кабыла, кабылка (назва грыба) (Н. А. Старасценка) Бел. вецю-вецю (В. Д. Лабко)	67 68 68
Рэпэнзи 1 иеияна	
Лінгвістычны атлас Еуропы (А. А. Крывіцкі, П. А. Міхайлаў) Матэрыялы да абласнога слоўніка Магілёўшчыны. Мн., 1981 (Г. М. Мала- кай)	70 74
хроніка	
Акадэмік Мікалай Васільевіч Бірыла (да 60-годдзя з дня нараджэння) Г. У. Арашочкава, В. П. Лемцюгова) Міжнародны сімпозіум па славянскай фразеалогіі (А. С. Аксамітаў)	76 78

АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСКАЙ ССР Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа

# БЕЛАРУСКАЯ ЛІНГВІСТЫКА

Выпуск 25

8

#### 3MECT

Міхневіч А. Я. Мова і ідэалогія Антанюк Л. А. Праблемы даследавання навуковага стылю беларускай мовы Берднік С. К. Крыніцы і стылістычнае выкарыстанне фразеалагізмаў у публіцыстычных і крытычных творах Якуба Коласа Хацяновіч А. І. Асноўныя аспекты супастаўляльнага вывучэння навуковага стылю ў блізкароднасных мовах (Да пастаноўкі праблемы) Вештарт Г. Ф. Словаўтваральныя варыянты аддзеяслоўных назоўнікаў Якаўлеў С. М. Да пытання аб польскім марфалагічным уплыве на мову беларускай пісьменнасці XV—XVIII стст. Ярмаш М. І. Непрадуктыўныя словаўтваральныя тыпы зборных назоўнікаў беларускай мовы Віннік С. В. Некаторыя пытанні супастаўляльнага даследавання грамадскапалітычнай лексікі (На матэрыяле беларускай і амерыканскай перыёдыкі) Захарава В. Г. Аб структурна-семантычных характарыстыках простых оытворных тэрмінаў аўтамабілебудавання ў рускай і беларускай мовах Рымша В. П. Некаторыя беларускія прозвішчы балтыйскага паходжання	4
культура мовы	
Бандарэнка Т. П. Камандаванне арміяй ці камандаванне арміі? Упраўляючы трэстам ці упраўляючы трэста	6
ІХТАТАН ВІННРІЗАБАНІЧОТОІЗ	
Бел. каверыць (В. Д. Лабко)	6 7
пенейе	
R. G. A. de Bray. Guide to the East Slavonic Languages (П. В. Садоускі)	71
хроніка	
Віктар Уладзіміравіч Мартынаў (Да 60-годдзя з дня нараджэння) (В. Л. Вярэніч) IX Міжнародны з'езд славістаў (М. Р. Суднік)	74 77

АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСКАЙ ССР Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа

# **БЕЛАРУСКАЯ ЛІНГВІСТЫКА**

Выпуск 26

61

#### 3MECT

	Ад рэдкалегіі Едлічка А. Паняцце і сістэматыка функцыянальных стыляў Бутлер Д. Лексіка польскіх функцыянальных стыляў у святле частотнага лізу Барнет У. Моўныя і стылявыя нормы і маўленчыя паводзіны Саткевіч Г. Прадуктыўнасць словаўтваральных мадэлей і стылістычная ферэнцыяцыя польскай мовы Фаска Г. Стыль як выражэнне моўна-камунікатыўнай адэкватнасці Кожын А. М. Стылявая арыснтацыя слова	1: 2: 2: 3: 4:
сты	Трафімовіч К. К. Станаўленне нормы літаратурнай мовы і фарміраванне ляў (На матэрыяле верхнялужыцкай мовы) Пілінскі М. М. Аб адной асаблівасці стылю масавай інфармацыі украінскай	5
MOE		5
	культура мовы	
гоні	Словы з пабочным націскам у беларускай літаратурнай мове (Л. Д. Вы- ная) Якой з форм аддаць перавагу: вачамі, вачыма ці вачмі? (В. У. Ляпешкін)	6
	ГІСТОРЫКА-ЭТЫМАЛЛГІЧНЫЯ НАТАТКІ	
	Бел. казінає масла 'расліна con-трава, Pulsatilla patens' (В. Д. Лао́ко)	71
	ыдрила і іієнереч	
nau	Lapicz Cz. Terminologia geograficzna w ruskich gwarach Białostocczyzny na tle hodniosłowianskim.— Warszawa — Poznan—Toruń: Państwowe wydawnictwo kowe, 1981.— 170 s. (Ф. Д. Клімчук) Сцяшковіч Т. Ф. Слоўнік Гродзенскай вобласці.— Мн.: Навука і тэхніка 3.— 670 с. (І. Я. Яшкік)	7
	хроніка	
	Аркадзь Іосіфавіч Жураўскі (Да 60-годдзя з для параджэння) (Д. М. Бу-	
.161K (.1.	лукадов госправіт жураўскі (да об тоддзя з для параджэння) (л. м. Бу- а). Палеская этналінгвістычная канферэнцыя (Г. А. Цыхум) XI насяджэнне Міжнароднай камісіі на славянскіх літаратурных мовах 1. Жураўскі)	75 85 8

#### BIULETYN POLSKIEGO TOWARZYSTWA JĘZYKOZNAWCZEGO

#### BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ POLONAISE DE LINGUISTIQUE

ZESZYT XXXVIII — FASCICULE XXXVIII

62

WROCŁAW—WARSZAWA—KRAKÓW—GDAŃSK—ŁÓDŹ
ZAKŁAD NARODOWY IM. OSSOLINSKICH—WYDAWNICTWO
1981

#### SPIS RZECZY - TABLE DES MATIÈRES

#### Artykuły

W. Lubaś (Kraków), Witold Taszycki, 1898—1979	8
kiego (1888—1978)	11
English	33
R. Zellweger (Neuchâtel), Die schweizerdeutsche Mundart	47
M. J. Künstler (Warszawa), La typologie et le classement généalogique des langues	61
J. Fisiak (Poznań), Kilka uwag o kontrastywnej (konfrontatywnej) analizie języ-	
ków	71
A. Furdal (Wrocław), Językoznawstwo typologiczne a pełny opis języka	81
A. F. Majewicz (Poznań), O statusie typologicznym języków polisyntetycznych i in-	
korporacyjnych	89
Z. Wasik (Wrocław), Typy strukturalne wypowiedzeń pytajnych w wybranych współ-	
czesnych jezykach indoeuropejskich	101
H. Orzechowska (Warazawa), Szczególna rola składniowa szczątkowych form przy-	
padków w językach indoeuropejskich (słowiańskich, romańskich, germańskich)	117
R. Stopa (Kraków), Etymologia w ramach prehistorii języka	127
W. Mancsak (Kraków), Kryteria prawdy w jesykoznawatwie	135
A. Heinz (Kraków), Język a inne dziedziny działalności człowieka	143
Recenzje	
K. Pisarkowa (Kraków): Werner Holly, Imagearbeit in Gesprächen. Zur linguistischen	
Beschreibung des Beziehungsaspekts, Tübingen 1979, s. 270	159
J. Reczek (Kraków): Jazyki Azii i Afriki, I: Indoevropejskie jazyki. Chettolurijskie	100
jazyki. Armjanskij jazyk. Indoarijskie jazyki. Moskva 1976. S. 343; II: Iranskie	
	100
jazyki. Dardijskie jazyki. Dravidyjskie jazyki. Moskva 1978. S. 434	165
A. Pisowicz (Kraków): M. Djafar Moinfar, Grammaire du persan, Paris: Éd.	
Jean-Favard, 1978. s. 251	169
Bibliografia	
W. Smoczynski (Kraków), Polska bibliografia językoznawstwa ogólnego i indo-	
europejskiego oraz języków nieindoeuropejskich za rok 1978 (z uzupełnieniami)	173
	110
Sprawy administracyjne	
Walne Zgromadzenie PTJ w r. 1979	905
YYYVIII Ziard Naukowy DTI	
XXXVIII Ziazd Naukowy PTJ	205

#### BIULETYN POLSKIEGO TOWARZYSTWA JĘZYKOZNAWCZEGO

#### BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ POLONAISE DE LINGUISTIQUE

ZESZYT XXXIX — FASCICULE XXXIX

63

WROCŁAW · WARSZAWA · KRAKÓW · GDAŃSK · ŁÓDŹ
ZAKŁAD NARODOWY IM. OSSOLIŃSKICH
WYDAWNICTWO POLSKIEJ AKADEMII NAUK
'1982

#### SPIS RZECZY - TABLE DES MATIÈRES

L. Bednarczuk (Kraków), Jan Zaleski (1926—1981)	5
Artykuly	
J. Kurylowicz †, Lektura "Mémoire'u" w roku 1978: komentarz (tłum. z franc. W. Smo-	
czyński)	7
J. Puzynina (Warszawa), Językoznawstwo a aksjologia	23
K. Pisarkowa (Kraków), Language and nationality (implications)	33
M. Grochowski (Warszawa), Semantyka a językoznawstwo i inne dziedziny humanistyki R. Sadziński (Łódź), Założenia gramatyki generatywnej Chomsky'ego i ich psycholing-	45
wistyczna weryfikacja	53
A. Furdal (Wrocław), Genologia lingwiatyczna Z. Kurzowa & W. Miodunka (Kraków), Le langage de la télévision par rapport à la	61
langue parlée et écrite  A. Debaki (Kraków), Semantyczna walencja czasownika w aspekcie konfrontatywnym	71 79
Е. В. Урысон (Москва), Направление синтаксической зависимости в русских аппози-	
тивных конструкциях  В. Krucka (Łódź), Problem azyku wyrazów w jezyku polakim	91
A. F. Majewicz (Poznań), Linguistics and the problem of the resident Ainu population	
in southern Kamchatka (The auxiliary role of linguistics)	125
ełownika podstawowego współczesnej polszczyzny pisanej	131
W. Mańczak (Kraków), Linguistique et autres sciences	147
Recenzje	
x to to the major	
C. Piernikarski (Warszawa): C. L. Ebeling, Syntax and semantics. A taxonomic approach, Leiden 1978. S. 519	153
Bibliografia	
DISTO BARTO	
W. Smoczyński (Kraków), Polska bibliografia językoznawstwa ogólnego i indoeuropej-	
akiego oraz języków nieindoeuropejskich za rok 1979 (z uzupełnieniami)	159
Sprawy administracyjne	
Walne Zgromadzenie PTJ w r. 1980	193
XXXIX Zjazd Naukowy PTJ	193

# SBORNÍK PRACÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNĚNSKÉ UNIVERZITY

ROČNÍK XXXII

ŘADA GERMANISTICKO-ANGLISTICKÁ (K) Č. 5

# BRNO STUDIES IN ENGLISH

VOLUME FIFTEEN

1983

UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V BRNĚ

#### CONTENTS - OBSAH

STUDIES IN LIGUISTICS — STUDIE LINGVISTICKÉ	
Jan Firbas: On some basic issues of the theory of functional sentence perspective (Comments on Alexander Szwedek's critique) [K některým základním otázkám teorie funkční perspektivy větné (Komentář ke kritice Alexandra Szwedka)]  Eva Golková: On adverbials of agency in English and Czech [O příslovečných určeních původce děje v angličtině a čestině]. Aleš Svoboda: Thematic elements [Tematické prvky]  Josef Hladký: Parts of speech and spheres of modality in English and Czech [Slovní druhy a oblasti modality v angličtině a čestině]  Jaroslav Ondráček: On some characteristic features of the conditional and the subjunctive in Italian and in English compared with Finnish and Czech [K charakteristice kondicionálu a konjunktivu v italštině a v angličtině ve srovnání s finštinou a češtinou]	. 1
STUDIES IN LITERATURE – STUDIE LITERÂRNĚVĚDNÉ	
Lidmila Pantůcková: Addenda to the Bibliography of Professor Frantisek Chudoba's works	
Eva Vonková: The emancipation of the Victorian heroine [Emancipace viktoriánské hrdinky]	ł:
REVIEWS — RECENZE	
Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech, Jan Svartvik (editors): Studies in English linguistics for Randolph Quirk (A. Svoboda)  Eugene Ehrlich, Stuart Berg Flexner, Gorton Carruth, Joyce M. Hawkins: Oxford American dictionary (J. Hladky)  Daniel Jones: Everyman's English pronouncing dictionary, revised by A. C. Gimson (L. Urbanová)  Peter Newmark: Approaches to Translation (A. Tichy)  J. M. Gray: Thro' the Vision of the Night; Geoffrey Tillitson: A View of Victorian Literature (J. Kocmanová)  Victorian Poetry: An Issue Devoted to the Works of Dante Gabriel	32

Rossetti (J. Kocmanová)

John R. Roberts: John Donne: An Annotated Bibliography of Mod-

ern Criticism (J. Kocmanová)

# SBORNÍK PRACÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNĚNSKÉ UNIVERZITY

ROČNÍK XXXIII ŘADA GERMANISTICKO-ANGLISTICKÁ (K) Č. 6

BRÜNNER BEITRÄGE ZUR GERMANISTIK UND NORDISTIK IV

1984

UNIVERZITA J. E. PURKYNÉ V BRNĚ

# BRÜNNER BEITRÄGE ZUR GERMANISTIK UND NORDISTIK

#### BAND IV

#### INHALT

Jaromír Zeman: Prof. Dr. L. Zatočil, DrSc., zum 80. Geburtstag	11
AUFSÄTZE	
Zdeněk Masařík: Zu Bestand und Entwicklungstendenzen der hypotaktischen Konjunktionen des Frühneuhochdeutschen in Mähren  Eva Uhrová – František Uher: Deutsche und tschechische resultative Verbalpräfixe in der Theorie der Aspektualität  Jaromír Zeman: Zur semantisc' i Geltung der Relativsätze Otto Hájek: Zum Konjunktivge-rauch nach Redeanweisungen in 1. Pers. Pras. Akt. Rudolf Thiele: Zum Klassifikationsproblem in der gegenwärtigen Linguistik Jaroslav Kovář: Stephar Hermlins "Abendlicht" und sein Kontext Jiří Munzar: H. Ch. Andersen und seine deutschen Vorgänger und Zeitgenossen. (Ein Kapitel aus der Gesc' nte des neuzeitlichen Kunstmärchens)  Miluše Juříčková: Sigurd Hoel und sein Roman "Begegnung am Meilenstein"	121
BUCHBESPRECHUNGEN	
M. Juříčková über: A. Bethke, H. Bien, E. Kosmalla, K. Schmidt u. E. Walter: Meyers Taschenlexikon — Nordeuropaische Literaturen. VEB Bibliographisches Institut Leipzig 1978, S. 342.  Z. Mareček über: Kurt Adel, Aufbruch und Tradition. Wilhelm Braumüller, Universitäte-Verlagsbuchhandlung, Wien 1982, 271 8.  J. Kovář über: Über Max Frisch I, hrsg. von Thomas Beckermann; Über Max Frisch II, hrsg. von Walter Schmitz; Über Adolf Muschg, hrsg. von Judith Ricker-Abderhalden.  L. Zaločil über: Mitteldeutsche Reimfassung der Interrogatio Sancti Anselmi. Nach der Dessauer Hs. Cod. 24,8 hrsg. von D. Cepková. Deutsche Texte des Mittelalters. Bd. LXXII. Akademie-Verlag Berlin 1982.  J. Munzar über: Litteraturhåndbogen. Redigeret af Ib Fischer Hansen, Jens Anker Jørgensen, Knud Michelsen, Jorgen Sorensen, Lars Tonnesen. Gyldendal Copenhagen 1981. 519 S. J. Munzar über: Uwe Henrik Peters, Hölderlin. Rowohlt Taschenbuch Verlag, Reinbek übei Hamburg 1982. 239 S.	136 137 139



Volume XLVI

CONTENTS

---

1983 APTICIFY AND NOTES AND COMMUNICATIONS

BULLETIN OF THE

SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES

UNIVERSITY OF LONDON

ANTICLES AND NOTED AND COMMONICATIONS	PAGE
S. A. M. ADSHEAD: Further sources on the Otagh salt lakes	333
TERRY ALLEN: The tombs of the 'Abbāsid caliphs in Baghdad .	42
D. P. Aroga Bessong and Igor A. Mel'cux: Un modèle formel de	12.
la conjugaison bafia (à l'indicatif)	477
JOSHUA BLAU: Vestiges of tanwin -un and the case ending -u as	Til
attested in Yemenite Judeo-Arabic texts from the seventeenth	
century	529
DAVID C. CONRAD: Maurice Delafosse and the pre-Sunjata trône du	045
Mandé	335
CHRISTOPHER CULLEN and ANNE S. L. FARRER: On the term hsüan chi	990
and the flanged trilobate discs	52
M. M. GHALI: Pharyngeal articulation	432
EIKE HABERLAND: An Amharic manuscript on the mythical history	0.40
of the Adi kyaz (Dizi, south-east Ethiopia)	240
P. M. HOLT: An early source on Shaykh Khadir al-Mihrānī.	33
P. M. Holt: Saladin and his admirers: a biographical assessment.	235
AHARON LAYISH: The Maliki family waqf according to wills and	
waqfiyyāt	1
D. N. MacKenzie: Sogdian thieves	534
JAMES A. MATISOFF: Translucent insights: a look at Proto-Sino-	100
Tibetan through Gordon H. Luce's Comparative word-list	462
SHLOMO PINES and TUVIA GELBLUM: Al-Bīrūnī's Arabic version of	
Patanjali's Yogasūtra: a translation of the third chapter and a	
comparison with related texts	258
Hugh Richardson: Bal-po and Lho-bal	136
A. RIPPIN: Ibn 'Abbās's Gharīb al-Qur'ān	332
DAVID K. RYCROFT: Tone-patterns in Zimbabwean Ndebele	77
MEHRDAD SHOKOOHY: The Sasanian caravanserai of Dayr-i gachin,	
south of Ray, Iran	445
NICHOLAS SIMS-WILLIAMS: Chotano-Sogdica	40
R. K. Sprigg: Hooker's expenses in Sikkim: an early Lepcha text.	305
	221
	531
YUTAKA YOSHIDA: Manichean Aramaic in the Chinese hymnscroll	326
REVIEWS AND SHORT NOTICES	
REVIEWS AND SHORT NUTICES	
Ferdinand Joseph Abela: Proverbes populaires du Liban sud. By FARIDA ABU-HAIDAR	349
Ervand Abrahamian: Iran between two revolutions. By D. O. Morgan Ali Abou-Assaf, Pierre Bordreuil and Alan R. Millard: La statue de Tell Fekherye. By	563
M. J. Geller	545
Abstracts in German Anthropology, 1, Autumn 1980. By H. A. KANITKAR	216
Norbert Richard Adami: Verzeichnis der europaischsprachigen Literatur über die Ainu. By Brian Hickman	414
Emily Martin Ahern and Hill Gates (ed.): The anthropology of Taiwanese society. By	414
Rubie S. Watson	384
Muhammad Saleem Akhtar (ed.): The Majma' al-Shu'arā'-i Jahāngir Shāhi of Mullā Qāṭi'i-i Herawi. By D. J. Matthews	605
	345

Aziz al-Azmeh: Ibn Khaldun in modern scholarship. By MICHAEL BRETT

	300	Milena Doleželová-Velingerová (ed.): The Chinese novel at the turn of the century. By	011
Leonard Y. Andaya: The heritage of Arung Palakka. By M. C. RICKLEFS	589	Yin C. Liu	109
Anisuzzaman: Factory correspondence and other Bengali documents in the India Office		Brian Durrans and Robert Knox: India: past into present. By I. M. P. RAESIDE	183
Library and Records. By K. N. CHAUDHURI	212		412
Annales Islamologiques. Tome XVII. By H. T. NORRIS	603	Dieter Eikemeier and Herbert Franke (ed.): State and law in East Asia. By BRIAN E.	
Michael Aris and Aung San Suu Kyi (ed.): Tibetan studies. By TADEUSZ SKORUPSKI	373	МсКиюнт	386
S. R. Ashton: Brilish policy towards the Indian states 1905-1939. By R. J. MOORE	166	J. A. Emerton and Stefan Reif (ed.): Interpreting the Hebrew Bible. By John Wans-	
Association of Japanese Geographers (ed.): Geography of Japan. By John Sargent		BROUGH	544
Chittee And The Control of Contro	216	R. E. Emmerick and P. O. Skjærvø: Studies in the vocabulary of Khotanese, t. By	
Guitty Azarpay: Sogdian painting. By A. D. H. BIVAR	158	Nicholas Sims-Williams	358
Charles Backus: The Nan-chao Kingdom and Tang China's southwestern frontier. By		Barbara Frank: Die Kulere. By Nigel Barley	403
T. H. Barrett	175	Bill Freund: Capital and labour in Nigerian tin mines. By RICHARD RATHBONE	404
L. E. Bagshawe (tr.): The Maniyadanabon of Shin Sandalinka. By PATRICIA HERBERT	392	Mordecai Akiva Friedman: Jewish marriage in Palestine. By Louis Jacobs	
Serge Bahuchet (ed.): Pygmees de Centrafrique. By JOHAN POTTIER	409	Loif Friends. The Incompation Dr. C. D. Droom	141
H. W. Bailey (ed.): Khotanese Buddhist texts. Revised edition. By NICHOLAS SIMS-	100	Leif Frivold: The Incarnation. By S. P. Brock	159
WILLIAMS	250	John G. Galaty and Philip G. Salzman (ed.): Change and development in nomadic and	
	359	pastoral societies. By Tim Ingold	594
Alfred Bardey: Barr-Adjam. By A. K. IRVINE	605	John G. Galaty and four others (ed.): The future of pastoral peoples. By Tim Indolp .	594
E. M. Beekman (ed. and tr.): The poison tree. By R. F. ELLEN	399	Ernest Gellner: Muslim society. By ABBAS KELIDAR	356
T. O. Beidelman: Colonial evangelism. By J. D. Y. PERL	408	Getatchew Haile and William F. Macomber: A catalogue of Ethiopian manuscripts. Vol. vi.	000
Paula Ben-Amos: The art of Benin. By John Picton	591	By Edward Ullendorff	~ 00
Madeleine Biardeau and others (ed.): Autour de la déesse hindoue. Jy J. C. WRIGHT	566	Tale I Other Michael Co. C.	560
David Birmingham: Central Africa to 1870. W. G. CLARENCE-SMITH	416	John L. Gibson: Textbook of Syrian Semitic inscriptions. Vol. 111. By John Wansbrough	543
Anno Rimolla Van come from the inditional Du Annon I o		Alma Giese: Wasf bei Kušagim. By Julia Ashtiany	350
Anne Birrell: New songs from the jade terrace. By Andrew Lo	577	G. Gnoli and JP. Vernant (ed.): La mort, les morts dans les sociétés anciennes. By	
François Bizot: Le don de soi-même. By Judith Jacob	583	MAURICE BLOCH	609
Albert J. Borg: A study of aspect in Maltese. By BRUCE INGHAM	353	Roland Goetschel: Meir Ibn Gabbay. By PAUL B. FENTON	339
Arash Bormanshinov: Lama Arkad Chubanov. C. R. B.	213	Luis O. Gómez and Hiram W. Woodward, Jr. (ed.): Barabudur. By Anthony Christie	579
Gulnar Bosch, John Carswell and Guy Petherbridge: Islamic bindings and bookmaking.			
By David James	348	J. Gonda: The Pratigasastra. By T. BURROW.	163
Mme Yves de Thomaz de Bossierre: François Xavier Dentrecolles. By C. R. BOXER	575	Veronika Görög: Littérature orale d'Afrique Noire. By G. Innes	415
Tomos D. Brandon (ad.) Glisting D. G. V. D.		Richard Gramlich: Die schiilischen Derwischorden Persiens. 3. Teil. By A. K. S.	
James R. Brandon (ed.): Chüshingura. By C. J. D.	607	LAMBTON	211
Bernadette J. Brooten: Women leaders in the ancient synagogue. By CAROL MEYERS	542	Elizabeth E. Graves: The Minangkabau response to Dutch Colonial rule in the nineteenth	
Egon Brucker: Die spätvedische Kulturepoche nach den Quellen der Srauta, Grhya und		century. By WILLIAM H. FREDERICK	585
Dharmasutras. By T. Burrow	162	Gladys Guarisma: Eludes vouté. By ELIZABETH DUNSTAN	199
J. M. Bunn and A. D. S. Roberts (comp.): A union list of Japanese local histories in			
British libraries. By R. L. SIMS	188	Mahmoud Guettat: La musique classique du Maghreb. By Owen Weight	145
Jacques Bureau : Les Gamo d'Ethiopie. By DAVID TURTON	153	Roberto Gulbenkian: The translation of the Four Gospels into Persian. By DAVID M.	
		Lang	411
Caryl Ann Callahan (tr.): Tales of Samurai honor. (Buke Giri Monogatari.) By C. J. D.	414	Wolfgang Hadamitzky and Mark Spahn: Kanji and Kana. By P. G. O'N.	215
P. B. R. Carey: Babad Dipanagara. By Heather Sutherland	393	Yvonne Yazbeck Haddad: Contemporary Islam. By A. RIPPIN	355
M. G. Carter (ed.): Arab linguistics. By J. BLAU	548	Lesloy Hall: A brief guide to sources for the study of Afghanistan in the India Office Records.	000
Jean Cauvin: L'image, la langue et la pensée. By GEORGE MILNER	599	By M. E. Y.	213
Sven Coderroth: The spell of the ancestors and the power of Mekkah. By MARK HOBART .	398		
Kwang-chih Chang: Shang civilization. By SARAH ALLAN	176	Marjorie Hall and Bakhita Amin Ismail. Sisters under the sun. By R. B. SERJEANT	154
Jean-Michel Charpentier: La langue de Port-Sandwich. By PAUL GERAGHTY	196	Heinz Halm: Agypten nach den mamlukischen Lehensregistern. 11. Das Delta. By P. M.	
	540	HOLT	411
Marilyn Joyce Segal Chiat: Handbook of synagogue architecture. By Amos Kloner		Keith Hart: The political economy of West African agriculture. By Francis Teal	597
Cheminements: Ecrits offerts a Georges Condominas. By MAURICE BLOCH	608	Joseph Hartmann: Amharische Grammatik. By A. K. IRVINE	559
Paul Heng-chao Ch'en: The formation of the early Meiji legal order. By Ann Waswo	387	Susanne Heinhold-Krahmer: Arzawa. By J. D. Hawkins	139
John M. Chin: The Sarawak Chinese. By Victor T. King	183	Walther Heissig (ed.): Geser Redzia-wu. By C. R. BAWDEN	372
Priscilla Ching Chung: Palace women in the Northern Sung. By MORBIS ROSSABI.	375	Walther Heissig (ed.): Mongolische Ortsnamen. Teil III. By C. R. BAWDEN	413
J. Desmond Clark (ed.): The Cambridge history of Africa. Vol. 1. By J. E. G. SUTTON .	401		413
H. D. B. Clarke and Motoko Hamamura: Colloquial Japanese. By P. G. O'N.	215	Walther Heiseig (ed.): Fragen der mongolischen Heldendichtung. Teil 1-11. By G. R.	~
		Cushing	574
Steven Collins: Selfless persons. By Joy MANNE LEWIS	363	William O. Hennessy (tr.): Proclaiming harmony. By ANDREW LO	377
Dominique Collon: The Alakh cylinder seals. By D. J. WISEMAN	602	L. A. Hercus and others (ed.): Indological and Buddhist studies. By J. C. WRIGHT	412
James C. Cooley, Jr.: T. F. Wade in China. By KEITH PRATT	380	Irmela Hijiya-Kirachnereit: Selbstentblöβungerituale. By RICHARD BOWRING	187
Ian Copland: The British Raj and the Indian princes. By R. J. MOORE	166	Dee Ann Holisky: Aspect and Georgian medial verbs. By MARTIN H. PRIOR .	564
M. E. Kropp Dakubu: One voice: the linguistic culture of an Accra lineage. By John		Vivian Ling Hau (ed.): Born of the same roots. By ELIZABETH C. SMITH	383
MIDDLETON	592		
Anna Libera Dallapiccola: Die ' Paithan' Malerei. By ANDREW TOPSFIELD	365	Michel Hulin: Mrgendrägama. By ALEXIS SANDERSON	161
	554	Hayder Ibrahim: The Shaiqiya. By RICHARD TAPPER	402
Abbas Daneshvari (ed.): Essays in Islamic art and architecture. By Duncan Haldane.		W. L. Idema (ed.): Leyden studies in Sinology. By KEITH PRATT	374
Eva K. Dargyay: Tibetan village communities. By Lionel Caplan	606	Bruce Ingham: North East Arabian dialects. By A. F. L. BEESTON	550
Raymond Dawson: Confucius. By P. M. THOMPSON.	214	Robert L. Irick: Ch'ing policy towards the Coolie trade, 1847-1878. By KRITH PRATT	380
Terence P. Day: The conception of punishment in early Indian literature. By WERNER		Charles Issawi: The Arab world's legacy. By ROGER OWEN	354
Menski .	571	Robert H. Jackson and Carl G. Rosberg: Personal rule in Black Africa. By RICHARD	
Christian Décobert and Denis Gril: Linteaux à épigraphes de l'oasis de Dakhla. By		JEFFRIES	598
A. D. H. BIVAR	344	Michel Jacq-Hergoualc'h: L'armement et l'organisation de l'armée khmère. By ANTHONY	000
Jean DeLoche: La circulation en Inde avant la révolution des transports. By R. W.			200
BRADNOCK	570	Christie	389
	208	Jean M. James (tr.): Ma and son. By JOHN BEYER	182
Lucien Demesse: Techniques et économie des Pygmées Babinga. By JOHAN POTTIER	200	Raymond Jamous: Honneur et Baraka. By NANCY TAPPER	151
Lucien Demesse: Changements techno-économiques et sociaux chez les Pygmies Babinga. By	000	Noriko Kamachi: Reform in China. By Ian Nish	382
JOHAN POTTIER	208	D. J. Kamhi: Modern Hebrew. By LEWIS GLINERT	340
Ray Desmond: The Indian Museum 1801-1879. By John Bastin	168	Wazir-Jahan Karim: Ma' Betisék concepts of living things. By MARK HOBART	397
,			

CONTENTS

	PAGE
Tetsuya Tabata and others: Index to the Kathavatthu. By Joy Manne Lewis	213
Bairu Tafla: Ethiopia and Germany. By A. K. IEVINE	604
Abraham Tal: The Samaritan Targum of the Pentateuch. Part 11. By RUDOLF MACUCH	338
A. Teeuw and S. O. Robson (ed. and tr.): Kunjarakarna Dharmakathana. By G. E.	000
Marrison ,	586
Robert W. Thomson (tr.): Elishe. By David M. Lang	360
Hirofumi Toda (ed.): Saddharmapundarikasūtra: Central Asian manuscripts. By	
The perior Superport	367
TADRUSZ SKORUPSKI	369
Thomas R. Trautmann: Dravidian kinship. By A. C. MAYER	
T. R. Tregear: China: a geographical survey. By John Sargent	214
Edward Ullendorff and C. F. Beckingham: The Hebrew letters of Prester John. By	100
MICHAEL A. KNIBB.	139
MICHAEL A. KNIBB .  Manfred Ullmann: Das Gespräch mit dem Wolf. By A. F. L. Beeston	142
Robert M. Vago (ed.): Issues in vowel harmony. By Eugenie J. A. Henderson .	601
G. Jan van Apeldorn: Perspectives on drought and famine in Nigeria. By PAUL RICHARDS	403
C. van Dijk: Rebellion under the banner of Islam. By M. C. RICKLEFS.	
Josef van Ess: Der Wesir und seine Gelehrten. By A. K. S. LAMBTON.	
Charles van Onselen: Studies in the social and economic history of the Witwatersrand	,
1886-1914. By Charles Perbings	596
L. II. VIBERT: Manuel a Arameen samarijain. BV S. P. BROCK	. 210
Hans Wehr (ed.): A dictionary of Modern Written Arabic. (Fourth edition.) By J. A	
ABU-HAIDAB	351
D. R. Widdess and R. F. Wolpert (ed.): Music and tradition. By ROBERT C. PROVINE.	188
Roy Willis: A state in the making. By A. D. ROBERTS	406
John W. Witek, S.J.: Controversial ideas in China and Europe. By C. R. BOXER.	578
Paul Wittek: La formation de l'Empire ottoman. By C. J. HEYWOOD	357
John Wright: Libya, By J. A. ALLAN	357
John Wright: Libya. By J. A. Allan S. A. Wurm and Lois Carrington (ed.): Second International Conference on Austronesian	
Linguistica, Proceedings, By Grorge Milner	191
Richard Fox Young: Resistant Hinduism. By D. H. KILLINGLEY	361
Anthony C. Yu (tr.): The journey to the west. Vol. 3. By D. E. POLLARD	180
Pauline Yu (tr.): The poetry of Wang Wei. By K. P. K. WHITAKER	
F. W. Zimmermann: Al-Farabi's commentary and short treatise on Aristotle's De Inter-	
pretatione. By J. N. MATTOCK	149
G. A. Zograph: Languages of South Asia. By C. SHACKLE	

## Cahiers Ferdinand de Saussure

36 1982

#### TABLE DES MATIÈRES

I. Conference Charles Bally	
George REDARD, Charles Bally disciple de Ferdinand de Saussure Bibliographie chronologique des publications de Charles Bally	25 43 49
II. Articles	
M. O. ČUDAKOVA, E. A. TODDES, La première traduction russe du Cours de linguistique générale de F. de Saussure et l'activité du Cercle linguistique de Moscou  Renzo RAGGIUNTI, Due diverse interpretazioni della parole  Peter Wunderli, Problèmes et résultats de la recherche saussurienne	93
III. COMPTES RENDUS	
Cathérine Fuchs, La paraphrase (I. Werlen)	
J. NATALI, La logique du plausible (G. REDARD)  Franz-Joseph Klein, Lexematische Untersuchungen zum französischen Verbalwortschatz im Sinnbezirk von Wahrnehmung und	
Einschätzung (D. KOENIG)	147
syntaxe structurale» (Chr. RUBATTEL)	151
Kenneth L. Pike, Tagmemics, discourse and verbal art (I. WERLEN)	155

### Cahiers Ferdinand de Saussure

37 1983

70

Genève
LIBRAIRIE DROZ
11, rue Massot

1984

#### TABLE DES MATIÈRES

1. ARTICLES	
Robert de DARDEL et Co VET, Ellipses discursive et mémorielle du déterminé dans le syntagme nominal	
Brigitte Nerlich, Le même et l'autre. Le problème de l'identité en linguistique chez Saussure et Wittgenstein	
Aldo Prosdocimi, Sul Saussure delle leggende germaniche	
II. Discussion	
Kurt Schori, Sprache als fait social	107
III. COMPTE RENDU	
Martin HARRIS, The Evolution of French Syntax. A Comparative Approach. (Peter Wunderli)	123
IV. INDEX des comptes rendus et discussions publiés dans les <i>Cahiers</i> I à XXXV	137
V. Vie du Cercle F. de Saussure	
CHRONIQUE	
STATUTS	
DISTE DES MEMBRES	1)2

#### CLASSICAL PHILOLOGY

ROBERT A. KASTER, Editor

STANLEY R. SZUBA, Editorial Assistant

**JANUARY-OCTOBER 1984** 

#### **CONTENTS FOR VOLUME 79**

CALDER, WILLIAM M., III, Seneca Threstes 101-6 225

CHIASSON, CHARLES C., Pseudartabas and his Eunuchs: Acharnians 91-122 131

CLARKE, W. M., Observations on the Date of Straton of Sardis 214

COLE, SUSAN GUETTEL, Greek Sanctions against Sexual Assault 97

COURTNEY, E., Some Poems of the Latin Anthology 309

DAVID, E., The Oligarchic Revolution at Rhodes, 391-89 B.C. 271

GEIGER, JOSEPH, Contemporary Politics in Cicero's De republica 38

GRANT, JOHN N., Personal Disagreements in the Manuscripts of Terence 32

HALL, RALPH G., see OBERHELMAN, STEVEN M.

HUBBARD, THOMAS K., The Unwed Stepmother: Catullus 64, 400-402 137

JANSON, TORE, Notes on the Text of the Panegyrici Latini 15

JONES, C. P., Tlóvoc in Aelian Varia Historia 5. 6 43

KNOX, PETER E., A Note on Aeneid 1. 613 304

LEHMANN, CLAYTON MILES, Epigraphica Caesariensia 45

MASON, HUGH J., Physiognomy in Apulcius Metamorphoses 2, 2 307

McGlew, James F., J. G. Droysen and the Aeschylean Hero 1

MOMIGLIANO, ARNALDO, The Theological Efforts of the Roman Upper Classes in the First Century

MURGIA, CHARLES E., Tacitus Auctus 314

\_\_\_\_\_, and RODGERS, R. H., A Tale of Two Manuscripts 145

OBERHELMAN, STEVEN M., and HALL, RALPH G., A New Statistical Analysis of Accentual Prose Rhythms in Imperial Latin Authors 114

PENELLA, ROBERT J., Aclian Varia Historia 5. 6 Again 44

QUANDT, KENNETH, On the Sense and Authenticity of De caelo 280a27-34 187

RAMSEY, JOHN T., Cicero Pro Murena 29: The Orator as Citharoedus, the Versatile Artist 220

REEVE, M. D., Apotheosis . . . per saturam 305

RELIHAN, JOEL C., On the Origin of "Menippean Satire" as the Name of a Literary Genre 226

RENEHAN, R., Anacreon Fragment 13 Page 28

\_\_\_\_, see Toher, Mark

RODGERS, R. H., see MURGIA, CHARLES E.

SHANZER, DANUTA, Three Textual Problems in Martianus Capella 142

SHRIMPTON, GORDON S., When Dio Plataea Join Athens? 295

SULLIVAN, J. P., A Note on Juvenal 16, 18 229

TOHER, MARK, and RENEHAN, R., An Epigram from Troczen (IG 4, 800) 212

TWYMAN, BRIGGS L., The Consular Elections for 216 B.c. and the Lex Maenia de patrum auctoritate 285

ZETZEL, JAMES E. G., Servius and Triumviral History in the Ecloques 139

#### BOOK REVIEWS

Achard: Pratique, rhétorique et idéologie politique dans les discours "optimates" de Ciceron (Rawson) 69

Aleksova and Wiseman (eds.): Studies in the Antiquities of Stobi, vol. 3 (Foss) 178

Athanassiadi-Fowden: Julian and Hellenism: An Intellectual Biography (Kaegi) 349

Barbour, Greek Literary Hands A.D. 400-1600 (Nelson) 351

Barnes: Constantine and Eusebius and The New Empire of Diocletian and Constantine (Chastagnol) 253

Baumgartner: Untersuchungen zur Anthologie des Codex Salmasianus (Bailey) 252

Boardman and Hammond (eds.): The Cambridge Ancient History<sup>2</sup>, vol. 3, part 3: The Expansion of the Greek World, Eighth to Sixth Centuries B.C. (Sealey) 235

Benario: A Commentary on the "Vita Hadriani" in the "Historia Augusta" (Champlin) 76

Birley: The "Fasti" of Roman Britain (Bradley) 88

Cargill: The Second Athenian League: Empire or Free Alliance? (Martin) 243

Claus: Toward the Soul: An Inquiry into the Meaning of "Psyche" before Plato (Renchan) 327

D'Arms: Commerce and Social Standing in Ancient Rome (Garnsey) 85

Diggle (ed.): Euripidis Fabulae, Tomus II (Sansone) 335

Doran: Temple Propaganda: The Purpose and Character of 2 Maccabbees (Momigliano) 177

Fabre: Libertus: Recherches sur les rapports patron-affranchi à la fin de la république romain (D'Arms) 170

Fairweather: Seneca the Elder (Gotoff) 166

Gomme, Andrewes, and Dover. A Historical Commentary on Thucydides, vol. 5: Book 8 (Connor) 230

Greenhalgh: Pompey: The Roman Alexander (Ward) 167

Guthrie: A History of Greek Philosophy, vol. 6: Aristotle: An Encounter (Sprague) 67

Kerferd: The Sophistic Movement (Solmsen) 238

Kovacs: The "Andromache" of Euripides: An Interpretation (Conacher) 53

MacCormack: Art and Ceremony in Late Antiquity (Shelton) 259

Monti: The Dido Episode and the "Aeneid": Roman Social and Political Values in the Epic (Putnam) 72

Mullen: Choreia: Pindar and Dance (Burnett) 154

O'Brien: Theories of Weight in the Ancient World: Four Essays on Democritus, Plato, and Aristotle: A Study in the Development of Ideas, vol. 1: Democritus: Weight and Size: An Exercise in the Reconstruction of Early Greek Philosophy (Mueller) 240

Paget: Further Greek Epigrams (White) 163

Pearson: The Art of Demosthenes (Wooten) 64

Pucci: The Violence of Pity in Euripides' Medea" (Griffith) 160

Rawlings: The Structure of Thucydides' History (Chambers) 58

Russell: Criticism in Antiquity (Johnson) 250

Scullard: Festivals and Ceremonies of the Roman Republic (Michels) 82

Smith: On the Hymn to Zeus in Aeschylus' "Agamemnon" (Rabinowitz) 57

Ste. Croix: The Class Struggle in the Ancient Greek World from the Archaic Age to the Arab Conquests
(Eder) 341

Torelli et al.: Le délit religieux dans la cité antique (Table ronde, Rome, 6-7 avril 1978) (Linderski) 174

Woytek: T. Maccius Plautus: "Persa": Einleitung, Text und Kommentar (Goldberg) 247

Xanthakis-Karamanos: Studies in Fourth-Century Tragedy (Dawe) 61

BOOKS RECEIVED 91-96, 181-85, 265-69, 355-59

1

## COLLOQUIA GERMANICA

Internationale Zeitschrift für germanische Sprach- und Literaturwissenschaft

Begründet von Paul Stapf

In Verbindung mit B. Browning (Pennsylvania State U.),
C. Cases (Turin), E. Catholy (Toronto), Ch. Gellinek (U. of Florida),
K. S. Guthke (Harvard), H. Kratz (U. of Tennessee),
J. D. Lindberg (U. of Nevada), C. Magris (Triest), M. Montinari (Florenz),
H. Moser (Bonn), K. J. Northcott (Chicago), Y. Önen (Ankara),
J. Rathofer (Köln), H. S. Reiss (Bristol), B. L. Spahr (Berkeley),
G. Stern (U. of Maryland), J. P. Strelka (SUNY-Albany),
E. M. Szarota (Warschau), E. Thurnher (Innsbruck), K. Tober (Johannesburg),
U. Weisstein (U. of Indiana), B. von Wiese (Bonn) und den Mitgliedern des
Department of Germanic Languages and Literatures, University of Kentucky

herausgegeben von Bernd Kratz

Band 16 · 1983



Published for the
UNIVERSITY OF KENTUCKY
by
FRANCKE VERLAG BERN

#### INHALT

#### Heft 1

JUDITH P. AIKIN: Genre Definition and Genre Confusion in Gryphius	
Double Bill: Cardenio und Celinde and Herr Peter Squentz	I
INGEBORG HOESTEREY: Die Erzählsituation als Roman. Uwe Johnsons  Jahrestage	7.0
BRIGITTE L. BRADLEY: Bewußtsein und Gesellschaft in Max Frischs	13
Jürg Reinhart und Die Schwierigen. Textanalyse in Verbindung mit	
Alfred Adlers Individualpsychologie	27
DAVID NEAL MILLER: History as Fiction. Isaac Bashevis Singer's	-/
Pseudonymous Personas	45
,	.,
Besprechungen/Reviews	
Formen der Literatur in Einzeldarstellungen. Hrsg. von Otto Knör-	
RICH (Wolfgang Ruttkowski)	56
HARALD FRICKE: Norm und Abweichung. Eine Philosophie der Lite-	, -
ratur (Joseph P. Strelka)	57
Geschichtsdrama. Hrsg. von Elfriede Neubuhr (Herbert S. Linden-	,,
berger)	60
Das «einig Ein». Studien zu Theorie und Sprache der deutschen	
Mystik. Hrsg. von Alois M. Haas und Heinrich Stirnimann	
(Petrus W. Tax)	61
Ambrosius Pape: Bettel und Garteteuffel. Ed. by OLIVER FINLEY	
(Adalbert Elschenbroich)	63
HANS & ILSE PYRITZ: Bibliographie zur deutschen Literaturgeschichte	
des Barockzeitalters. 2. Teil, Fasz. 3 & 4 (Richard E. Schade)	65
PHILIPP VON ZESEN: Sämtliche Werke I. Bd., I. Teil: Lyrik I. Hrsg.	,,
von Ferdinand von Ingen (Richard E. Schade)	66
JOHN FETZER: Clemens Brentano (Helene M. Kastinger Riley) CLEMENS BRENTANO: Anna Katharina Emmerick-Biographie. Hrsg.	00
von JÜRG MATHES. Sämtliche Werke und Briefe. Bd. 28,1 (Helene	
M. Kastinger Riley)	70
WALTER MORGENTHALER: Bedrangte Positivitat. Zu Romanen von	/0
The second secon	71
THEODOR STORM - THEODOR FONTANE. Briefwechsel. Hrsg. von	,
La con Service (Hans Cooks Bishaut)	73

		inoatt	-
Die Frauenfrage in Deutschland 1865–1915. Hrsg. von Elke Frede- RIKSEN (Helene M. Kastinger Riley)	75	ALAN KIRKNESS: Geschichte des Deutschen Wörterbuchs 1838–1963.  Dokumente zu den Lexikographen Grimm (Chauncey J. Mellor).  THEO HARDEN: Untersuchungen zur r-Realisierung im Ruhrgebiet.  Analyse einer diatopisch-diastratischen Variation und ihrer Bewer-	22
MAJA GOTH: Rilke und Valéry. Aspekte ihrer Poetik (Egon Schwarz) ROBERT MUSIL: Briefe 1901–1942. Hrsg. von Adolf Frisé unter	79	tung (Dieter Karch)	
Mitarb. von Murray G. Hall (Joseph P. Strelka)	80	von Arend Quak (Robert L. Kyes)  Die Werke Notkers des Deutschen. Bd. 8 und 9. Hrsg. von Petrus	224
Müssener)	8 <sub>3</sub> 8 <sub>5</sub>	W. Tax (Horst Dieter Schlosser)	226
PETER BRUHN und HENRY GLADE: Heinrich Böll in der Sowjetunion 1952–1979 (Nikolai Riedel)	85	Song (Helmut Tervooren)	229
ERHARD FRIEDRICHSMEYER: Die satirische Kurzprosa Heinrich Bölls (Bernd Balzer)	87	(W. Michael Resler)	231
HANS JÜRG LÜTHI: Max Frisch (Gertrud Bauer Pickar)	89	ANGELIKA WETTERER: Publikumsbezug und Wahrheitsanspruch (Robert R. Heitner)	
neu bearb. Aufl. (Wilhelm Schwarz)	91 92	PETER UWE HOHENDAHL: The Institution of Criticism (Bernhard Zimmermann).	
T. L. MARKEY: Frisian (Rolf H. Bremmer)	93	ALBERT M. REH: Die Rettung der Menschlichkeit. Lessings Dramen in literaturpsychologischer Sicht (Peter von Matt)	
Heft 2/3		KARL ROBERT MANDELKOW: Goethe in Deutschland. Rezeptionsgeschichte eines Klassikers. I. (Hans Reiss)	
ROBERT P. NEWTON: Eye Symbolism and German Poetry	0.7	Friedrich Schiller. Kunst, Humanität und Politik in der späten Aufklä-	
SHERRON E. KNOPP: Daz honec in dem munde. The Narrator and his		rung. Hrsg. von Wolfgang Wittkowski (John D. Simons) Helmut Pillau: Die fortgedachte Dissonanz. Hegels Tragödientheo-	
Audience in Gottfried's Tristan		rie und Schillers Tragödie (Wolfgang Wittkowski)	
Schnier		Robert Guiskard, (Wolfgang Wittkowski)	245
NARL-TIEINZ NKATZ: Ernst Willkomms Weilse Sciaven. Ein sozialer		Tedesca (R. R. Wuthengru)	2 4 2

Müssener)	8
Siegfried Mews: Carl Zuckmayer (Jürgen Hein)	8
PETER BRUHN und HENRY GLADE: Heinrich Böll in der Sowjetunion	
1952–1979 (Nikolai Riedel)	8
ERHARD FRIEDRICHSMEYER: Die satirische Kurzprosa Heinrich Bölls	
(Bernd Balzer)	8
HANS JÜRG LÜTHI: Max Frisch (Gertrud Bauer Pickar)	89
NICOLAI RIEDEL: Uwe Johnson. Bibliographie 1959-1980. 2. völlig	
neu bearb. Aufl. (Wilhelm Schwarz)	9
ALEXANDER STEPHAN: Christa Wolf (Michael Hannaford)	9:
T. L. Markey: Frisian (Rolf H. Bremmer)	9
Heft 2/3	
ROBERT P. NEWTON: Eye Symbolism and German Poetry	97
SHERRON E. KNOPP: Daz honec in dem munde. The Narrator and his	
Audience in Gottfried's Tristan	13
ADRIAN HSIA: Zur Werther-Krankheit bei Werther, Wibeau und	
Schnier	14
RICHARD SPULER: Lucinde. Roman des Romans	16
KARL-HEINZ KRATZ: Ernst Willkomms Weiße Sclaven. Ein sozialer	
Roman zwischen Jungem Deutschland und Frühnaturalismus	17
KLAUS WEISSENBERGER: Else Lasker-Schülers Anverwandlung des	
Josephs-Mythos	20
Besprechungen/Reviews	
THEODORA BYNON: Historische Linguistik. Eine Einführung (W. P.	
Lehmann)	21
JOSEPH B. VOYLES: Gothic, Germanic, and Northwest Germanic	
(James W. Marchand)	219

THEODORA BYNON:	Historische Linguistik. Eine Einführung (W. P.	
Lehmann)		217
JOSEPH B. VOYLES:	Gothic, Germanic, and Northwest Germanic	
(James W/ Marcha	nd)	270

LAN KIRKNESS: Geschichte des Deutschen Wörterbuchs 1838–1963.  Dokumente zu den Lexikographen Grimm (Chauncey J. Mellor).  HEO HARDEN: Untersuchungen zur r-Realisierung im Ruhrgebiet.  Analyse einer diatopisch-diastratischen Variation und ihrer Bewer-	221
tung (Dieter Karch)	
ie altmittel- und altniederfränkischen Psalmen und Glossen. Hrsg.	223
von Arend Quak (Robert L. Kyes)	
ie Werke Notkers des Deutschen. Bd. 8 und 9. Hrsg. von Petrus	224
Werke Notkers des Deutschen. Da. 8 und 9. Firsg. von Petrus	
W. Tax (Horst Dieter Schlosser)	226
ILLIAM E. JACKSON: Reinmar's Women. A Study of the Women	
Song (Helmut Tervooren)	229
ONRAD VON WÜRZBURG: Engelhard. Hrsg. von Ingo Reiffenstein	
(W. Michael Resler)	231
HRISTIAN GELLINEK: Hugo Grotius (Thomas W. Best)	232
NGELIKA WETTERER: Publikumsbezug und Wahrheitsanspruch	
(Robert R. Heitner)	234
TER UWE HOHENDAHL: The Institution of Criticism (Bernhard	
Zimmermann)	235
LBERT M. REH: Die Rettung der Menschlichkeit. Lessings Dramen in	
literaturpsychologischer Sicht (Peter von Matt)	236
ARL ROBERT MANDELKOW: Goethe in Deutschland. Rezeptionsge-	
schichte eines Klassikers. I. (Hans Reiss)	238
iedrich Schiller. Kunst, Humanität und Politik in der späten Aufklä-	
rung. Hrsg. von Wolfgang Wittkowski (John D. Simons)	240
ELMUT PILLAU: Die fortgedachte Dissonanz. Hegels Tragödientheo-	
rie und Schillers Tragödie (Wolfgang Wittkowski)	242
H. SAMUEL & H. M. BROWN: Kleist's Lost Year and the Quest for	-4-
Robert Guiskard (Wolfgang Wittkowski)	245
ULIA CANTARUTTI: La Fortuna Critica dell'Aforismo nell'Area	-4)
Tedesca (R. R. Wuthenow)	247
IKOLAUS REINDL: Die poetische Funktion des Mittelalters in der	4/
Dichtung Clemens Brentanos (Helene M. Kastinger Riley)	260
E Byron Jennings: Justinus Kerners Weg nach Weinsberg (Jutta	250
Rißmann)	
DOLF BRANDMEYER: Biedermeierroman und Krise der ständischen	251
Ordnung (Ernst Gallati)	242
Cuce Thompson: Franz Grillparzer (W. E. Yates)	252
	255
HARLES SEALSFIELD: Das Kajütenbuch oder Nationale Charakteristi- ken. Hrsg. von Alexander Rutter (Wulf Koepke)	
KUI, LIISE, VOII ALEXANDER KITTER (WUII KOEDRE)	257

IRENE STOCKSIEKER DI MAIO: The Multiple Perspective. Wilhelm			
Raabe's Third-Person Narrative of the Braunschweig Period (Hermann Helmers)		Inhalt	V
WENDELIN HAVERKAMP: Aspekte der Modernität. Untersuchungen			
zur Geschichte des Auch Einer von Friedrich Theodor Vischer		Heft 4	
(Reinhold Grimm)		CAROLYN Dussère: Humor and Chivalry in Ulrich von Lichtenstein's	
Lyrik des Naturalismus. Hrsg. von Jürgen Schutte (Roy C. Cowen)	. 261	Frauendienst and Gerhart Hauptmann's Ulrich von Lichtenstein	20
IRMA KELLENBERGER: Der Jugendstil und Robert Walser (Marian		LAWRENCE O. FRYE: Reconstructions: Kafka's Ein Landarzt	
Holona)		WERNER HOFFMEISTER: Rezeption und Demontage amerikanischer	32
Prosa des Jugendstils. Hrsg. von Jürg Mathes (Herbert Lehnert)		Mythen in der deutschen Gegenwartsliteratur	33
BERNHARD BLUME: Existenz und Dichtung. Essays und Aufsätze.		,	)),
Hrsg. von Egon Schwarz (Brigitte L. Bradley)			
GERHART BAUMANN: Robert Musil (Joseph Strelka)		Besprechungen/Reviews	
ELKE EMRICH: Macht und Geist im Werk Heinrich Manns (Ulrich		TULLIO DE MAURO: Einführung in die Semantik (Ernst S. Dick)	350
Weisstein)		RENATE BARTSCH und THEO VENNEMANN: Grundzüge der Sprach-	
Era (Klaus Petersen)		theorie (W. P. Lehmann)	359
C. RONALD MURPHY: Brecht and The Bible (Antony Tatlow)		GOTTFRIED KOLDE: Sprachkontakte in gemischtsprachigen Städten	
BIRGIT SCHULTE: Ödön von Horváth (Bernhard Zimmermann)		(R. E. Keller)	362
CHRISTA HELLING: Johannes Urzidil und Prag (Dieter Sevin)		The Contrastive Grammar of English and German. Ed. WALTER F. W.	
GOTTFRIED WILLEM: Großstadt- und Bewußtseinspoesie (Klaus Weis-	,,	LOHNES and EDWIN A. HOPKINS (Herbert L. Kufner)	
senberger)	278	CHISTIAN GELLINEK: Herrschaft im Hochmittelalter (Ernst S. Dick) ROBERT A. ANDERSON und ULRICH GOEBEL: Wortindex und Reimre-	366
EHRHARD BAHR: Nelly Sachs (Klaus Weissenberger)		gister zu Heinrichs von Mügeln (Der Meide Kranz) (Hans-Joachim	
HORST S. DAEMMRICH: Messer und Himmelsleiter. Eine Einführung		Behr)	268
in das Werk Karl Krolows (Martin Anderle)	282	IDRIS PARRY: Hand to Mouth and Other Essays (Theodore Ziolkowski)	
MANFRED JURGENSEN: Das fiktionale Ich. Untersuchungen zum Tage-		PETER J. BRENNER: Die Krise der Selbstbehauptung (Phillip	309
buch (Gerhard F. Probst)	283	S. McKnight)	371
ALEX KURCZABA: Gombrowicz and Frisch. Aspects of the Literary		Bürger und Bürgerlichkeit im Zeitalter der Aufklärung. Hrsg. von	3/-
Diary (Gerhard F. Probst)	285	RUDOLF VIERHAUS (W. Daniel Wilson)	374
ULRICH GREINER: Der Tod des Nachsommers. Aufsätze, Portraits,		JOHN GEARY: Goethe's Faust. The Making of Part I (Hans Reiss) 3	376
Kritiken zur österreichischen Gegenwartsliteratur (Klaus Weissen-	. 9./	JOHN D. SIMONS: Friedrich Schiller (Elke Haase Rockwell) 3	378
berger)	286	HANNA SPENCER: Heinrich Heine (Jeffrey Sammons)	
und Gerd Labroisse (Peter Uwe Hohendahl)	287	THEODOR FONTANE: Werke, Schriften, Briefe. IV, 3 + 4 und I, 6. Hrsg.	
Bernhard. Annäherungen. Hrsg. von Manfred Jurgensen (Josef	20/	von Walter Keitel und Helmut Nürnberger (Wolfgang Paulsen) 3	181
Donnenberg)	290	THEODOR FONTANE: Briefe in zwei Bänden. Ausgew. und erl. von	
GERHARD P. KNAPP und MONA KNAPP: Gabriele Wohmann (Kenneth	-/-	GOTTHARD ERLER (Wolfgang Paulsen)	181
Hughes)	292		
GERHARD KAISER: Bilder lesen. Studien zu Literatur und bildender			
V C I D A			

#### 75

## Deutsche Sprache

Zeitschrift für Theorie, Praxis, Dokumentation

Im Auftrag des Instituts für deutsche Sprache, Mannheim herausgegeben von Hugo Steger (Geschäftsführung), Odo Leys, Gerhard Stickel und Johannes Schwitalla

12. Jahrgang 1984

#### **JAHRESINHALTSVERZEICHNIS 1984**

Aufsatze:	Seite
Sven-Gunnar Andersson (Umeå, Schweden): Wortwanderung. Zur Be- schreibung der deutsch-deutschen Sprachsituation im Bereich des Wort-	
schatzes	54- 84
Herbert Gasser (Beograd/Fürth i.O.): Wortart oder Lexemklassen	
oder? Zu Fragen grammatischer Begriffsbildung	41- 53
Günther Grewendorf (München): Reflexivierungsregeln im Deutschen	14- 30
Hans Jürgen Heringer (Augsburg): Wortbildung: Sinn aus dem Chaos	1- 13
Irma Hyvärinen (Helsinki): Zur Satzgliedanalyse der AcI-Konstruktionen	
bei den deutschen Verben der Sinneswahrnehmung	303-325
Walther Kindt/Rüdiger Weingarten (Bielefeld): Verständigungsprobleme	193-218
Erwin Koller (Würzburg): Zur Anapher im Mittel- und Neuhochdeut-	
schen	31- 40

Michael Langner (Genf): Tätigkeitstheorie - Sprechtätigkeitstheorie	110-140
Oddleif Leirbukt (Tromsø): Zur Verbindung 'Objektiv verwendetes Mo- dalverb + Infinitiv II' im heutigen Deutsch	219-238
Franz Rainer (Salzburg): Das deutsche Gradadverb höchst. Ein Beitrag	217 230
zur Kollokationsproblematik	289-302
Kjell Johann Sæbø (Oslo): Über fakultative Valenz	97-109
Sammelberichte:	
Michael Langner (Genf): Rezeption der Tätigkeitstheorie und der Sprechtätigkeitstheorie in der Bundesrepublik Deutschland, Teil I	239-275
Michael Langner (Genf): Rezeption der Tätigkeitstheorie und der Sprechtätigkeitstheorie in der Bundesrepublik Deutschland, Teil 11	326-358
Hanspeter Ortner (Innsbruck): Neuere Literatur zur Wortbildung	141-158
Dokumentation:	
Gisela Brünner (Dortmund)/Karl-Rüdiger Harnisch (Bayreuth)/Marlis	
Hellinger (Hannover)/Angelika Redder (Münster)/Iwar Werlen (Bern):	
5. Jahrestagung der deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft (Passau, 13. März 1983)	1.60 4.00
Broder Carstensen (Paderborn): Wörter des Jahres 1983	159-179 85- 92
Michael Kinne (Mannheim): Bericht über ein Gesprächstreffen zur	03- 92
deutsch-deutschen Sprachsituation (Frankfurt a. M., 2324. September	
1983)	184-187
posium on Lexicography (Kopenhagen, 16.–17. Mai 1984)	364-373
Elisabeth Link (Mannheim): Bericht über das Symposion 'Stil in Gemein-	
sprache und Fachsprachen' und den Workshop 'Fachsprachen und Kommunikationskonflikte' (Dubrovnik, 12.–16. und 19.–24. September	
1983)	179-184
Wolfgang Mentrup (Mannheim): Bericht über das Symposion "Gramma-	
tik in Wörterbüchern" (mit besonderer Berücksichtigung maschineller	
Wörterbücher) (Belgrad, 1215. September 1983)	285–287
Inger Rosengren (Lund): Bericht über die Internationale Jahrestagung des Instituts für deutsche Sprache (Mannheim, 13.–16. März 1984)	359-364
Ulrich Wetz (Mannheim): Begaxel. Bericht über das Symposion "Gram-	337-304
matik in der beruflichen Bildung" (Darmstadt, 23. Dezember 1983)	276-284
Ulrich Wetz (Mannheim): Abfahrt in die Katastrophe? Bericht über die	
11. Römerberg-Gespräche "Sprache der Macht – Macht der Sprache" (Frankfurt a. M., 29.–30. Juni 1984)	274 201
(FIBHRIGH B. M., 27.~30. Juni 1704)	374–381
Notizen	288; 382
Eingegangene Literatur 96; 190-192	; 383–384

## DIACHRONICA

70

TABLE OF CONTENTS OF <i>DIACHRONICA</i> I: (SPRING 1984)	
Editorial	٧
ARTICLES / AUFSÄTZE	
Norbert Boretzky (Bochum): The Indo-Europeanist Model of Sound Change and Genetic Affinity and Its Application to Exotic Languages	5
REVIEW ARTICLE / RAPPORT CRITIQUE / FORSCHUNGSBERICHT	
Ladeslav Zgusta (Urbana, III.): The Indo-European Lexicon by Robert Beard	03
REVIEWS / COMPTES RENDUS / BESPRECHUNGEN  Anders Ahlqvist, ed., Papers from the Fifth International Conference on Historica Linguistics (Amsterdam & Philadelphia, 1982), reviewed by Philip H. Baldi (University Park, Pa.)	117
MISCELLANEA: NOTES / NOTIZEN - DISCUSSIONS / DISKUSSIONEN	
Martti Nyman (Helsinki): On Latin hālāra and anhēlāre	3
PUBLICATIONS RECEIVED / OUVRAGES REÇUS / EINGEGANGENE SCHRIFTEN. 15	1

#### TABLE OF CONTENTS DIACHRONICA 1:2 (FALL 1984)

RTICLES	AUFSATZ	E
---------	---------	---

Indo-European		16
William Cowan (Carleton): Vers l'histoire de l'obvia Esa Itkonen (Turku): On the 'Rationalist' Concepti Yakov Malkiel (Berkeley): Spanish Diphthongizatio	on of Linguistic Change	
(in diachronic perspective)		21
REVIEW ARTICLE / RAPPORT CRITIQUE / FORSO	CHUNGSBERICHT	
Ralph P. de Gorog (Athens, Ga.): Vulgar Latin or Pi	roto-Romance Morphology?	243
REVIEWS / COMPTES RENDUS / BESPRECHUNG	GEN	
Paul Kent Andersen. Word Order Typology and Co (Amsterdam & Philadelphia, 1984), reviewed by E		255
W. F. Bolton, The History and Structure of English		200
reviewed by Joseph L. Subbiondo (Santa Clara, Willy Elmer, <i>Diachronic Grammar: The history of O</i> subjectless constructions (Tübingen, 1981), revie	ld and Middle English	261
(Maryland)		267
(Amsterdam, 1982), reviewed by Douglas C. Wal	ker (Ottawa)	273
Melvyn C. Resnik, <i>Introducción a la historia de la li</i> (Washington, D. C., 1981), recensito da Salvatori		281
William S-Y. Wang, Explorations in Language Evolu		201
reviewed by Roger W. Wescott (Madison, N. J.) .		287
MISCELLANEA-REPORTS / RAPPORTS / BERICH	TE-NOTICES / NOTIZEN	
Report on the International Conference on Historica (Blazejewko, March 1984). by Philip H. Baldi (Uni Announcements: VII. ICHL (Pavia, 1985) - 3rd ICML The 'Intercontinental Comparative Dictionary' proje	versity Park, Pa.)	291 294
PUBLICATIONS RECEIVED / OUVRAGES REÇUS /	EINGEGANGENE SCHRIFTEN.	297

## EIRENE XXI

#### СОДЕРЖАНИЕ — CONTENTS

#### STUDIA GRAECA ET LATINA

COMMENTARII CONCILII EIRENE STUDIIS ANTIQUITATIS PROVEHENDIS IN TERRIS SOCIETATEM HUMANAM REFORMANTIBUS INSTITUTI

77

**PRAHA 1984** 

ACADEMIA

NAKLADATELSTVÍ ČESKOSLOVENSKÉ AKADEMIE VĚD

#### CTATЬИ — ARTICLES

J. Burian, Latrones. Ein Begriff in römischen literarischen und juristischen
Quellen
E. A. Moutsopoulos, Musique grecque ou barbare (Eurip., Iph. Taur. 179-184)? 2.
Z. Godeva, Religiões Ämter in der Provins Thrakien
J. Bažant, On Satyrs, Maenads, Athenians and Vases
M. Maróth, Die Stellung der Medizin unter den Naturwissenschaften in der Antike
AAAA DAAA
ОБЗОРЫ. ДИСКУССИЯ — BESEARCH IN PROGRESS.
DISCUSSION
P. Oliva, Class Struggles in Classical Antiquity
K. Janacek, Methodische Bemerkungen zu Barbara Cassin, Si Parménide 78
I. Irmscher, Die Begründung des Corpus medicorum Graecorum 98
РЕЦЕНЗИИ И ХРОНИКА НАУЧНОЙ ЖИЗНИ — REVIEWS
AND SCIENTIFIC LIFE
Poetae elegiaci. Testimonia et fragmenta I, ed. B. Gentili et C. Prato. Leipzig
1979 (B. Borecký)
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101 Aeschylus, The Suppliants I—III, ed. H. Friis Johansen and E. W. Whittle.
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101 Aeschylus, The Suppliants I—III, ed. H. Friis Johansen and E. W. Whittle. Copenhagen 1980 (K. Hubka)
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101 Aeschylus, The Suppliants I—III, ed. H. Friis Johansen and E. W. Whittle. Copenhagen 1980 (K. Hubka)
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101 Aeschylus, The Suppliants I—III, ed. H. Friis Johansen and E. W. Whittle. Copenhagen 1980 (K. Hubka)
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101 Aeschylus, The Suppliants I—III, ed. H. Friis Johansen and E. W. Whittle. Copenhagen 1980 (K. Hubka)
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101 Aeschylus, The Suppliants I—III, ed. H. Friis Johansen and E. W. Whittle. Copenhagen 1980 (K. Hubka)
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101 Aeschylus, The Suppliants I—III, ed. H. Friis Johansen and E. W. Whittle. Copenhagen 1980 (K. Hubka)
Theognis, Elegiarum liber secundus, ed. M. Vetta. Romae 1980 (B. Borecký) 101 Aeschylus, The Suppliants I—III, ed. H. Friis Johansen and E. W. Whittle. Copenhagen 1980 (K. Hubka)

c	,	٠,
1	4	2
к	2	ĸ

P. Aelius Aritisdes, The Complete Works II: Orations XVII—LIII, transl. by Ch.	
A. Behr. Leiden 1981 (J. Pečírka)	9
H. Bannert (Hrsg.), Homer in Selbstzeugnissen und Bilddokumenten. Hamburg	
1979 (W. Appel)	1
N. Loraux, L'invention d'Athènes. Paris - La Haye - New York 1981 (P. Oliva) 11:	2
R. Klein, Die Romrede des Aelius Aristides. Einführung. Darmstadt 1981	
(K. Treu)	3
M. Tulli Ciceronis Scripta quae manserunt omnia 5: Orator, ed. R. Westman.	
Leipzig 1980 (D. Tenorová)	5
H. J. Tschiedel, Caesars ., Anticato". Darmstadt 1981 (F. Heubner) 110	
Osidio Geta, Medea, a cura di G. Salanitro. Roma 1981 (K. Treu)	
Frontin, Kriegelisten, lat. und dt. von G. Bendz. Berlin 1978 <sup>2</sup> (H. Schnitter) . 115	
W. Hensellek, Sprachstudien an Augustins "De vera religione". Wien 1981	9
(D. Tonorová)	1
E. Flores, Le scoperte di Poggio e il testo di Lucrezio. Napoli 1980 (J. Hejnic) 121	
E. Flores (ed.), La critica testuale greco-latina, oggi. Metodi e problemi.	
Roma 1981 (A. Vidmanová)	5
J. Herrmann-I. Sellnow (Hrsg.), Produktivkräfte und Gesellschaftsformatio-	
nen in vorkapitalistischer Zeit. Berlin 1982 (J. Burian)	
O. Murra y, Early Greece. Glasgow 1980 (P. Oliva)	
P. Cartledge, Sparta and Lakonia. London - Boston - Henley 1979 (J. Bažant) 128	}
C. Mossé, Der Zerfall der athenischen Demokratie (404-368 v. Chr.). Zürich-	
München 1979 (D. Lotze)	
F. W. Walbank, The Hellenistic World. Glasgow 1981 (P. Oliva) 130	
W. Seyfarth, Römische Geschichte: Kaiserzeit 1-2. Berlin 1980 <sup>3</sup> (H. Dieter) . 131	
H. Bengtson, Kaiser Augustus. München 1981 (J. Burian)	
I. König, Die gallischen Usurpatoren von Postumus bis Tetricus. München 1981	
(J. Burian)	
J. R. Martindale, The Prosopography of the Later Roman Empire 2: A. D. 395	
bis 527. Cambridge 1980 (J. Burian)	
Fontes historiae Thraciae Thracumque I, ed. Z. Gočeva, V. Tapkova-Zaimova,	
V. Velkov. Serdicae 1981 (R. Hošek)	
Δ. Κ. Σαμσάρη, Ο εξελληνισμός της θράκης κατά την ελληνική και ρωμαική αρχαιότητα.	
Θεσσαλονίκη 1980 (R. Hošek)	
V. Velkov (ed.), Roman Cities in Bulgaria. Amsterdam 1980 (R. Hošek) 139	
J. Bouzek-Ph. Kostomitsopoulos-I.Ondřejová (ed.), The Results of the	
Czechoslovak Expedition: Kyme II. Praha 1980 (J. Bažant) 140	
J. G. Szilágyi (ed.), Corpus vasorum antiquorum. Hongrie, Budapest, Musée	
des beaux-arts 1. Budapest—Bonn 1981 (J. Bažant) 142	
M H. Quet, La mosaïque cosmologique de Mérida. Paris 1981 (J. Bažant) 142	
L. Threatte, The Grammar of Attic Inscriptions I: Phonology. Berlin - New York	
1980 (J. Pečírka)	
H. J. Mette, Urkunden dramatischer Aufführungen in Griechenland. Berlin-New	
York 1977 (J. Pečírka)	
Fasti Ostienses, ed. L. Vidman. Praha 1982 (R. Hošek)	
Tituli Asiae Minoris V: Tituli Lydiae 1: Regio septentrionalis ad orientem vergens,	
ed. I. Keil et P. Herrmann. Wien 1981 (L. Vidman) 147	
H. J. Wolff, Das Recht der griechischen Papyri Ägyptens in der Zeit der Ptole-	
maeer und des Prinzipats II: Organisation und Kontrolle des privaten Rechts-	
Verkenrs. Munchen 1978 (R. Hošek)	

G. Fabre, Libertus. Roma - Paris 1981 (J. Burian)	149
H. Schwabl, Zeus. München 1978 (R. Hošek)	
N. Loraux, Les enfants d'Athéna. Paris 1981 (J. Bažant)	151
A. Popa-I. Berciu, Le culte de Jupiter Dolichenus dans la Dacie romaine. Leiden	
1978 (R. Hošek)	154
N. Hampartumian, Moesia Inferior (Roman Section) and Dacia. Leiden 1979	
(R. Hošek)	155
A. Cermanović-Kuzmanović, Monumenta intra fines Iugoslaviae reperta.	
Leiden 1982 (R. Hošek)	155
M. Perrin, L'homme antique et chrétien. Paris 1981 (K. Treu)	156
Epikur, Briefe — Sprüche — Werkfragmente, griech. und dt. von H. — W. Krautz.	
Stuttgart 1980 (F. Jüres)	159
R. Müller, Menschenbild und Humanismus der Antike. Leipzig 1981 (P.	
Horák)	
B. L. van der Waerden, Die Pythagoreer. München 1979 (F. Jürss)	
M. Montuori, De Socrate iuste damnato. Amsterdam 1981 (D. Slabochová)	
K. Büchner, Römertum. Stuttgart 1980 (W. Hofmann)	167
G. Ville, La gladiature en occident des origines à la mort de Domitien. Paris—	
Roma 1981 (J. Burian)	
Ch. Trilse, Antike und Theater heute. Berlin 1979 <sup>2</sup> (D. Slabochová)	171
J. Irmscher (Hrsg.), Antikerezeption, deutsche Klassik und sozialistische	
Gegenwart. Berlin 1979 (D. Slabochová)	
Die XVI. internationale Eirene-Konferenz (A. Frolíková)	175
КНИГИ, ПОСТУПИВШИЕ В РЕДАКЦИЮ — <b>ВООК</b> Я	
RECEIVED	181

## ETUDES

### FINNO-OUGRIENNES

#### TOME XVII

Années 1982-1983

Publié avec le concours du Centre National de la Recherche Scientifique

#### TABLE DES MATIÈRES

#### ARTICLES

Sándor Rot: Inherent Variability and Linguistic Interference i	n
the Development of Lexis of Present-day Uralic Language	es 5
Edith Vértes: Dauer der Synchronie	. 15

Uzbek Ballchuka: The Length of vowels in Udmurt according	
to some Instrumental-Phonetic Data	19
Veijo V. VIHANTA-Anna KOKKO-ZALCMAN: La perception du	
système phonologique du finnois par les francophones	43
Kai Laitinen: Eino Leino	79
Maria-Liisa Nevala: Les Helkavirsiä — clé pour la	19
·	
compréhension de l'œuvre d'Eino Leino	89
Fanny de Sivers : Tammsaare : L'Estonie mise en littérature	107
Aurélien Sauvageot: L'hypothèse de l'unité des langues	
ougriennes	121
Gabrielle Sautter: Histoire de la «tanya», petite ferme	
traditionnelle de la Grande Plaine de Hongrie	131
Károly Sólyoм: Trois portraits du Moyen Age	147
Péter RUBIN: Un ami français de la Hongrie révolutionnaire:	
Auguste de Gerando (1819-1849)	195
Roger RICHARD: Traduire Ady	223
István Hunyadi: Religieuses de Hongrie et littérature en langue	223
hongroise aux alentours de l'année 1500	239
Borbála Keszler: Die syntaktische Funktion des Infinitivs in	239
der ungarischen Sprache	240
Daniel Jakócs: L. N. Tolstoï et la civilisation hongroise	249
Daniel Jakocs . L. N. Toistol et la civilisation nongroise	257
CHRONIQUE	
Dezső Baróti: Sándor Bálint	269
Jean GERGELY: Congressus Quintus Internationalis Fenno-	
Ugristarum	273
Jean Gergely: Tibor Serly	
·	
COMPTES RENDUS	
00.00 125 125/15/05	
Péter Doмokos : Le pouvoir du chant (Jean Perrot)	282
László Kardos: A népi kollégiumok (Jean Gergely)	
Emplo Attitudo. At hope konogramok (scali Ocigely)	203
Ouvrages reçus	20.1
OUVRAGES REQUS	291

# SBORNÍK PRACÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNĚNSKÉ UNIVERZITY

ROČNÍK XXXII ŘADA ROMANISTICKÁ (L) Č. 5

1983

UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V BRNĚ

# ÉTUDES ROMANES DE BRNO XIV

SBORNÍK PRACÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNĚNSKÉ UNIVERZITY
STUDIA MINORA FACULTATIS PHILOSOPHICAE UNIVERSITATIS BRUNENSIS
L 5, 1983 (ÉTUDES ROMANES DE BRNO XIV)

#### OBSAH - TABLE DES MATIÈRES

#### ČLÁNKY - ARTICLES

Zdenka Stavinohová: Remarques sur différents types de dislocation dans	
les oeuvres littéraires du 20e siècle	9
Růzena Ostrá: Les raisons de l'usage abondant des dictionnaires en France	17
Olga Němečková: Décomposition des temps passés composés en français	
du point de vue diachronique	27
Ladislava Miličková: Propositions incises et incidentes - question de ter-	
minologie	37
Vitelio Ruíz Hernández - Eloína Miyares Bermúdez: Movimiento	
léxico-semántico del español hablado en Cuba	43
Eva Spitzová: Determinación y artículo	51
Jaroslava Pačesová – Zuzana Wotkeová: Un contributo alle teorie	31
dell'apprendimento del linguaggio	61
visit of the old Visit of the second of the	
Jiří Šrámek: La vraisemblance dans le récit fantastique	71
Eva Lukavská: Entre el viejo y el nuevo mundo o el barroquismo concer-	0.5
tado	85
Ivan Seidl: Aspetti della narrazione in terza persona in alcuni romanzi	
contemporanei italiani	93

#### RECENZE - COMPTES - RENDUS

Maria Antonia Martin Zorraquino; Las construcciones pronominales e	n espa-
nol (E. Spitzová)	
Robert Galisson: Lexicologie et l'enseignement des langues (Z. Stavin	ohová)
Zoe Dumitrescu-Buşulenga et al.: Istoria literaturii române. Studii (J.	Srámek

# SBORNÍK PRACÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNĚNSKÉ UNIVERZITY

ROČNÍK XXXIII. ŘADA ROMANISTICKÁ (L) Č. 6

UNIVERZITA J. E. PURKYNĚ V BRNĚ 1984

# ÉTUDES ROMANES DE BRNO XV

SBORNIK PRACI FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNENSKÉ UNIVERZITY
STUDIA MINORA FACULTATIS PHILOSOPHICAE UNIVERSITATIS BRUNENSIS
L6. 1984 (ÉTUDES ROMANES DE BRNO XV)

#### TABLE DES MATIÈRES

#### Articles

Yves Moraud: Le discours de la séduction dans le théatre de Marivaux Zdeňka Stavinohová: La dislocation dans les oeuvres du 17º au 19º siècles Lubomír Bartoš: Denominaciones complejas en el español actual.	9 21 33 45 55 65
and a protection of a continuated and thomate.	00
Comptes-rendus	
Giuliano Manacorda: Storia della letteratura italiana tra le due guerre (1919—1943) (I. Seidl)	73 74 76
Charles P. Bouton: La signification. Contribution à une linguistique de la parole (O. Ducháček).  François Réquedat: Les constructions verbales avec l'infinitif (Z. Stavinohová)	78 80
Peter Blumenthal: La syntaxe du message. Application au français moderne (L. Miličková)  Sophie Moirand: Enseigner à communiquer en langue étrangère (O. Němečková)  Paule A imard: Le langage de l'enfant (Z. Workegyé)	82 83 86

 $\infty$ 

## **36'84**

ISSN 0324-1270

## **ЛИТЕРАТУРА**

СПИСАНИЕ ЗА БЪЛГАРСКА И СЛАВЯНСКА ФИЛОЛОГИЯ ОРГАН НА ДРУЖЕСТВОТО НА БЪЛГАРИСТИТЕ

ГОДИНА ХХХІХ

#### СТАТИИ

- 1. Авджиев Жельо, Уроците на Георги Бакалов кн. 3, с. 14 17.
- 2. Авджиев Жельо, Кратки спомени за БОНСС кн. 4, с. 12 15.
- 3. Валтер Хилмар (Лайнциг), Проблем на развитието на социалната лексика в съвременния български език кн. 4, с. 82 88.
- 4. Вапорджиев Васил, Иронията у Георги Димитров стилистично изразно средство за въздействие (върху материал от 1933 г.) кн. 4, с. 75 81.
- Велева Мал, Повествователната техника в романа "Антихрист" на Емилиян Станев кн. 1, с. 55 — 63.
- Венедиктов Григорий (Москва), Един млад български възрожденец в спомените на руски учен — кн. 3, с. 18 — 27.
- 7. Владова Илиания, Стилизацията в историческия роман и нейното пресъздаване в превода кн. 5, с. 62 74.
- 8. Вълчев Боян, Особености на лексиката на Г. С. Раковски във вестник "Дунавски лебед" кн. 6, с. 68 76.
- Герганов Енчо и Елена Чаушева, Влиянието на някои формално-граматически средства върху възприемането на темо-ремните отношения в българското изречение кн. 6, с. 58 — 67.
- Джамбазов Петьр, Синхронното словообразуване на българските прости прилагателни с нулеви суфикси — кн. 1, с. 27 — 37.
- 11. Димеков Петър, Кузман А. Шапкарев личност и дело (По случай 150 години от рождението му) кн. 2, с. 1-11.
- Добрева Елка, Опит за тълкуване на понятието "функция на езиковия знак" кн. 6, с. 50 — 57.
- 13. Дудевски Христо, Людмил Стоянов поет-гражданин и хуманист кн. 5, с. 26 36.
- 14. Зарев Пантелей, Богат творчески период кн. 4, с. 6 7.
- Зееман Клаус-Дипер (Берлин), Двуезичие ("диглосия") и системе на езикова комуникация в Древна Русия — кн. 5, с. 1 — 6.
- 16. З катанова Румяна, Палатална корелация в развоя на българския език кн. 2, с. 51 59.
- 17. Исаев Младен, Колосални успехи кн. 4, с. 1.
- 18. Карастойчева Цветана, Универбизация с каламбурен сфект кн. 5, с. 37 49.
- Колева Дора, Лично и фолклорно в "старонародните образи" на Багряна кн. 1, с. 38 — 45.
- 20. Кузмова Катя, Един мотив две творчески выплыцения кн. 5, с. 55 61.
- 21. Леонидова Мария, Софийският университет беше отвъд мечтите ни...., км. 4, с. 23 26.
- Ликова Розалия, Теодор Траянов неоромантични насоки в българския символизъм кн. 3, с. 36 — 49.
- 23. Ликова Розалия, Спомени за 9. IX. 1944 година кн. 4, с. 16 20.
- Минчева Ангелина, Фолклорът в развоя на книжовния български език през Възраждането — кн. 3, с. 57 — 65.
- Митева Мария, Нравственнят максимализъм в прозата на Василий Шукшин кн. 2, с. 60 — 69.
- Михайлов Михаил, Литературно-естетическите възгледи на Ленин кн. 3, с. 1 13.
   Монова Илиана, Някон особености на интонацията в поезнята на Лимчо Дебелянов —

- Ничева Кети, Устоячные съчетания с компоненти прилагателно от етинческо или жителско име и съществително име — кв. 2, с. 41 — 50.
- 30. Панова Малинова Людмила, Поезнята на Магда Петканова кн. 6, с. 34 44.
- 31. Павлова Румяна, Четиридесет години българска езиковедска русистика кн. 6, с. 13 16.
- Пашов Петър, Случан на сливане на сеташен и минал ориентационен момент в системата на българския глагол (преизказни и условни форми) — кн. 1, с. 4 — 10.
- Пашов Петьр, Факултетът по славянски филологии на Софийския университет "Кл Охридски" през четирите десетилетия на народната власт — кн. 6, с. 1 — 12
- 34. Петров Васил, Философски проблем в една "нефилософска" проза кн. 1, с. 46 54.
- Петров-Слодняк Мария (За щбург), Б. Цонев и словенско-българските изоглоси кн. 3. с. 66 — 73.
- Попиванов Иван, Проблеми на жанровата същност и структура (Понятието литературна морфология) — кн. 2, с. 31 — 40.
- 37. Попиванов Иван, Възход на българското литературознание кн. 4, с. 42 4
- Първев Христо, Българското езикознание през четирите социалистически десетилетия кн. 4, с. 27 — 41.
- 39. Редакционна колегия, Пред нови задачи кн. 1, с. 1 3.
- 40. Русинов Русин, Приносът на проф. Беньо Цонев в историята на новобългарския книжовен език кн. 3, с. 50 56.
- 41. Русинов Русин, Бележки за поетическия език на Николай Хрелков кн. 4, с. 66 74.
- 42. Русакиев Симеон, Четири десетилетия на огромен успех кн. 4, с. 4 5.
  43. Симеонов Йосиф, Отношението между изказ и преязказ от гледна точка на оперативното
- 43. Симеонов Иосиф, Отношението между изказ и преязказ от гледна точка на оперативното езикознание кн. 1, с. 21 26.
- 44. Славова Татяна, Преславски следи в лексиката на Архангелското евангелие кн. 1, с. 11 — 20.
- Станева Катя, Специфичното обществено предназначение на българската възрожденска поезня кн. 5, с. 15 25.
- 46. Стефанова Людмила, От миналото, за бъдещето. . . кн. 4, с. 21 22.
- Стионнов Стиони, Отново за скалните надписи при с. Царевец, Врачанско ки. 2, с. 20 — 30.
- 48. Стоянов Стоян, Началото. . . кн. 4, с. 8 11.
- 49. Танев Димитър, Антифашистката борба, съвремието, литературата кн. 4, с. 59 65.
- Терзийска Лидия, По пътя на взаимното опознаване и обогатяване (Из българо-украинските литературни връзки) — кн. 6, с. 27 — 33.
- Топалов Кириль Няков проблеми на публицистичния подход в стативте и белетристиката на Каравелов (150 години от рождението на Любен Каравелов) — кн. 3, с. 28 — 35.
- 52. Хаджикосев Симеон, Девети септември и българската литература кн. 4, с. 48 58.
- Ивриушанов Коста, Професор Любомир Милетич като редактор на сп. "Македонски преглед" — кн. 2, с. 12 — 19.
- 54. Църнушанов Коста, Образът на България в поезията на Райко Жинзифов кн. 6, с. 17 26.

#### НАУЧНИ СЪОБШЕНИЯ

- 1. Ангелов Боньо, Йоан Екзарх преводач на тълковно евангелие кн. 1, с. 64 67.
- Аретов Николай, Два български възрожденски варианта на една новела от "Декамерон" кн. 2, с. 101 107.
- 3. Босилков Константин, За "основата" на новобългарския книжовен език кн. 6, с. 77 79.
- 4. Вачкова Кина и Валентина Узумова, Езикът на два административни документа от вто-
- рата четвърт на XIX век кн. 5, с. 111 122. 5. Вълков Ил. (НРБ) в Я. Духан (СССР), Нови генденции в развитието на съвременния
- съветски военен роман кн. 2, с. 95 101. 6. Ганчева Бистра, Литературната критика на Стращимир Кринчев (100 години от рождението на писателя) — кн. 4, с. 91 — 100.
- 7. Георгиев Лазар, Опис на топонямнята на с. Лесково, Мегленско кн. 6, с. 98 103.
- 8. Горанов Борис, Поверия от архива на Кузман Шапкарев кн. 2, с. 90 94.
- Иванова Найда, Етнолингвистични аспекти в развитието на славянските книжовии езици
  през Възраждането кк. 1, с. 68 73.
- Кирова Лиляна, Гогоп учител на южнославянските сатврици (Пред конгреса по балканистика) — кн. 2, с. 70 — 81.
   Кирова Мария, Някон черти от творчеството на съвременните постеси — кн. 4, с.
- 100 110. 12. Константинова Елка, Функциите на фантастичното в художествената ни проза — кн. 3, с. 74 — 82.

- 14. *Любенов Любен*, За българската транскрищия на английски имена в поезнята кн. 6, с. 96 98.
- 15. Метева Евдокия, Първите преводи на Тургенев в България кв. 5. с. 93 100.
- Милева Недка, Служебната дума "ДА" в "Беседа против богомилите" на Презвитер Козма — кн. 5, с. 122 — 126.
- 17. Младенов Максим, За някои родопски "етимологив" кн. 1, с. 95 97.
- 18. М наденова Олга, Произход на българските думи мыждрян, мыздруга кн. 3, с. 98 100.
- Найденова Йонка, "Едничка мисъл ме тревожи..." от Петьофа в превод на Певчо Славсяков и Гео Милев кн. 2, с. 81 90.
- 20. Ничев Александър, За израза "прост български език" кв. 5. с. 91 93.
- Петкова Лиляна, Калист Луков Хамамджнев възрожденски учител и квижовник кн. 5, с. 105 — 111.
- 22. Попов Костантин Г., Език и стил на драмата "Майстори" от Рачо Стоянов кн. 1, с. 83 94,
- Радева Василка, Тенденции в развоя на лексикалната система на българския книжовен език — кн. 6, с. 45 — 49.
- 24. Скатын Ърнест (САЩ), Ударението на едносричните съществителни от мъжки род в съвременния български книжовен език кн. 3, с. 91 98.
- 25. Стоянов Стоян, Необоснована зашита кн. 4, с. 89 91.
- 26. Тишева Йовка, Към въпроса за да-конструкциите в българския езяк кн. 6. с. 91 96.
- Тодорова Елена, Наблюления върху лексиката на съвременната българска публицистика кн. 1, с. 74 — 82.
- 28. Фекелджиев Иван, За така наречените затворници в "Беседа против богомилите" на Презвитер Козма кн. 6, с. 87 91.
- 29. Хадожиева Елена, Някои наблюдения върху словообразователната семантика на глаголи със суфикс -eŭ-[-ee- кн. 5, с. 101 105,
- Христона Искра, Атрибутивна употреба на дателен падеж в съчиненията на Климент Охридски — кн. 3, с. 82 — 91.
- 31. Чемоданова Марина, Друмев като оратор кн. 6, с. 84 86.
- 32. Чирпанацев Стефан, 100 години от издаването на първа част от "Записки по българските въстания" кн. 6, с. 80 84.

#### **ДИСКУСИИ**

- Николов Никола, История на литературата и историческо литературознание кв. 1, с. 98 — 109.
- 2. Ничев Александър, По някой въпроси на стихотворния превод км. 3, с. 101 111.
- 3. Рачева Мария, Етимологията на думата "завера" кн. 6, с. 104 -- 107.

#### РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРИ

- 1. Байрамова Мая. Хубаво издание на хубав учебник кн. 1, с. 121 123.
- 2. Бризов Крум, Нов труд върху българския фолклор кв. 6, с. 119—121.
- Бъчваров Янко, Приноси въм историята на българистиката в Карловия университет кн. 1, с. 113 — 116.
- 4. Василее Васил, Български възрожденски книжовници от Македония кн. 3, с. 114 117.
- 5. Виденов Михаил, Ново чешко проучване на градски говор кв. 1, с. 110 112.
- Виденов Михаил, За трудностите на българите при изучаване на руски език кн. 5, с. 129 — 131.
- 7. Владова Маргарита, Из споменното наследство на един български литератор кн. 1, с. 116 119.
- 8. Дудевски Христо, Книга равносметка вв. 2. с. 112 113.
- 9. Здатев Петко. Принципна теоретична позиция кв. 1. с. 111 112.
- 10. Иванов Николай, Необходимо гомагало за нашна правоговор км. 2, с. 114 116.
- Иванова Албена, Книга за историята на съвременния български книжовен езяк кн. 6, с. 123—124.
- 12. Кочев Николай. Книга върху историята на театъра ки. 3. с. 120 123.
- 13. Кузмова Катя, С възрожденски патос кн. 6, с. 121-122,
- 14. Леков Дочо, С възрожденска всеотдайност и любов кн. 4, с. 113 115.
- 15. Метева Евдокия, Ценна и навременна книга ки. 3, с. 112 114.
- Метева Евдокия, Нова среща на българския читател с поезнята на Пушкие кв. 6. с. 110—119.

- 17. Мечее Константин, Средновсковен и съвременен български поетичен превод на "Манасиевата хроника" кн. 6, с. 114—116.
- Милтенова Анисава, Съвременно издание на старобългарската ораторска проза в новобългарски превод — кн. 3, с. 117 — 120.
- 19. *Митова Катя*, Проникване "отвъд стиха" кн. 3, с. 123 124.
- Молле Кунка, Оригинален труд за деривационните системи на чешкия език кн. 2. с. 116 — 117.
- 21. Мончева Лила, Задълбочено изследване кн. 4, с. 115 118.
- 22. Николов Никола, Задълбочено изследване на методологията и поетитата кн. 6. с. 110—14.
- 23. Радев Радослав, Монография за Софроний кн. 1, с. 119 121.
- 24. Русакиев Симеон, Бележит труд за творчеството на Шолохов кн. 2, с. 108 111.
- 25. Русинов Русин, Българска фразсология кн. 5, с. 131 133.
- Хаджикосев Симеон, Приносно изследване по проблемите на романтизма кн. 5, с. 127 — 129.
- Хаджикосев Симеон, Книга равносметка на един плодоносен път кн. 6, с. 108 — 110.
- 28. Чалькова Жоржета, Българо-чешки литературни паралели кн. 5, с. 133 135,

#### **ХРОНИКА**

130

- Бърлиева Славия, Симпозиум за изворите за живота в делото на Кирил и Методий кн. 2, с. 118 — 121.
- 2. В подготовка на Първия конгрес на Дружеството на филолозите българисти кн. 4. с. 122 123.
- Пашов Петър, Научна конференция в Париж, посветена на петдесетгодишнината на катедрата по български език в Сорбоната — кн. 1, с. 124 — 125.
- 4. Първи конгрес на Дружеството на филолозите българисти до края на 1984 година кн. 1. с. 125.
- Чернокожее Николай и Боли Вълчев, Научноизследователската работа във Факултета по славянски филологии през 1983 г. — кн. 2, с. 122 — 125.
- 6. Чернокожев Николай, Значително научно събитие кн. 4. с. 119 122.
- Чернокожев Николий, Юбылейна научна сесия на Факултета по славянски филологии кн. 6, с. 125—126.

### FENNO-UGRICA SUECANA

Tidskrift för finsk-ugrisk forskning i Sverige Journal of Finno-Ugric Research in Sweden

6

Redaktörer och ansvariga utgivare:

Eivor Nylund-Torstensson, Uppsala Erling Wande, Uppsala

#### Redaktionskommitté:

Goran Karlsson, Stockholm Lars-Gunnar Larsson, Uppsala Tryggve Sköld, Umeå Valev Uibopuu, Lund Bo Wickman, Uppsala

#### CONTENTS

MÁRIA DUGÁNTSY: Mordvinerna forr och nu. (Summary: The Mordvins: Past and Present.)	
MÁRIA DUGÁNTSY: Om mordvinernas trosförestallningar	
och rituella klagovisor. (Summary: Mordvin Religious Beliefs and Ritual Lamentations.)	2
AXEL GROUNDSTROEM: Verbalnomen på -minen i transla- tiv i stället för finalkonstruktion. (Summary: Verbal Noun	
in - minen in the Translative instead of the Final Construc- tion.)	41
RAIMO RAAG: German Importations in Estonian Surveyed.	.42
(Review Article: R. Hinderling, Die deutsch-estnischen	
Lehnwortbeziehungen im Rahmen einer europäischen	
Lehnwortgeographie, 258 pages.)	61
Perception Verbs.	83
INGVAR SVANBERG: Samer i mellansverige under 1600-talet	
(Summary: Lappish in Central Sweden During the 17th	
Century.)	99
REVIEWS	
MAIJALIISA JOKINEN: Fred Karlsson, Suomi vieraana kielenä,	
195 sidor. (Summary in English)	107
JARMO LAINIO: M.K. Suojanen & P. Suojanen (red.) Sosio-	110
lingvistiikan näkymia, 239 sidor. (Summary in English)	113
SHRI SAHLMAN-KARLSSON: Fred Karlsson, Suomen kielen äänne- ja muotorakenne, 410 sidor. (Summary in	
English)	135
IN MEMORIAM	1.40
Björn Collinder 1894–1983. (Summary in English.)	149
Osmo Hormia 1926–1983 (Summary in English)	153

## FENNO-UGRICA SUECANA

Tidskrift för finsk-ugrisk forskning i Sverige Journal of Finno-Ugric Research in Sweden

7

Redaktorer och ansvariga utgivare:

Eivor Nylund Torstensson, Uppsala Erling Wande, Uppsala

Redaktionskommitte:

Göran Karlsson, Stockholm Tryggve Sköld, Umeå Valev Uibopuu, Lund Bo Wickman, Uppsala

#### **CONTENTS**

CONTENTS	5
FÖRORD	7
TABULA GRATULATORIA	9
PER-ERIK CEDERHOLM: Berättaren-texten-läsaren. (Sum-	
mary: Narrator-Text-Reader.)	19
PAULA EHRNEBO: Tukholman yliopiston suomen kielen	
laitoksessa järjestettävä tulkkikoulutus. (Summary: Inter-	
preter training at the Department of Finnish at Stockholm	
University.)	31
PIRKKO FORSMAN SVENSSON: Translatiivi vanhan kirja-	
suomen ja nykysuomen ei-finiittisten rakenteiden predi-	
kaatin sijana. (Summary: The Use of the Translative as the	
Predicative Case for Non-Finite Constructions in Old	
Finnish and Modern Finnish.)	43
INGER FREDRIKSSON: Mikael Agricolas svenska brev. (Sum-	
mary: The Swedish Letters of Mikael Agricola.)	65
AXEL GROUNDSTROEM: Lokalkasusattribut efter abstrakta	
i modern finska. (Summary: Adjuncts in the Local Cases	
after Abstract Nouns in Finnish.)	85
OLAVI KORHONEN: Ledvattnet, ett sel i Skelleftealven	107
LARS-GUNNAR LARSSON: Estnisch pilm und finnisch	
piima - ein baltisches Lehnwort? (Summary: Est. piim and	
Fi. piimā — a Baltic Loanword?)	129
EIVOR NYLUND TORSTENSSON: Ortnamnsutredningen och	
våra tornedalsfinska ortnamn. (Summary: The Place -Name	
Report and the Tornefinnish Place—Names.)	141
RAIJA SANDSTRÖM: Civilståndets inverkan på anteckningar	
av kvinnors tillnamn i 1800-talets kyrkböcker på Neder-	
torned landsbygd i norra Sverige. (Summary: The Influence	
of Civil Status on Women's Bynames on the Parish Registers	
of Nedertomeå Countryside in Northern Sweden in the	
Nineteenth Century.)	149

#### FINNISCH-UGRISCHE

## FORSCHUNGEN

#### ZEITSCHRIFT

FÜR

FINNISCH-UGRISCHE SPRACH- UND VOLKSKUNDE

UNTER MITWIRKUNG VON FACHGENOSSEN

HERAUSGEGEBEN

VON

ERKKI ITKONEN

LAURI HONKO

AULIS J. JOKI MIKKO KORHONEN

FÜNFUNDVIERZIGSTER BAND

HELSINKI 1983
REDAKTION DER ZEITSCHRIFT

#### Inhalt des XLV. Bandes

Seite

BAKER, ROBIN W. Komi Zyryan's second past tense	69 81
BAKER, ROBIN W. Slavonic influence upon the language of the Old	
Permian texts	82-106
HAARMANN, HARALD. Zur Problematik lexikalischer Entlehnun-	
gen im Bereich der Körperteilbezeichnungen	127—151
HONTI, LASZLO. Ablautartige Vokalwechsel in den obugrischen	
Sprachen	25— 45
KESZI KOVÁCS, LÁSZLÓ. Die ungarischen Pferdegeschirre und ihre	
Beziehungen	165—185
NIKKILA, OSMO. Beiträge zur Erforschung der germanischen Lehn-	
wörter im Ostseefinnischen	107—126
NYIRKOS, ISTVAN. Über die nicht-etymologischen Laute der finnisch-	
ugrischen Sprachen	46— 68
SZATHMARI, ISTVAN. Über den Gegenstand der Textstilistik	1— 24
TAMBOVCEV, JURI A. Selected consonantal characteristics of some	
Finno-Ugric languages from a phonostatistical point of view	152—163
TAMBOVCEV, JURI A. Phonostatistical study of Komi Zyryan	
vowels and consonants	164—167
Besprechungen	
AALTO, PENTTI. Zur Zentralasienkunde. (Geser Redzia-Wu.	
Dominik Schröders nachgelassene Monguor (Tujen)-	
Version des Geser-Epos aus Amdo, in Facsimilia und mit	
einer Einleitung hrsg. von Walther Heissig. Asiatische	
Forschungen Band 70. — Verzeichnis der orientalischen Hand-	
schriften in Deutschland, Supplementband 5,3: Mongolische	
Ortsnamen, Teil III, Planquadratzahlen und Namensgruppie-	
rungen von S. Rasidondug, HR. Kampfe, V. Veit. Hrsg. von	
Walther Heissig Klaus Röhrborn, Uigurisches	
Wörterbuch. Lieferung 3 anta — asanke.)	332-334
AALTO, PENTTI. Materialen zur vergleichenden Forschung der	
drawidischen Sprachen. (Yakka Salere Kathe. Tulu Texts of	
Dravidian Folk Poetry from the South of India. Ed. by Klaus	
L. Janert and N. Narasimhan Poti.)	335—336
BARTENS, RAIJA. Zwei Monographien über den Dialekt von Syso-	
la. (N. A. Kolegova, G. G. Baraksanov, Srednesy-	
sol'skij dialekt komi jazyka. — T. I. Žilina, Verchnesy-	
sol'skij dialekt komi jazyka.)	230—240
BUKY, BELA. Neue Forschungsergebnisse über die ersten ungari-	
schen Textdenkmäler. (Lorand Benko, Az Arpad-kor	
magyar nyelvű szövegemlékei.)	254262
BUKY, BELA. Zur Geschichte des ungarischen Gelehrtentums. (Já-	
nos Balázs, Magyar deákság. Anyanyelvünk és az európai	
nyelvi modell.)	262—267
COMRIE, BERNARD. Russen und Finnougrier. (Russen und Finno-	
ugrier: Kontakt der Völker und Kontakt der Sprachen. Von	
István Bátori.)	267—272

Zoltán.) ......

301-306

SCHELLBACH, INGRID. Über die mythologischen Vorstellungen der uralischen Völker. (A tejút fiai. Tanulmányok a finnugor népek hitvilágról. Válogatta, szerkesztette és az előszót írta Hoppál	
Mihály.)	306—308
bürger Ungarn. (Károly Kós, Eszköz, munka, néphagyo-	
mány. Dolgozatok a munka néprajza köréből.)	308-309
SUHONEN, SEPPO. Wichtiges Register erschienen. (Andrus Saa- reste, Eesti keele mõistelise sõnaraamatu indeks. Index du	
dictionnaire analogique de la langue estonienne d'Andrus	
Saareste. Hrsg. Valter Tauli.)	272—273
logy. (Očerki sravniteľ noj morfologii altajskix jazykov. Otveč.	
red. O. P. Sunik.)	280291
Sprache. (Lieselotte Schiefer, Phonematik und Phono-	
taktik des Vach-Ostjakischen.)	186230
Berichte	
PENAVIN, OLGA. Volksheilkunde in einer jugoslawischen südbana-	
ter Ansiedlung	337—347
Mitteilungen	
TKONEN, ERKKI. V. I. Lytkin 1895—1981	348—351

#### FOLIA LINGUISTICA

Acta Societatis
Linguisticae Europaeae

Tomus XVIII 1984

CONTENTS of volume XVIII

G. Opačić—Ch. E. Osgood, Natural order in cognizing and clause order in sentencing	In memoriam Peter Hartmann	29
E. Berendsen—W. Zonneveld: Universal and non-universal properties of clitics: the Greek case  P. Swiggers: A case of syntactic determination of the definite article in Dutch  G. Opačić—Ch. E. Osgood, Natural order in cognizing and clause order in sentencing.  H. Wode, Psycholinguistische Grundlagen sprachlicher Universalien: Möglichkeiten eines empirischen Paradigmas  R. Sornicola, Indeterminate relations and the notion of 'quasigovernment'  S. Romaine, On the problem of syntactic variation and pragmatic meaning in sociolinguistic theory  G. Mallinson, Problems, pseudo-problems and hard evidence—another look at the Rumanian neuter  439  II. PHONOLOGY AND MORPHOLOGY  J. Rubach: Soft stems and the problem of abstractness  L. Walter: Entre la phonologie et la morphologie: variantes libres et fluctuations  A. Carstairs: Outlines of a constraint on syncretism  75	Praefatio editoris	
properties of clitics: the Greek case  P. Swiggers: A case of syntactic determination of the definite article in Dutch  G. Opačić—Ch. E. Osgood, Natural order in cognizing and clause order in sentencing.  H. Wode, Psycholinguistische Grundlagen sprachlicher Universalien: Möglichkeiten eines empirischen Paradigmas  R. Sornicola, Indeterminate relations and the notion of 'quasigovernment'  S. Romaine, On the problem of syntactic variation and pragmatic meaning in sociolinguistic theory  G. Mallinson, Problems, pseudo-problems and hard evidence—another look at the Rumanian neuter  439  II. PHONOLOGY AND MORPHOLOGY  J. Rubach: Soft stems and the problem of abstractness  L. Walter: Entre la phonologie et la morphologie: variantes libres et fluctuations  A. Carstairs: Outlines of a constraint on syncretism  75	I. SYNTAX	
article in Dutch	properties of clitics: the Greek case	
clause order in sentencing	article in Dutch	2
versalien: Möglichkeiten eines empirischen Paradigmas 34 R. Sornicola, Indeterminate relations and the notion of 'quasi- government' 37 S. Romaine, On the problem of syntactic variation and prag- matic meaning in sociolinguistic theory 40 G. Mallinson, Problems, pseudo-problems and hard evidence — another look at the Rumanian neuter 43  II. PHONOLOGY AND MORPHOLOGY  J. Rubach: Soft stems and the problem of abstractness 2' H. Walter: Entre la phonologie et la morphologie: variantes libres et fluctuations 6: A. Carstairs: Outlines of a constraint on syncretism 75	clause order in sentencing	29
government'	versalien: Möglichkeiten eines empirischen Paradigmas	34
G. Mallinson, Problems, pseudo-problems and hard evidence — another look at the Rumanian neuter	government'	379
II. PHONOLOGY AND MORPHOLOGY  J. RUBACH: Soft stems and the problem of abstractness		409
J. Rubach: Soft stems and the problem of abstractness 2' H. Walter: Entre la phonologie et la morphologie: variantes libres et fluctuations 6: A. Carstairs: Outlines of a constraint on syncretism 7:	* *	<b>43</b> 9
H. Walter: Entre la phonologie et la morphologie: variantes libres et fluctuations 68 A. Carstairs: Outlines of a constraint on syncretism 73	II. PHONOLOGY AND MORPHOLOGY	
A. Carstairs: Outlines of a constraint on syncretism 73	*	27
		65
		73 87

#### III. SECOND LANGUAGE ACQUISITION AND CONTRASTIVE LINGUISTICS

LINGUISTICS	
L. Dušková: Similarity — an aid or hindrance in foreign language learning?	I
J. E. Flege: The effect of linguistic experience on Arabs' perception of the English /s/ vs. /z/ contrast  J. Fisiak: On the roots of contrastive linguistics  W. Abraham—E. Wuite: Kontrastive Partikelforschung unter lexikographischem Gesichtspunkt: Exempel am Deutsch—	IJ
Finnischen	
K. Kristensen—M. Thelander: On dialect levelling in Den-	9
mark and Sweden	2
IV. SEMANTICS AND PRAGMATICS	
V. Straková, Zur morphosemantischen Analyse (am Material desubstantivischer Verben) 4.  Z. Bar-Lev, Hyposet logic 4.  L. Haegeman, Pragmatic conditionals in English 4.  U. M. Quasthoff, On the ontogenesis of doing personal reference: syntactic, semantic, and interactional aspects 5.	69 84
V. CONTRIBUTIONS ON OTHER TOPICS	
A. Martinet, Sprache — ergon oder energeia? 53 S. Bülbüljan, Über die Annahme einiger Wörter als Suffix bzw. Halbsuffix und Präfix 54 G. Hammarström, The terms linguistic and linguist 55	.9
VI. REVIEW ARTICLES	
J. VACHEK: Some Praguian remarks on present day phonology (In margine PHONOLOGICA 1980)	
BICKERTON	
Commentum editoris. On "Progress in linguistics", on the occasion of a book by Nicholas Rescher	l

# PRACTICO-LINGUISTICA

PRACTICO-LINGUISTICA

FOLIA

A Budapesti Müszaki Egyetem Nyelvi Intézetének kiadványa

A SZÖVEGKÖZPONTÚ NYELVOKTATÁS

A KÜLFÖLDIEK MAGYAR NYELVOKTATÁSA 1 MUSZAKI FEJ SŐOKTATÁSI INTÉZMÉNYEKBEN A SZÖVEGKÖZPONTÚ NYELVOKTATÁS

Szerkesztő: Hárané Kigyéssy Edit

BME NYELVI INTEZET

1980.

Felelős kiadó: Dr. Füves Ödön



A KÜLFÖLDIEK MAGYAR NYELVOKTATASA A MÜSZAKI FELSÖOKTATASI INTEZMENYEKBEN

89

#### TARTALOM

TARTALOM		Felde Györgyi: Vázlat-jegyzet-kivonat	
	old	nek kialakítása ás fejlesztése a Nemzetközi Előkészítő Intézet Gyakorlatában	
Hársné Kígyóssy Edit: A szöveg szerepe a nyelvoktatásban	5	DATE STREET GYRROL RECEIVED CO	, ,,
Szőllősy-Sebestvén Adrás: A nyelvtanítás szövegelméleti		SZÖVEGALKOTÁS	
alapjai	15	Dr. Ginter Károly: Két megjegyzés a szövegalkotás kérdő-	
A MUSZAKI-TUDOMÁNYOS SZÖVEGEK SAJÁTOSSÁGAI		s6hez	103
Dr. Horváth Imre: A magyar nyelvű műszaki szövegek álta-		A REPRODUKCIÓ	
lános jellemzői  Dr. Kubatov János: A szövegkiválasztás sajátosságai a	33	Mészáros László: A reprodukció szerepe, szintjei, formái	109
főiskolán	39	Székely József: Reprodukciós szövegek felhasználásának lehetőségei és módszerei a Nemzetközi Előké-	
a szöveg jellege nyelvtani és lexikai szempontból		szítő Intézetben és az egyetemen	
Aradi András: Szöveg-nyelvtan-szókincs	45	ÖNÁLLÓ SZÖVEGALKOTÁS SZÓBAN: A FOLYAMATOS BESZÉD	
Bazsó Zoltán: Vietnámi-magyar zsebszótár/segédanyag/ magasépítés szakos hallgatók számára  A KÖZÖSEN OLVASOTT SZÖVEGEK FELDOLGOZÁSA	51	Meidlinger Erzsébet: Önálló szövegalkotás szóban  Várnai Aladár: A folyamatos beszéd kialakítása  kiselőadások és egy sajátos ankét keretében	121
			/
Pekli József: A szintetikus olvasási készség kialakitásá- nak lehetőségei	55	ÖNÁLLÓ SZÖVEGALKOTÁS IRÁSBAN: A FOGALMAZÁS	
	32	Dr. Bajcsay Pálné: A fogalmazás helye a nyelvoktatásban;	
Seregy Lajos: A szövegfeldolgozás előkészítése  A feldolgozás szintjei, mélysége	<b>50</b>	fogalmazási feladatok	133
	59	Heverdle Lászlóné: Önálló szövegalkotás Írásban: a fogal-	
Dr. Estók Tivadarné: A gyorsolvasás mint szövegfeldolgo-	6-	mazási készség fejlesztését szolgáló, előké-	
zási módszer	65	szítő gyakorlatok	139
SZÖVEGEK FELDOLGOZÁSA HALLÁS UTÁN		A SZÖVEGALKOTÁS FORRÁSAI	
Koncz Endre: Jegyzetelésre tanitás	73	Erved László: Szemléltető eszközök felhasználása a	
Gyenes Tamásné dr.: A hallás utáni beszédértés lélekta-		szövegalketási gyakorlatban	151
ni vonatkozásairól	75	Sturoz Zoltán: Szituációteremtés a szövegalkotáshoz	159
SZÖVEGEK EGYÉNI FELDOLGOZÁSA		Fodor Katalin: Sakwamikatiat automa	169
Kiss-Balázs Eszter: z önálló szövegfeldolgozás lépcső-		KÉSZSÉGSZINTEK ÉRTÉKELÉSE	
zetes előkészítése 8	3	Pehér György: A szóbeli és írásbeli teljesítmények	

A VÁZLAT

#### TARTALOM

		Oldal
Hárané Kigyóssy Edit	: ELŐSZÓ	3
	I.	
Sturcz Zoltán:	A szemléltetés elméleti alapjai a	
	nyelvoktatásban	7
Dr. Bazsó Zoltán:	A szemléltetés módszertani szempont-	
	jai a nyelvoktatásban	25
Egyed László:	Az oktatástechnikai eszközök haszná-	
	latának lehetőségei	31
Szőllősy-Sebestyén		
András:	A szemléltetés szemiotikája	45
	II.	
Gyenes Tamásné dr.:	Szemléltetés és hallás utáni szöveg-	
	oktatás	65
Dr. Estók Tivadarné:	Egy kisérletsorozat tapasztalatai a	
	hallás utáni szövegfeldolgozás terül	b-
	téről	85
Erdős József:	Egy új audiovizuália módszerről	93
Fodor Katalin:	A BME-n folyó laboratóriumi magyar	
	nyelvoktatás tapasztalatai	109
Pekli József:	A transzparens és a diafilm a magyar	
	nyelvi 6rán	113
Dr. Füredi Jánosné:	A képek felszólító szerepe a nyelvta.	-
	nulásban	117
Aradi András:	Szemléltető szövegelemek a szaknyelvi	
	tananyagokban	123
Mészáros László	Értelmező szótárak, lexikonok a szem-	
	léltetés ezolgálatában	125

FOLIA

PRACTICO-LINGUISTICA

1981.

A Budapesti Műszaki Egyetem Nyelvi Intézetének kiadványa

XI.

A SZEMLÉLTETÉS SZEREPE

a korszerű szaknyelvoktatásban

a külföldiek magyar nyelvoktatása

a műszaki

felsőoktatási intézményekben

Szerkesztő: Hársné Kigyéssy Edit

Felelős kiadó: Fazekas Pálné

F O L I A PRACTICO-LINGUISTICA	1982.	3. Hell György:	Grammatikák és változó nyelvokta- tási célkitüzések	21
		4. Fazekas Pálné:	Milyen legyen a nyelvtanulás/	37
A Budapesti Müszaki Egyetem				,
Nyelvi Intézetének évi kiadványa	XII.	5. Nyulászné dr. A	lpári ágnes: A középiskolai orosz nyelvoktatás néhány jellemzője a müszaki szakszövegolvasás tükré-	
			ben	45
		6. Dr. Bassola Pét	erné: Beszámoló a Nyelvi Intézet	
			német nyelvtanári konferenciájá-	
			r61	59
		7. Kiss István:	Kontrastive Untersuchungen in der	
			Lexik und ihre Bedeutung im	
Szerkesztő:			Lexikunterricht	61
Nyulászné dr. Alpári Ágnes		8. Somos Edit:	Methodische Fragen der Entwicklung	
			der kommunikativen Fähigkeiten in	
			der Fachsprache Dautsch	75
		9. Morvay István:	Die Negation	85
		lo. Gyenes Tamásné d	r.: A hallás utáni szakszövegértési	
			készség kimunkálásának alapelvei	93
		11. Mészáros László	: A szövegértés és a szövegforditás	
Felelős kiadó:			tanitása	13
Fazekas Pálné igazgató		12. Dr. Jakabfy Ann	a: Tapasstalatok a nyelvi laborató-	
			rium oktatásáról a nappali szakmér-	
TARTALOMJEGYZÉK			nökhallgatók angel csoportjaiban	12
		13. Melozerné dr. N	ovák Irán: A BME Nyelvi Intézetének	
	Oldal		Villamosmérnök kari új orosz nyel-	
1 Damama Aff			vi jegyzete	13
1. Bevezető	5	14. Bassó Zoltán -	Joé Ágnes - Kosma László - Schäffer	
2. Sós Péterné dr.: A szakirányú felsőoktatás	idegen-	Katalin:	Az orosz műszaki szekszöveg-	
nyelvi képzésének célja és	tenter-		Oktatás módszerteni kárdássi	

vi feladataink a társadalmi igé-



#### XIII. évf. 1.sz.

TARTALOMJEGYZÉK				Oldel
TARIALOMO EGI ZEA			II. ALKALMAZOTT NYELVÉSZETI KUTATÁSOK	
	Oldal		Hell György: A szaknyelvi kommunikáció jellegzetességei	
nyelvészet és nyelvoktatás a budapesti műszaki egyetemen			nyelvünkben	147
A szerkesztő előszava	5 13		Е.М. Степанова: Структурные и тематические слова частот- ных словарей	163
I. NYELVOKTATÁS A BUDAPESTI MÜSZAKI EGYETEMEN			Somos Edit: A szókincsminimum megállapítása és a lexikai feldolgozás kérdései az Épitőmérnöki Kar hall-	
Szőllősy-Sebestyén András: Mit tanul, aki nyelvet tanul?	19		gatóinak készülő haladó német nyelvi jegyzet-	
Gyömörey Erzsébet: Az 1981-es nyelvoktatási rendelet vég-			ben	171
rehajtásáról az orosz nyelv oktatásában	35		Sziklainé dr. Gombos Zsuzsanna: Jelzős szószerkezetek sa-	
Dr. Meskó Sándor: A műszaki egyetemi hallgatók és aspirán-			játos szemantikai és szintaktikai viszonyai az	
sok nyelvéanulásra való motiválásának feltételei-			orosz müszaki nyelvben	181
ről	45	1	Tóth Mihályné dr.: Birtokos szószerkezetek az orosz nyelvii	
Fehér György: A fordítói készség kialakitásának folyamata	57		tudományos leiró prózában	195
Reviczky Béláné: Általános és szakmai társalgás - szituáció-	,		Mészáros László: A francia és magyar jelzői értékü határo-	
teremtés	71		zók kontrasztiv vizsgálata	213
Szente Varga Gábor: Egy módszer az angol kiejtés tanitásához	81		Osztatni Mihályné: Роль инфинитива в русском предложении и его перевод на венгерский язык	225
Gyenes Tamásné dr.: A hallás utáni szövegértés prozódiai előfeltételeinek kialakitása	87			
Fister Ilona: A müszaki szövegértés elemzése	-		Brodszky Éva: Angol műszaki szövegek forditásának problé- mái hibaelemzési vizsgálatok alapján	233
Inczédy Zeuzsanna - Zimányi Katalin: Az országismeret helye			Stumpf Péter: Angol nyelvű vizépitőmérnöki szakszövegek	
a komplex nyelvi képzésben, és szerepe az órán és	1.0		számitógépes elemzése	249
órán kivül folytatott oktató-nevelő munkában	109			
С.К. Мелославская: "Художественный текст в нефилологической аудитории: обоснование использования и критерии от-			•	
done	137		Dr. Füves Ödön: Utószó	252

## GNOMON

KRITISCHE ZEITSCHRIFT

FÜR DIE GESAMTE

KLASSISCHE ALTERTUMSWISSENSCHAFT

HERAUSGEGEBEN VON

ERICH BURCK · WALTER SCHMITTHENNER ERNST VOGT · PAUL ZANKER

FÜR DIE SCHRIFTLEITUNG VERANTWORTLICH

**ERNST VOGT** 

Band 56/1984



1984

#### INHALT DES SECHSUNDFÜNFZIGSTEN BANDES

#### I. VERZEICHNIS NACH REZENSENTEN

ALAND, K.: The New Testament in Greek. The Gospel according to St. Luke. Ed. by the American and British Committees of the International Greek New Testament Project.	
Part 1, Chapters 1-12  ALBRECHT, M. VON: E. J. Kenney, W. V. Clausen, The Cambridge History of Classi-	48
cal Literature, Bd. 2: Latin Literature  ALFÖLDY, G.: З. И. Соломоник, Латинские Надписн Херсонеса Таври-	
yeckoro. Latin inscriptions of Chersonesus Tauric. Тексты, перевод, коммен- тарий	
von Alexandrien; Qërellos IV 1: Homilien und Briefe zum Konzil von Ephesos; Qërellos IV 2: Traktate des Epiphanios von Zypern und des Proklos von Kyzikos; Qërellos	
IV 3: Traktate des Severianos von Gabala, Gregorios Thaumaturgos und Kyrillos von Alexandrien	49
APPEL, W.: A commentary on Quintus Smyrnaeus Posthomerica XII by M. Campbell AUTENRIETH, J.: H. Walther, Proverbia Sententiaeque Latinitatis medii ac recentioris	27
aevi. Nova series. Hrsg. von P. G. Schmidt. Teil 7: A-G; Teil 8: H-O BADIAN, E.: M. R. Cimma, Ricerche sulle società di publicani	37 43
BARATTE, F.: 1. J. M. Blázquez, Mosaicos romanos de Sevilla, Granada, Cadiz y Murcia;	202
<ol> <li>ders., Mosaicos romanos de la Real Academia de la Historia, Ciudad Real, Toledo, Madrid y Cuenca (avec un appendice de M. C. Fernández Castro);</li> <li>ders. und T. Orte-</li> </ol>	
go, Mosaicos romanos de Soria (avec des appendices par M. C. Fernández Castro et G. Lopez Monteagudo)	792
BARNES, T. D.: Y. Janvier, La Géographie d'Orose  BAUCHHENSS, G.: Corpus Signorum Imperii Romani. Corpus of Sculpture of the	77 I 66 2
Roman World. Great Britain, Vol. I. Fasc. 2: Bath and the Rest of Wessex. By B. W. Cunliffe and M. G. Fulford	81
BERNHARDT, R.: E. Dabrowa, L'Asie Mineure sous les Flaviens. Recherches sur la politique provinciale. Trad. par E. Willman	436
BERNHARDT, U.: G. Rosati, Narciso e Pigmalione. Illusione e spettacolo nelle Metamorfosi di Ovidio. Con un saggio di A. La Penna.	303
BETZ, H. D.: Reallexikon für Antike und Christentum. Hrsg. von Th. Klauser, C. Colpe, E. Dassmann, A. Dihle, B. Kötting, W. Speyer, J. H. Waszink, Lfg. 81–88 (= Bd. XI):	
Girlande – Gottesnamen  BIRLEY, A. R.: G. Alföldy, Sir Ronald Syme, 'Die römische Revolution' und die deutsche Althistorie	366 786
<ul> <li>U. Vogel-Weidemann, Die Statthalter von Africa und Asia in den Jahren 14–68 n. Chr.</li> <li>Eine Untersuchung zum Verhältnis Princeps und Senat</li> </ul>	559
BISI, A. M.: H. G. Niemeyer (Hrsg.), Phönizier im Westen. Die Beiträge des Internationa- len Symposiums über 'Die phönizische Expansion im Westlichen Mittelmeerraum' in	,,,
Köln vom 24.–27. 4. 1979.  BLUM, P. R.: From Wolfram and Petrarch to Goethe and Grass. Studies in Literature in	56
Honour of Leonard Forster. Ed. by D. H. Green, L. P. Johnson, D. Wuttke BO, D.: R. Güngerich, Kommentar zum Dialogus des Tacitus. Aus dem Nachlaß hrsg.	463
won H. Heubner  BOEFT, J. DEN: Arnobe, Contre les gentils. Tome I. Texte ét., trad. et comm. par H. Le  Bonniec	120
BOHR, E.: H. A. Shapiro, Art, Myth, and Culture. Greek Vases from Southern Collections. Introduction and catalogue	308
BORELL-SEIDEL, B.: A. Dierichs, Das Bild des Greifen in der frühgriechischen Flächen-	,,,

By C. O. Brink	295	ERREIN, Mr.: Avienus, Les l'henomenes à Aratos. Texte et. et trad. par J. Soudiran.	- Q
- P. Cornelii Taciti libri qui supersunt. Tom. I: Ab excessu divi Augusti. Ed. H. Heub-	-91	ERRINGTON, M.: N. G. L. Hammond, Three historians of Alexander the Great. The	-
ner	399	so-called vulgate authors, Diodorus, Justin and Curtius	77
- R. Minadeo, The Golden Plectrum. Sexual Symbolism in Horace's Odes	8	FEHR, B.: JM. Dentzer, Le motif du banquet couché dans le proche-orient et le monde	
- G. Wille, Der Aufbau der Werke des Tacitus	509	grec du VII <sup>e</sup> au IV <sup>e</sup> siècle avant JC.	33
BOWERSOCK, G. W.: J. Reynolds, Aphrodisias and Rome. Documents from the excava-	)-/	FISHWICK, D.: N. Benseddik, Les Troupes Auxiliaires dans l'Armée Romaine en Mauré-	33
tion of the theatre at Aphrodisias conducted by K. T. Erim	48	tanie Césarienne sous le Haut-Empire	56
BRADLEY, K. R.: L. De Coninck, Suetonius en de Archivalia	550	FLEISCHER, R.: Samothrace. Edd. K. Lehmann, Ph. Williams Lehmann. Vol. 5: The	,,
BRAUN, L.: Commedie Latine del XII e XIII secolo. 4. Ed. F. Bertini	313	Temenos. By Ph. Williams Lehmann and D. Spittle. With contrib. by K. Lehmann, E. B.	
BRENK, F. E.: J. Bremmer, The Early Greek Concept of the Soul	I	Dusenbery, M. Leeb Hadzi, M. B. Moore, St. M. Shaw	25
- R. Parker, Miasma. Pollution and Purification in Early Greek Religion	673	FOLLMANN-SCHULZ, AB.: D. C. Kurtz, The Berlin Painter. Drawings by Sir	-,
BRISCOE, J.: KH. Schwarte, Der Ausbruch des Zweiten Punischen Krieges - Rechtsfra-	-/3	I. Beazley	57
ge und Überlieferung	781	FONTAINE, J.: W. Evenepoel, Zakelijke en literaire Onderzoekingen betreffende het	"
BROWN, F. E.: F. Coarelli, Il Foro Romano. Periodo Arcaico	381	Liber Cathemerinon van Aurelius Prudentius Clemens	7
BRUNEAU, PH.: A. Papageorgiou-Venetas, Délos. Recherches urbaines sur une ville	,	FRENZ, H. G.: F. Ghedini, Sculture greche e romane del Museo Civico di Padova	38
antique	733	FRIIS-JENSEN, K.: S. Skard, Classical Tradition in Norway. An introduction with bi-	, ,
BURKERT, W.: Enzyklopadie des Märchens. Handwörterbuch zur historischen und ver-	,,,	bliography	76
gleichenden Erzahlforschung. Hrsg. von K. Ranke zusammen mit H. Bausinger,		FÜHRER, R.: A. M. Bowie, The Poetic Dialect of Sappho and Alcaeus	28
W. Brückner, M. Lüthi, L. Röhrich, R. Schenda. Band 3: Chronikliteratur - Engel und		GABELMANN, H.: D. E. Kleiner, The monument of Philopappos in Athens	35
Eremit	547	GÄRTNER, H. A.: J. Dangel, La phrase oratoire chez Tite-Live	29
CASSIN, B.: 1. G. B. Kerferd, The Sophistic Movement; 2. The sophists and their legacy.	, 1,	GALL, H. VON: Iranische Denkmäler. Lfg. 11 enthaltend Reihe II: Iranische Felsreliefs,	
Ed. by G. B. Kerferd	199	G. The Sasanian rock reliefs at Bishapur, part 3: Bishapur I, the investiture/triumph of	
CHANTRAINE, H.: H. Solin, Die griechischen Personennamen in Rom: ein Namen-		Shapur I.?; Bishapur II, triumph of Shapur I and Sarab-i Bahram, Bahram II enthroned;	
buch	132	The rock relief at Tang-i Qandil. By G. Herrmann. Inscription by D. N. Mackenzie.	
CHARLET, JL.: R. Henke, Studien zum Romanushymnus des Prudentius	552	Drawings by R. Howell	75
CLAUSS, M.: Ch. W. Fornara, Archaic times to the end of the Peloponnesian war. Ed.	**	GALSTERER, B.: G. Lettich, Le iscrizioni sepolerali tardoantiche di Concordia. Pref. e	,,
and translated	375	bibliografia di P. Zovatto	72
- G. Susini, Epigrafia Romana	279	GALSTERER, H.: M. Humbert, Municipium et civitas sine suffragio. L'organisation de la	
DAHLMANN, H.: Varron, Satires Ménippées. Ed., trad. et comm. par JP. Cèbe. 6:	, ,	conquête jusqu'a la guerre sociale	42
- Γνώθι σεαυτόν – Κυνορήτωρ	292	GEIGER, J.: G. J. D. Aalders H. Wzn., Plutarch's Political Thought	26
DANIEL, R. W.: R. S. Bagnall, P. J. Sijpesteijn, K. A. Worp, Greek Ostraka. A Catalogue		GIUFFRE, V.: J. Vendrand-Voyer, Normes civiques et métier militaire à Rome sous le	
of the Collection of Greek Ostraka in the National Museum of Antiquities at Leiden		principat	78
with a Chapter on the Greek Ostraka in the Papyrological Institute of the University of		GOFFART, W.: J. D. Randers-Pehrson, Barbarians and Romans. The Birth Struggles of	
Leiden	415	Europe, A. D. 400-700	56.
DEVREKER, J.: F. Lucrezi, Leges super principem. La 'monarchia costituzionale' di		GONZENBACH, V. VON: W. Jobst, Römische Mosaiken in Salzburg	38
Vespasiano	433	GREIFENHAGEN, A.: C. Johns and T. Potter, The Thetford Treasure, Roman Jewel-	
DIEBNER, S.: F. de Ruyt, Alba Fucens III. Sculptures d'Alba Fucens (pierre, marbre,		lery and Silver. With contributions by M. R. Cowell, A. K. Gregory, M. Henig,	
bronze). Catalogue raisonné	573	R. Holmes, K. H. Jackson, S. La Niece, N. D. Meeks, W. A. Oddy and drawings by	
DIESNER, HJ.: F. M. Snowden, Jr., Before Color Prejudice. The Ancient View of		Ph. Compton and R. Pengelly and photographs by V. Bowley	79
Blacks	373	GRILLONE, A.: Pseudo-Hygin, Des fortifications du camp. Texte ét., trad. et commenté	
DI STEFANO MANZELLA, I.: L'area sacra di Largo Argentina, 1. F. Coarelli: Topogra-		par M. Lenoir	1
fia e storia; I. Kajanto, U. Nyberg, M. Steinby: Le iscrizioni; M. Steinby: I bolli laterizi	737	GRIMAL, P.: R. E. Clairmont, A Commentary on Seneca's Apocolocyntosis Divi	
DOBESCH, G.: 1. M. L. Clarke, The noblest Roman. Marcus Brutus and his reputation;		Claudi, or Glose in Librum de Ludo Claudii Annei Senece. Ed. crit. emendata, Latin	
2. E. Wistrand, The policy of Brutus the tyrannicide	708	Text with facing English Transl., Comm., Notes, Indices and facsimile of Cod. Balliol	
DOBLHOFER, E.: C. E. Manning, On Seneca's 'Ad Marciam'	694	130	7
DONDERER, M.: S. Angiolillo, Mosaici antichi in Italia. Sardinia	172	GUYOT, P.: F. Hartmann, Herrscherwechsel und Reichskrise. Untersuchungen zu den	
DUCREY, P.: P. Karavites, Capitulations and Greek Interstate Relations. The Reflection		Ursachen und Konsequenzen der Herrscherwechsel im Imperium Romanum der Solda-	
of Humanistic Ideals in Political Events	277	tenkaiserzeit (3. Jh. n. Chr.)	32
DULL, S.: A. Moustaka, Kulte und Mythen auf thessalischen Münzen	729	HABICHT, CH.: J. Heer, La personnalité de Pausanias	17
DURLING, R. J.: Anonyme latin, Traité de physiognomie. Texte ét., trad. et commenté		- Supplementum Epigraphicum Graecum. Editors H. W. Pleket, R. S. Stroud, assistant-	
par J. André	55 I	editors R. A. Tybout, S. B. Aleshire, advisory editors J. Bingen, P. Herrmann,	
EDER, W.: L. Peppe, Studi sull'esecuzione personale. 1. Debiti e debitori nei primi due		G. Mihailov, L. Moretti. Vol. 29: 1979; Vol. 30: 1980	70
secoli della Repubblica romana	519	HAKANSON, L.: P. Papini Stati Thebaidos libri XII. Rec. et cum apparatu critico et	
EFFE, B.: D. M. Halperin, Before Pastoral. Theocritus and the Ancient Tradition of		exegetico instruxit D. E. Hill	77
Bucolic Poetry	388	HEINEN, H.: 1. Greek and Demotic Texts from the Zenon Archive. Ed. under the	
- R. L. Hunter, A Study of Daphnis and Chloe	658	general direction of P. W. Pestman; 2. A Guide to the Zenon Archive. Compiled by	

P. W. Pestman. With contributions by W. Clarysse, M. Korver, M. Muszynski	,	im Spiegel der neueren Forschung. II: Principat. 10. Bd. (2. Teilbd.): Politische Ge-	
A. Schutgens, W. J. Tait, J. K. Winnicki	. 516	schichte (Provinzen und Randvölker: Afrika mit Ägypten [Forts.]). Hrsg. von H. Tem-	
HERRMANN, HV.: N. Degrassi, Lo Zeus stilita di Ugento	528	porini	2.
HERRMANN, P.: Inscriptiones Graecae consilio et auctoritate Academiae Scientiarum		KRAUS, TH.: Recherches archéologiques franco-tunisiennes à Bulla Regia. I: Miscellanca	34
Rei Publicae Democraticae Germanicae editae. Vol. I ed. tertia. Inscriptiones Atticae			
Euclidis anno anteriores. Fasc. I: Decreta et tabulae magistratuum. Ed. D. Lewis		1. Par A. Beschaouch, R. Hanoune, M. Khanoussi, A. Olivier, Y. Thébert, avec A. An-	,
HERZ, P.: V. Kronemayer, Beiträge zur Sozialgeschichte des römischen Mainz		tit, J. Bonte, H. Broise et S. Storz. Préface de A. Beschaouch et G. Vallet	6
- JP. Martin, Providentia deorum. Recherches sur certains aspects religieux du pouvoir		KRENKEL, W.: 1. P. Howell, A Commentary on Book One of the Epigrams of Martial;	
impérial romain		2. G. Erb, Zu Komposition und Aufbau im ersten Buch Martials; 3. M. Valerii Martialis	
HESBERG, H. VON: E. Bayer, Fischerbilder in der hellenistischen Plastik		Epigrammaton liber. Introd. e testo crit. di U. Carratello	12
		- A. Richlin, The Garden of Priapus. Sexuality and Aggression in Roman Humor	69
HEUBECK, A.: L. Godart et JP. Olivier, Recueil des inscriptions en linéaire A. Vol. 4:		KUHNEN, HP.: S. von Schnurbein, Die unverzierte Terra sigillata aus Haltern. Mit	
Autres documents	74	einem Beitrag von J. Lasfargues und M. Picon	53
- Labraunda, Vol. II, part 4. M. Meier-Brügger, Die karischen Inschriften	362	KUHOFF, W.: G. Zecchini, Aezio. L'ultima difesa dell'Occidente romano	45
HEUSS, A.: L. Wickert, Theodor Mommsen. Eine Biographie, Band IV: Größe und		LANCZKOWSKI, G.: La sacrifice dans l'antiquité. Huit exposés suivis de discussions par	
Grenzen	633	JP. Vernant, G. S. Kirk, W. Burkert, H. S. Versnel, A. Henrichs, G. Piccaluga, U. W.	
HILLER, ST.: 1. H. van Effenterre, Le Palais de Mallia et la Cité Minoenne; 2. O. Pelon,		Scholz, R. Turcan. Entretiens prép. et prés. par J. Rudhardt et O. Reverdin	37
Le palais de Malia. V. Avec la collab. de E. Andersen et de JP. Olivier; 3. B. Detour-		LANDFESTER, M.: C. Moulton, Aristophanic Poetry	45
nay, JC. Poursat et F. Vandenabeele, Fouilles exécutées à Mallia: Le Quartier Mu II	152	LA PENNA, A.: R. G. M. Nisbet and M. Hubbard, A Commentary on Horace: Odes	77
- S. Hood, Excavations in Chios 1938-1955. Prehistoric Emporio and Ayio Gala. With		Book II	10
contributions by J. Clutton-Brock and P. G. Bialor	250	LEBEK, W. D.: M. Tulli Ciceronis scripta quae manserunt omnia. Fasc. 21: Orationes:	10
- E. J. Peltenburg, Recent Developments in the Later Prehistory of Cyprus	472	Cum senatui gratias egit. Cum populo gratias egit. De domo sua. De haruspicum re-	
- Studien zur Minoischen und Helladischen Glyptik. Beitrage zum 2. Marburger Siegel-	.,		
symposium 2630. Sept. 1978. Redaktion WD. Niemeier	330	sponsis. Ed. T. Maslowski	
HÖLSCHER, T.: R. Scheiper, Bildpropaganda der römischen Kaiserzeit unter besonderer	))-	LIEBS, D.: T. Honoré, Ulpian	44
Berücksichtigung der Trajanssaule in Rom und korrespondierender Münzen	181	LINFERT, A.: F. L. Bastet, H. Brunsting, Corpus signorum classicorum musei antiquarii	
- M. Torelli, Typology and structure of Roman historical reliefs		Lugduno-Batavi. Catalogus van het klassieke beeldhouwwerk in het Rijksmuseum van	
HOFFMANN, H.: G. Koch-Harnack, Knabenliebe und Tiergeschenke. Ihre Bedeutung	740	Oudheden te Leiden	82
		LINTOTT, A.: G. Brizzi, I sistemi informativi dei Romani. Principi e realta nell'eta delle	
im paderastischen Erziehungssystem Athens. Mit einem Vorwort von W. H. Gross	725	conquiste oltremare (218–168 a. C.)	555
HOMANN-WEDEKING, E.: D. Haynes, Griechische Kunst und die Entdeckung der	0.4	LOFSTEDT, B.: Scripta Arriana Latina. 1: Collectio Veronensis, Scholia in Concilium	
Freiheit	286	Aquileiense, Fragmenta in Lucam rescripta. Fragmenta theologica rescripta. Cura et	
HUBNER, W.: Hygin, L'Astronomie. Texte ét. et trad. par A. Le Bœuffle	503	studio R. Gryson	26
ISLER, H. P.: S. Stucchi - L. Bacchielli, L'agora di Cirene II 4: Il lato sud della platea		LOHMANN, H.: H. Kalcyk, Untersuchungen zum attischen Silberbergbau. Gebiets-	
inferiore e il lato nord della terrazza superiore	668	struktur, Geschichte, Technik	407
JENEWEIN, G.: A. Hoffmann, Das Gartenstadion in der Villa Hadriana	68	MALITZ, J.: J. Hornblower, Hieronymus of Cardia	38
JUCKER, H.: K. Fittschen - P. Zanker, Katalog der römischen Porträts in den Capitolini-		MANGANARO, G.: Sylloge Nummorum Graecorum. Deutschland, Miinzsammlung der	,
schen Museen und den anderen kommunalen Sammlungen der Stadt Rom. Bd. III:		Universitat Tübingen, 2. Heft: Taurische Chersones-Korkyra. Nr. 731-1542. Bearb.	
Kaiserinnen- u. Prinzessinnenbildnisse, Frauenportrats. Aufnahmen von G. Fittschen-		von D. Mannsperger	467
Badura	352	MANSFELD, J.: H. Grensemann, Hippokratische Gynäkologie. Die gynäkologischen	40/
- U. Höckmann, Die Bronzen aus dem Fürstengrab von Castel San Mariano bei Perugia	163	Texte des Autors C nach den pseudohippokratischen Schriften de mulieribus I, II und	
- K. Parlasca, Ritratti di mummie	542		-04
KEARNS, E.: E. Simon, Festivals of Attica. An archaeological commentary	665	de sterilibus. Hrsg. und übersetzt.	385
KILIAN, K.: Ch. Doumas, Early Bronze Age burial habits in the Cyclades	283	MANTHE, U.: O. Behrends, Die fraus legis. Zum Gegensatz von Wortlauc- und Sinnge-	
KISSEL, W.: M. M. Winkler, The persona in three satires of Juvenal	697	staltung in der römischen Gesetzesinterpretation	139
KLEIN, R.: A. Marcone, Commento storico al libro VI dell'epistolario di Q. Aurelio	- //	- Corpus Inscriptionum Etruscarum. Vol. III 1 (Tit. 10001-10520). Inscriptiones in in-	
Simmaco. Introd., comm. storico, testo, trad., indici	404	strumento et Tarquiniis et in agro Tarquiniensi repertae. Ed. M. Pandolfini Angeletti	468
KLOSE, D.: J. Jurukova, Die Münzprägung von Bizye	404	MARACHE, R.: 1. F. Garrone, M. Mattea, F. Russo, Index verborum mit statistischen	
	522	Aufstellungen zu 'De Eloquentia' und 'De Orationibus' von M. C. Fronto; 2. R. Fonta-	
KOCH, M.: Monumenta Linguarum Hispanicarum. Hrsg. von J. Untermann. Bd. II: Die		nella, M. Olivetti, M. Ramella Votta, Index verborum mit statistischen Aufstellungen zu	
Inschriften in iberischer Schrift aus Südfrankreich	275	'De nepote amisso', 'De feriis Alsiensibus', 'Arion', 'Laudes fumi et pulveris', 'Laudes	
KODER, A.: A. Geissen, Katalog Alexandrinischer Kaisermünzen der Sammlung des In-		neglegentiae' von M. C. Fronto	660
stituts für Altertumskunde der Universität Köln. Bd. 3: Marc Aurel – Gallienus (Nr.		MARTI, H.: E. Woytek, T. Maccius Plautus, Persa. Einleitung, Text und Kommentar	391
1995-3014)	282	MASTROCINQUE, A.: K. Buraselis, Das hellenistische Makedonien und die Ägäis. For-	
KOENIGS, W.: Labraunda. Swedish excavations and researches. Vol. I, part 3: The tem-		schungen zur Politik des Kassandros und der drei ersten Antigoniden im Ägzischen	
ple of Zeus. By P. Hellström and Th. Thieme	346	Meer und in Westkleinasien	512
KOPPENFELS, W. VON: St. Shankman, Pope's 'Iliad'. Homer in the Age of Passion	548		678
KOSTER, S.: E. Kutsch, Neues Testament - Neuer Bund? Eine Fehlübersetzung wird			272
korrigiert	769	- R. Baffaeli. Ricerche sui versi lunehi di Planto e di Terenzio (metoshe stilistiche codi	-/-
KOTH ST SEC. INC. I DO NOT HELD THE T		TO DESIGN DUNITURE AND THE REAL PROPERTY OF A PERSON OF THE PERSON OF TH	

g. nr. somegon; the recinal Law or succession in the Letters of		KAU, P.: F. Fleberlein, Pluthygieia. Zur Gegenwelt bei Aristophanes	q
Pliny the Younger	243	RENGAKOS, A.: N. Marinatos, Thucydides and Religion	36
MEIGGS, R.: K. Meister, Die Ungeschichtlichkeit des Kalliasfriedens und deren histori-	12	RHODES, P. J.: KW. Welwei, Die griechische Polis. Verfassung und Gesellschaft in	,
sche Folgen	35	archaischer und klassischer Zeit	46
MORAWIECKI, L.: M. R. Kaiser-Raiß, Die stadtrömische Münzprägung wahrend der	27	RICHARD, JC.: A. Novara, Les idées romaines sur le progrès d'après les écrivains de la	4-
Alleinherrschaft des Commodus. Untersuchungen zur Selbstdarstellung eines römi-		République (essai sur le sens latin du progrès)	60
schen Kaisers	79	RICHTER, W.: A. M. Moure Casas, Palladius, Liber primus. Tradición manuscrita y	00
NEITZEL, H.: 1. B. Otis, Cosmos and Tragedy. An essay on the meaning of Aeschylus.	/9	edición critica	70
Ed. with notes and a preface by E. Ch. Kopff; 2. P. M. Smith, On the Hymn to Zeus in		ROLLEY, C.: R. Thomas, Athletenstatuetten der Spatarchaik und des strengen Stils	/0
Aeschylus' Agamemnon			34
NESSELRATH, HG.: Luciani Opera. Recognovit brevique adnotatione critica instruxit	193	ROSS HOLLOWAY, R.: B. A. Barletta, Ionic Influence in Archaic Sicily: The Monu-	
		mental Art	78
M. D. Macleod. Tomus I (Libelli 1-25); Tomus II (Libelli 26-43); Tomus III (Libelli		SALETTI, C.: K. Fittschen, Die Bildnistypen der Faustina minor und die Fecunditas	
44-68)	577	Augustae	26
NEUMANN, G.: C. Brixhe, Essai sur le grec anatolien au début de notre ere	767	SALLMANN, K.: 1. Pline l'Ancien, Histoire naturelle, livre V, 1-46, 1ett partie (L'Afrique	
- O. Masson, Les inscriptions chypriotes syllabiques. Recueil critique et commenté	267	du Nord). Texte ét., trad. et comm. par J. Desanges; 2. Pline l'Ancien, Histoire natu-	
- T. B. Mitford † and O. Masson, The Syllabic Inscriptions of Rantidi-Paphos	360	relle, livre VI (46-106), 2º partie (L'Asie centrale et orientale, l'Inde). Texte ét., trad. et	
NICKAU, K.: Eustathii archiepiscopi Thessalonicensis Commentarii ad Homeri Iliadem		comm. par J. André et J. Filliozat	II
pertinentes. Ad fidem codicis Laurentiani ed. M. van der Valk. Vol. I Praefationem et		ŠAŠEL, J.: M. G. Arrigoni Bertini, Il problema dell'ascia sepolcrale e le epigrafi romane	
Commentarios ad libros A-A complectens. Vol. II Praef. et Comm. ad libros E-I com-		con l'ascia di Parma	28
plectens. Vol. III Praef. et Comm. ad libros K-II complectens	681	SCHIPPMANN, K.: M. Y. Kiani, Parthian sites in Hyrcania: the Gurgan plain	34
NIPPEL, W.: G. E. M. De Ste. Croix, The Class Struggle in the Ancient Greek World		SCHMIDT, M.: H. Meyer, Medeia und die Peliaden. Eine attische Novelle und ihre	,
from the Archaic Age to the Arab Conquests	623	Entstehung. Ein Versuch zur Sagenforschung auf archäologischer Grundlage	
NOETHLICHS, K. L.: W. Schuller (Hrsg.), Korruption im Altertum	316		)
ÖNNERFORS, A.: L. Holtz, Donat et la tradition de l'enseignement grammatical. Étude	,	SCHMITT-PANTEL, P.: Ch. Börker, Festbankett und griechische Architektur	28
sur l'Ars Donati et sa diffusion (IV'-IX' siècle) et édition critique	129	SCHWARTZ, J.: D. den Hengst, The Prefaces in the Historia Augusta	46
OLSHAUSEN, E.: J. D. Thomas, The epistrategos in Ptolemaic and Roman Egypt.		SHACKLETON BAILEY, D. R.: Cicéron, Correspondance. Tome VIII. Texte ét., trad.	
Part 2: The Roman epistrategos	662	et annoté par J. Beaujeu	37
OPELT, I.: Saint Jérôme, Apologie contre Rufin. Introd., texte crit., trad. et index par		- Marco Celio Rufo, Lettere (Cic. fam. l. VIII). Testo, app. crit., introd., versione e comm.	
P. Lardet	775	di A. Cavarzere. In appendice i frammenti delle orazioni	66
PANI, M.: J. Bleicken, Zum Regierungsstil des römischen Kaisers. Eine Antwort auf	///	- H. Dahlmann, Zu Fragmenten römischer Dichter	17
Fergus Millar	469	SIMON, E.: K. Neuser, Anemoi. Studien zur Darstellung der Winde und Windgottheiten	
PAUNIER, D.: M. Mangin, Un quartier de commerçants et d'artisans d'Alesia. Contribu-	407	in der Antike	45
tion à l'histoire de l'habitat urbain en Gaule	183	STEINBY, M.: J. P. Bodel, Roman Brick Stamps in the Kelsey Museum	55
PELTENBURG, E. J.: 1. D. Frankel, Corpus of Cypriote Antiquities. 7. Early and Mid-	,	STERN, E. M.: I. Hofmann, Beiträge zur meroitischen Chronologie	23
dle Bronze Age Material in the Ashmolean Museum, Oxford; 2. A. G. Orphanides,		- A. von Saldern, Ancient and Byzantine Glass from Sardis	7
Bronze Age Anthropomorphic Figurines in the Cesnola Collection at the Metropolitan		STOTZ, P.: R. Burton, Classical poets in the 'Florilegium Gallicum'	61
Museum of Art	565	STÜSSI-LAUTERBURG, J.: O. Lendle, Texte und Untersuchungen zum technischen	
PFIFFIG, A. J.: G. Bonfante and L. Bonfante, The Etruscan Language. An Introduction	770	Bereich der antiken Poliorketik	65
PIANU, G.: V. Jolivet, Recherches sur la céramique étrusque à figures rouges tardive du	//0	STUPPERICH, R.: Ch. W. Clairmont, Patrios Nomos. Public Burial in Athens during the	
	. ( =	Fifth and Fourth Centuries B. C. The archaeological, epigraphic-literary and historical	
Musée du Louvre	167	evidence. Parts I-II.	63
Argos in de vijfde eeuw v. Chr., gezien tegen de achtergrond van de intra-politieke		SUERBAUM, W.: C. Leoncini, G. Marchionne, G. Pelosio, Primo catalogo collettivo del-	
	/	le biblioteche italiane: Virgilio XIX a. C. – MCMLXXXI	50
ontwikkelingen	776	- Publikationen zu Vergilausstellungen	20
	278	TERNES, CHM.: D. van Berchem, Les routes et l'histoire. Etudes sur les Helvètes et	
PINI, I.: A. Kanta, The Late Minoan III Period in Crete. A Survey of Sites, Pottery and their Distribution.		leurs voisins dans l'empire romain. Volume publ. par P. Ducrey et D. Paunier avec la	
	475	collab. d'H. Lichtenthaeler	56
PLEPELITS, K.: N. O'Sullivan, A Lexicon to Achilles Tatius  POURSAT, JC.: P. Yule, Early Cretan Seals. A Study of Chronology	270	THIMME, J.: Ch. Doumas, Cycladic Art. Ancient Sculpture and Pottery from the N. P.	,
RADKE, G.: J. Champeaux, Fortuna. Recherches sur le culte de la Fortuna à Rome et dans	53	Goulandris Collection	32
le monde Romain des origines à la mort de César. I: Fortuna dans la religion archaïque		TRANOY, A.: J. Arce, El último siglo de la España romana: 284-409	47
RADT, W.: U. Brunner, Die Erforschung der antiken Oase von Marib mit Hilfe geomor-	419	TURCAN, R.: G. Koch und H. Sichtermann, Römische Sarkophage. Mit einem Beitrag	
phologischer Untersuchungsmethoden	66.	von F. Sinn-Henninger	74
- R. Meric, Metropolis in Ionien. Ergebnisse einer Survey-Unternehmung in den Jahren	664	VEGAS, M.: G. Maass-Lindemann, Toscanos: die westphönikische Niederlassung an der	
1972-1975	787	Mündung des Rio Vélez. Lfg. 3: Grabungskampagne 1971 und die import-datierte	
RADLE, F.: Baldricus Burgulianus, Carmina. Hrsg. von K. Hilbert	620	westphönikische Grabkeramik des 7./6. Jh. v. Chr	37
RAMBAUD, M.: P. M. Martin, L'idée de royauté à Rome: de la Rome royale au consen-	020	VOGLER, CH.: P. A. Barceló, Roms auswärtige Beziehungen unter der Constantinischen	
sus républicain. Préface par R. Bloch.	237	Dynastie (306-363)	37
1	-37		

м	o	ø	m	
	٩	4	×	
	_	-	=	
- 1	•	5	r	

X

VOLLENWEIDER, ML.: E. Zwierlein-Diehl, Die antiken Gemmen des Kunsthistorischen Museums in Wien. Bd. I: Die Gemmen von der minoischen Zeit bis zur frühen römischen Kaiserzeit. Bd. II. Die Glasgemmen. Die Glaskameen. Die Gemmen der späteren römischen Kaiserzeit. Teil 1: Götter  WAERDEN, B. L. VAN DER: A. Szabó u. E. Maula, Enklima – Έγκλιμα. Untersuchun-	284
gen zur Frühgeschichte der griechischen Astronomie, Geographie und der Sehnenta- feln	176
WAIBLINGER, F. P.: H. M. Hine, An edition with commentary of Seneca, Natural	170
Questions, Book two	459
WALTER, H.: Les manuscrits classiques latins de la Bibliothèque Vaticane. Catalogue	7))
établi par E. Pellegrin et J. Fohlen, C. Jeudy, YF. Riou avec la collab. d'A. Marucchi.	
Tome II, 1 <sup>re</sup> partie: Fonds Patetta et Fonds de la Reine. Par E. Pellegrin; Tome II, 2 <sup>me</sup>	
partie: Fonds Palatin, Rossi, Ste-Marie Majeure et Urbinate. Par J. Fohlen, C. Jeudy,	
YF. Riou	613
WEILER, I.: S. C. Humphreys, The family, women and death. Comparative studies WENNING, R.: I. Skupinska-Løvset, Funerary Portraiture of Roman Palestine. An	228
Analysis of the Production in its Culture-Historical Context	754
WENSKUS, O.: M. D. Grmek, Les maladies a l'aube de la civilisation occidentale. Re-	/)4
cherches sur la réalité pathologique dans le monde grec prehistorique, archaïque et	
classique	363
WESENBERG, B.: E. Schmidt, Geschichte der Karyatide. Funktion und Bedeutung der	
menschlichen Trager- und Stützfigur in der Baukunst	255
WILL, E.: R. Bichler, 'Hellenismus'. Geschichte und Problematik eines Epochenbegriffs	777
- Ch. Habicht, Studien zur Geschichte Athens in hellenistischer Zeit	179
WISCHMEYER, W.: L. Ennabli, Les inscriptions funéraires chrétiennes de Carthage. II.  La basilique de Mcidfa	
WOODMAN, A. J.: Velleius Paterculus, Histoire romaine. Tome I: Livre I; Tome II:	246
Livre II. Texte ét. et trad. par J. Hellegouarc'h	11
YEGÜL, F. K.: A. Machatschek - M. Schwarz, Bauforschungen in Selge. Mit einem geo-	**
datischen Beitrag von J. Dorner	647
YULE, P.: G. Walberg, Provincial Middle Minoan Pottery	473
ZEHNACKER, H.: M. Alram, R. Denk, W. Szaivert, F. Dick, Die Münzsammlungen der	
Benediktinerstifte Kremsmünster und St. Paul im Lavanttal	281

NACHRICHTEN	7:
Darunter:	
	6;
FISCHER, KD.: Arbeitskreis Alte Medizin.	57
	19
m 1	79
Forschungen zur aegaeischen Vorgeschichte	15
Liddell & Scott Greek-English Lexicon	9
	19
Neue Zeitschriften	57
1984 zu erwartende Neuerscheinungen des deutschsprachigen Verlagsbuchhandels (soweit sie der Redaktion bekanntgeworden sind)	8
	57
Privatbibliothek Günther Jachmann	7
	8
Arbeitsvorhaben: Bibliographie zu den griechischen Romanen 96; Konkordanz zu den Carmina Latina epigraphica 192; Plutarch, Symposiaka 192; Polemon, Deklamationen 288; Plautus, Poenulus 288; Strabon, Geographika 288; Plautus, Trinummus 480; Beziehungen der Inseln der Ägäis sowohl untereinander als auch zu den hellenistischen Großmächten und zu Rom in der Zeit vom 3. bis zum 1. Jh. (mit einer Prosopographie) 576; Euhemeros von Messene 672; Tebtynis in der römischen Zeit 796; Varro, De lingua Latina IX 796; Herodot, Skythikoi Logoi (IV 1–144) 796	
Inhalt des sechsundfünfzigsten Bandes X	I
PERSONALIEN	6
NACHRUFE: BLUME, HD.: Heinrich Dörrie †	,
BIBLIOGRAPHISCHE BEILAGE NR. 1-4	

## HARVARD JOURNAL of ASIATIC STUDIES

**VOLUME 43: NUMBER 1** 

99

1983
HARVARD-YENCHING INSTITUTE
Cambridge, Massachusetts 02138, U.S.A.

#### CONTENTS

ru Hsin's "Songs of Sorrow"	
WILLIAM T. GRAHAM, JR. AND JAMES R. HIGHTOWER	
Restoring the Past: The Documents of Hideyoshi's	
Magistrate in Kyoto	
MARY ELIZABETH BERRY	57
Three Teachings Syncretism and the Thought of Ming T'ai-tsu	
JOHN D. LANGLOIS, JR. AND SUN K'O-K'UAN	97
Ike Taiga: A Biographical Study	
MELINDA TAKEUCHI	141
The Personal Element in Mao Tun's Early Fiction	
SUSAN W. CHEN	187
The Kokinshū Prefaces: Another Perspective	
JOHN TIMOTHY WIXTED	215
Russia in the Mongol Empire in Comparative Perspective	
CHARLES J. HALPERIN	239

Chinese Literature, by Yi-tsi Mei Feuerwerker

665

SUSAN WILF CHEN

MARIUS B. JANSEN	671		
The Bureaucracy of Han Times, by Hans Bielenstein MICHAEL LOEWE	676	Principle and Pedagogy: Chu Hsi and the Four Books DANIEL K. GARDNER	57
Memories of Loyang: Yang Hsüan-chih and the Lost Capital (493–534), by W. J. F. Jenner VICTOR H. MAIR	687	Loyalist Alternatives in the Early Ch'ing TOM FISHER	83
A Warbler's Song in the Dusk: The Life and Work of Otomo Yakamochi (718-785), by Paula Doe	600	Li Po's Letters in Pursuit of Political Patronage VICTOR H. MAIR	123
Lyric Poets of the Southern T'ang: Feng Yen-ssu, 903-960, and Li Yü, 937-978, by Daniel Bryant	699	Images and Symbols in <i>Sotoba Komachi</i> : A Critical Analysis of a Nō Play ETSUKO TERASAKI	155
STEPHEN OWEN	711		
Addenda et Corrigenda to Volume 42	717	Review Articles:  Textual Criticism and the Ma wang tui Lao tzu  WILLIAM G. BOLTZ	185
		A New Direction in Japanese Sinology JOSHUA A. FOGEL	225
VOLUME 44: NUMBER 1	1984		
		Reviews:	
CONTENTS		Wen xuan or Selections of Refined Literature: Volume 1, "Rhapsodies on Metropolises and Capitals," translated by David R. Knechtges	
		DANIEL BRYANT	249
Han Yü as Humorist		The Changelings: A Classical Japanese Court Tale, translated by Rosette F. Willig	0.57
JAMES R. HIGHTOWER	5	Chinese Theater 1100 1450s A Source Peak by Wilt Idome and	257
Disraeli and the Meiji Novel P. F. KORNICKI	29	Chinese Theater 1100-1450: A Source Book, by Wilt Idema and Stephen H. West	266

## HARVARD JOURNAL of ASIATIC STUDIES

**VOLUME 44: NUMBER 2** 

1984

HARVARD-YENCHING INSTITUTE

Cambridge, Massachusetts 03138, U.S.A.

#### CONTENTS

102

Riding Astride and the Saddle in Ancient China
CHAUNCEY S. GOODRICH
°Ayn Jālūt: Mamlūk Success or Mongol Failure?
JOHN MASSON SMITH, JR.

279

307

Popular Religious Literature: Sixteenth and Seventeenth Century Pao-chüan	
DANIEL L. OVERMYER	347
Buson and Shiki: Part One MARK MORRIS	381
Confucianism and the Aristocratic/Bureaucratic Balance in Korea JAMES B. PALAIS	427
Katō Hiroyuki and Confucian Natural Rights, 1861-1870	
BOB TADASHI WAKABAYASHI	469
What Is "Pien-wen" 要文? PAI HUA-WEN	
VICTOR H. MAIR, Translator	493
The Textual Transmission of Liaozhai zhiyi ALLAN BARR	515
Reviews:	
Meng Hao-jan, by Paul W. Kroll DANIEL BRYANT	563
Mandarin Ducks and Butterslies: Popular Fiction in Early Twentieth Century Chinese Cities, by Perry Link	
MILENA DOLEŽELOVÁ-VELINGEROVÁ	578
The Secret History of the Mongols, translated and edited by Francis Woodman Cleaves	
WALTHER HEISSIG	587
A Tale of Eleventh Century Japan:  Hamamatsu Chūnagon monogatari, Introduction and Translation, by Thomas H. Rohlich	
MARIAN URY	590

# HARVARD STUDIES IN CLASSICAL PHILOLOGY

VOLUME 87



Harvard University Press Cambridge, Massachusetts London, England 1983

#### CONTENTS

The Early Greek Poets: Some Interpretations

Robert Renehan	
Pindar Pythians 2 and 3: Inscriptional ποτέ and the "Poetic	
Epistle'	31
DAVID C. YOUNG	

Mythical Chronology and Thematic Coherence in Pindar's Third Olympian Ode Adolf Köhnken	49
The Chorus of Aischylos' Agamemnon TIMOTHY GANTZ	65
The "Sobriety" of Oedipus: Sophocles OC 100 Misunderstood ALBERT HENRICHS	87
The Skeptical Electra JAMES W. HALPORN	101
Thucydides on the Trojan War: A Critique of the Text of 1.11.1  EDWIN DOLIN	119
Genesis and Motion in Parmenides: B 8.12-13 SCOTT AUSTIN	151
Cydonea mala: Virgilian Word-Play and Allusion BARBARA WEIDEN BOYD	169
Virgil's Ecphrastic Centerpieces RICHARD F. THOMAS	175
Sexual Comedy in Ovid's Fasti: Sources and Motivation ELAINE FANTHAM	185
Notes on Quintilian D. R. Shackleton Bailey	217
The Riddle of the Arrhephoria at Athens Noel Robertson	241
Γείτων "Ηρως: Pindar's Prayer to Heracles (N 7.86–101) and Greek Popular Religion JEFFREY S. RUSTEN	289
Scapegoat Rituals in Ancient Greece  JAN BREMMER	299
Summaries of Dissertations for the Degree of Ph.D.	321

### HESPERIA

## JOURNAL OF THE AMERICAN SCHOOL OF CLASSICAL STUDIES AT ATHENS

VOLUME 53



### AMERICAN SCHOOL OF CLASSICAL STUDIES AT ATHENS

#### TABLE OF CONTENTS

CHARLES M. EDWARDS: Aphrodite on a Ladder	5
THOMAS J. FIGUEIRA: The Ten Archontes of 579/8 at Athens	44
JOAN E. FISHER: Coins: Corinth Excavations, 1977, Forum Southwest	21
GIRAUD V. FOSTER: The Bones from the Altar West of the Painted Stoa	7.
N. H. GALE, Z. A. STOS-GALE, AND J. L. DAVIS: The Provenance of Lead Used at Ayia Irini, Keos	38
TIMOTHY E. GREGORY AND HARRIANNE MILLS: The Roman Arch at Isthmia.	40
EVELYN B. HARRISON: A Pheidian Head of Aphrodite Ourania	379
IRA S. MARK: The Gods on the East Frieze of the Parthenon	289
STELLA G. MILLER: Excavations at Nemea, 1983	171
SUSAN I. ROTROFF: Spool Saltcellars in the Athenian Agora	343
WOLF W. RUDOLPH: Excavations at Porto Cheli and Vicinity, Preliminary	57.
Report VI: Halieis, the Stratigraphy of the Streets in the Northeast Quarter	
	123
JOSEPH W. SHAW: Excavations at Kommos (Crete) during 1982-1983	251
T. LESLIE SHEAR, JR: The Athenian Agora: Excavations of 1980-1982	1
RONALD S. STROUD: An Argive Decree from Nemea Concerning Aspendos	193 355
STEPHEN V. TRACY: Greek Inscriptions from the Athenian Agora	369
MICHAEL B. WALBANK: Leases of Sacred Properties in Attica, Part V	361
CHARLES K. WILLIAMS, II AND ORESTES H. ZERVOS: Corinth, 1983: The Route	
	83
Greek Epigraphical Index	475

#### 105

## Linguistica x:1/2 (1983)

ARTICLES / AUFSÄTZE
Eugenio Coseriu (Tübingen): Adam Smith and the Beginnings of Language Typology, transl. from the German by Elisabeth Haggblade (Fresno, Calif.) 1 Elisabeth Haggblade (Fresno, Calif.): Contributors to the Beginnings of Language
Typology
Thomas Frank (Naples): The First Italian Grammars of the English Language . 25
Barbara Kaltz (Waterloo, Ont.): Alfred Tonnellé als Übersetzer und Interpret Wilhelm von Humboldts: Ein Beitrag zur Erforschung der frühen Humboldt-Rezeption in Frankreich
Claudio Marazzini (Torino): Carlo Denina Linguiste: Aux sources du comparatisme
REVIEWS / COMPTES RENDUS / BESPRECHUNGEN
T.A. Amirova et al., Abriss der Geschichte der Linguistik (Leipzig, 1980), reviewed by Pierre Swiggers
M.H. Bakalla, <i>Ibn Jinni, an Early Arab Muslim Phonetician</i> (London & Taipei, 1982), reviewed by Michael G. Carter (Sydney)
Johann Biedermann, Grammatiktheorie und grammatische Deskription in Russland
(Frankfurt/M. & Bern, 1981), reviewed by Tom M. S. Priestly (Edmonton)
Michael G. Carter, ed., Arab Linguistics: An introductory classical text (Amsterdam, 1981), reviewed by William Cowan (Ottawa)
Dorothy Harley Eber, Genius at Work: Images of Alexander Graham Bell (Toronto,
1982), reviewed by Michael K.C. MacMahon (Glasgow) 124
Mary Ritchie Key, Catherine the Great's Linguistic Contribution (Carbondale &
Edmonton, 1980), reviewed by Victor E. Hanzeli (Seattle) 126
Norman Kretzmann et al., eds., The Cambridge History of Later Medieval Philosophy (Cambridge, 1982), reviewed by Michael A. Covington (Los Angeles)
Gabriel Nuchelmans, Late Scholastic and Humanist Theories of the Proposition
(Amsterdam, 1980), reviewed by A. Charlene McDermott (Albuquerque, N.M.)
Helen Swick Perry, Psychiatrist in America: The life of Harry Stack Sullivan (Cambridge, Mass., 1982), reviewed by Stanley Newman (Albuquerque, N.M.)
135 D
Roger Shattuck, The Forbidden Experiment: The story of the wild boy of Aveyron (London, 1981), reviewed by Rüdiger Schreyer (Aachen)
MISCELLANEA:
NOTES / NOTIZEN – DISCUSSIONS / DISKUSSIONEN 143
PUBLICATIONS RECEIVED / OUVRAGES REÇUS /
EINGEGANGENE SCHRIFTEN

ARTICLES / ACIDALDE
Aldo Scaglione (Chapel Hill, N.C.): The Trivium Arts and Contemporary Linguistics: The contiguity/similarity distinction and the question of word order 195  Erich Poppe (Dublin): Fachsprache und Grammatikographie im 18. Jahrhundert.  Ein Beitrag zur Geschichte der Terminologielehre 209  Sylvain Auroux (Paris): La première Société de Linguistique — Paris 1837? 241  Michel Viel (Paris): Nouvelles remarques à propos de l'abandon par Trubetzkoy des oppositions disjointes 267
REVIEW ARTICLE/RAPPORT CRITIQUE/FORSCHUNGSBERICHT
Cornelis H. M. Versteegh (Nijmegen): History of Eastern Linguistics in the Soviet Union
REVIEWS / COMPTES RENDUS / BESPRECHUNGEN
Marc Baratin & Françoise Desbordes, L'analyse linguistique dans l'antiquité classique reviewed by Daniel J. Taylor (Appleton, Wis.) 309  Leonard Bloomfield, An Introduction to the Study of Language, new ed. with an introd. by Joseph F. Kess (Amsterdam, 1983), reviewed by Robert A. Hall, Jr. (Ithaca, NY) 320  Tilman Borsche, Sprachansichten: Der Begriff der menschlichen Rede in der Sprachphilosophie Wilhelm von Humboldts (Stuttgart, 1981), reviewed by Martin L. Manchester (W. Concord, Mass.) 325  Geneviève Clerico, ed., transl. & introd., Sanctius: Minerva (Lille, 1982), reviewed by Manuel Breva-Claramonte (Boulder, Colo.) 329  W. Terrence Gordon, A History of Semantics (Amsterdam, 1982), reviewed by Aldo Scaglione (Chapel Hill, N.C.) 335  Fred W. Householder, transl. & introd., The Syntax of Apollonius Dyscolus (Amsterdam, 1981), reviewed by David L. Blank (Los Angeles) 339  Even Hovdhaugen, Foundations, of Western Linguistics (Oslo, 1982), reviewed by Robert H. Robins (London) 348  Peter Schmitter, Untersuchungen zur Historiographie der Linguistik (Tübingen, 1982), compte rendu par Wulf Oesterreicher (Freiburg i.Br.) 350
MISCELLANEA: NOTES / NOTIZEN
Frans-Jozef Mertens & Pierre Swiggers (Louvain) La 'Grammaire générale et raisonnée de Port Royal': Notes bibliographiques
Edward Sapir Centenary Conference
PUBLICATIONS RECEIVED / OUVRAGES REÇUS /
EINGEGANGENE SCHRIFTEN 375

APTICI ES / ALIESĂTZE

Yearbook of the Chair of Greek Philology of the University L. Eötvös /Budapest/

1983

Tome V

### Επετηρίδα της "Εδρας της 'Ελληνικής Γλώσσας καί Λογοτεχνίας του Πανεπιστημίου Βουδαπέστης

#### CONTENTS - HEPIEXOMENA

#### In memoriam

1. BURZSAK: Jeno Abel /1858-1889/	5
I. KAPITÁNFFY: Jenő Darkó /1880-1940/	33
Studies - Μελέτες	
T. ADAMIK: The fables of Aesop in rhetoric	51
V. JARCHO: Ödipuskomplex und "König Ödipus" von Sopho-	
kles	69
I. HERMANN: Über das Aristoteles-Bild von Karl Marx	113
F. FRANCIOSI: ΕΥΚΛΕΙΔΗΣ ΠΛΑΤΩΝΙΚΟΣ	123
I.L. MAGYAR: The Bulgarian ecclesiastical problem in the	
ninth century	151
L. SASVARI: Das Handelsabzeichen der griechischen Kauf- leute in Ungarn	161
. FÜVES: Unbekannte Handschriften über die Musenfreun-	
de in Ungarn	171
<ul><li>SZABÓ: Η μεταμόρφωση μιας ταραγμένης νεκρής φύσης</li></ul>	183
- ΣΑΜΑΡΑΣ: "Η 'Ευρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα ως μορφή	205
καπιταλιστικής όλοκληρώσης καί ή θέση τής 'Ελλάδας	207
Book reviews, Reports - Βιβλιοκρισία, Χρονικά	
Chronique du "SYMPOSIUM HERACLITEUM 1981" /P. ROSATI/	229
daróth Miklós: A görög logika keleten /K. STEIGER/	233
astiglione László: Hellenisztikus művészet /I. KERTÉSZ/	243
egyi Dolores: Az iónok Kisázsiábar /J. SARKADY/	250

#### CONTENTS OF VOLUME 30 (1984)

International Journal of American Linguistics

Volume 50

1984

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

ller:	The	Classification	of the	Uto-Aztecan	Languages

Wick R Mi

Based on Lexical Evidence	
Willem F. H. Adelaar: Grammatical Vowel Length and the Classification of Quechua Dialects	2
Anthony Mattina and Allan Taylor: The Salish Vocabularies of David Thompson	_
Paul Proulx: Proto-Algonquian *aye and Its Implications	8
Paul V. Kroskrity: Negation and Subordination in Arizona Tewa: Discourse Pragmatics Influencing Syntax	ç
2	
Charles H. Speck: The Phonology of the Texmelucan Zapotec Verb	1.
Paul Proulx: Proto-Algic I: Phonological Sketch	-16
Philip W. Davis and Ross Saunders: Propositional Organization:	
The s- and si- Prefixes in Bella Coola	20
3	
3	
Janet Barnes: Evidentials in the Tuyuca Verb	25
Barbara E. Hollenbach: Reflexives and Reciprocals in Copala Trique	21
Barbara J. Allen, Donna B. Gardiner, and Donald G. Frantz:	
Noun Incorporation in Southern Tiwa	29
Steven A. Jacobson: The Stress Conspiracy and Stress-Repelling Bases in the Central Yup'ik and Siberian Yupik Eskimo Lan-	
guages	31
Alexis Manaster-Ramer: Kern Laws	32
Howard Berman: Proto-Algonquian-Ritwan Verbal Roots	33
4	
Stanley S. Newman: Edward Sapir (1884-1939)	35
Dell Hymes: The Earliest Clackamas Text	35
William D. Davies: Inalienable Possession and Choctaw Referential Coding	38
Paul Proulx: Algonquian Objective Verbs	4(
Marc Picard: On the Naturalness of Algonquian ?	42
Pamela Munro: On the Western Muskogean Source for Mobilian.	43

#### SOLI

#### **NOTES AND REVIEWS**

1

Philip J. Greenfeld: A Treatment for Stress in Apache Marc Picard: The Case against Cheyenne n from PA *k Garland D. Bills: Le parler quechua d'Olto, Amazonas (Pérou): Phonologie, esquisse grammaticale, textes (Taylor) and Diccionario normalizado y comparativo quechua: Chachapoyas-Lamas	105
(Taylor)	118
James Kari and Jeff Leer: The Navajo Language: A Grammar and Colloquial Dictionary (Young and Morgan)	124
Willem F. H. Adelaar: American Indian and Indoeuropean Studies: Papers in Honor of Madison S. Beeler (Klar, Langdon, and	
Silver, eds.)	131
Lawrence D. Kaplan: Kotzebue English: Some Notes on Inupiaq	
English (Vandergriff)	133
Michael E. Krauss: Athapaskan Languages Conference	135
Announcements	137
2	
Stephan Schwartzman: Linguistic Humor and the Maintenance of Krenakore Identity under Contact	232
Jane H. Hill and Kenneth C. Hill: Luces Contemporáneas del Otomí: Gramática del Otomí de la Sierra (S.I.L.)	237
Harriet E. Manelis Klein: Enquête et Description des Langues à Tradition Orale (Bouquiaux and Thomas, eds.) and La Pratique	
Linguistique des Indiens Trumai (Monod-Becquelin) William Cowan: North-West River (Sheshatshit) Montagnais: A	243
Grammatical Sketch (Clarke)	247
Katherine Turner: Conference on Central and Southern California	
	249
	251
	253
Announcements	254

3

Barbara Edmonson: Linguistic Ability in Sixteenth-Century Mexico Joseph Paul Stemberger: Speech Error Collection and Fieldwork:	34
Some Choctaw Speech Errors	34
C. F. Hockett: The Word Hawaii	34
Marie-Louise Liebe-Harkort: Bericht über die Athapaskan Lan-	
guages Conference vom 24. bis 27.5.1983	35
Eric P. Hamp: Request for Assistance	35.
Errata	35.
Announcements	35
4	
Charles A. Hoffing, Marshall Durhin (1026, 1082)	45
Charles A. Hofling: Marshall Durbin (1936–1983)	43.
3sg *ru	452
Cristina Monzón and Andrew Roth Seneff: Notes on the Nahuatl	
Phonological Change $k^* \rightarrow h$	456
David L. Shaul: A Papago Grammar (Zepeda)	462
Announcements	465
Language Index for Volume 50	467

#### INTERNATIONAL JOURNAL OF THE SOCIOLOGY OF LANGUAGE

Contents

39

Levels of Analysis in Sociolinguistic Explanation

Edited by JOSHUA A. FISHMAN

General Editor

JOSHUA A. FISHMAN

School of Professional Psychology

Yeshiva University 1165 Morris Park Avenue Bronx, New York 10461

**FOCUS ARTICLE** 

Levels of analysis in sociolinguistic explanation: bilingual code switching, social relations, and domain theory L. B. Breitborde

5

45

**COMMENTS** 

Giorgio Braga

Robert Cooper		57
Susan Gal		63
Allen Grimshaw		73
Shirley Brice Heath		89
Thomas Luckmann		97
Lesley Milroy		103
David Parkin		111
Carol Myers Scotton		119
Bernard Spolsky		129
Andrée Tabouret-Keller		139
Oscar Uribe-Villegas		149

**REBUTTAL ESSAY** 

L. B. Breitborde 161

121

Hebrew adoption among new immigrants to Israel:

115

the first three years

41

40

Books and journals received

42

Literacy and Ethnicity

43

Face-to-Face Interaction

#### Contents

Contents

Daniel A. Wagner			
Ethno-graphies: an introduction	5		
Stephen Reder and Karen Reed Green			
Contrasting patterns of literacy in an Alaska fishing village	9	FOCUS ARTICLE	
,		Toward a meaning-based theory of face-to-face interaction	
Brinkley Messick		Madeleine Mathiot	
Legal documents and the concept of 'restricted literacy' in			
a traditional society	41	COMMENTS	
		Guy Barbichon	5
Guillermina Engelbrecht and Leroy Ortiz		William A. Corsaro	6
Guarani literacy in Paraguay	53	Regna Darnell	7
		Frederick Erickson	8
Amy Shuman		Adam Kendon	9
Collaborative literacy in an urban multiethnic neighborhood	69	Richard L. Lanigan	10
		J. L. Lemke	11
Sidney Jones		Jacqueline Lindenfeld	12
Arabic instruction and literacy in Javanese Muslim schools	83	Anne Ancelin Schutzenberger	13
india indiadion and indiady in the teneda in table to the		Walburga von Raffler-Engel	14
Bernard Spolsky			
Triglossia and literacy in Jewish Palestine of the first century	95	REBUTTAL ESSAY	
11-g-00012 unit 110-100 in 000 100 1 unit 1 unit 000 100 100 100 100 100 100 100 100 10		Madeleine Mathiot	15
Daniel A. Wagner and Abdelhamid Lotfi			
Learning to read by 'rote'	111	Books and journals received	16

Toward the development of a language-competent





International Review of Applied Linguistics in Language Teaching

Revue Internationale de Linguistique Appliquée: Enseignement des Langues

#### IRAL Vol. XXII/1984

Subject Index - Table des Matières - Sachverzeichnis

#### **ARTICLES**

A Note on the Passive Progressive in English	271
An Investigation of Transfer in Second Language Phonology	253
Applying Two Linguistic Theories to Improve Reading Comprehension in German	
Contextualized Visual Aids (Filmstrips) as Conveyors of Meaning	87
Die modalen Vergleichskonjunktionen als, als ob, als wenn, wie wenn in Wort und Schrift	53
English Verbs with Prepositions and Particles	109
First Names and Titles as Solidarity and Power Semantics in English	183
Of People, Things and the Spanish Reflexive	163
On Major Types of Written Error in Advanced Students of German	- 1
Phonological Development in Urdu Speaking Children	277
The German Strong Verbs in First and Second Language Acquisition: A Hierarchy for their Introduction	239
The Role of Error Analysis in Clarifying Linguistic Distinctions Between English 'When' and its Japanese Equivalents	191
Typology of Instructional Theories	41
NOTES AND DISCUSSION	
Autonomy and the Teaching of English at the University of Technology of Compiègne  Errors and the Teaching of Literature	130 311
Foreign Language Learning in a Multilingual Setting: The Predictability of 'The Mother Ton-	207
gue Effect'	287

ces for the Role of the Native Language (NL)	71
Going Beyond the Sentence: Implications of Discourse Analysis for the Teaching of the Wri-	
ting Skill	
Is There a Global Factor of Language Proficiency? A Critique of Oller and Hinofotis 1980.	203
Linguistic Models, Pedagogical Grammars, and ESL Composition	137 297
Moroccan Learners' English Errors: A Pilot Study Negation in English and Igbo	219
'Pseudo-grammatical' and 'pseudo-lexical' Errors in Written EL 2 Texts	59
Sprachcode und Sprachprogrammierung	64
The Use of Articles in Indian English: Errors and Pedagogical Implications	115
REPORT	
KLIOKI	
The A.S. Puškin Institute for Russian 1973-1983	144
DEVIEWS	
REVIEWS	
Accents of English, Vol. 1: An Introduction; Vol. 2: The British Isles; Vol. 3: Beyond the Bri-	
tish Isles by C. J. Wells (rev. by Wolfgang Viereck, Bamberg)	149
Categorial Grammar and Word-Formation: The De-adjectival Abstract Noun in English by	
Karl Reichl (rev. by Jana Vizmutler-Zocco, Toronto)	150
Duden Français: Bildwörterbuch Deutsch und Französisch by Dudenredaktion (rev. by Peter	0.1
Wagner, Eichstatt)	81
Englisch. Formen und Funktionen einer Weltsprache by Sebastian Koppel, Joseph Schmidt, Edgar Schneider and Wolfgang Væreck (rev. by Dietrich Nehls, Stuttgart)	82
English as a World Language by R. Bailey and M. Görlach, eds. (rev. by Dietrich Nehls,	02
Stuttgart)	325
English Phonetics and Phonology. A Practical Course by Peter Roach (rev. by Petr Rösel,	223
Mainz)	233
Existential There'. A Synchronic and Diachronic Study by Leiv. E. Breivik (rev. by Peter	
Erdmann irb. ken)	317
Fundamental Concepts of Language Teaching by H. H. Stern (rev. by J. P. B. Allen, Toronto) Gälisch-englischer Sprachkontakt. Zur Variabilität des Englischen im gälischsprachigen	146
Gebiet Schottlands by Annette Sabban (rev. by Dietrich Nehls, Stuttgart)	154
International English by Peter Trudgill and Jean Hannah (rev. by Dietrich Nehls, Stuttgart)	325
Linguistics of Language Learners by Anthony F. Hartley (rev. by Jana Vizmuller-Zocco,	
Toronto)	152
New Linguistic Impulses in Foreign Language Teaching by Allan James and Paul Westney,	
eds. (rev. by Richard J. Alexander, Birmingham)  Oxford Dictionary of Current Idiomatic English, Vol. I and Vol. II by A. P. Cowie and R.	79
Mackin (rev. by Wolf Paprotté, Münster)	322
Pidginization and Creolization as Language Acquisition by R. Andersen (rev. by Jana Viz-	344
muller-Zocco, Toronto)	321
Principles of Pragmatics by G. N. Leech (rev. by Jana Vizmuller-Zocco, Toronto)	319
Substrate und Superstrate in der romanischen Sprache by Reinhold Kontzi (rev. by Dietrich	
Nehls, Stuttgart)  Teaching and Learning Languages by E. W. Stevick (rev. by Richard J. Alexander, Birming-	235
ham)	231
Text, Discourse, and Process: Toward a Multidisciplinary Science of Texts by Robert de Beau-	231
grande (rev. by Michael F. Mc Tear, Newtownabbey)	77
The Semantics of the Modal Auxiliaries by J. Coates (rev. by Paul Westney, Tübingen)	229
The Sociolinguistics of Learning and Using a Non-Native Language by Leo Loveday (rev. by	
John Vijaya, Nongthymmai, Shillong)	75

Выходит 6 раз в год

СОДЕРЖАНИЕ 43 ТОМА. 1984 ГОД

Mockea

Аветисян В. А. «Фауст» и концепция мировой литературы Гете Аввазян М. А. Обсуждение поэтического перевода «Слова о полку	5	41
Игореве» И. И. Шкляревским	3	28
кой эстетике Вакенродера	6	51
ном творчестве и в литературоведении	6	56
филологии	2	18
н языка АН СССР	4	373
Гогодя	5	394
Бент М. И. Лирический герой в прозе И. фон Энхендорфа	4	40
Береговская Э. М. К теории фигур: семантико-функциональ-	3	227
ная характеристика хиазма ,	0	
лей	Ь	492
позиция)	6	522
них египтян (Филологические труды Ю. Я. Перепелкина)	3	193
Верещагин Е. М.— Апракос Мстислава Великого Видова О. В. Конференция по итогам работ методсеминаров линг-	4	370
выстических институтов АН СССР	6	571
индоевропейского языка	1	13
литературе первои трети XIX в	6	53 <b>7</b>
Гиро-Вебер М. (Франция). Устранение подлежащего в русском предложении	6	551
Гончаров Б. П.— Леонид Иванович Тимофеев (к 80-летию со дня		89
рождения)	1	
Горохова Ф. М.— Памяти Этторе Ло Гатто	2	189
ришунин А. Л. Дмитрии Дмитриевич Благои (некролог)	3	186
уревич А. М. История и современность в «Борисе Годунове»	3	204
Иванов В. В. См. Гамкрелидзе Т. В	1	13
sveta. Malá moderná ensyklopédia	4	368
I саченко-Лисовая Т. А. «Псалтирь Аврамия Фирсова»		0.40
1683 г. Особенности языка и перевода	3	248
(араулов Ю. Н. Степан Григорьевич Бархударов (векролог). (асевич В. Б.— <i>Т. М. Николаева</i> . Семантика акцентного выделе-	1	93
ния	3	272
( о з л о в С. Л. Автор, герои и читатель в прозе «кребиноновского		
	1	33
цвила»	2	99
Соробова М. М. Пятнадцатые Виноградовские чтения	5 -	477
Соролев А. Н.— См. Ярцева В. Н.	6	557
(рендлин Г. Е., Рахилина Е. В. Семантический анализ во-		
просно-ответных структур со словом «какой»	5	457
К и в ь м и н А. И. О работе метопологических семинаров	4	92

Лебедева Л.Б. Пространственные в временные указания в обще- референтных высказываниях		304
Лободанов А. П. К исторической теории эпитета (античность и	*2	30.
средневековье)	3	21.
Ломунов К. Н. наследие Л. Н. Толстого и пути его изучения Лукин Ю. А. Горизонты литературоведения (к 80-летию академика	5	409
М. Б. Храпченко)	5	38
М. Б. Храпченко)		
(статья Тургенева «Гамлет» и «Дон-Кихот»)	1	2
	1	48
Мартынов В. В. — В. И. Нерознак Названия древнерусских го-		
родов	2	18:
м е я в и и т. А. Демадовские промин по литературе и изыку	4	36
Мельничук А.С. Обсуждение проблемы языковой ситуации в Кневской Руси на IX Международном съезде славистов Михайловская Н. Г. О национально-русском гармоническом	2	120
Михайловская Н. Г. О национально-русском гармоническом	4	
двуязычии	1	4
мы и формирование жанра трагедии во французской драматургии		
XVI в	2	156
Николаев II. А.— Лодонгийн Тудээ. Национальное и интерна-	5	471
Новичкова Т. А. Традиционные числа в былинах	2	144
циональное в монгольской литературе		
матики и вопросы аспектологии	5	473
Оранская Т.И. Местоимения и элементарные числительные (на материале древних индопранских языков)	- 1	56
Осповат А. Л. Вокруг «Медного всадника»	3	238
Павлова И.Б. Научная сессия, посвященная столетию со дня кон-		
чины И. С. Тургенева (1818—1883)	2	188
175-летию со лия пожления Н.В. Гоголя	5	475
175-летию со дня рождения Н.В.Гоголя		
ния	4	291
Петрова М. Г. Короленко на скамье подсудимых	2	173
вом слоге (из литературного наследия А. Е. Измаилова)	1	77
Проскурина В. Ю. Неизданные письма А. И. Тургенева (К ис-	,	0.05
тории публикации «Хроники русского» в «Современнике») П ю р б е е в Г. Ц. Всесоюзная конференция «Типологические иссле-	4	327
дования на современном этапе и значение работ академика		
И. И. Мещанинова»	3	280
Рабкина Н. А. Антигерой Достоевского и штрихи реальной исто-	4	315
рии	5	457
Раевский В. М. — А. И. Домашнее. Современный немецкий язык		
в его национальных вариантах	6	567
Рашковская м. А., Рашковский Б. Б. (пуоликации). Со-	6	544
нет Суниберна в переводе Бориса Пастернака	2	168
Рашковский Е.Б.— См. Рашковская М.А	6	544
Савченко А. Н. Древнеищие процессы в области личных место-	6	483
имений в праиндоевропейском языке	U	403
лах IX Межлународного съезда сдавистов	2	110
Селивёрстова О. Н. К вопросу о коммуникативной структуре	,-	110
предложения Сидиков Л. С. Пушкин и Жуковский (У истоков биографизма пуш-	5	443
кинской лирики	3	193
кинской лирики)	,	0.77
отношениях в лексике	4	355 168
Соколов Н. И. Журналу «Русская литература» 25 лет	3	266
Стенанов Ю. С. Оборот Земая пахать и его индоевропейские па-		
Соколов Н. И. Журналу «Русская литература» 25 лет Степанов Ю. С. Оборот Земля пахать него индовиропейские параллели (Балто-славянское предложение. I)	2	128
Степанов Ю. С. Семантика «цветного сонета» Артюра Ремоо Султанов К. К.— Георгий Иосифович Ломидзе (к 70-летию со	4	341
дня рожиения).	3	277
Тименчик Р. Д. Неопубликованные прозаические заметки Анны	4	-

#### **OBSAH**

Február 1948 a rozvoj slovenského jazyka Vincent Blanár: K povahe a typológii sémantických príznakov Klára Burásznová. Dznamika celliku selliku silvenských príznakov	3
	108
March Cleanth: Inzinicisky prishin k jazykovým najmě teytojam čtanktúrom	132 117
Juraj Dolník: Funkcia jazyka Rudolf Krajčovič: K sémantickej rekonstrukcii najstaršej slovenskej lexiky	97
Rudolf Krajčovič: K sémantickej rekonštrukcji najstaržej slovenskej leviku	156
Viktor Krupa: Jazykový model reality Simon Ondruš: Súčasná komparatistika a Schleicherova indoeurópska bájka	130
Simon Ondruš: Súčasná komparatistika a Schleicherova indoeurópska bájka	14
JOZEI K UZICK & : Elipticke veine konstrukcie	31
Jan Sapot: O pravopisných principoch	26
	43
František Štícha : K pojmu slovesný rod Božena Švih r a nová : Niektoré lingvistické aspekty kauzality	145
Božena Švi hr a no vá: Niektoré lingvistické aspekty kauzality	48
Pavol Žigo: Verzia slovesa v kartvelských jazykoch a intencia slovesného deja	58
, and the state of	30
Diskusie	
František V a XIX - Domérsky k aproprint	
František Kočiš: Poznámky k spracovaniu syntagmatiky v Syntaxi J. Oravca—E. Bajzíkovej	163
František Stícha: Poslání a charakter úvodů do jazykovědy	62
Contain and M	
Správy a posudky	
Buffa, F.: Atlas slovenského jazyka III. I. Ripka	75
COMPLE R : Language universals and linguistic typology V Krung	192
Danes, F.—Hlavsa, Z. a kol.: Větné vzorce v češtině. I. K a ča la	69
	201
Dve podnetné práce z lingvistiky textu. E. Bajzíková	83
Dve podnetné práce z lingvistiky textu. E. Bajzíková. Hakes, D. T.: The development of metalinguistic abilities in children. J. Plichtová	87
Jazykovedné štúdie XVI. J. Findra	72
Jazykovedné štúdie XVI. J. Findra Lakoff, G.—Johnson, M.: Metaphors we live by. V. Krupa	194
Maďarská jazykoveda no oslohodení. M. Faze k a čová	90
Marsalova, L.: Psycholingvishcká analyza vývinu lexiky I. Sinoš	80
Medzinarodne stylistické kolokvium, J. Oravec	180
MIIOSIAVSKII, I. U.: VODFOSV SIOVOODFAZOVATEINOGO SINTEZA. J. Dolnik	81
Mounin, G.: Introduction à la semiologie, K. Sekvent	195
Nemec, I.: Rekonstrukce lexikálního vyvoje. V. Blanár	183
Patzig, G.: Sprache und Logik. J. Svihran	89
Probleme der Literatursprache und der Sprachkultur in der entwickelten sozialistischen Gesell-	
schaft. S. Ondrejovič	190
Recueil linguistique de Bratislava VI. E. Nemcová	77
Recueil linguistique de Bratislava VI. E. Nemcová Ružičková, E.: Slovesá pohybu v slovenčine a angličtine. S. Ondre jovič	188
Stoic, J.: Atlas slovenského jazyka II. S. Utéšený	185
vedecká konferencia o výskume a opise slovnej zásoby slovenčiny. J. Kociská—M. Náběl-	
ková	174
Za projesorom Eugenom Paulinym. J. Horeck v	173
Za profesorom Milanom Romportlom. J. Sabol	95
ZSIIKA, J.: Dialectics of the motion forms in language. J. Kociská	197
1. československá onomastická konferencia. M. Majtán	93
9. medzinárodná konferencia o strojovej lingvistike. S. Ondrejovič	200

#### Kazalo

Letnik XXIX Ljubljana 1983/84

#### Razprave in članki

Bezlaj France	Slovensko bekiniti se »igrati se«	118
	Slovensko pletnja »romarski čoln na Bledu«	294
Borovnik Silvija	Groteska v dramah Dominika Smoleta	295
Dolinar Darko	O mestu prevoda v literaturi	113
Dolgan Milan	Grŭnova priredba Moškričeve drame Rdeče rože	19
Dular Janez	Združena vezava v desni vezljivosti slovenskega glagola	289
Furlan Metka	Praslovansko *plesti »govoriti« ali luščenje homonimov	120
Gedrih Igor	Jarčevi pesniški začetki	62
Grad Anton	K etimologiji slovenskega toponima Vrhnika	127
Jug-Kranjec Hermina	Podoba človeka v Pregljevem ekspresionističnem romanu	4
Kos Janko	Evropski pesniški vplivi v Pisanicah	237
Kunst-Gnamuš Olga	Kako jezikovni pouk povezati z govorno dejavnostjo	67
Logar Tine	Slovenski dialekti – temeljni vir za rekonstrukcijo razvoja sloven-	
	skega jezika	285
Neweklowsky Gerhard	Pogostnosı gramatičnih kategorij v slovenskih časopisnih besedilih	50
Novak France	Stavčna tipologija v Dalmatinovi Gmajn predguvori čez vso sveto	
	Biblio	183
Novak Vilko	Dalmatin in jezik prekmurskih pisateljev	188
Orešnik Janez	Slovenske breznaglasnice se vedejo predvsem kot proklitike	129
Orožen Martina	Dalmatinov Register – prvi sinonimni slovarček slovenskega knjižnega jezika	196
Palkovič Konštantin	Slovenščina na Univerzi Komenskega v Bratislavi	306
Paternu Boris	Kaj hočemo s poukom književnosti	155
Pogačnik Jože	Veliki kód slovenskega jezika in književnosti	202
Pogorelec Breda	Stiristo let Bohoričeve slovnice	210
Rajhman Jože	Trubarjev vpliv na Dalmatinovo ustvarjalnost	217
Smolej Viktor	Zapisek o Valjavcu	24
Smolik Marijan	Dalmatinova pesmarica 1584	219
Snoj Marko	Kaj se skriva v besedi volkodlak	123
Toporišič Jože	O Trubarjevi pisavi, pravorečju in pravopisu	226
Zadravec Franc	Impresionizem in dramatika	149
Jubilanti		
Gantar Kajetan	Ob sedemdesetletnici Janka Modra	309
Jež Nikolaj	Življenjski jubilej Rozke Štefanove	103
Lipovec Albinca	Borisu Urbančiču ob sedemdesetletnici	130
Espoyee Filomea	2010s Crossicia do Sedemaesetreaner	130
V spomin		
Barbarič Štefan	Ivan Škafar kot raziskovalec prekmurskega slovstva	266
Kocijan Gregor	In memoriam profesorju dr. Antonu Slodnjaku	1

Stefanija Dragi	V spomin Haralampiju Polenakoviću	311	Ocene in poroči	la	
Verč Ivan	Umrl je starosta italijanskih slavistov Ettore Lo Gatto	105	Barbarič-Novak Nada	Levstikov zbornik	44
Mnenja in pogle	edi		Cedilnik Danica	Poljudnoznanstvena knjiga o slovenskem jeziku. Berta Golob, Žive besede	110
Rupel Dimitrij	Vprašanje interpretiranja poezije	256	Dular Janez	Kako prenoviti pouk skladnje. Olga Kunst-Gnamuš: Pomenska sestava povedi	46
			Gedrih Igor	Tipologija Cankarjeve proze. France Bernik	140
Poskusi branja			Hladnik Miran	Osemnajsti zvezek Literarnega leksikona. Dimitrij Rupel, Literar- na sociologija	
Hladnik Miran	Ivan Cankar, Hlapci	40		Slovenski biografski leksikon – 13. zvezek	146
Pretnar Tone	Komično v rimi, ki se ne da prevesti (Ljubivoje Ršumovic, Yu Yu)	42	Juvan Marko	Sodobna slovenska proza in Kermaunerjev »erotizirani velesistem«. Taras Kermauner: Družbena razveza	175
Jezikoslovni prol	blemi		Krzišnik Erika	Jezik na odru, jezik v filmu	316
Nartnik Vlado	Poskus nove delitve samostalniških zaimkov	260	Lah Andrijan	Dopolnjena informacija o odnosu med književnostjo in filmom. Stanko Šimenc: Slovensko slovstvo v filmu	281
Literarnozgodovi				Teoretično in zgodovinsko o znanstveni fantastiki. Drago Bajt: Ljudje, zvezde, svetovi, vesolja	142
Literarriozgodovi	iisko gidaivo		Novak Vilko	Prekmurska gesla v leksikonu Slovenska književnost	107
Glavan Mihael	Izvirna slovenika iz 16. stoletja v Narodni in univerzitetni knjiž-		Pretnar Tone	Kobyłamamałybok (še o aliteraciji v otroških jezikovnih zabavah)	112
Hladnik Miran,	nici v Ljubljani	233		Od izročilnih virov k tvorni podlagi za prodor novega. Gregor Ko- cijan, Kratka pripovedna proza od Trdine do Kersnika	280
Tone Pretnar	Gradnikov sonet Očetov sence in zbirka Večni studenci		Rotar Janez	Književnost NOV in ljudske revolucije v hrvaških srednješolskih	
Lah Andrijan	Slovenski potopis	163	Stanonik Marija	berilih  Makedonske folklorne pripovedi v slovenščini (Osla jahaš osla iš-	
Metodični proble	mi			češ)	
r retoutent proble	44.64		Suhadolnik Stanislav	Slovenske ljudske molitve Primerjalni slovar vojaških pojmov	
Cuderman Vinko	Kako poučevati književnost	30	Zapiski	Primerjaini siovar vojaskin pojmov	144
Metodične izkuši	nie		O pouku književnosti v s	srednjem usmerjenem izobraževanju.	
. retodiene iznabi	,,,		Stališča Društva za prime	erjalno književnost SRS št. 1, ov	z. III
Cvetek-Russi Ljudmila	Nekaj metodičnih smernic za učenje slovenščine italijansko govorečih	132	Kuzmič Mihael	Ŝe en (kratek) zapisek o Valjavcu	282
Žagar Franc	Besedni red		Iz dela Slavisticn	ega društva Slovenije	
	Tvornik in trpnik	135	Barbarič Štefan, Tomaž Sajovic	Strokovno posvetovanje slovenskih slavistov na Ptuju (6.–8. oktober 1983)	148
Polemika, odgovo	ori		Slavistično društvo	Obvestilo št. 7, ov.	. IV
Totellina, bagove	71.1		Slovenije	Izjava o skupnih programskih jedrih za materni jezik in književ-	
Fatur Silvo	Res: kako poučevati književnost ali o konstruktivnosti nekega po-			nost	49
1 7-4	četja		Knjizne novosti		
Jan Zoltan Toporišič Jože	V zagovor in za pogovor		Nekaj novosti Knjižnice (	Oddelka za slovanske jezike	***
Toponsic Joze	Prečrkovanje lastnih imen	314	in književnosti Filozofske	fakultete v Ljubljani	320
Bibliografija			Urednistvo Jezika		
			Prejeli smo v oceno		
Kranjec Marko, Alenka Logar-Pleško,				180, 283, 3	319
Anka Sollner-Perdih	Slovenistika v letu 1982. Bibliografski pregled	83			
Kranjec Marko	Dopolnilo k bibliografiji dr. Marje Boršnikove	102	V tem letniku Jezika in sl	lovstva so sodelovali št. 8, ov.	IV

#### Kazalo

#### Razprave in članki

Kazprave in cianua		
Adamczykowa Zofia	Nekaj problemov poljakega slovstvenega pouka	20
Barbarič Štefan	Trajne spodbude slovenske reformacijske književnosti	224
Cesar Ivan	Slovenistika na drugih jugoslovanskih univerzah	249
Dolgan Marjan	Logotehnika partizanskega pripovedništva	232
Dolgan Milan	Smiselne zveze	243
Grybosiowa Antonina	O relacijah v semantičnem polju percepcije z vohom v slovenščini	113
Kocijan Gregor	Pripovednik Janez Mencinger	105
Koruza Jože	Kulturni stiki med Tübingenom in Ljubljano v XVL stoletju	1
Kos Janko	Začetki slovenske dramatike in Evropa	227
Krakar-Vogel Bota	Nekatere najpogostejše napake v pisnih nalogah srednješolcev	200
Križaj-Ortar Martina	O samostalniškem prilastku v imenovalniku	82
Kunst-Gnamus Olga	Kako povezati jezikovni pouk z rabo	183
	Tvorjenje in razumevanje povedi – poskus pragmatične razčlembe	-10
Nartnik Vlado	K rabi in smislu barvnih izrazov v Cankarjevem Kurentu	19
	Od Povodnega moža do Turjaške Rozamunde	2
Orešnik Janez	O desnem izpustu proklitično-enklitičnih naslonk	14
	O desnem prilastku v slovenščini	24
Orožen Martina	Smernice knjižnega jezikovnega razvoja od Jurija Dalmatina do Jurija Japlja (1584–1784)	21
Pogorelec Breda	Izhodišče in teoretske osnove slovenskega jezika	170
Rode Matej	Srečko Kosovel in prevajanje	73
Snoj Marko	Dve etimologiji	117
Šivic-Dular Alenka	Slovenske delovne velelnice za živino	147
Stolia-Stojaković	7	151
Darinka	Preizkus znanja iz slovenskega jezika	
Toporišič Jože	Družbeni položaj slovenskega knjižnega jezika leta 1584 in 1984	
Zadravec Franc	Srečko Kosovel o pesništvu in umetništvu (1920–1924)	6
Jubilanti		
Berčič Branko	Bruno Hartman – šestdesetletnik	130
Jurančič Janko	Ob jubileju dveh pomembnih lingvistov	12
Skaza Aleksander	Osemdeset let akademika prof. dr. Bratka Krefta	17
V spomin		
Orożen Bożena	France Jesenovec (1906–1984)	5

#### Jezik in slovstvo

Letnik XXX Liubliana 1984/85 Slovenscina v javni rabi Gradišnik Janez Poskusi branja Perčič Tone Dolgo hodimo skozi predele svojih noči (Sveder Francija Zagorič-Literarnozgodovinsko gradivo Smolej Viktor Polemika, odgovori Cuderman Vinko O konstruktivni kritiki. In še enkrat kako poučevati književnost 88 Anketa Luštek Vlasta Rezultati ankete o pouku slovenščine v srednjem usmerjenem izobraževanju ..... 259 Bibliografija Kranjec Marko, Alenka Logar-Pleško. Anka Sollner-Perdih Ocene in porocila Gazvoda Jelka Gedrih Igor Lah Andrijan Natančno in obsežno o pomembnem problemskem sklopu. (Mar-Razumevajoče o trivialni literaturi. (Miran Hladnik: Trivialna literatura) ...... 214 Lipovec Albinca Mali labirint literature ...... 212 Michalus Stefan (Viktor Smolej:) Slovensko-slovaški slovar Novak Vilko Orožen Božena Upoštevanja vredni metodični nasveti v slovaškem priročniku. Književnost o NOB in revoluciji v slovenskih berilih in programih Potrata Majda obveznega branja v usmerjenem izobraževanju ................. 56 Stanonik Marija Prva monografija o J. V. Valvazorju v slovenščini. (Branko Reisp: Makedonski slovnici v ZR Nemčiji in Italiji (Wolf Oschlies in Vera Stefanija Dragi Bojić: Lehrbuch der Macedonischen Sprache, Naum Kitanovski. Sivic-Dular Alenka Žagar Franc Zveza med jezikom in človekovim delovanjem. (Olga Kunst-Gna-

#### Zapiski Božić Zoran Število ur slovenščine v srednjem usmerjenem izobraževanju .. 265 Glurin Velemir Ob 30-letnici Lingvističnega krožka Filozofske fakultete v Ljublja-Giurin Velemir. Od 29. marca 1984 deluje pri SD Ljubljana Lektorski odsek .... 268 Svetina Ksenija Križai Martina. Marja Bešter Iz dela Slavističnega društva Slovenije Barbarič Štefan, Tomaž Sajovic Strokovno posvetovanje slovenskih slavistov v Ljubljani in Kr-Skaza Aleksander. Marta Pirnat Aktualne naloge in jugoslovanski slavistični kongres v Sarajevu ...... Št. 5, ov. III Sivic-Dular Alenka. Tomaž Sajovic Sklepi, sprejeti na plenarni razpravi in sekcijah za srednje usmerjeno izobraževanje in osnovno šolo ...... Št. 4, ov. III Knjižne novosti Nekaj novosti Knjižnice Oddelka za slovanske jezike in književnosti Filozofske fakultete v Ljubljani Št. 1/2, ov. IV. št. 3. ov. Ш. 216 Urednistvo Jezika in slovstva V tem letniku Jezika in slovstva so sodelovali ..... Št. 7/8. ov. III

# THE JOURNAL OF HELLENIC STUDIES

**VOLUME CIV** 

#### **CONTENTS**

J. T. BEDU-ADDO.		Recollection and the argument 'from a hypothesis' in Plato's Meno	I
D. F. GRAF		Medism: the origin and significance of the term	15
N G. L. HAMMOND		The battle of Pydna	31
J. S. Morrison .		Hyperesia in naval contexts in the fifth and fourth	
<b>J.</b> • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		centuries BC	48
A. J. N. W. PRAG,			
J. H. MUSGRAVE 2	nd		
R. A. H. NEAVE		The skull from Tomb II at Vergina: King Philip II	
		of Macedon	60
S. R. F. PRICE		Gods and emperors: the Greek language of the	
		Roman imperial cult	79
D. A. TRAILL		Schliemann's discovery of 'Priam's treasure': a	
		re-examination of the evidence	96
A. TRONSON		Satyrus the Peripatetic and the marriages of Philip	
		й	116
S. R. WEST		Lycophron Italicised?	127
		, ,	
Notes			
J. K. ANDERSON .		Hoplites and heresies: a note	152
N. G. ASHTON .		The Lamian War-stat magni nominis umbra .	152
A. BARBERA		Placing Sectio Canonis in historical and philosophi-	
		cal contexts	157
J. BOARDMAN		Signa tabulae priscae artis	161
D. A. CAMPBELL .		The Frogs in the Frogs	163
J. DIGGLE		BOD in Euripides' Alcestis and Andromache	165
S. GOLDHILL		Two notes on Télos and related words in the	
		Oresteia	169
N. HOPKINSON .		Rhea in Callimachus' Hymn to Zeus	176
T. H. JANSSEN .		Νημερτής τ' έρόεσσα μελάγκουρός τ' 'Ασάφεια	177
V. Leinieks		Euripides, Bakchai 877-81 = 897-901	178
D. M. Lewis		Further notes on Page, Further Greek Epigrams.	179
G. F. PINNEY		For the Heroes are at Hand	181
W. H. PLOMMER .		The old platform in the Argive Heraeum	183
E. E. RICE		New New Physics (Marmaris)	184
D. SMART		The Portland Vase again	186
Notices of Books		-8	
			187
BOOKS RECEIVED.			276
INDEX OF BOOKS REVI	EWED		284
GUIDE TO CONTRIBUT	ORS.		287

#### Journal of the **International Phonetic Association**

(formerly Le Maître Phonétique)

June 1983

Vol. 13, no. 1

#### Contents

	PAGE
Articles	
JOHN K. LOCAL: Making a transcription: the evolution of A. J. Ellis's Palaeotype	2
L. V. Buuren: Observations on phonation	13
ALEC J. C. PONGWENI: Does Shona have diphthongs?	24
MARIE-MADELEINE KENNING: The tones of English and French	32
Reviews	
RÜDIGER PFEIFFER-RUPP: Darstellung phonetischer Transkriptionszeichen (J. C. Wells)	49
ROBERT M. VAGO: The Sound Pattern of Hungarian (Péter Siptár)	52
Obituary	
D. B. Fry (J. C. Wells)	60
New members and libraries	61

#### Journal of the **International Phonetic Association**

(formerly Le Maître Phonétique)

December 1983

Vol. 13, no. 2

#### Contents

Articles	PAGE
INGER MEES and BEVERLEY COLLINS: A phonetic description of the vowel system of Standard Dutch (ABN)	64
GÉRARD A. FÉRÈRE: Nasalized vowels and semiconsonants in Haitian Creole	76
MARTIN J. BALL: A spectrographic investigation of three Welsh diphthongs	82
GAELAN DODDS DE WOLF: A comparison of phonetically- ordered phonological variables in two major Canadian urban surveys.	90
Reviews	
Peter Roach: English phonetics and phonology (J. Windsor Lewis)	97
D. ROBERT LADD, JR.: The structure of intonational meaning: evidence from English (J. House).	102
Berton Coffin et al.: Phonetic readings of songs and arias (M. K. C. MacMahon)	109
ALENA SKALIČKOVÁ: Fonetika současné angličtiny (Jan Čulík)	111
News item	116
New members and libraries	116

#### 170

#### JOURNAL OF LINGUISTICS

**VOLUME 19 1983** 

#### CONTENTS

ARTICIES	NOTES	AND	DISCUSSION	2

	PAGE
A. CARSTAIRS: Paradigm economy	115
W. J. EDMONDSON: The descriptivist and performatives (again)	183
M. Eid: On the communicative function of subject pronouns in	
Arabic	287
N. ERTESCHIK-SHIR & S. LAPPIN: Under stress - a functional explana-	
tion of English sentence stress	419
O. C. M. FISCHER & F. VAN DER LEEK: The demise of the Old English	. ,
impersonal construction	337
H. J. GIEGERICH: On English sentence stress and the nature of metrical	551
structure	I
C. Gussenhoven: Focus, mode and nucleus	377
G. K. IVERSON: Voice alternations in Lac Simon Algonquin	161
G. K. IVERSON: The Elsewhere condition and h-aspiré	369
T. JANSON & R. SCHULMAN: Non-distinctive features and their use	321
M. A. JONES: Getting 'tough' with Wh-movement	129
R. R. VAN OIRSOUW: Coordinate deletion and <i>n</i> -ary branching nodes	
K. K. VAN ORSOOW. COORdinate deletion and wary orangeming nodes	305
T. H. PETERSON: Semantic structure	79
P. Tiersma: The nature of phonological representation: evidence from	17
breaking in Friesian	59
E. J. Weiner & W. Labov: Constraints on the agentless passive	29
H. Wise: Some functionally motivated rules in Tunisian phonology	165
11. WISE. Some functionally motivated fules in Tunisian phonology	103
REVIEW ARTICLES	
P. COOPMANS: B. COMRIE: Language universals and linguistic theory	455
A. R. WARNER: D. W. LIGHTFOOT: Principles of diachronic syntax	187
	,
REVIEWS, SHORTER NOTICES AND BRIEF MENTIONS	
J. AITCHISON: Language change: progress or decay? (Denison)	503
M. ARONOFF & ML. KEAN (eds): Juncture: a collection of original	303
papers (Sommerstein)	227
D. Bickerton: Roots of language (Le Page)	258
D. Bolinger: Language the loaded weapon: the use and abuse of	230
language today (Thorne)	245
0 0, (	245

B. COMRIE: The languages of the Soviet Union (Kilby)	214
N. C. DORIAN: Language death. The life cycle of a Scottish Gaelic dialect (Romaine)	272
S. FLEISCHMAN: The future in thought and language. Diachronic evidence	- / -
from France. (Lyons)	481
T. V. GAMKRELIDZE & G. I. MAČAVARIANI: Sonantensystem und	
Ablaut in den Kartwelsprachen (Hewitt)	286
F. GUENTHNER & S. J. SCHMIDT (eds): Formal semantics and pragmatics	
for natural languages (Kempson)	249
E. Gussmann: Studies in abstract phonology (Dogil)	254
F. HENY (ed.): Binding and filtering (Borsley) P. J. HOPPER: Tense-aspect: between semantics and pragmatics	285
(Smith)	505
P. JACOBSON & G. M. PULLUM (eds): The nature of syntactic repre-	5-5
sentation (Borsley)	495
A. JOSHI, B. WEBBER & I. SAG (eds): Elements of discourse understanding	
(Owen)	241
J. KATZ: Language and other abstract objects (Pateman)	282
P. KIPARSKY: Explanation in phonology (Walker)	499
G. LAKOFF & M. JOHNSON: Metaphors we live by (Thorne)	245
C. N. Li & S. A. Thompson: Mandarin Chinese, a functional reference	
grammar (Kratochvil)	277
N. Love: Generative phonology: a case study from French (Durand) P. M. MATTHEWS: Syntax (Miller)	487
R. MAY & J. KOSTER (eds): Levels of syntactic representation	233
(Borsley)	285
J. MOULTON & G. M. ROBINSON: The organisation of language	205
(Briscoe)	475
B. H. PARTEE: Fundamentals of mathematics for linguistics (Zwicky)	211
M. Pêcheux: Language, semantics and ideology (Pateman)	500
F. PLANK: Morphologische (Ir-)Regularitäten: Aspekte der Wortstruk-	
turtheorie (Matthews)	281
S. ROMAINE: Socio-historical linguistics: its status and methodology	
(Bennett)	484
G. SAMPSON: Schools of linguistics. Competition and evolution (Lepschy)	0
B. TRANEL: Concreteness in generative phonology: evidence from	218
French (Durand)	487
J. VAN DER AUWERA (ed.): The semantics of determiners (Maclaran)	222
A. WARNER: Complementation in Middle English syntax and the	
methodology of historical syntax (Romaine)	478
J. C. WELLS: Accents of English (Knowles)	502
A. WIERBICKA: Lingua mentalis: the semantics of natural language	
(Cruse)	265
PUBLICATIONS RECEIVED	

#### JOURNAL OF LINGUISTICS

**VOLUME 20 1984** 

#### CONTENTS

#### ARTICLES, NOTES AND DISCUSSIONS

	PAGE
J. ARD: Vowel harmony in Manchu: a critical overview	57
R. C. Borsley: VP complements: evidence from Welsh	277
D. G. CHURMA: Impossible nativizations as phonological evidence	
and the explanation of constraints on phonological structure	223
B. COMRIE: Language universals and linguistic argumentation: a	3
reply to Coopmans	155
R. DECLERCK: Some restrictions on clefts that highlight predicate	* 33
nominals	131
L. HAEGEMAN & H. WEKKER: The syntax and interpretation of futurate	131
conditionals in English	4.5
L. HAEGEMAN: Parasitic gaps and adverbial clauses	45
	229
J. HARRIS: Syntactic variation and dialect divergence	303
R. HICKEY: Coronal segments in Irish English	233
F. KATAMBA: A non-linear analysis of vowel harmony in Luganda	257
J. OAKESHOTT-TAYLOR: Factuality and intonation	I
M. PICARD: Cardinal numbers in French: a study in analogical	
change	205
F. PLANK: Romance disagreements: phonology interfering with	
syntax	329
K. RAJAGOPALAN: The Harris-Edmondson dispute: identifying the	
strawmen	251
ML. RIVERO: Diachronic syntax and learnability: free relatives in	
thirteenth-century Spanish	81
A Spencer : Fliminating the feature [lateral]	22

#### REVIEW ARTICLE

D. A. CRUSE: J. F. Ross, Portraying analogy	351
REVIEWS, SHORTER NOTICES AND BRIEF MENTION	is
D. J. Allerton: Valency and the English verb (Brown)	378
J. CHESHIRE: Variation in an English dialect (Milroy)	177
C. Christy: Uniformitarianism in linguistics (Lass)	409
J. COATES: The semantics of the modal auxiliaries (Perkins)	384
G.G. CORBETT: Hierarchies, targets and controllers: agree	ment
patterns in Slavic (Comrie)	413
S. C. Dik (ed.): Advances in Functional Grammar (Harris)	403
R. M. W. DIXON: Where have all the adjectives gone?, and other es	ssays
in semantics and syntax (Matthews)	165
W. N. FRANCIS: Dialectology: an introduction (Awbery)	414
M. OHALA: Aspects of Hindi phonology (Smith)	417
L. M. HAEGEMAN: The semantics of will in present-day British Eng	
a unified account (Perkins)	384
Z. HARRIS: A grammar of English on mathematical principles (He	
P. J. HOPPER & S. A. THOMPSON (eds): Studies in transitivity (M	
M. KING (ed.): Parsing natural language (Briscoe)	390
F. KLEIN-ANDREU (ed.): Discourse perspectives on syntax (Wright	
F. LOWENTHAL, F. VANDAMME & J. CORDIER (eds): Language	
language acquisition (Elliot)	201
J. D. McCawley: Thirty million theories of grammar (Salkie)	202
G. MALLINSON & B. J. BLAKE: Language typology: crosslings	
studies in syntax (Justus) T. Moore & C. Carling: Understanding language: towards a	392
Chomskyan linguistics (Deuchar)	
D. J. NAPOLI & E. N. RANDO: Syntactic argumentation (Cullen)	374
E. O. SELKIRK: The syntax of words (Carstairs)	361
M. M. SLAUGHTER: Universal languages and scientific taxonomy i	
seventeenth century (Subbiondo)	199
S. SOAMES & D. M. PERLMUTTER: Syntactic argumentation and	
structure of English (Cullen)	192
R. M. VAGO (ed.): Issues in vowel harmony (Comrie)	188
H. VAN DER HULST & N. SMITH (eds): The structure of phonolo	gical
representations (Goyvaerts)	365
E. WANNER & L. R. GLEITMAN (eds): Language acquisition: the	
of the art (Elliot)	201

171

## The Journal of Medieval and Renaissance Studies

Volume 12 number 2

Fall 1982

Richard Hooker's theory of law	
PAUL E. FORTE	133
Whythorne's Autobiography and the genesis of Gascoigne's Master F. J.	
DAVID R. SHORE	159
The topos of childhood in Marian England	
WARREN W. WOODEN	179
Why Jonson wrote not of love	
LAWRENCE VENUTI	195
Stuck sow or broken heart: Pico's Oratio as ritual sacrifice	
DENNIS COSTA	2 2 I
Montaigne and the problem of Machiavellism	
ACHARY SAYRE SCHIFFMAN	237
De l'honnête, de l'utile et du repentir	
MARIANNE S. MEIJER	259

#### Contents of Volume 12

Allen, Michael J. B.	Ficino' theory of the five substances and the Neoplatonic Parmenides	19
Costa, Dennis	Stuck sow or broken heart: Pico's <i>Oratio</i> as ritual sacrifice	221
Dietrich, Julia	Justice in this world: the back- ground in the revenger in the English morality drama	99
Forte, Paul E.	Richard Hooker's theory of law	133
Meijer, Marianne S.	De l'honnête, de l'utile et du repentir	259
Raitière, Martin N.	Amphialus' rebellion: Sidney's use of history in New Arcadia	113
Ryan, John J.	Historical thinking in Ludolph of Saxony's Life of Christ	67
Saunders, Alison	Alciati and the Greek Anthology	r
Schiffman, Zachary S.	Montaigne and the problem of Machiavellism	237
Shore, David R.	Whythorne's Autobiography and the genesis of Gascoigne's Master F. J.	159
Storm, Melvin	Troilus, Mars, and late medieval chivalry	45
Venuti, Lawrence	Why Jonson wrote not of love	195
Wood, Diane S.	Epic or history? Jehan Samxon's Les Iliades (1530)	83
Wooden, Warren W.	The topos of childhood in Marian England	179

122

## The Journal of Medieval and Renaissance Studies

Volume 13

Durham, North Carolina Duke University Press 1983

#### Contents of Volume 13

Bergeron, David M.	Gilbert Dugdale and the royal entry of James I (1604)	111
Brown, Cynthia J.	The rise of literary consciousness in late medieval France: Jean Lemaire de Belges and the Rhétoriqueur tradition	51
Colahan, Clark, and Alfred Rodriguez	Traditional Semitic forms of reversibility in Sem Tob's  Proverbios morales	33

rysuali, D. L.	tion of Sacred Writing" (text and translation)	127
erguson, Chris D.	Autobiography as therapy: Guibert de Nogent, Peter Abelard, and the making of medieval autobiography	187
rant, Edward	Celestial matter: a medieval and Galilean cosmological problem	157
ahn, Victoria	The rhetoric of faith and the use of usage in Lorenzo Valla's De libero arbitrio	91
ritzman, Lawrence D.	My body, my text: Montaigne and the rhetoric of sexuality	75
IcCormick, Andrew P.	Toward a reinterpretation of Goro Dati's Storia di Firenze	227
IcCoy, Richard C.	"A dangerous image": the Earl of Essex and Elizabethan chivalry	313
atterson, Lee W.	The historiography of romance and the Alliterative Morte Arthure	I
odriguez, Alfred	See Colahan	
omano, Dennis	Quod sibi fiat gratia: adjustment of penalties and the exercise of in- fluence in early Renaissance Venice	251
monin, Michel	Bebel en France au XVIe siècle: le cas des Comptes du monde adventureux	269
urm-Maddox, Sara	Petrarch's serpent in the grass: the Fall as subtext in the Rime sparse	213
romly, Frederic B.	"Accordinge to sounde religion": the Elizabethan controversy over the funeral sermon	293

## KRATYLOS

JAHRGANG XXVI

1981[1982]

#### Inhalt

#### I. und II. Rezensionen und Kurzanzeigen

AALTO, P.: Classical Studies in Finland 1828–1918 (S. KOSTER)	200
ALTHAUS, P., s. Lexikon der Germanistischen Linguistik	
BARRACK, Ch. M.: A Diachronic Phonology from Proto-Germanic to Old English Stressing West-Saxon Conditions (K. DIETZ)	164
BAUER, L.: The Grammar of Nominal Compounding. With special reference to Danish, English and French (L. LIPKA)	
BÄUERLE, R., s. Semantics from Different Points of View	
BECHERT, H., s. Die Sprache der ältesten buddhistischen Überlieferung	
Berschin, H. / Felixberger, J. / Goebl, H.: Französische Sprachgeschichte. Lateinische Basis – Interne und externe Geschichte – Sprachliche Gliederung Frankreichs.	
Mit einer Einführung in die historische Sprachwissenschaft (H. GECKELER)	138
BIRKHAN, H.: Das "Zipfsche Gesetz", das schwache Präteritum und die germanische Lautverschiebung (E. Seebold)	153
BLUMENTHAL, P.: La syntaxe du message. Application au français moderne (J. AL- BRECHT)	142
REVATIN, F.: Ricerche di Antichità Indeuropee (J.P. MALLORY)	73
DEGER-JALKOTZY, S.: E-QE-TA. Zur Rolle des Gefolgschaftswesens in der Sozialstruktur mykenischer Reiche (A. HURST)	204
OISTERHEFT, D.: The Syntactic Development of the Infinitive in Indo-European (K. H. SCHMIDT)	70
GLI U., s. Semantics from Different Points of View	
rgativity. Towards a Theory of Grammatical Relations. Ed. by F. Plank (HJ. Sasse)	9
xplanationes Et Tractationes Fenno-Ugricas In Honorem H. FROMM Sexagenarii	
(K. RÉDÉI)	214

FELIXBERGER, J., s. BERSCHIN, H.	
FILL, A.: Wortdurchsichtigkeit im Englischen. Eine nichtgenerative Studie morphose- nitischer Strukturen (HM. GAUGER)	175
Frame Conceptions and Text Understanding. Ed. by D. METZING (H. SINGER)	193
FROMM, H., s. Explanationes Et Tractationes Fenno-Ugricas	
GALINSKY H.: Das amerikanische Englisch: Seine innere Entwicklung und internationale Ausstrahlung (J. F. Davis)	179
GIACOMELLI, R.: I grecismi del messapico (E. CAMPANILE)	206
GIPPERT, J.: Zur Syntax der infinitivischen Bildungen in den indogermanischen Sprachen (W. BLÜMEL)	64
GONDA, J.: Hymns of the Rgveda not employed in the solemn ritual (H. P. SCHMIDT)	198
GONDA, J.: The Mantras of the Agnyupasthana and the Sautramani (M. WITZEL)	80
GIRKE, W. / JACHNOW, H. / SCHRENK, J.: Handbibliographic zur neueren Linguistik in Osteuropa. I; Handbibliographic zur slavistischen und allgemeinen Linguistik in Osteuropa. II (E. WEIHER)	208
GOEBL, H., s. BERSCHIN, H.	
HENNE, H., s. Lexikon der Germanistischen Linguistik	
HÖRMANN, H.: Psycholinguistics. An Introduction to Research and Theory. Second	
Edition, Revised (H. Hauri-Karrer)	191
HOOKER, J. T.: ΙΕΡΟΣ in Early Greek (P. WÜLFING)	201
Indogermanisch und Keltisch. Kolloquium der Indogermanischen Gesellschaft am 16. und 17. Februar 1976 in Bonn. Vorträge, unter Mitwirkung von R. Ködderitzsch hrsg.	
VON K. H. SCHMIDT (W. COWGILL)	60
Jachnow, H., s. Girke, W.	
KLAUSENBURGER, J.: Morphologization. Studies in Latin and Romance Morphophonology (E. Mayerthaler)	132
Lexikon der Germanistischen Linguistik. Hrsg. von H.P. Althaus, H. Henne, H.E. Wiegand. 2. Aufl. (W. Meid)	210
LÜTTEL, V.: Κάς und καί. Dialektale und chronologische Probleme im Zusammenhang mit Dissimilation und Apokope (С. J. RUIJGH)	115
MALOTKI, E.: Hopi-Raum. Eine sprachwissenschaftliche Analyse der Raumvorstellungen in der Hopi-Sprache (G. Hansson)	182
MAYRHOFER, M., s. Iranisches Personennamenbuch	
METZING, D., s. Frame Conceptions	131
MITFORD, T. B.: The Nymphaeum of Kafizin. The Inscribed Pottery (O. MASSON)	121
MOHANEN, M.: Statische lokative Präpositionen im heutigen Deutsch: Wahrheits- und Gebrauchsbedingungen (J.L. Mackenzie)	212
[Munkácsi, B.:] Sammlung Wogulischer Volksdichtung, 1–3. Hrsg. v. E. Schiefer (M. Vögeti)	215
NAUMANN, HP.: Sprachstil und Textkonstitution. Untersuchungen zur altwestnordi- schen Rechtssprache (H. BECK)	157
Osgood, Ch. E., Lectures on Language Performance (W. Marx)	20
Iranisches Personennamenbuch. Hrsg. v. M. Mayrhofer. Bd. I: Die altiranischen Namen, Fsz. 2: Die altpersischen Namen, Fsz. 3: Indices, von M. Mayrhofer	
(Н. Нимвасн)	89

PETERS, M.: Untersuchungen zur Vertretung der indogermanischen Laryngale im Griechischen (R.S.P. BEEKES)	10
Plank, F., s. Ergativity	
ROHRER, Ch., s. Time, Tense and Quantifiers	
SCHEERER, Th. M.: Ferdinand de Saussure. Rezeption und Kritik (P. WUNDERLI)	
SCHIEFER, E.: Ablautāhnliche Erscheinungen im Obugrischen. 1. Der Imperativ in den ostjakischen Dialekten Vach und Vasjugan (M. Vögell)	21
SCHMIDT, K. H., s. Indogermanisch und Keltisch	
Schrenk, J., s. Girke, W. H.	
SEEBOLD, E.: Etymologie. Eine Einführung am Beispiel der deutschen Sprache (H. L. Kufner)	5
SEILER, H., s. Wege zur Universalienforschung	
Semantics from Different Points of View. Edd. R. Bäuerle, U. Egli, A.v. Stechow (U. Mönnich)	2
SOLTA, G. R.: Einführung in die Balkanlinguistik mit besonderer Berücksichtigung des Substrats und des Balkanlateinischen (N. BORETZKY)	
Die Sprache der altesten buddhistischen Überlieferung (Symposien zur Buddhismusforschung, II). Hrsg. v. H. BECHERT (K. R. NORMAN)	
STARKE, F.: Die Funktionen der dimensionalen Kasus und Adverbien im Althethitischen (F. JOSEPHSON)	
STATORIUS, P.: Polonicae Grammatices Institutio. Nunc iterum edidit R. Olesch (Ch. Koch)	14
v. Stechow, A., s. Semantics from Different Points of View	
TENCH, G.: Linguale Interferenz. Theoretische, terminologische und methodische Grund- fragen zu ihrer Erforschung (H. KATZ, HJ. SASSE)	
Time, Tense and Quantifiers. Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification. Ed. by Ch. ROHRER (A. DAVISON)	
TISCHLER J.: Hethitisches etymologisches Glossar. Mit Beiträgen von G. Neumann. Lieferung 3 (iškidahh- bis -ku <sup>(2)</sup> ) (J. J. S. WEITENBERG)	
Eleterating 5 (including bis kin ) (julion white the second	
Untermann, J.: Trümmersprachen zwischen Grammatik und Geschichte (F. LOCHNER v. HÜTTENBACH)	19
Wege zur Universalienforschung. Sprachwissenschaftliche Beiträge zum 60. Geburtstag von H. Seiler (K. H. Schmidt)	
Wiegand, H. E., s. Lexikon der Germanistischen Linguistik	
WIMMER, R.: Referenzsemantik. Untersuchungen zur Festlegung von Bezeichnungsfunktionen sprachlicher Ausdrücke am Beispiel des Deutschen (B. SCHLERATH)	
WOOD, R.E. (Ed.): National Language Planning and Treatment (= Word 30, 1/2) (F. J. HAUSMANN)	
Word 30, 1/2, s. Wood, R.E.	

ZANNI, R.: Heliand, Genesis und das Altenglische. Die altsachsische Stabreimdichtung im Spannungsfeld zwischen germanischer Oraltradition und altenglischer Bibelepik (K. DIETZ)	168
III. Nekrolog	
Anton Scherer (B. FORSSMAN)	218
IV. Nachrichten	
Mitteilungen	223
Mitgliedernachrichten	224

#### Mitarbeiter dieses Bandes

Albrecht, J. 142; Beck, H. 157; Beekes, R.S.P. 106; Blümel, W. 64; Boretzky, N. 126; Campanile, E. 206; Cowgill, W. 60; Davis, J. F. 179; Davison, A. 33; Dietz, K. 164, 168; Forssman, B. 218, 220; Gauger, H.-M. 175; Geckeler, H. 138; Hanßon, G. 182; Hauri-Karrer, H. 191; Hausmann, F. J. 190; Humbach, H. 89; Hurst, A. 204; Josephson, F. 94; Katz, H. 56; Koch, Ch. 147; Koster, S. 200; Kufner, H. L. 53; Lipka, L. 171; Lochner v. Hüttenbach, F. 196; Mackenzie, J.L. 212; Mallory, J. P. 73; Marx, W. 20; Masson, O. 121; Mayerthaler, E. 132; Meid, W. 210; Mönnich, U. 24; Norman, K.R. 85; Redei, K. 214; Ruijigh, C. J. 115; Sasse, H.-J. 9, 56; Schlerath, B. 40; Schmidt, K.H. 6, 70; Schmidt, H. P. 198; Seebold, E. 153; Singer, H. 193; Vögeli, M. 215, 216; Weiher, E. 208; Weitenberg, J. J. S. 91; Witzel, M. 80; Wülfing, P. 201; Wunderli, P. 1.

## KRATYLOS

KRITISCHES BERICHTS-UND REZENSIONSORGAN FÜR INDOGERMANISCHE UND ALLGEMEINE SPRACHWISSENSCHAFT

JAHRGANG 27

1982[1983]

#### Inhalt

#### I. und II. Rezensionen und Kurzanzeigen

ADRADOS, F. R., s. Diccionario griego-espanol	
AGUD, A.: Historia y Teoría de los Casos (G. Bossong)	170
ALLEYNE, M.C.: Comparative Afro-American. An Historical-Comparative Study of English-Based Afro-American Dialects of the New World (N. BORETZKY)	161
ALTMANN, H.: Formen der Herausstellung im Deutschen. Rechtsversetzung, Linksversetzung, Freies Thema und verwandte Konstruktionen (K.Donhauser)	146
BAILEY, H. W.: Khotanese Buddhist Texts. Revised Edition (R. SCHMITT)	190
BARTENS, HH.: Die Verwendung von Potential und Konditional im Lappischen (M. KORHONEN)	215
BARTSCH, R. / VENNEMANN, TH.: Grundzüge der Sprachtheorie. Eine linguistische Einführung (CH. LEHMANN)	9
BECHTEL, F.: Kleine onomastische Studien. Aufsätze zur griechischen Eigennamenforschung (H. SCHMEJA)	196
BICKERTON, D.: Roots of Language (N. BORETZKY)	18
BLAKE, B. J., s. Handbook of Australian Languages	
BUNGARTEN, TH., s. Wissenschaftssprache	
COSERIU, E., s. Logos Semantikos	
Costas Rodríguez, J.: Aspectos del vocabulario de Q. Curtius Rufus. Estudio se- mántico-lexicológico. Contribución al problema de su datación (M. González-Haba)	110
DEHGHAN, K.: Der Awesta-Text Srös Yast (Yasna 57) mit Pahlavi- und Sanskritüber- setzung (D.N.MACKENZIE)	188
Diccionario griego-espanol. Vol. I. α-άλλά. Red. F. R. Adrados (R. Führer)	194
Dixon, R. M. W., s. Handbook of Australian Languages	
DROBIN, U.: Indogermanische Religion und Kultur? Eine Analyse des Begriffes indogermanisch (R. Schmitt)	181
ELMER, W.: Diachronic Grammar. The history of Old and Middle English subjectless constructions (E.Burgschmidt)	138
EMMERICK, R. E., and P. O. SKJÆRVØ: Studies in the Vocabulary of Khotanese, I.	81
ERHART, A.: Struktura indoíránskych jazyků (R.SCHMITT)	183
EULER, W.: dönom dö Eine figura etymologica der Sprachen Altitaliens (E. CAMPANILE)	182
Fachsprachen. Hrsg. v. W.v. HAHN (TH. ICKLER)	177

GAUGER, HM. / OESTERREICHER, W. / WINDISCH, R.: Einführung in die romanische	
Sprachwissenschaft (F. ABEL)	118
GEORGIEV, V.I.: Introduction to the History of the Indo-European Languages. [3rd	
edition] (R.Schmitt)	179
GERCENBERG, L.G.: Voprosy rekonstrukcii indoevropejskoj prosodiki (A.ERHART)	74
GIPPER, H., s. Studium Sprachwissenschaft	
HAHN, W. v., s. Fachsprachen	
Handbook of Australian Languages. Ed. by R. M. W. DIXON and B. J. BLAKE (P. BLACK)	149
HERNÁNDEZ, M. M.: La esfera semántico-conceptual del dolor en Sofocles (Contribu-	0.3
ción al estudio del vocabulario de los sentimientos en griego clásico) (F. MAWET)	92
HERZOG, CH.: Le passé simple dans les journaux du XX <sup>e</sup> siècle (K. HUNNIUS)	126
HICHFIELD, A., s. Historicity and Variation	
Historicity and Variation in Creolic Studies. Ed. by A.HIGHFIELD and A.VALDMAN (N.BORETZKY)	153
Historische, geographische und soziale Übergange im alemannischen Sprachraum. Hrsg.	133
v. W. König und H. Stopp (M. Schlaefer)	207
HOCHLI, S.: Zur Geschichte der Interpunktion im Deutschen. Eine kritische Darstellung	
der Lehrschriften von der zweiten Halfte des 15. Jahrhunderts bis zum Ende des	
18. Jahrhunderts (M. SCHLAEFER)	203
HÖRANDNER, W.: Der Prosarhythmus in der rhetorischen Literatur der Byzantiner	
(M. Jeffreys)	100
HÖRMANN, H.: Einführung in die Psycholinguistik (CH. Schaner-Wolles)	168
HÜLLEN, W., und L. JUNG: Sprachstruktur und Spracherwerb (E. Oksaar)	167
HUPKA, W., s. WOLF, L.	
The Indo-Europeans in the Fourth and Third Millenia. Ed. by E. C. POLOME (F. LOCH-	
ner v. Hüttenbach)	66
Ivănescu, Gh., s. Simenschy, Th.	
JAMASPASA, K.M.: Aogəmadaēcā. A Zoroastrian Liturgy (B.SCHLERATH)	187
Jung, L., s. Hüllen, W.	
KÁLMÁN, B.: The World of Names. A Study in Hungarian Onomatology (RP. RITTER)	218
KALVERKÄMPER, H.: Orientierung zur Textlinguistik (U.L.FIGGE)	23
KARLSSON, K.E.: Syntax and Affixation. The Evolution of MENTE in Latin and Ro-	
mance (A. Greive)	115
Kastovsky, D., s. Perspektiven der lexikalischen Semantik	
KOERNER, K., s. Progress in Linguistic Historiography	
KÖNIG, W., s. Historische, geographische und soziale Übergange	
LENDERS, W., s. Maschinelle Auswertung	
LEWY, E.: Beitrage zur Kunde des Tscheremissischen. 3.: Tscheremissisches Wörterbuch.	
Mit Unterstützung durch RP.RITTER aus dem Nachlaß hrsg. v. H.KATZ	
(A.Plöger)	216

of the "Indogermanische Gesellschaft", University of Pavia, 6.–7. September 1979.	
Ed. by P.Ramat et al. (M. Meier-Brügger)	63
Logos Semantikos. Studia Linguistica in Honorem E. Coseriu 1921–1981 (G. Ineichen)	44
MARKEY, TH. L.: Frisian (B. SJÖLIN)	141
nische Phonologie (R. Windisch)	175
Maschinelle Auswertung sprachhistorischer Quellen. Ein Bericht zur computerunter-	.,,
stützten Analyse der Flexionsmorphologie des Frühneuhochdeutschen. Hrsg. v.	
W. Lenders und KP. Wegera (N. R. Wolf)	204
MATTHEWS, P.H.: Syntax (P.Swiggers)	29
MEILLET, A.: Altarmenisches Elementarbuch. A facsimile reproduction of the 1913 edi-	102
tion (R.Schmitt)	193
MINASSIAN, M.: Grammaire d'arménien oriental (K.H.SCHMIDT)	90
NIELSEN, H.F.: Old English and the Continental Germanic Languages. A Survey of Morphological and Phonological Interrelations (T.L. MARKEY)	122
	133
Oesterreicher, W., s. Gauger, HM. H. Paasonens südostjakische Textsammlungen neu transkribiert, bearbeitet, übersetzt	
und hrsg. v. E. Vértes. Bd.1–IV (A. Plöger)	217
PANAGL, O.: Aspekte der Volksetymologie (E.SEEBOLD)	176
Patanjali's Vyākarana-Mahābhāsya, Vibhaktyāhnika (P. 2, 3, 18–2, 3, 45). Introduc-	2,0
tion, Text, Translation and Notes by S.D. Joshi and J.A.F. ROODBERGEN	
(H. Scharfe)	186
PEDERSEN, H.: Kleine Schriften zum Armenischen. Hrsg. v. R. SCHMITT (K. H. SCHMIDT)	88
Perspektiven der lexikalischen Semantik. Beitrage zum Wuppertaler Semantikkollo-	
quium vom 23. Dezember 1977. Hrsg. v. D. Kastovsky (W. Naef)	47
PFISTER, M.: LEI = Lessico etimologico italiano, Vol.I, fasc.4 (Y.MALKIEL)	122
POLOMÉ, E. C., s. The Indo-Europeans	
Progress in Linguistic Historiography. Papers from the International Conference on	
the History of the Language Sciences (Ottawa, 28–31 August 1978). Ed. by K. Koer- Ner (J. Albrecht)	1
PUHVEL, J.: Analecta Indoeuropaea: Delectus Operum Minorum Plerumque Anglice Ali-	1
quando Francogallice Editorum Annos 1952–1977 Complectens (J.A.C. GREPPIN)	178
RAMAT, P.: Einführung in das Germanische (E.SEEBOLD)	129
RAMAT, P., s. Linguistic Reconstruction	
RAU, W., s. Vākyapadiyaprameyasamgraha	
ROSÉN, H. and H.B.: On Moods and Tenses of the Latin Verb. Two Essays (G. CAL-	
BOLI)	104
CHEIDEGER, J.: Arbitraire et motivation en français et en allemand. Examen critique	
des thèses de Charles Bally (F. J. HAUSMANN)	201
CHMALSTIEG, W.R.: Indo-European Linguistics. A New Synthesis (F.R. ADRADOS)	71

SCHMITT, R.: Grammatik des Klassisch-Armenischen mit sprachvergleichenden Erlauterungen (K.H.SCHMIDT)	86
SCHMITTER, P., s. Studium Sprachwissenschaft	
SCHRAMM, G.: Eroberer und Eingesessene. Geographische Lehnnamen als Zeugen der Geschichte Südosteuropas im ersten Jahrtausend n.Chr. (R. SCHMITT)	197
SERBAT, G.: Cas et fonctions. Etude des principales doctrines casuelles du Moyen Age à nos jours (R. AMACKER)	5
SIMENSCHY, TH., und GH. Ivănescu: Gramatica Comparată a Limbilor Indoeuropene (R. Windisch)	180
Skjærvø, P.O., s. Emmerick, R.E.	
Sprache und Name in Österreich. Festschrift für W. Steinhauser zum 95. Geburtstag. Hrsg. v. P. Wiesinger (K. Rein)	209
STEINHAUSER, W., s. Sprache und Name in Österreich	
STOPP, H., s. Historische, geographische und soziale Übergange	
Studium Sprachwissenschaft. Hrsg. v. H.GIPPER und P.SCHMITTER. Hefte 1-5 (R.SCHMITT)	167
TARVAINEN, K.: Einführung in die Dependenzgrammatik (G. HELBIG)	26
TEODORSSON, ST.: The Phonology of Ptolemaic Koine (R. SCHMITT)	97
TINELLI, H.: Creole Phonology (N. BORETZKY)	157
TRIER, J.: Wege der Etymologie. Nach der hinterlassenen Druckvorlage mit einem Nachwort herausgegeben von Hans Schwarz (J.KNOBLOCH)	59
Väkyapadiyaprameyasamgraha. Ein anonymes Scholion zum zweiten Kända des Väkyapadiya. Zusammen mit Peri Sarveswara Sharma nach der einzigen bekannten Handschrift herausgegeben von W. RAU (J. BRONKHORST)	78
VALDMAN, A., s. Historicity and Variation	
VEITH, W.H.: Der Kleine Deutsche Sprachatlas als Arbeitsmittel (H. TIEFENBACH)	206
Vennemann, Th., s. Bartsch, R.	
VÉRTES E., s. H. Paasonens südostjakische Textsammlungen	
Vorträge der 9. Österreichischen Linguistentagung Klagenfurt, 23. – 26. Oktober 1981.	
Bände 1–2 (R.Schmitt)	56
Vostokov, A.Ch.: Grammatika cerkovno-slovenskago jazyka, izložennaja po drevnejšim onago pis'mennym pamjatnikam (H. Kelpert)	212
Wartburg, W. v.: Französisches Etymologisches Wörterbuch. Eine darstellung des galloromanischen sprachschatzes. Publié par C.Th. Gossen. Fascicule n°. 142, tome XXIV, S.385-480; Liste des abréviations géolinguistiques françaises. A partir du	
fascicule no. 142 (M. PFISTER)	201
WEGERA, KP., s. Maschinelle Auswertung	
WEIDERT, A.: Tonologie: Ergebnisse, Analysen, Vermutungen (D.R. LADD)	36
Wessely, G.: Nebensätze im spontanen Gespräch. Dargestellt an der Mundart von Ottenthal im nördlichen Niederösterreich (H. LÖFFLER)	210
WINDFUHR, G. L.: Persian Grammar. History and State of its Study (G. HERRMANN)	191
WINDISCH, R., s. GAUGER, HM.	

Wissenschaftssprache. Beiträge zur Methodologie, theoretisch skription. Hrsg. v. Th. Bungarten (Th. Ickler)	
WOLF, L., und W. HUPKA: Altfranzösisch. Entstehung und führung (M. LEY-WIGGER)	
ZOGRAPH, G.A.: Die Sprachen Südasiens (В. Schlerath)	184
III. Nachrichten	
"Indogermanisch" und "indoeuropäisch"	
Mitteilungen	
Persönliche Nachrichten	
Mitgliedernachrichten	

#### Mitarbeiter dieses Bandes

Abel, F. 118; Adrados, F. R. 71; Albrecht, J. 1; Amacker, R. 5; Back, M. 81; Black, P. 149; Boretzky, N. 18, 153, 157, 161; Bossong, G. 170; Bronkhorst, J. 78; Burgschmidt, E. 138; Calboli, G. 104; Campanile, E. 182; Donhauser, K. 146; Erhart, A. 74; Figge, U. L. 23; Führer, R. 194; González-Haba, M. 110; Greive, A. 115; Greppin, J. A. C. 178; Hausmann, F. J. 201; Helbig, G. 26; Herrmann, G. 191; Hunnius, K. 126; Ickler, Th. 40, 177; Ineichen, G. 44; Jeffreys, M. 100; Keipert, H. 212; Knobloch, J. 59; Korhonen, M. 215; Ladd, D. R. 36; Lehmann, Ch. 9; Ley-Wigger, M. 198; Lochner von Hüttenbach, F. 66; Löffler, H. 210; MacKenzie, D. N. 188; Malkiel, Y. 122; Markey, T. L. 133; Mawet, F. 92; Meier-Brügger, M. 63; Naef, W. 47; Oksaar, E. 167; Pfister, M. 201; Plöger, A. 216, 217; Rein, K. 209; Ritter, R.-P. 218; Schaner-Wolles, Ch. 168; Scharfe, H. 186; Schlaefer, M. 203, 207; Schlerath, B. 184, 187; Schmeja, H. 196; Schmidt, K. H. 86, 88, 90; Schmitt, R. 56, 97, 167, 179, 181, 183, 190, 193, 197; Seebold, E. 129, 176; Sjölin, B. 141; Swiggers, P. 29; Tiefenbach, H. 206; Windisch, R. 175, 180; Wolf, N. R. 204.

#### La composition de ce numero a été confiée à Almuth GRÉSILLON et Jean-Louis LEBRAVE

#### Sommaire

Almuth GRESILLON et Jean-Louis LEBRAVE, Avant-propos	- 5
Jean-Louis LEBRAVE, Lecture et Analyse des brouillons	11
Bernard CERQUIGLINI, Eloge de la variante	25
Pierre DELCAMBRE, Le texte et ses variations	37
Jean FOURQUET, Un brouillon de Heine: RITTER OLAF	51
Dominique MAINGUENEAU, Sur les brouillons d'un poème de Valéry	63
Jacques ANIS, Préparatifs d'un texte : La Fabrique du Pré de F. Ponge	73
Anne NICOLAS, Le prix d'une virgule	85
Michel ARRIVÉ, Etude d'un dossier manuscrit	97
Almuth GRÉSILLON, ENCORE du Temps Perdu, DEJA le texte de « La	
Recherche »	111

Abonnement à partir du 1er janvier 1983

Un an, quatre numéros:

France ..... Étranger Le numéro

Spécial enseignants (un an, quatre numéros):

France 128 FF

Larousse

# NGAGES

## Manuscrits-Écriture Production linguistique

par

Almuth GRÉSILLON Jean-Louis LEBRAVE

#### Herman PARRET

#### Sommaire

Herman PARRET: Avant-propos	5
Jean-Claude COQUET: L'implicite de l'énonciation	9
Catherine FUCHS: Variations discursives	15
Manar HAMMAD: L'énonciation: procès et système	35
Francis JACQUES : La mise en communauté de l'énonciation	
Eric LANDOWSKI: Simulacres en construction	73
Herman PARRET : La mise en discours en tant que déictisation et modali-	
sation	83
Marina SBISA: Actes de langage et (acte d')énonciation	99
Maurice TOUSSAINT : Du temps et de l'énonciation	107

#### Abonnement à partir du 1er janvier 1983

Un an, quatre numéros:

Le numéro .....

Spécial enseignants (un an, quatre numéros):

France ..... 128 FF

## La mise en discours

par

Herman PARRET

# LANGAGES

Le congrès de Metz (1979)
du Parti Socialiste:
Processus discursifs
et structures lexicales
à travers les motions
Mitterrand, Rocard
et C.E.R.E.S.

par

Simone BONNAFOUS

#### Sommaire

Introduction	5
Les cheminements discursifs de Metz; analyse automatique du discours	9
Le vocabulaire de Metz ; étude quantitative	53
Conclusion	107

Abonnement à partir du 1er janvier 1983

Un an, quatre numéros:

 France
 135 FF

 Êtranger
 136 FF

 Le numéro
 38 FF

Spécial enseignants (un an, quatre numéros):

Larousse

# LANGAGES

## La neurolinguistique du bilinguisme

par

Michel PARADIS et Yvan LEBRUN

#### Sommaire

Glossaire	5
Michel Paradis et Yvan Lebrun: La neurolinguistique du bilinguisme : repré sentation et traitement de deux langues dans un même cerveau	
Robert ZATORRE: La représentation des langues multiples dans le cerveau vieux problèmes et nouvelles orientations	
Loraine K. Obler: La neuropsychologie du bilinguisme	33
Harold W. GORDON et Robert WEIDE: La contribution de certaines fonctions cognitives au traitement du langage, à son acquisition et à l'apprentissage	
d'une langue seconde	45
R. L. RAPPORT, C. T. TAN et H. A. WHITAKER: Fonctions linguistiques et trou-	
bles du langage chez des polyglottes parlant chinois et anglais	
Linda M. Galloway: Etudes cliniques et expérimentales sur la répartition hémi- aphérique du traitement cérébral du langage chez les bilingues:	
modèles théoriques	79
Bibliographie	115

Un an, quatre numéros: France 43 FF Spécial enseignants (un an, quatre numéros) : France ...... 141 FF

Larousse

Larousse

## LAMBABES

#### Les Plans d'Énonciation

par

Laurent DANON-BOILEAU

Larousse

## La composition de ce numéro a été confiée à Laurent DANON-BOILEAU

#### Sommaire

Laurent DANON-BOILEAU: Avant-propos	5
Bernard CERQUIGLINI : Le style indirect libre et la modernité	7
Alain de LIBERA: De la lecture à la paraphrase; remarques sur la citation	
au Moyen Age	17
Jenny Simonin: Les plans d'énonciation dans Berlin Alexanderplatz de	
Döblin, ou de la polyphonie textuelle	30
Laurent DANON-BOILEAU et Janine BOUSCAREN: Pour en finir avec	
Procuste	57
Jacqueline Guillemin-Flescher: Enonciation, perception et traduction	74
Jacqueline AUTHIER-REVUZ: Hétérogénéité(s) énonciative(s)	98
Almuth GRESILLON et Dominique MAINGUENEAU: Polyphonie, proverbe et	
détournement, ou un proverbe peut en cacher un autre	112

Un an, quatre numéros :
France 160 FF
Étranger 167 FF
Le numéro 46 FF

Spécial enseignants (un an, quatre numéros) :
France 151 FF

#### Larousse

13-21, rue du Montparnasse, 75006 Paris - C. C. P. Paris 6245-85

# LANGAGES

## Dialogue et interaction verbale

par

Louis GUESPIN

#### Sommaire

Louis GUESPIN: Introduction	5
Françoise GARDES-MADRAY: Praxématique et interaction verbale	.15
Georges-Jacques MERIDA et Lambert-Félix PRUDENT : an langaj kréyol dimi	
panaché: interlecte et dynamique conversationnelle	31
ouis GUESPIN: Interaction verbale et catégorisation dans l'entretien	47
Bernard GARDIN: Un récit d'interaction: les comptes-rendus de délégation	
syndicale	93

Un an, quatre numéros:

 France
 160 FF

 Étranger
 167 FF

 Le numéro
 46 FF

Spécial enseignants (un an, quatre numéros):

La composition de ce numéro a été confiée à Pierre Fresnault-Deruelle et Jean-Didier Urbain

#### Sommaire

#### Avant-Propos

9
23
43
55
65
77
83 103 111

Un an, quatre numéros:

 France
 160 FF

 Étranger
 167 FF

 Le numéro
 46 FF

Spécial enseignants (un an, quatre numéros):

France 151 FF

Larousse

# LANGAGES

### Lettres et icônes

par

Pierre FRESNAULT-DERUELLE
et
Jean-Didier URBAIN

**DÉCEMBRE 1984** 76

# LANGAGES

La dénomination

par

Eliane KOSKAS et Helgard KREMIN

CONSEIL DE DIRECTION

J. DUBOIS - A.-J. GREIMAS - B. POTTIER B. QUEMADA - N. RUWET

La composition de ce numero a été confiée à Eliane KOSKAS et Helgard KREMIN

#### Sommaire

Présentation		2
T. SLAMA-CAZACU, « La dénomination chez les enfants et quelques prob	lèmes	
psychologiques généraux de la dénomination »		7
J. MORTON, « La dénomination »	1	9
H. KREMIN et E. KOSKAS, « Données de la pathologie sur la dénomination	on » . 3	1
G. KLEIBER, « Dénomination et relations dénominatives »	7	7
MFr. MORTUREUX, « La dénomination, approche socio-linguistique »	9	5
J. SUMPF, « Noms - noms propres »	11	3

Un an, quatre numéros :	
France	160 FF
Étranger	167 FF
Le numéro	46 FF
Spécial enseignants (un an, quatre numéros):	
France	151 FF

Larousse

## LANGUAGE

## JOURNAL OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF AMERICA

## EDITED BY WILLIAM BRIGHT

WAVERLY PRESS, INC.
BALTIMORE, U. S. A.

#### CONTENTS

#### **CONTENTS OF VOLUME 58**

1

Oral and literate strategies in spoken and written narratives Deborah Tannen	1
Space grammar, analysability, and the English passive Ronald W. Langacker	22
Syntactic relations in Western Muskogean	81
On the constituency of infinitives J. Koster and R. May	116
Adverbs and logical form	144
Review article:	
Emenesus Language and linguistic area H. F. Schiffman	185

#### LANGUAGE, VOLUME 58, NUMBER 4 (1982)

Reviews:	
Koerner: Progress in linguistic historiography Bell & Hooper (eds.): Syllables and segments Brown et al.: Questions of intonation D. R. Ladd Hagège & Haudricourt: La phonologie panchronique J Klausenburge Kaimio: The Romans and the Greek language A. M. Devine and L. D. Stephen: Izzo (ed.): Italic and Romance B. Löfsted Vago: The sound pattern of Hungarian J. T. Jenser K. Hill (ed.): The genesis of language Mühlhäusler: Growth and structure of the lexicon of New Guinea Pidgin E. Woolfore Milroy: Language and social networks J. B. Pride Prideaux et al. (eds.): Experimental linguistics J. J. Jaeger and R. D. Van Valin Jr	v 199 d 20- r 200 s 21 t 210 r 22 d 22: 23:
Book notices	. 23
The Editor's department	. 25
Publications received	. 259
11	
Rules and schemas in the development and use of the English	
past tense J. L. Bybee and D. 1. Slobin Georgian and the Unaccusative Hypothesis Alice C. Harris Options in the pragmatic structuring of Guaraní sentences Robert A. Dooley Hearers and speech acts H. H. Clark and T. B. Carlson Linguistic indeterminacy and social context in utterance interpretation J. Dore and R. P. McDermot.	290 301 332
Review articles:  Moravcsik & Wirth (eds.): Current approaches to syntax	
Reviews:	
Ladd: The structure of intonational meaning J. Goldsmith Anderson & Rochet: Historical Romance morphology S. Fleischman Kirsner: The problem of presentative sentences in Modern Dutch W. Z. Shettel Dorian: Language death W. U. Dressler Heath: Ngandi grammar, texts, and dictionary; Linguistic diffusion	424
in Arnhem Land  Campbell & Mithun (eds.): The languages of native America  A. R. Taylon  Wunderlich: Foundations of linguistics  Marcus: A theory of syntactic recognition for natural language  Guenthner & Rohrer (eds.): Studies in formal semantics  L. M. Faltz  Keil: Semantic and conceptual development  Beaugrande: Text, discourse and process  J. Verschueren  Halle et al. (eds.): Linguistic theory and psychological reality  T. Roeper  Fletcher & Garman (eds.): Language acquisition  N. V. Smith  Hutchins: Culture and inference  C. O. Frake	440 447 447 451 451 463 467 467
Book notices	
The Editor's department	
Publications received	

Intonation and its parts	505
The analysis of French shwa Stephen R. Anderson	534
Prosodic structure and Expletive Infixation	574
grammar G. Gazdar, G. K. Pullum, and I. A. Sag	591
Syntactic typology and linearization	639 646
Review article:	(72
Givón (ed.): Discourse and syntax	672
Reviews:	
Brogyanyi (ed.): Studies in diachronic, synchronic, and typological	(01
linguistics	681 683
Hockett: The view from language	686
Chambers & Trudgill: Dialectology	690
Plann: Relative clauses in Spanish without overt antecedents	
and related constructions	694
Wierzbicka: The case for surface case	696
Miller: Origins of the Japanese language	699
Dixon: The languages of Australia	701
Dixon & Blake (eds.): Handbook of Australian languages, 1	704 711
J. Moulton & G. Robinson: The organization of	/11
language	715
Yeni-Komshian et al. (eds.): Child phonology, I-II	719
Book notices	723
The Editor's department	745
Publications received	747
	, -, ,
IV	
	753
	800
	820 832
	850
Review articles:	0.20
	873
Akmajian et al.: Linguistics; Esau (ed.): Language and	0/3
	890
Reviews:	
Holenstein: Roman Jakobson's approach to language	897
Fónagy: La métaphore en phonétique	899
Auwera (ed.): The semantics of determiners G. N. Carlson	901
	905
Dell: Generative phonology and French phonology B. Tranel	907
Speddon: Proto-Minahasan	916
	921
rarret & verschueren (eds.): Pragmatics and beyond 1_4	926 930
wood (ed.): National language planning and treatment	930
VISIMISTRE' WOMED and men speaking	940
Book notices	944
Publications received	955
Index to Volume 58	958
	570

Kyriolexia and language change F. W. Householder Sound change in perception and production Tore Janson Transderivational relationships in Chamorro phonology Sandra Chung Generative tests for generative meter Gilbert Youmans The syntax of Auxiliary Reduction in English Ellen M. Kaisse Stress and focus in English P. W. Culicover and M. Rochemont	18 35 67 93
Review Articles:  Ballmer & Brennenstuhl: Speech act classification	
and variation in Creole studies	176
Reviews:	
Fisiak (ed.): Historical morphology	
catalana	194
Neyt: Gapping	
kita ka	211 214 215 219
Book notices	
The Editor's department	
Publications received	242
II	
Morphological classes as natural categories	251 271 288
Obituaries:         William Freeman Twaddell	347 355
Review articles:	
Heny (ed.): Binding and filtering	360
Vetterling-Braggin (ed.):Sexist languageS. McConnell-Ginet	373
Reviews:  McCawley: Everything that linguists have always wanted to know	
about logic B. Abbott	392
Groenendijk et al. (eds.): Formal methods in the study of language	396
Hoekstra et al. (eds.): Lexical grammar	402
Comrie: Language universals and linguistic typology	406
Aitchison: Language change	411
M. Harris: The evolution of French syntax	414

#### LANGUAGE, VOLUME 59, NUMBER 4 (1983)

Gold & Prager (eds.): Jewish Language Review	420 423 427
Goffman: Forms of talk	429 432
Book notices	434
The Editor's department	468
Publications received	470
III	
A theory of aspectual choice	479 502
phonology	514 529
subgrouping	541 569 583
Obituary: Yuen Ren Chao	605
Review articles: Tranel: Concreteness in generative phonology;	
Walker: An introduction to Old French morphophonology; Love: Generative phonology	608
speech acts	627 636
Reviews:  Wierzbicka: Lingua mentalis	654
Rufus	659
Rizzi: Issues in Italian syntax	663
Brock & Jahr: Russenorsk	668
Alleyne: Comparative Afro-American	
Ridge (ed.): The new bilingualism	
Book notices	
The Editor's department	
Publications received	714

#### IV

Phonological features of intonational peaks D. Robert Ladd Tense and aspect in oral Spanish narrative. Carmen Silva-Corvalán Iconic and economic motivation. John Haiman Chinook Jargon in areal and historical context. Sarah Grey Thomason	721 760 781 820
Obituary: Roman Jakobson	871
Review articles:	
Bickerton: Roots of language	884 893
Reviews:	
Grosu: Approaches to island phenomena	902
Mallinson & Blake: Language typology	908
Georgiev: Introduction to the history of the Indo-European languages	912
pronunciation	915 917
Book notices	920
Publications received	945
Index to Volume 59	953

#### **CONTENTS OF VOLUME 60**

Linguistic phonetic descriptions of clicks	21 55	
Review article:  Baker & McCarthy (eds.): The logical problem of language acquisition	115	
Reviews:		
Moore & Carling: Language understanding	123	
honor of Herbert Penzl	128	
Jasanoff: Stative and middle in Indo-European	131	
Fleischman: The future in thought and language	138	
Jaeggli: Topics in Romance syntax	143	
Hellan: Towards an integrated analysis of comparatives	148	
Z. Harris: A grammar of English on mathematical principles	150	
Amastae & Elías-Olivares (eds.): Spanish in the United States F. Peñalosa Kreindler (ed.): The changing status of Russian in the	152	
Soviet Union	159	
Kiparsky: Pānini as a variationist	161	
Haugen et al. (eds.): Minority languages today	165	
Ureland (ed.): Kulturelle und sprachliche Minderheiten in Europa I. Lehiste	169	
van Dijk: Studies in the pragmatics of discourse	172 176	
Book notices	181	
The Editor's department	204	
Publications received	205	
Control and the Thematic Domain	215	
A typologically based principle of linearization	251	
consonant voicing	286	
Vord frequency and the actuation of sound change	320	
children	343	
HINK and BELIEVE: Sequentiality in American Sign Language Scott K. Liddell	372	
eview article: Chomsky: Lectures on government and binding;		
Some concepts and consequences of the theory of	400	
government and binding E. Williams	400	

#### **VOLUME 60** 1984

Reviews: Crystal (ed.): Linguistic controversies: Essays in honour Kiparsky: Explanation in phonology ......L. Campbell 416 Vincent & Harris (eds.): Studies in the Romance verb ........... S. Fleischman 419 Sutcliffe: British Black English ......F. C. Cassidy 429 White: Grammatical theory and language acquisition .............. J. D. McCawley 431 Cutler (ed.): Slips of the tongue and language Book notices 448 Ш Obligatory too in English Jeff Kaplan 510 The repeated morph constraint ...... L. Menn and B. MacWhinney 519 Structure and use in the acquisition of word formation ...... E. V. Clark and R. A. Berman 542 Review article: Reviews: Maher et al. (eds.): Papers from the Third International Brooks (ed.): Latin and vernacular languages in early Book notices 650 The Editor's department 693 

#### \_

The discourse basis for lexical categories in universal	
grammar	703
Formulaicity, frame semantics, and pragmatics in German	
binomial expressions	753
Syntactic markedness and the definition of sentence topic	791
The evolution of noun incorporation	847
Length as a suprasegmental Joseph Paul Stemberger	89.
Review article:	
Attridge: The rhythms of English poetry	914
Reviews:	
Steele et al.: An encyclopedia of AUX	924
Brainerd (ed.): Historical linguistics	
J. Harris: Syllable structure and stress in Spanish	
Kachru (ed.): The other tongue	
Woolford & Washabaugh (eds.): The social context of creolization J. Williams	
Baker & Corne: Isle de France Creole	94
Stein: Connaissance et emploi des langues à l'Île Maurice	95
Gumperz: Discourse strategies; Gumperz (ed.): Language and social	
identity	95
Berger & Bradac: Language and social knowledge	959
Cooper (ed.): Language spread	96
Carlson: Dialogue games	96
Obler & Menn (eds.): Exceptional language and linguistics F. J. Newmeyer	969
J. A. Fodor: The modularity of mind	97
Lightfoot: The language lottery	979
Book notices	98
Publications received	100
Index to Volume 60	1011

### LANGUAGE & COMMUNICATION

an interdisciplinary journal

**VOLUME 1, 1981** 

#### **VOLUME CONTENTS**

Volume 1 Number 1		1981
R. Harris	1	Editorial: Communication about communication
T. Pateman	3	Communicating with computer programs
C. Travis	13	Reference, speakers and semantics
Ch.J. N. Bailey	39	Theory, description and differences among liquists (or,
Girio. It. Danoy		what keeps linguistics from becoming a science)
W. M. Christie, Jr.	67	Towards a Gestalt phonology
M. Kreckel	73	Where do constitutive rules for speech acts come from?
L. G. Howland	89	Communicational integration of reality and fiction
L G. Howland	03	Continuincational integration of reality and rection
Volume 1 Number 2/3		1981
J. Gagnepain	149	On language and communication
J. Bruner	155	The social context of language acquisition
K. L. Pike	179	Nonsense in the service of sense
	189	Consonance, dissonance, and grammaticality:
D. Bolinger	109	
	207	the case of wanna
D. D. Clarke	207	Orders of approximation to English dialogue
M. B. Kendall	237	Toward a semantic approach to terms of address:
		a critique of deterministic models in sociolinguistics
J. N. Thakerar and H. Giles	255	They are - so they spoke: noncontent speech stereotypes
T. J. Taylor	263	A Wittgensteinian perspective in linguistics
N. Love	275	Making sense of Chomsky's revolution

#### **VOLUME CONTENTS**

Volume 2 Number 1		1982
P. Pettit	1	The demarcation of metaphor
R. L. Street, Jr.	13	Evaluation of noncontent speech accommodation
A. Furnham	33	The message, the context and the medium
D. D_ Clarke	49	The future machine: a study of the span of speakers' anticipations in conversation
J. G. Wolff	57	Language acquisition, data compression and generalization
R. B. Friedman	91	What we might learn from acquired disorders of reading
	101	Calendar
	103	Contributors

Volume 2 Number 2		TOKYO SPECIAL ISSUE 1982
P. Mühihilusler	105	Language and communication efficiency: the case of Tok Pisin
G. McGregor	123	Intonation and meaning in conversation
G. G. Haydu and S. Feldman	133	Kinetic patterns of individuality in acoustic and graphic productions
S. Greenbaum and C. F. Meyer	137	Ellipsis and coordination: norms and preferences
ChJ. N. Balley	151	The garden path that historical linquistics went astray on
T. Pateman	161	Realism and language change
D. S. Dwivedi	179	Co-existent declensional patterns in Hindi
M. L. Schnitz	183	Against effability
J. B. M. Guy	197	The Shark Bay language and its implications for linguistic theory

Volume 2 Number 3		19
J. F. Leiber	219	Language and its analogues:functional and homological chacterizations in cognitive psychology
G. P. Baker and P. M. S. Hacker	227	The grammar of psychology: Wittgenstein's Bemerkung über die Philosophie der Psychologie
M. Matic and R. Wales	245	Creating interpretations for novel metaphors
W. D. Redfern	269	Guano of the mind: puns in advertising
P. Ball, J. Byrne, H. Giles P. Berechree, J. Griffiths, H. MacDonald and I. McKendrick	277	The retrospective speech halo effect: some Australian data
P. Swiggart	285	Fictionality and language meaning
P. J. Wexler	303	Explanation by example
C. Slater	311	Generative phonology in the dock
	321	Contributors
	1	Volume contents and author index for Vol. 2



Pergamon Press
OXFORD - NEW YORK - FRANKFURT - PARIS

# Language Problems & Language Planning

VOLUME 6,

1982

ISSN 0272-2690

# Contents/Enhavo/Inhalt/Inhoud

Andrew H. Apter National Language Planning in

Plural Societies: The Search for a

Framework 219

Kas Deprez Belgian Netherlandic and Cana-

dian French: A Sociolinguistic

Comparison 241

Kyoko Inoue The Making of a Japanese Con-

stitution—A Linguist's Perspec-

tive 271

Josef Kempen Le Néerlandais-Ancienne langue

maternelle des Rhénans du Nord

286

# Review Essay/Recenzeseo/Rezensionsessay/Recensie-essay

Ian F. Hancock, ed.

Readings in Creole Studies Glenn G. Gilbert 293

# Reviews/Recenzoj/Buchbesprechungen/Recensies

Roger W. Anderson, ed.

The Acquisition and Use of Spanish and English as First and Second Languages Frank H. Nuessel, Jr. 305

# 143

# Language Problems & Language Planning Index Volume 6

# Articles/Artikoloj/Artikel/Artikelen

Stanley Aléong and Lise Winer	Sociolinguistic Factors Governing the Retention of Branded English Loanwords in the Quebec French Lexicon 115
Andrew H. Apter	National Language Planning in Plural Societies: The Search for a Framework 219
Kas Deprez	Belgian Netherlandic and Cana- dian French: A Sociolinguistic Comparison 241
Guy Héraud	Les Slovènes d'Autriche et d'Italie 137
Kyoko Inoue	The Making of a Japanese Constitution—A Linguist's Perspective 271
Josef Kempen	Le Néerlandais—Ancienne langue maternelle des Rhénans du Nord 286
Edmun B. Richmond	The Development of a National Literacy Program: The Gambia Project 154
Dimitrios Sotiropoulos	The Social Roots of Greek Diglossia 1
George Thomas	The Role of the Lexical Variants in the Present-day Language Situation in Bosnia- Hercegovina 29
Roger M. Thompson	Language Planning in Frontier America: The Case of the Deseret Alphabet 45

# Review Essay/Recenzeseo/Rezensionsessay/Recensie-essay

Ian F. Hancock, ed. Readings in Creole Studies Glenn G. Gilbert 293

# Reviews/Recenzoj/Buchbesprechungen/Recensies

Roger W. Anderson, ed.

The Acquisition and Use of
Spanish and English as First and
Second Languages
Frank H. Nuessel, Jr. 305

José Agustín Balseiro The Hispanic Presence in Florida, Yesterday and Today, 1513-1976 Graeme S. Mount 63

Gerhard W. Baur
und Hans-Rüdiger
Fluck (Hrsg.)

Warum im Dialekt? Interviews
mit zeitgenössischen Autoren
Horst Dinkelacker 65

Dany Bebel-Gisler La Langue créole: force jugulée
Albert Valdman 307

Jehiel Bin-Nun

Jiddisch und die deutschen Mundarten; unter besonderer

Berücksichtigung des
ostgalizischen Jiddisch

David L. Gold 313

Anna Maria Boileau
e Emidio Sussi
ni e rapporti interetnici al confine
nordorientale
Guy Héraud 70

Hans Dieter Bork, Romanica Europaea et Ameri-Artur Greive, cana: Festschrift für Harri Meier und Dieter Woll (Hrsg.) Marcel Danesi 72

F[rederic] G. Cassidy
and R[obert] B. Le Page, eds.

Dictionary of Jamaican English
2nd edition
David L. Lawton 314

Bernard Comrie and
Gerald Stone
Bernard Comrie

The Russian Language since the
Revolution
The Languages of the Soviet
Union
Paul A. Wexler 166

Giacomo Devoto The Languages of Italy
Henri Tinelli 317

Jacques Dofny and National and Ethnic Movements
Akinsola Akiwowo, eds.

John A. Agnew 73

Nancy C. Dorian

Language Death: The Life Cycle
of a Scottish Gaelic Dialect
William F. Mackey 319

V[iv] K. Edwards

The West Indian Language Issue
in British Schools
John Baugh 176

Synes Ernst

Deutschunterricht und Ideologie.
Kritische Untersuchung der "Zeitschrift für den deutschen Unterricht" als Beitrag zur Geschichte des Deutschunterrichts im Kaiserreich (1887-1911)
Egon Schwarz 178

Charles A. Ferguson Language in the U.S.A. and Shirley Brice Heath, eds. Charles R. Foster 181

Geolinguistics: Journal of the American Society of Geolinguistics, Vol. 6 Paul A. Gaeng 75

Demetrius J. Georgacas

Ichthyological Terms for the Sturgeon and Etymology of the International Terms Botargo, Caviar and Congeners: A Linguistic,
Philological, and Culture-Historical Study
John E. Rexine 183

The Provençal Speech of the Waldensian Colonists of Valdese, North Carolina Nathaniel B. Smith 79	Chris Bollom	Attitudes and Second Homes in Rural Wales John A. Agnew 198
Language and Social Psychology Robert B. Kaplan 185	Herbert H. Paper, ed.	Jewish Languages: Theme and Variations David L. Gold 94
Celtic: A Comparative Study Toby D. Griffen 322	Joan Rubin	Directory of Language Planning Organizations David L. Gold 332
The Pronunciation of English in Cannock, Staffordshire Ronald K. S. Macaulay 189	Joan Rubin and Björn H. Jernudd	References for Students of Lan- guage Planning
Language, Ethnicity, and Educa- tion in Wales Toby D. Griffen 326	Alexander M. Schenker and Edward Stankiewicz, eds.	David L. Gold 334  The Slavic Literary Languages: Formation and Development
The Japanese Language Roy Andrew Miller 81	Paul Simon	Bernard Comrie 336  The Tongue-tied American: Con-
Language and Women's Place Women and Men Speaking: Frameworks for Analysis Patricia C. Nichols 85	Sue E. Berryman et al.	fronting the Foreign Language Crisis Foreign Language and Interna- tional Studies Specialists: The Marketplace and National Policy
The Standard in South African English and Its Social History John Baugh 193	Elizabeth Sherman Swing	Jane Edwards 96  Bilingualism and Linguistic Segre-
Sprachprobleme bei Gastarbeiter- kindern/Problèmes linguistiques		gation in the Schools of Brussels Albert Verdoodt 203
des enfants de migrants/Taalpro- blemen van gastarbeiderskinderen Timothy Reagan 329	Terminology/Term	inologio/Terminologie
Language in Vietnamese Society:	David L. Gold	The Names for Haitian 100
Hoà Stephen O'Harrow 91	David L. Gold	A Terminological Proposal: Einbau Language 101
Creative Conflict: The Politics of Welsh Devolution	David L. Gold	A Terminological Note: Galician 101
Social and Cultural Change in Contemporary Wales	David L. Gold	Alsatian Yiddish: A Terminological Note 207
	Waldensian Colonists of Valdese, North Carolina Nathaniel B. Smith 79  Language and Social Psychology Robert B. Kaplan 185  Celtic: A Comparative Study Toby D. Griffen 322  The Pronunciation of English in Cannock, Staffordshire Ronald K. S. Macaulay 189  Language, Ethnicity, and Education in Wales Toby D. Griffen 326  The Japanese Language Roy Andrew Miller 81  Language and Women's Place Women and Men Speaking: Frameworks for Analysis Patricia C. Nichols 85  The Standard in South African English and Its Social History John Baugh 193  Sprachprobleme bei Gastarbeiter- kindern/Problèmes linguistiques des enfants de migrants/Taalpro- blemen van gastarbeiderskinderen Timothy Reagan 329  Language in Vietnamese Society: Some Articles by Nguyễn Đình- Hoà Stephen O'Harrow 91  Creative Conflict: The Politics of Welsh Devolution Social and Cultural Change in	Waldensian Colonists of Valdese, North Carolina Nathaniel B. Smith 79  Language and Social Psychology Robert B. Kaplan 185  Celtic: A Comparative Study Toby D. Griffen 322  The Pronunciation of English in Cannock, Staffordshire Ronald K. S. Macaulay 189  Language, Ethnicity, and Education in Wales Toby D. Griffen 326  The Japanese Language Roy Andrew Miller 81  Language and Women's Place Women and Men Speaking: Frameworks for Analysis Patricia C. Nichols 85  The Standard in South African English and Its Social History John Baugh 193  Sprachprobleme bei Gastarbeiter- kindern/Problèmes linguistiques des enfants de migrants/Taalpro- blemen van gastarbeiderskinderen Timothy Reagan 329  Language in Vietnamese Society: Some Articles by Nguyễn Đình- Hoà Stephen O'Harrow 91  Creative Conflict: The Politics of Welsh Devolution Social and Cultural Change in  Herbert H. Paper, ed.  Beau Sun Rubin  Joan Rubin

David L. Gold

Yiddish and Ashkenazic German
But Not "Judeo-German" or
"Jüdischdeutsch" 207

David L. Gold

What Kind of Language Is
Esperanto? 340

David L. Gold

The Jewish Alphabet 342

David L. Gold Graphization 343

# Reviewers/Recenzintoj/Rezensenten/Recensenten

Agnew, John A.	7.	3; 198	Mackey, William F.	319
Baugh, John	17	6; 193	Miller, Roy A.	81
Comrie, Bernard		336	Mount, Graeme S.	63
Danesi, Marcel		72	Nichols, Patricia C.	85
Dinkelacker, Horst		65	Nuessel, Frank H., Jr.	305
Edwards, Jane		96	O'Harrow, Stephen	91
Foster, Charles R.		181	Reagan, Timothy	329
Gaeng, Paul A.		75	Rexine, John E.	183
Gold, David L.	94; 313	3; 332	Schwarz, Egon	178
Griffen, Toby D.	322	2; 326	Smith, Nathaniel B.	79
Héraud, Guy		70	Tinelli, Henri	317
Kaplan, Robert B.		185	Valdman, Albert	307
Lawton, David L.		314	Verdoodt, Albert	203
Macaulay, Ronald K.	S.	189	Wexler, Paul A.	166
• '				

# Notes/Notoj/Notizen/Notities

103; 210; 345

# Contributors/Kunlaborintoj/Mitarbeiter/Medewerkers

111; 216; 356

# Language Problems & Language Planning

VOLUME 7.

1983

ISSN 0272-2690

# Contents/Enhavo/Inhalt/Inhoud

John M. Lipski

La norma culta y la norma

radiofónica: /s/ y /n/ en español

239

Moshe Nahir

Sociocultural Factors in the

Revival of Hebrew 263

Willem A. Verloren van Themaat

Creativity and Conscious
Reflection in the Use of Native
and Nonnative Languages 285

Review Essay/Recenzeseo/Rezensionsessay/Recensie-essay

Janet Byron

Language and Sexism in English [Alleen Pace Nilsen, Haig Bosmajian, H. Lee Gershuny, and Julia P. Stanley, Sexism and Language; Dale Spender, Man Made Language] 303

Reviews/Recenzoj/Buchbesprechungen/Recensies

Camilla Bettoni

Italian in North Queensland: Changes in the Speech of First and Second Generation Bilinguals Marcel Danesi 310

# **Index Volume 7**

# Articles/Artikoloj/Artikel/Artikelen

James W. Gair Sinhala and English: The Effects of a Language Act 43

Harald Haarmann Kriterien der ethnischen Identität 21

Toussaint Hočevar Les aspects économiques de la dynamique fonctionnelle des langues 135

John M. Lipski La norma culta y la norma radiofónica: /s/ y /n/ en español

239

Moshe Nahir Sociocultural Factors in the

Revival of Hebrew 263

Linda Loretto Rapp French in the New World:
Linguistic Response to
Cultural Patterns 1

Timothy Reagan The Economics of Language: Implications for Language

Planning 148

and Nonnative Languages 285

François Vaillancourt The Economics of Language and Language Planning 162

W. A. Verloren van Themaat Creativity and Conscious
Reflection in the Use of Native

Review Essays/Recenzeseoj/Rezensionsessays/Recensie-essays

Janet Byron

Language and Sexism in English
[Alleen Pace Nilsen, Haig
Bosmajian, H. Lee Gershuny,
and Julia P. Stanley, Sexism
and Language; Dale Spender,

Man Made Language] 303

J. L. Dillard

Black English: Two Approaches
[Deborah Sears and Tom Trabasso
(eds.), Black English: A Seminar;
Walter M. Brasch, Black English

and the Mass Media 179

Timothy Reagan Language Selection and Language

Planning in Southern Africa
[N. K. Duggal (ed.), Toward a
Language Policy for Namibia;
J. C. Steyn, Tuiste in eie taal. Die
behoud en bestaan van Afrikaans]

188

# Reviews/Recenzoj/Buchbesprechungen/Recensies

Glenn A. Akers Phonological Variation in the

Jamaican Continuum Glenn G. Gilbert 60

Werner Bertelsmann Die deutsche Sprachgruppe

Südwestafrikas in Politik und

Recht seit 1915 Dieter Karch 192

Camilla Bettoni Italian in North Queensland:

Changes in the Speech of First and Second Generation Bilinguals

Marcel Danesi 310

147

Inde	x / LPLP / 385 Noëlle Bisseret	Education, Class Language and Ideology Timothy Reagan 312
	Marcel Boudreault et Frankwalt Möhren (publiés par)	Actes du XIII <sup>e</sup> Congrès Inter- national de Linguistique et Philologie Romanes Henri Niedzielski 64
	Peter Braun (Hrsg.)	Deutsche Gegenwartssprache: Entwicklungen, Entwürfe, Diskussionen Hans-Joachim Kann 68
	Nadia Brédimas-Assimopoulos et Michel Laferrière	Législation et perceptions eth- niques: Une étude du contenu de la presse anglaise de Montréal au vote de la Loi 101 Frank Nuessel 193
12	Roland Breton	Les ethnies Guy Héraud 195
55	Center for Applied Linguistics	Bilingual Education: Current Perspectives John R. Edwards 72
	Michel de Certeau, Dominique Julia, and Jacques Revel	Une Politique de la langue. La Révolution française et les patois Eugen Weber 77
	Grazziella Corvalán	Paraguay: Nación bilingüe Frederick C. Hensey 81
	Denis Creissels	Les langues d'U.R.S.S. Aspects linguistiques et sociolinguistiques Michel Duc Goninaz 198
	Louis Deroy	L'Emprunt linguistique Marcel Danesi 85
	Claes-Christian Elert, ed.	Internordisk sprakförståelse Björn H. Jernudd 315

Alberto Escobar

Variaciones sociolingüísticas del castellano en el Perú

Frederick C. Hensey 86

Maurizio Fabbri	A Bibliography of Hispanic Dictionaries: Catalan, Galician, Spanish, Spanish Latin America and the Philippines. Appendix: A Bibliography of Basque Dictionaries Hensley C. Woodbridge 316
María Beatriz Fontanella de Weinberg	La asimilación lingüística de los inmigrantes: Mantenimiento y cambio de lengua en el sudoeste bonaerense Richard V. Teschner 319
Burckhardt Garbe (Hrsg.)	Die deutsche rechtschreibung und ihre reform, 1722-1974 Byron J. Koekkoek 200
Allen D. Grimshaw	Language as Social Resource: Essays by Allen D. Grimshaw selected and introduced by Anwas S. Dil Frank Nuessel 93
Harald Haarmann	Quantitative Aspekte des Multi- lingualismus. Studien zur Grup- penmehrsprachigkeit ethnischer Minderheiten in der Sowjetunion Robert Austerlitz 205
Beverly Hartford, Albert Valdman, and Charles F. Foster, eds.	Issues in International Bilingual Education: The Role of the Ver- nacular Timothy Reagan 326
Einar Haugen, J. Derrick McClure, and Derrick Thomson, eds.	Minority Languages Today: A Selection from the Papers Read at the First International Conference on Minority Languages Held at Glasgow University from 8 to 13

September 1980

John A. Agnew 202

Rolf Hedquist	Emotivt språk. En studie i dagstidningars ledare Nils Hasselmo 330
K. Heeroma en J. Naarding	De ontfriesing van Groningen Josef Kempen 212
Bernd Heine and Wilhelm J. G. Möhlig	Language and Dialect Atlas of Kenya, vol. 1 David D. Laitin 95
M[agomet] I[smailovich] Isaev	lazykovoe stroiteľ stvo v SSSR (Protsessy sozdaniia pis' mennostei narodov SSSR) Brian D. Silver 336
Peter Hans Nelde, ed.	Sprachkontakt und Sprachkonflikt Robert C. Williamson 339
D. P. Pattanayak	Multilingualism and Mother- Tongue Education Brian Weinstein 214
Yves Plasseraud	"Une et (in)divisible?" Jacqueline Lindenfeld 343
Michael Richter	Sprache und Gesellschaft im Mittelalter. Untersuchungen zur mündlichen Kommunikation in England von der Mitte des elften bis zum Beginn des vierzehnten Jahrhunderts Manfred Görlach 99
Hugo Schuchardt	Pidgin and Creole Languages: Selected Essays by Hugo Schuchardt, translated and edited by Glenn G. Gilbert William Washabaugh 348
Larry W. Smith, ed.	English for Cross-cultural Communication Manfred Görlach 350

Geneva Smitherman, ed.	Black English and the Education of Black Children and Youth: Proceedings of the National Invi- tational Symposium on the King Decision John Baugh 216
Joan Solá	Del català incorrecte al català correcte: Història dels criteris de correcció lingüística Gary W. McDonogh 101
Michael Stubbs	Language and Literacy: The Sociolinguistics of Reading and Writing Courtney B. Cazden 104
István Szerdahelyi, red.	Miscellanea interlinguistica. Interlingvisztikai szövegyüjetemény. Interlingvistika antologio. Antologia interlinguistica Tazio Carlevaro 354
James W. Tollefson	The Language Situation and Language Policy in Slovenia Janey Byron
Winifred Kellersberger Vass	The Bantu Speaking Heritage of the United States Richard Price 108
A. Weijnen e.a. (sous la direction de )	Atlas linguarum Europae. Second questionnaire André Martinet 222
Virginia Zúniga Tristán	El anglicismo en el habla costarricense Susan Berk-Seligson 113

# Reviewers/Recenzintoj/Rezensenten/Recensenten

Agnew, John A.	202	Kempen, Josef	212
Austerlitz, Robert	205	Koekkoek, Byron J.	200
Baugh, John	216	Laitin, David D.	95
Berk-Seligson, Susan	113	Lindenfeld, Jacqueline	343
Byron, Janet	219	Martinet, André	222
Carlevaro, Tazio	354	McDonogh, Gary W.	101
Cazden, Courtney B.	104	Niedzielski, Henri	64
Danesi, Marcel	85	Nuessel, Frank	93, 193
Duc Goninaz, Michel	198	Price, Richard	108
Edwards, John R.	72	Reagan, Timothy	326
Gilbert, Glenn G.	60	Silver, Brian D.	336
Görlach, Manfred	99	Teschner, Richard V.	319
Hasselmo, Nils	330	Washabaugh, William	348
Hensey, Frederick C.	81, 86	Weber, Eugen	77
Héraud, Guy	195	Weinstein, Brian	214
Jernudd, Björn H.	315	Williamson, Robert D.	339
Kann, Hans-Joachim	68	Woodbridge, Hensley C.	316
Karch, Dieter	192		

# Notes/Notoj/Notizen/Notities

116; 227; 364

Forthcoming/Aperonta/A paraître/In Vorbereitung

# LANGUAGE SCIENCES

# An Interdisciplinary Forum

# Contents of volume 1

<b>VOLUME 1, 79</b>		March	1979
Editorial Statement			1
Mothers' Speech Adjustments and Child Language Learning: Some Methodological Considerations	4	Toni Cross	3
Using Intonation to Determine Psycholinguistic Structuring of a Child's Early Multisyllabic Utterances		Judith Duchan Joseph Oliva	26
Brain Function Lateralization and Language Acquisition: the Evidence from Japanese	***	Mary Sanches	35
Class and Classics: The Social Basis of Ancient Bilingualism	***	Bennison Gray	50
The Speech Community of Ponape, Caroline Islands	* * *	J. L. Fischer	85
Sound Change and Language Change: A Sociolinguistic Interpretation	***	Fred C. C. Peng	94
Indefinite se vs. Inanimate Subject with Reflexive		Anthony G. Lozano Dale R. Somers	124
The Two-Source Analysis of the Spanish Impersonal se		Germán F. Westphal	133
Phonological Space: The Torus Model Corroborated by Distinctive Features	***	Mary Ritchie Key	159
REVIEW A	RTICL	E	
Sprache und Sprachen: Einführung in die Sprachwissenschaft (Collinder)		Henrik Birnbaum	164
REVIEW	V		
Post-Structural Approaches to Language: Language Theory in a Japanese Context (Neustupny)		Bates Hoffer	203

VOLUME 1, Number 2	Septemb	ber 1979	VOLUME 2, Number 1	March	1980
Innate Language?	David B. Kronenfe	eld 209	VOZOMZ Z, IVAMOOT Z	Maton	1700
Why Some Beliefs of the Transformational Linguists Are Unbelievable	James W. Ney	240	Are Structural Features of Word Meaning Reflected in Judgments of Semantic Similarity and Difference?	Maija S. Blaubergs	1
Pragmatic Functions of the Given/New Contract in Child Discourse	Paul O. Takahara	249	VICTOR OF AVEYRON: A Reappraisal in Light of More Recent Cases of Feral Speech	Yvan Lebrun	32
A Sociolinguistic Analysis of Person References by Japanese and American Children	Sachiko Ide	273	Meaning-change in the Development of Grammatical Markers	Elizabeth Closs Traugott	44
Language and Sexuality	Yvan Lebrun	294	Irregular Sound Change due to Frequency in Latin	Witold Manczak	62
Perceived Masculinity, Androgyny, and Accented Speech	Howard Giles Patricia Marsh	301	Language and Ethnic Boundaries	Christina Bratt Paulston Rolland G. Paulston	69
Sex Differences in Language: A Cross-National Perspective with Emphasis on English	Johanna S. DeSte	fano 316	Verbal Strategies in Communal Meetings: Code-switching and Status Manipulation in a Bi-dialectal Yoruba Speech Communi		102
Urbanization and Linguistic Variations	Takesi Sibata	325	Preschool Children's Production of Gestural Directives	Karen L. Rembold	127
Classical Malapropisms	Arnold M. Zwick	y 339	The Sound of Silence in Nohya: A Preliminary Account of Sign	Malcolm K. Shuman	144
Kinesics of Affective Instability	Nasim Dil	349	Language Use by the Deaf in a Maya Community in Yucatan, Mexico		
CONFERENCE	EREPORT		REVII	EW	
Orthography, Reading, and Dyslexia	Richard L. Venez James F. Kavanag		THE SOCIAL CONTEXT OF LANGUAGE (Marková)	S. N. Sridhar	174
REVIE  A Linguistic/Sociological	W Willem A. Groota	ners 383	INTERACTION, CONVERSATION, AND THE DEVELOPMENT OF LANGUAGE (Lewis and Rosenblum)		
Study on the Kinship Vocabulary of Japanese Dialects, Vol. 1., National Language Research Institute, Report 64 (Watanabe)			LANGUAGE PLAY: An Introduction to Linguistics (Nilsen and Nilsen)	József Andor	183

# 152

# Contents

VOLUME 2, Number 2	September,	1980
Is Transformational Theory Unassailable?	James W. Ney	186
The Sociology of Code-Switching	Robert St. Clair	205
The Sociolinguistics of Foreign Language Pedagogy	Eleanor H. Jorden	222
Types of Language Contact and the Acquisition of Language	James W. Tollesfon	231
The Effect of Cognitive Bias -on Children's Early Interpretations of Locative Commands	Judith F. Duchan	246
Speech Style and the Fluctuating Salience of Sex	Howard Giles, Philip M. Smith, Barry Ford, Susan Condor, Jitendra N. Thakerar	260
Phonetically Motivated Parallels between Child Phonology and Historical Sound Change	Mel Greenlee John J Ohala	283
Phonetic Symbolism and Literacy	Frederick Koenig J. L. Fischer	309
Discourse Analysis of Communicative Disorders	William Frawley	318
REVIEW		
MODERN LINGUISTICS: The Results of Chomsky's Revolution (Neil Smith and Deirdre Wilson)	Stanley Starosta	339

# LANGUAGE SCIENCES (1981)

Languages are for communicating: Some Second Thoughts on Practical Implications for Linguistics  Communicating with a Global Aphasic  What can rightly be required of a Decent Theory of Language  Discourse Structures and Grammatical Competence: An Experimental Composition Course in Japan  Meaning vs. Reference: A Touchstone of Lexicography  Japanese Donatory Verbs: Their Implications for Linguistic Theory  Accent and Lexical Diversity as Determinant in Impression Formation and Perceived Employment Suitability  The Kinesics of Femininity in Japanese Women  A Brief Annotated Sign List of Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE (Roman Jakobson and Linda Waugh) Bloomington and London				
Some Second Thoughts on Practical Implications for Linguistics  Communicating with a Global Aphasic Joan K. Glickstein 12  What can rightly be required of a Decent Theory of Language Discourse Structures and Grammatical Competence: An Experimental Composition Course in Japan  Meaning vs. Reference: A Touchstone of Lexicography  Japanese Donatory Verbs: Their Implications for Linguistic Theory  Accent and Lexical Diversity as Determinant in Impression Formation and Perceived Employment Suitability  The Kinesics of Femininity in Japanese Women  A Brief Annotated Sign List of Wilson, and Antony Conway Women  A Brief Annotated Sign List of Malcolm K. Shuman 124 Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: John L. Debes, III 186 Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE (Roman Jakobson and Linda Waugh)	VOLUME 3, Number 1		April	1981
What can rightly be required of a Decent Theory of Language  Discourse Structures and Grammatical Competence: An Experimental Composition Course in Japan  Meaning vs. Reference: A Touchstone of Lexicography  Japanese Donatory Verbs: Their Implications for Linguistic Theory  Accent and Lexical Diversity as Determinant in Impression Formation and Perceived Employment Suitability  The Kinesics of Femininity in Japanese Women  A Brief Annotated Sign List of Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: John L. Debes, III 186  Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE Eli Fischer-Jørgensen 201 (Roman Jakobson and Linda Waugh)	Some Second Thoughts on Practical		Eugene A. Nida	1
Decent Theory of Language  Discourse Structures and Grammatical Competence: An Experimental Composition Course in Japan  Meaning vs. Reference: A Touchstone of Lexicography  Japanese Donatory Verbs: Their Implications for Linguistic Theory  Accent and Lexical Diversity as Determinant in Impression Formation and Perceived Employment Suitability  The Kinesics of Femininity in Japanese Women  A Brief Annotated Sign List of Wulson, and Antony Conway Women  A Brief Annotated Sign List of Malcolm K. Shuman 124 Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: John L. Debes, III 186 Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE Eli Fischer-Jørgensen 201 (Roman Jakobson and Linda Waugh)	Communicating with a Global Aphasic	***	Joan K. Glickstein	12
Competence: An Experimental Composition Course in Japan  Meaning vs. Reference: A Touchstone of Lexicography  Japanese Donatory Verbs: Their Implications for Linguistic Theory  Accent and Lexical Diversity as Determinant in Impression Formation and Perceived Employment Suitability  The Kinesics of Femininity in Japanese Women  A Brief Annotated Sign List of Wulson, and Antony Conway  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: Malcolm K. Shuman 124  VINGUISTIC THEORY AND PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE Eli Fischer-Jørgensen 201  (Roman Jakobson and Linda Waugh)		***	Charles-James N. Bailey	19
Japanese Donatory Verbs: Their Implications for Linguistic Theory  Accent and Lexical Diversity as Determinant in Impression Formation and Perceived Employment Suitability  The Kinesics of Femininity in Japanese Women  A Brief Annotated Sign List of Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE (Roman Jakobson and Linda Waugh)  Lee Loveday  58  Howard Giles, Pamela 91 Wilson, and Antony Conway  Malcolm K. Shuman 124  Yucatec Maya Sign List of Malcolm K. Shuman 124  Yoseph F. Kess 193  PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)	Competence: An Experimental		Bernhard D. Harder	27
Implications for Linguistic Theory  Accent and Lexical Diversity as Determinant in Impression Formation and Perceived Employment Suitability  The Kinesics of Femininity in Japanese Women  A Brief Annotated Sign List of Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE (Roman Jakobson and Linda Waugh)  Howard Giles, Pamela 91 Wilson, and Antony Conway  Malcolm K. Shuman 124 Yucatec Maya Sign Language  104  Sheila J. Ramsey 104  Wilson, and Antony Conway  Joseph F. Kess 193 PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)			Eugene A. Nida	51
Determinant in Impression Formation and Perceived Employment Suitability  The Kinesics of Femininity in Japanese Wilson, and Antony Conway Women  A Brief Annotated Sign List of Malcolm K. Shuman 124 Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: John L. Debes, III 186 Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE (Roman Jakobson and Linda Waugh)			Lee Loveday	58
Women  A Brief Annotated Sign List of Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: John L. Debes, III 186  Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND Joseph F. Kess 193  PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE Eli Fischer-Jørgensen 201  (Roman Jakobson and Linda Waugh)	Determinant in Impression Formation			
Yucatec Maya Sign Language  NOTES AND DISCUSSION  It's Time for a New Paradigm: John L. Debes, III 186 Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND Joseph F. Kess 193 PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE Eli Fischer-Jørgensen 201 (Roman Jakobson and Linda Waugh)			Sheila J. Ramsey	104
It's Time for a New Paradigm: John L. Debes, III 186 Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND Joseph F. Kess 193 PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE Eli Fischer-Jørgensen 201 (Roman Jakobson and Linda Waugh)		115	Malcolm K. Shuman	124
Languaging!  REVIEW  LINGUISTIC THEORY AND Joseph F. Kess 193 PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE Eli Fischer-Jørgensen 201 (Roman Jakobson and Linda Waugh)	NOTES AND I	DISCUS	SION	
LINGUISTIC THEORY AND Joseph F. Kess 193 PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE (Roman Jakobson and Linda Waugh)  LINGUISTIC THEORY AND Joseph F. Kess 193  PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)		117	John L. Debes, III	186
PSYCHOLOGICAL REALITY (edited by Halle, Bresnan, and Miller)  THE SOUND SHAPE OF LANGUAGE (Roman Jakobson and Linda Waugh)  Eli Fischer-Jørgensen 201	REVI	EW		
(Roman Jakobson and Linda Waugh)	PSYCHOLOGICAL REALITY		Joseph F. Kess	193
	(Roman Jakobson and Linda Waugh)		Eli Fischer-Jørgensen	201

Published by the International Christian University Language Sciences Summer Institute

For the East-West Sign Language Association

# LANGUAGE SCIENCES (1981)

VOLUME 3, Number 2		October 1981	
VOLOME 3, Number 2		OCTOBEL 1981	
Degrees of Morphophonemic Abstraction	David G. Lock	wood 1	
Sex-Related Variation in the Production of Predicate Types in Japanese	Janet Shibamo	oto 257	
Sociolinguistic Consequences of Language Contact: English Versus Nigerian Languages	Funso Akere	282	
Current Issues in the Pedagogy of Case: "Case" Your Verbs	Robert Page N	lewton 304	
Categories of Literature on Questioning in Various Enterprises: An Introduction and Bibliography	J. T. Dillon	347	
REVIEWS	S		
SIGN LANGUAGE AND LANGUAGE AQCUISITION IN MAN AND APE: New Dimensions in Comparative Pedolinguistics (edited by Fred C. C. Peng)	. Gregory R. C	Gaustad 359	
THE SIGNS OF LANGUAGE (Edward S. Klima and Ursula Bellugi.)	Nobuyuki He	onna 366	
METAPHORS WE LIVE BY (George Lakoff and Mark Johnson.)	Robert N. St	t. Clair 371	

Published by the International Christian University Language Sciences Summer Institute

1 or the Fast-West Sign Language Association

# Contents of Volume 4

VOLUME 4, Number 1 April 1982 Critique of the Comparative Method ... Bennison Gray The Non-existence of Autonomous Syntax James W. Ney 35 Akos Östör Terms of Address and Hungarian Society 55 Bilingualism in Need of A Conceptual Leo Pap 71 Overhaul **REVIEWS** NOVANTIQUA: Rhetorics as Contemporary ... Edward C. Stewart 85 Theory, By Paolo Valesio LANGUAGE AND LITERACY: The Social ... Motoko Hori 95 Psychology of Reading. Volume 1. Edited by John Edwards, Series Editor: Robert N. St. Clair

# Contents

VOLUME 4, Number 2	October	1982
The Place of Sociolinguistics in Language Sciences	Fred C. C. Peng	101
Laiguage Sciences		
Contributions of Sociolinguistics to the	Janet S. Shibamoto	115
Language Sciences: Language and Sex		
Sex-differentiation in Language Variation:	Fred C. C. Peng	131
A Sociolinguistic Contribution to the Language Sciences		
Language and Nonverbal Behavior in the Structure of Social Conversation	Fernando Poyatos	155
bildetale of books convensation		
Cognitive Structures, Speech, and Social	Howard Giles Miles Hewstone	187
Situations: Two Integrative Models	wines tiemstolle	
Language and the Social Construction of	Robert N. St. Clair	221
Reality		
The Contribution of Sociolinguistics to	Peter Trudgill	237
Dialectology		
REVIEWS		
LANGUAGE AND COMMUNICATION	Fl 10 0t.	0.51
Edited by Helmut Esau	Edward C. Stewart	251
WEGE ZUR UNIVERSALIENFORSCHUN Sprachwissenschaftliche Beitrage zum 60.	G: Bela Brogyanyi	259
Geburtstag von Hansjakob Seiler		
Edited by Gunter Brettschneider and Christian Lehmann		
CITI2TIALI TELLILIATILI		

# Contents of Volume 5

	VOLUME 5, Number 1	April 1		1983
	Diglossia Revisited	Peter Hav	wkins	1
	Making Implicit Knowledge Explicit: A Review of Four Theories for Analyzing Language by Function	Claire F.	Staab	21
	Speech Level Shift and Conversational Strategy in Japanese Discourse	Shoko Ik	uta	37
	Five Basic Terms in Dialectology	Göran Ha	ımmarström	55
	Establishing a Schema: Children's Construals of Verb-tense Marking	Ruth A. I	Berman	61
	Speech Convergence among Talkative and Reticent Three-year-olds	Richard I Nancy Ja Ann Van	mes Street	79
	Language Acquisition and Categorical Perception with Particular Reference to /r/ and /1/	Ellen Pere Lucia A.		97
REVIEWS				
	HOW TWINS LEARN TO TALK: A Study of the Speech Development of Twins from 1 to 3. By Svenka Savič	Ben G. B	iount	125
	THE LOGICAL PROBLEM OF LANGUAGE ACQUISITION. Edited by C. L. Baker	Lynn Wat	erhouse	129

**ANNOUNCEMENT** 

# **Contents**

VOLUME 5, Number 2 October			
Comparative Methodology for Distant Relationships in North and South American Languages	Mary Ritchie Key	133	
Social Context and Language Attitudes: The Role of Formality-Informality of the Setting	Clare Creber Howard Giles	155	
Stereotypes of Angle-Saxon and Non- Anglo-Saxon Accents: Some Exploratory Australian Studies with the Matched Guise Technique	Peter Ball	163	
Hiragana and Katakana in Japanese Orthography and Lexical Representation	Takeshi Hatta Tsugui Ogawa	185	
The Apocalypse of L2 Normative Ideology: Current Sociolinguistic Research in Relation to Foreign-language Learning	Leo Loveday	197	
REVIEW ARTICLE			
Some Concepts and Consequences of the Theory of Government and Binding. By Noam Chomsky	James W. Ney	219	
REVIEW			
Language Spread: Studies in Diffusion and Social Change. Edited by Robert L. Cooper	David L. Olmsted	233	
NOTES AND DISCUSSION			
Issues in Neurolinguistics	. Yvan Lebrun	241	

# Language in Society

Index to Volumes 1–10

Cambridge University Press

# Index of Articles, Reviews, and Brief Notices

- H. AARSLEFF: Rev. of J. Knowlson, Universal language schemes in England and France 1600-1800. 6:281-88 (1977).
- M. H. ABDULAZIZ-MKILIFI: Triglossia and Swahili-English bilingualism in Tanzania 1:197-213. (1972).
- F. ABEL: Le mouvement occitaniste contemporain. Brief Notice by D. Godard. 7:289-90 (1978).

  Aboriginal sign language of the Americas and Australia by D. J. Umiker-Sebeok & T. A.

  Sebeok (eds.), Rev. by D. H. Hymes. 8:448 (1979).
- R. D. ABRAHAMS: The training of the man of words in talking sweet. 1:15-29 (1972).
- \_\_\_\_. Talking black. Rev. by K. Reisman. 8:470-75 (1979).
- A. A. ABRAHAMSON: Brief Notice of G. Fenn, The development of syntax in a group of educationally severely subnormal children. 7:290 (1978).
- Acercamiento histórico a la sociolingüística by F. Sanchez-Marco. Rev. by Y. Lastra de Suárez. 6:402-03 (1977).
- The acquisition of routines in child language. By J. B. Gleason & S. Weintraub. 5:129-36 (1976).
- Action & interpretation: Studies in the philosophy of the social sciences by C. Hookway & P. Pettit (eds.). Brief Notice by D. H. Hymes. 10:491 (1981). (This notice appears on the page indicated but under an erroneous heading.)
- D. ADLAM (with L. LINAKER & G. TURNER): Code in context, and P. HAWKINS: Social class, the nominal group, and verbal strategies. Rev. by J. Cook-Gumperz. 8:284-93 (1979)
- M. K. ADLER: Welsh and the other dying languages in Europe. Rev. by N. C. Dorian. 8:69-71 (1979).
- Pidgins, creoles, and lingua francas. Rev. by. R. B. Le Page. 8:129-30 (1979).

  Sex differences in human speech: A sociolinguistic study. Rev. by L. A. Matossian.

  10:120-21 (1981).
- Advances in language planning by J. A. Fishman (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 4:121 (1975).
- Advances in the study of societal multilingualism by J. A. Fishman (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 9:295-96 (1980).
- M. AGAR: Rev. of T. A. Sebeok et al. (eds.), Linguistics in South Asia. 1:279-83 (1972).

  Talking about doing: Lexicon and event. 3:83-89 (1974).
- S. AGESTHIALINGOM & K. KUSHALAPPA GOWDA (eds.): Dravidian case system. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:145 (1979).
- R. N. AGHEYISI: Rev. of R. W. Shuy & R. W. Fasold (eds.), Language attitudes: Current trends and prospects. 4:114-17 (1975).
- A. AGUIRRE, Jr.: Rev. of E. Hernandez-Chavez, et al., El lenguaje de los Chicanos. 6:391-402 (1977).
- O. AKHMANOVA: Rev. of R. W. Shuy (ed.), Sociolinguistics: Current trends and prospects. 3:91-94 (1974).
- J. E. ALATIS & G. R. TUCKER (eds.): Language in public life: Georgetown University Round Table on languages and linguistics. Rev. by G. Kress. 10:73-82 (1081).
- & K. TWADELL: English as a second language in bilingual education. Rev. by R. L. Light. 7:284-89 (1978).
- X. Albó: Social constraints on Cochambamba Quechua. Rev. by D. B. Heath. 1:175-76 (1972).
- P. ALEXANDRE: Rev. of J. H. Greenberg, Language, culture and communication. 1:304 (1972).
  L'aliénation linguistique: Analyse tetraglossique by H. Gobard. Rev. by Y. Winkin & S. J.
  Sigman. 9:100-02 (1980).
- E. ALLARDT: Implications of the ethnic revival in modern, industrialized society: A comparative

- study of the linguistic minorities in Western Europe. Rev. by J. A. Fishman. 10:288-89 (1981).
- D. E. Allen & R. E. Guy: Conversational analysis: The sociology of talk. Rev. by J. Schenkein, 5:387-90 (1976).
- H. B. ALLEN: Rev. of R. I. McDavid, Dialects in culture; Essays in general dialectology. 10:472-87 (1981).
- D. J. ALLERTON, E. CARNEY & D. HOLDCROFT (eds.): Function and context in linguistic analysis: A festschrift for William Haas. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:310 (1981).
- Allusions: Cultural, literary, biblical, and historical by L. Urdang (ed.). Brief Notice by Gale Research Co. 10:493 (1981).
- American linguistic prescriptivism: Its decline and revival in the 19th century. By G. Drake. 6:323-40 (1977).
- American talk by J. L. Dillard. Rev. by F. G. Cassidy. 8:74-79 (1979).
- American tongue and cheek: A populist guide to our language by J. Quinn. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:316 (1981).
- N. J. ANASTASIOW & M. L. HANES: Language patterns of poverty children. Rev. by W. S. Hall & D. Straker. 9:275-79 (1980).
- An anatomy of opinions. By J. Atelsek. 10:217-25 (1981).
- An anatomy of speech notions by R. E. Longacre, Rev. by D. H. Hymes, 9:126-27 (1980). Androcentrism in prescriptive grammar: Singular 'they', sex-indefinite 'he', and 'he or she'. By
- A. Bodine, 4:129-46 (1975).

  Annual review of anthropology by B. J. Siegel (ed.) with A. R. Beals & S. A. Tyler. Brief

  Notice by D. H. Hymes. 8:144 (1979).
- F. Anshen: Statistics for linguists. Rev. by D. Barton. 9:283-86 (1980).
- An anthology of Kongo religion: Primary texts from Lower Zaire by J. M. Janzen & W. MacGaffey, Brief Notice by D. H. Hymes, 6:435-36 (1977).
- Anthropologie linguistique de l'Afrique Noire by M. Houis. Rev. by K. L. Baucom. 3:154-57
  (1974)
- Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística by P. Garvin & Y. Lastra de Suárez. Rev. by. B. R. Lavandera. 5:246-48 (1976).
- Apes, men, and language by E. Linden, and The origin and evolution of language by B. Stross. Rev. by J. H. Hill. 6:274-81 (1977).
- Applicational grammar as a semantic theory of natural language by S. K. Shaumyan. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:149-50 (1978).
- Approaches to language: Anthropological issues by W. C. McCormack & S. A. Wurm (eds.).
  Rev. by D. H. Hymes. 9:103-04 (1980).
- E. Ardener (ed.): Social anthropology and language. Rev. by C. Criper. 1:277-79 (1972).
   An areal-typological study of American Indian languages north of Mexico by J. Sherzer. Rev. by.
   F. C. Southworth. 9:89-96 (1980).
- M. ARGYLE: Rev. of A. Kendon et al. (eds.), Organization of behavior in face-to-face interaction. 6:203-95 (1977).
- Aspects of Chinese sociolinguistics by Y. R. Chao. Rev. by R. Hymes. 7:275-77 (1978).

  Aspects of language and culture by C. M. Eastman, and La sociolinguistica by G. Berruto, and Language in behavior by R. W. Howell & H. J. Vetter, and The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics by J. T. Platt & H. K. Platt Rev. by J. Sherzer. 6:133-38 (1977).
- Aspects of Luo socialization. By B. G. Blount. 1:235-48 (1972).
- J. ATELSEK: An anatomy of opinions. 10:217-25 (1981).
- Autobiography: Essays theoretical and critical by J. Olney (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 10:315 (1981).
- B. J. BAARS & D. G. MACKAY: Experimentally eliciting phonetic and sentential speech errors:
  Methods, implications, and work in progress. 7:105-09 (1978).
- K. Bach & R. M. Harnish: Linguistic communication and speech acts. Rev. by. D. H. Hymes. 10:270-73 (1981).
- A. M. BADIA I MARGARIT: La llengua dels Barcelonins: Resultats d'una enquesta sociològicalingüística. Rev. by J. Robinson. 5:115-19 (1976).
- D. BAHR: Rev. of K. Basso, Portraits of "the Whiteman." 9:267-69 (1980).

- C. J. N. BAILEY & R. SHUY (eds.): New ways of analyzing variation in English. Rev. by R. Lass. 5:219-29 (1976).
- P. Baker: Rev. of S. Ohannessian, C. A. Ferguson & E. C. Polomé (eds.), Language surveys in developing nations: Papers and reports on sociolinguistic surveys. 7:142-44 (1978).
- W. L. BALLARD: Rev. of M. A. K. Halliday, Language as social semiotic: The social interpretation of language and meaning, 9:84-89 (1980).
- A. BANJO: Rev. of J. Spencer (ed.), The English language in West Africa. 2:303-08 (1973).
  A. BAR-ADON & W. LEOPOLD (eds.): Child language: A book of readings. Rev. by W. R.

Miller. 1:285-90 (1972).

- N. S. BARON: Speech, writing, and sign: A functional view of linguistic representation. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:489-90 (1981).
- E. J. BARTLETT & C. B. CAZDEN: Rev. of D. M. Gahagan & G. A. Gahagan, Talk reform: Explorations in language for infant school children. 2:147-51 (1973).
- D. BARTON: Rev. of F. Anshen, Statistics for linguists. 9:283-86 (1980).
- E. B. Basso: The use of Portuguese relationship terms in Kalapalo (Xingu Carib) encounters: Changes in a Central Brazilian communications network. 2:1-21 (1973).
- (ed.): Carib-speaking Indians: Culture, society and language. Rev. by B. J. Hoff & D. Taylor. 8:463-66 (1979).
- K. H. Basso: Ice and travel among the Fort Norman Slave: Folk taxonomies and cultural roles. 1:31-49 (1972).
- Rev. of D. Sperber, Rethinking symbolism. 5:240-42 (1976).
- Rev. of J. Goody, The domestication of the savage mind. 9:72-80 (1980).
- Portraits of "the Whiteman" Rev. by D. Bahr. 9:267-69 (1980).
- & H. A. SELBY (eds.): Meaning in anthropology. Rev. by J. D. Sapir. 8:245-70 (1979)
- E. BATES: Rev. of G. Marcato, F. Ursini & A. Politi, Dialetto e italiano: Status socioeconomico e percezione sociale del fenomeno linguistico. 6:126-29 (1977).
  - Language and context: The acquisition of pragmatics. Rev. by. A. D. Grimshaw. 7:255-60 (1978).
- Rev. of S. Ervin-Tripp & C. Mitchell-Kernan (eds.), Child discourse. 8:298-300
- & L. Benigni: Rules of address in Italy: A sociological survey. 4:271-88 (1975).
- K. L. BAUCOM: Rev. of M. Houis, Anthropologie linguistique de l'Afrique Noire. 3:154-57
- J. BAUGH: Rev. of E. A. Folb, Runnin' down some lines: The language and the culture of black teenagers, 10:461-63 (1981).
- R. BAUMAN: Rev. of W. K. Riley & D. M. Smith (eds.). Sociolinguistics, and D. M. Smith & R. Shuy (eds.), Sociolinguistics in a cross cultural perspective. 3:103-09 (1974).
- Rev. of W. J. Samarin, Language in religious practice. 9:127-29 (1980).
- & J. Sherzer: Explorations in the ethnography of speaking. Rev. by M. Bloch. 5:229-34 (1976).
- P. BAYLEY: French pulpit oratory, 1598-1650: A study in themes and styles. Rev. by W. J. Samarin. 10:448-51 (1981).
- S. S. BEAN: How is the study of language part of anthropology?: A review of language and linguistics in introductory textbooks (Review article). 8:101-09 (1979).
- A. L. BECKER & A. A. YENGOYAN (eds.): The imagination of reality: Essays in Southeast Asian coherence systems. Rev. by S. Feld. 9:273-75 (1980).
- Before speech: The beginning of interpersonal communication by M. Bullowa (ed.). Brief Notice by C. B. Cazden. 10:310 (1981).
- The behavior of communicating: An ethnological approach by W. J. Smith. Rev. by J. Sherzer. 7:435-38 (1978).
- D. BEN-AMOS: Rev. of J. D. Sapir & J. C. Crocker (eds.), The social use of metaphor: Essays on the anthropology of rhetoric. 10:111-14 (1981).
- & K. S. GOLDSTEIN (eds.): Folklore: Performance and communication. Rev. by S. Thomas. 6:64-66 (1977).
- M. L. Bender: Rev. of H. G. Marcus & J. Hinnant (eds.), Proceedings of the First United States Conference on Ethiopian Studies. 5:248-49 (1976).

- (ed.): The non-Semitic languages of Ethiopia. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:437-38 (1977).
- \_\_\_\_\_\_, R. L. COOPER & C. A. FERGUSON: Language in Ethiopia: Implications of a survey for sociolinguistic theory and method. 1:215-33 (1972).
- G. R. Benjamin: Tone of voice in Japanese conversation. 6:1-13 (1977).
- J. BENNETT: Linguistic behavior. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:438 (1977).
- E. Benveniste: Indo-European language and society. Brief Notice by H. M. Hoenigswald. 4:119-20 (1975).
- R. H. BERDAN & S. E. LEGUM: The goals of experimental linguistics. 5:97-98 (1976).
- B. Berlin: Speculations on the growth of ethnobotanical nomenclature. 1:51-86 (1972).
- B. Bernstein: Class, codes and control. Rev. by M. E. Poole 4:73-84 (1975).
- Codes, modalities, and the process of cultural reproduction: A model. 10:327-63 (1981).
- G. BERRUTO: La sociolinguistica and C. M. EASTMAN: Aspects of language and culture and R. W. HOWELL & H. J. VETTER: Language in behavior and J. T. PLATT & H. K. PLATT: The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics.

  Rev. by J. Sherzer. 6:133-38 (1977).
- Rev. of J. B. Heye, A sociolinguistic investigation of multilingualism in the canton of Ticino, Switzerland, 6:411-13 (1977).
- L'italiano impopolare: Uno studio sulla comprensione dell'italiano. Rev. by R. Di Pietro. 9;379-83 (1980).
- Rev. of A. G. Ramat, Lingua dialetto e comportamento linguistico: La situazione di Gressoney, 9:383-87 (1980).
- A bibliography of contemporary linguistic research by G. Gazdar, E. Klein, & G. Pullum (eds.).
  Brief Notice by D. H. Hymes. 8:141-42 (1979).
- A bibliography of pidgin and creole linguistics by J. E. Reinecke (ed.). Rev. by P. Wexler. 6:429-33 (1977).
- D. BICKERTON: Pidgin and creole studies. Rev. by H. A. Lazar-Meyn. 8:130-32 (1979).
- Big and thin: Two Diola-Fogny meta-linguistic terms. By J. D. Sapir. 4:1-15 (1975).
- Bilingual education: For what and for whom (Review article). By R. Kjolseth. 6:247-63 (1977). Bilingual education in a binational school: A study of equal language maintenance through free alternation by W. F. Mackay, and Bilingual education of children: The St. Lambers
- experiment by W. E. Lambert & G. R. Tucker. Rev. by R. Kjolseth. 6:247-63 (1977).

  Bilingual education of children: The St. Lambert experiment by W. E. Lambert & G. R. Tucker, and Bilingual education in a binational school: A study of equal language maintenance through free alternation by W. F. Mackay. Rev. by R. Kjolseth. 6:247-63 (1977).
- Bilingualism and contact of languages by W. F. Mackay. Rev. by K. Connors. 8:453-63 (1979).

  L. BIONDI: The Italian-American child: His sociolinguistic acculturation. Rev. by W. Wolfram.
  6:129-33 (1977).
- S. A. BIRNBAUM: Yiddish: A survey and a grammar and M. HERZOG, B. KIRSHENBLATT-GIMBLETT, D. MIRON, & R. WISSE (eds.): The field of Yiddish: Studies in language, folklore, and literature and M. Weinreich: History of the Yiddish language. Brief Notice by W. W. Brickman. 10:312 (1981).
- N. BISSERET: Education, class language, and ideology. Rev. by D. Hogan. 9:393-98 (1980).
   E. BLACK: Rhetorical criticism: A study in method. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:143 (1979).
   Black English: Its history and usage in the United States by J. L. Dillard. Rev. by R. W. Fasold. 4:198-221 (1975).
- Black southern singing. By J. C. Woodward, Jr. 5:211-18 (1976).
- M. BLOCH: Rev. of R. Bauman & J. Sherzer, Explorations in the ethnology of speaking. 5:229-34 (1976).
- (ed): Political language and oratory in traditional society. Rev. by W. M. O'Barr. 6:66-74 (1977)
- B. G. BLOUNT: Aspects of Luo socialization. 1:235-48 (1972).
- (ed.): Language, culture, and society: A book of readings. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:120 (1975).
- Rev. of S. Rogers (ed.), Children and language: Readings in early language and socialization. 6:119-24 (1977).

### INDEX TO VOLUMES I-10

- Rev. of N. Waterston & C. Snow (eds.), The development of communication. 9:279-80 (1980).
- & M. SANCHES (eds.): Sociocultural dimensions of language change. Rev. by M. Saville-Troike. 7:125-33 (1978).
- A. Blum & P. McHugh (eds.): Friends, enemies, and strangers: Theorizing in art, science, and everyday life. Brief Notice by D. H. Hymes. 9:298 (1980).
- A. Bodine: Androcentrism in prescriptive grammar: Singular 'they', sex-indefinite 'he', and 'he or she'. 4:129-46 (1975).
  - Rev. of M. R. Key, Male/female language. 6:104-10 (1977).
- Rev. of E. L. Moerk, Pragmatic and semantic aspects of early language development.

  8:294-97 (1979)
- S. T. Boggs: The development of verbal disputing in part-Hawaiian children. 7:325-44 (1978).
- & L. Lein: Sequencing in children's discourse: Introduction. 7:293–97 (1978).
  - & K. A. WATSON-GEGEO: Interweaving routines: Strategies for encompassing a social situation. 7:375-92 (1978).
- H. A. Bosmajian: The language of oppression. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:253-54 (1975).
- R. P. BOTHA (in collaboration with W. K. WINCKLER): The justification of linguistic hypotheses:

  A study of non-demonstrative inference in transformational grammar. Brief Notice by D.

  H. Hymes, 4:254 (1975).
- P. BOUISSAC: Circus and culture: A semiotic approach. Rev. by P. Rogers. 8:449-53 (1979).
- G. BOUTHILLIER & J. MEYNAUD (eds.): Le choc des langues au Québec 1760-1970. Rev. by S. Laberge. 4:228-29 (1975).
- J. D. Bowen: Rev. of J. Dakin, B. Tiffin & H. G. Widdowson, Language in education: The problem in Commonwealth Africa and the Indo-Pakistan Sub-Continent. 2:298-301
- Brief Notice of R. Nash & D. Belaval (eds.), Readings in Spanish-English contrastive linguistics, vol. II. 10:492 (1981).
- G. BRAGA: Per una teoria della comunicazione verbale. Rev. by M. Danesi. 10:82-85 (1981).
- W. Brandis & D. Henderson: Social class, language and communication. Rev. by M. P. Maratsos. 2:314-19 (1973).
- J. Brazeau: Rev. of S. Lieberson, Language and ethnic relations in Canada. 1:296-97 (1972).
- D. Brenneis: The matter of talk: Political performances in Bhatgaon. 7:159-70 (1978).
- V. R. BRICKER: Some cognitive implications of informant variability in Zinacanteco speech classification. 3:69-82 (1974).
- Brief Notice of H. C. Conklin, Folk classification: A topically arranged bibliography of contemporary and background references through 1971. 4:120 (1975).
  - Brief Notice of J. G. Fought, Chorti (Mayan) texts 1. 4:254 (1975).
- Rev. of J. B. Haviland, Gossip, reputation and knowledge in Zinacantan. 7:251-54 (1978).
- W. W. BRICKMAN: Rev. of H. Haarmann, Soziologie und Politik der Sprachen Europas. 5:243-46 (1976).
- Rev. of H. Haarmann, Soziologie der kleinen Sprachen Europas. 8:80-83 (1979).
- Brief Notice of M. Herzog, B. Kirshenblatt-Gimblett, D. Miron & R. Wisse (eds.), The field of Yiddish: Studies in language, folklore, and literature, and M. Weinreich, History of the Yiddish language, and S. A. Birnbaum, Yiddish: A survey and a grammar. 10:312 (1981).
- W. BRIGHT: Rev. of R. Burling, English in black and white, and W. Labov, Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular. 4:185–89 (1975).
  - \_\_\_\_ Variation and change in language. Rev. by R. Darnell. 8:110-12 (1979).
- (ed.): Proceedings of the UCLA sociolinguistics conference and J. A. FISHMAN: Sociolinguistics: A brief introduction. Rev. by B. B. Kachru. 1:249-63 (1972).
- D. B. BROMLEY: Personality description in ordinary language. Rev. by H. Sarles. 9:130-33 (1980).
- D. Brouwer, M. Gerritsen & D. de Haan: Speech differences between women and men: On the wrong track? 8:33-50 (1979).
  - \_\_\_, M. GERRITSEN, D. DE HAAN & A. VAN DER POST: Vrouwentaal en mannepraat.

- Verschillen in taalgebruik en taalgedrag in relatie tot de maatschappelijke rolverdeling. Rev. by J. Williams. 10:122-25 (1981).
- C. H. Brown: Rev. of R. M. Kempson, Semantic theory, 7:260-65 (1978).
- L. A. BRUDNER: Rev. of J. Rubin & R. Shuy (eds.), Language planning: Current issues and research. 3:303-04 (1974).
- M. BULLOWA (ed.): Before speech: The beginning of interpersonal communication. Brief Notice by C. B. Cazden. 10:310 (1981).
- R. W. Burchfield (ed.): A supplement to the Oxford English Dictionary, vol. 2, H-N. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:147-48 (1978).
- R. BURLING: Man's many voices: Language in its cultural context. Rev. by W. Bright. 1:297-302 (1972).
- English in black and white and W. LABOV: Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular. Rev. by R. Wright. 4:185-98 (1975).
- A. F. Burns: Interactive features in Yucatec Mayan narratives. 9:307-19 (1980).
- T. Bynon: Historical linguistics. Rev. by H. M. Hoenigswald. 9:286-92 (1980).
- J. J. CACIOPPO & E. B. RYAN: Rev. of K. R. Scherer & H. Giles (eds.), Social markers in speech. 10:443-48 (1981).
- R. E. CALLARY: Phonological change and the development of an urban dialect in Illinois. 4:155-69 (1975).
- J. CALLOUD: Structural analysis of narrative, and Semeia: An experimental journal for biblical criticism. Rev. by H. A. Hatton. 7:267-75 (1978).
- Canadian languages in their social contexts by R. Darnell (ed.). Rev. by M. St. Pierre. 3:292-95 (1974).
- Can language be planned? Sociolinguistic theory and practice for developing nations by J. Rubin & B. H. Jernudd (eds.). Rev. by L. Nikolsky, 3:297-302 (1974).
- G. CARDEN: Syntactic and semantic data: Replication results. 5:99-104 (1976).
- G. R. CARDONA: Introduzione all'etnolinguistica. Rev. by A. Duranti & E. Ochs. 9:71-72 (1980).
- Carib-speaking Indians: Culture, society and language by E. B. Basso (ed.), Rev. by B. J. Hoff & D. Taylor, 8:463-66 (1979).
- F. G. Cassidy: Rev. of J. L. Dillard, American talk. 8:74-79 (1979).
- R. W. Casson: Rev. of F. R. Palmer, Semantics: A new outline. 6:303-08 (1977).
- C. B. CAZDEN: Child language and education. Rev. by G. J. Turner. 3:131-35 (1974).
- Rev. of T. van der Geest, R. Gerstel, R. Appel, & B. Tervoort, The child's communicative competence: Language capacity in three groups of children from different social classes. 5:250-54 (1976).
- Rev. of H. Francis, Language in childhood: Form and function in language learning. 6:417-20 (1977).
- Brief Notice of M. Bullowa (ed.), Before speech: The beginning of interpersonal communication. 10:310 (1981).
- & E. J. BARTLETT: Rev. of D. M. Gahagan & G. A. Gahagan, Talk reform: Exploration in language for infant school children. 2:147-51 (1973).
- W. P. JOHN & D. H. HYMES (eds.): Functions of language in the classroom. Rev. by M. Stubbs. 3:141-45 (1974).
- CENTER FOR APPLIED LINGUISTICS: Sociolinguistics: A cross disciplinary perspective. Rev. by M. A. K. Halliday, 3:94–103 (1974).
- W. L. CHAFE (ed.): The pear stories: Cognitive, cultural and linguistic aspects of narrative production. Rev. by K. A. Watson-Gegeo. 10:451-53 (1981).
- Chamulas in the world of the sun: Time and space in a Maya oral tradition by G. H. Gossen. Rev. by J. Fought. 6:413-17 (1977).
- Y. R. CHAO: Aspects of Chinese sociolinguistics. Rev. by R. Hymes. 7:275-77 (1978).
- C. CHERRY: On human communication: A review, a survey, and a criticism. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:141 (1979).
- J. CHESHIRE: Variation in the use of ain't in an urban British English dialect. 10:365-81 (1981).

  Child discourse by S. Ervin-Tripp & C. Mitchell-Kernan (eds.). Rev. by E. Bates. 8:298-300

  (1070)
- Child language: A book of readings by A. Bar-Adon & W. Leopold (eds.). Rev. by W. R.

- Child language and education by C. B. Cazden. Rev. by G. J. Turner. 3:131-35 (1974).
  Children and language: Readings in early language and socialization by S. Rogers (ed.). Rev. by B. G. Blount. 6:119-24 (1977).
- Children's disputes in three speech communities. By L. Lein & D. Brenneis. 7:299-323 (1978). The child's communicative competence: Language capacity in three groups of children from different social classes by T. van der Geest, R. Gerstel, R. Appel & B. Tervoort. Rev. by C. B. Cazden. 5:250-54 (1976).
- M. K. L. CHING, M. C. HALEY & R. F. LUNSPORD (eds.): Linguistic perspectives on literature. Rev. by M. L. Pratt. 10:135-39 (1981).
- Le choc des langues au Québec 1760-1970 by G. Bouthillier & J. Meynaud (eds.). Rev. by S. Laberge. 4:228-29 (1975).
- Choosing a lingua franca in an African capital by C. M. Scotton. Rev. by R. L. Cooper. 3:147-54 (1974).
- Chorti (Mayan) texts I by J. G. Fought. Brief Notice by V. R. Bricker. 4:254 (1975).
- A. V. CICOUREL et al.: Language use and school performance. Rev. by E. Jacobs. 6:288-93 (1977).
- Circus and culture: A semiotic approach by P. Bouissac. Rev. by P. Rogers. 8:449-53 (1979). The clarification request as a feature of adult interactive styles with young children. By W. A. Corsaro. 6:183-207 (1977).
- H. H. CLARK & E. V. CLARK: Psychology and language: An introduction to psycholinguistics.

  Brief Notice by D. A. Wagner. 7:148 (1978).
- \_\_\_\_\_ & J. W. French: Telephone goodbyes. 10:1-19 (1981).
- Class, codes and control by B. Bernstein. Rev. by M. E. Poole. 4:73-84 (1975).
- Class differences in syntactic complexity in the Flemish town of Maaseik. By J. van den Broeck. 6:149-81 (1977).
- Classification and index of the world's languages by C. F. Voegelin & F. M. Voegelin. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:440 (1977).
- The classification of cooperative illocutionary acts. By M. Hancher. 8:1-14 (1979).
- A classification of illocutionary acts. By J. R. Searle. 5:1-23 (1976).
- Classification of intersubjective illocutionary acts. By W. B. Stiles. 10:227-49 (1981).
- J. H. CLIPPINGER, IR.: Meaning and discourse: A computer model of psychoanalytic speech and cognition. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:143 (1979).
- Meaning and discourse: A computer model of psychoanalytic speech and cognition.

  Rev. by D. H. Hymes. 9:109 (1980).
- M. CLYNE: The speech of foreign workers in Germany (Review article). 6:268-74 (1977).
  - Rev. of Heidelberger Forschungsprojekt Pidgin-Deutsch, Sprache und Kommunikation auslandischer Arbeiter, and W. Klein (ed.), Sprache auslandischer Arbeiter. 6:268-74 (1977).
- Code in context by D. Adlam (with L. Linaker & G. Turner), and Social class, nominal group, and verbal strategies by P. Hawkins. Rev. by J. Cook-Gumperz. 8:284-93 (1979).
- Codes, modalities, and the process of cultural reproduction: A model. By B. Bernstein. 10:327-63 (1981).
- M. Cole: Rev. of R. Huxley & E. Ingram (eds.), Language acquisition: Models and methods. 1:290-92 (1972).
- Colors and culture change in Southwest Iran. By E. Friedl. 8:51-68 (1979).
- COMMISSION OF INQUIRY: The position of the French language in Quebec. Rev. by A. Verdoodt. 4:361-65 (1975).
- The communicative competence of bilinguals: Some hypotheses and suggestions for research. By J. J. Gumperz. 1:143-54 (1972).
- Community attitudes toward Black English. By M. R. Hoover. 7:65-87 (1978).
- Computers in language research by W. A. Sedelow & S. Y. Sedelow (eds.). Rev. by D. H. Hymes. 9:294 (1980).
- B. Comrie: Rev. of W. Girke & H. Jachnow, Sowjetische soziolinguistik: Probleme und Genese. 5:242-43 (1976).
- & G. STONE: The Russian language since the revolution. Rev. by O. Akhmanova. 9:138-47 (1980).
- H. C. CONKLIN: Folk classification: A topically arranged bibliography of contemporary and background references through 1071. Brief Notice by V. R. Bricker. 4:120 (1975).

- Rev. of L. Zgusta, Manual of lexicography, 4:241-43 (1975).
- Folk classification: A topically arranged bibliography of contemporary and background references through 1971. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:310 (1981).
- K. CONNORS: Rev. of W. F. Mackay, Bilingualism and contact of languages. 8:453-63 (1979).

  Contemporary English: Change and variation by D. L. Shores (ed.). Brief Notice by D. H.

  Hymes. 2:160 (1973).
- Conversational analysis: The sociology of talk by D. E. Allen & R. E. Guy. Rev. by J. Schenkein, 5;387-90 (1976).
- Conversation in a West Indian taxi: An ethnolinguistic analysis. By J. Edwards, M. Rosberg & L. P. Hoy. 4:295-321 (1975).
- J. COOK-GUMPERZ: Social control and socialization. Rev. by F. Erickson. 4:110-13 (1975).
- Rev. of A Wootton, Dilemmas of discourse: Controversies about the sociological interpretation of language. 7:239-41 (1978).
- Rev. of P. Hawkins, Social class: the nominal group and verbal strategies, and D. Adlam with L. Linaker & G. Turner, Code in context. 8:284-93 (1979).
- R. L. COOPER: Rev. of C. M. Scotton, Choosing a lingua franca in an African capital. 3:147-54 (1974).
- W. A. Corsaro: The clarification request as a feature of adult interactive styles with young children. 6:183-207 (1977).
- "We're friends, right?': Children's use of access rituals in a nursery school. 8:315-36 (1979).
- Coup d'oeil sur le developpement de la sémiotique by R. Jakobson, and A theory of semiotics by U. Eco. Rev. by D. Sherzer. 6:78-82 (1977).
- N. COUPLAND: Style-shifting in a Cardiff work-setting. 9:1-12 (1980).
- D. W. CRABB: Rev. of E. A. Gregersen, Language in Africa: An introductory survey. 8-71-74 (1979).
- D. R. CRAIG: Rev. of V. K. Edwards, The West Indian language issue in British schools: Challenges and responses. 9:398-400 (1980).
- J. E. CRAWFORD: The Mobilian trade language. Rev. by D. H. Hymes. 8:469-70 (1979).
- La créativité lexicale by L. Guilbert. Rev. by D. Godard. 7:135-37 (1978).
- Creole drum: An anthology of creole literature in Surinam by J. Voorhoeve & U. M. Lichtveld. Rev. by I. Hancock. 6:99-103 (1977).
- M. CRICK: Rev. of M. Saville-Troike, Linguistics and anthropology, 7:433-35 (1978).
- C. CRIPER: Rev. of E. Ardener (ed.), Social anthropology and language. 1:277-79 (1972).
- K. R. Cripwell: Governmental writers and African readers in Rhodesia. 4:147-54 (1975).
- F. CROSBY & L. NYQUIST: The female register: An empirical study of Lakoff's hypotheses. 6:313-22 (1977).
- Cross cultural factors in phonological change. By A. Lomax. 2:161-75 (1973).
- D. CRYSTAL: Rev. of W. J. Samarin, Tongues of men and angels: The religious language of Pentecostalism. 3:126-31 (1974).
- Rev. of D. I. Slobin (ed.), Leopold's bibliography of child language. 3:135-40 (1974).

  The English tone of voice. Rev. by H. Sarles. 8:425-39 (1979).
- A first dictionary of linguistics and phonetics. Brief Notice by D. H. Hymes.
- Culture and communication: The logic by which symbols are connected by E. Leach. Rev. by J. T. Irvine. 6:85-86 (1977).
- J. CUMMINS: Rev. of H. Giles (ed.), Language, ethnicity, and intergroup relations. 9:369-71 (1980).
- Current trends in linguistics 11. Diachronic, areal, and typological linguistics by T. A. Sebeok (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 4:256 (1975).
- H. G. CURRIE & G. C. CURRIE: Sociolinguistics and the two American linguistic orthodoxies. Rev. by J. Ornstein. 6:75-78 (1977).
- J. DAAN & H. HEIKENS: Dialectresistentie bij kleuters en eerste-klasserijes, Verslagen van onderzoekingen in nieuw en oud land. Rev. by J. van den Broeck. 7:133-45 (1978).
- J. DAKIN, B. TIFFIN & H. G. WIDDOWSON: Language in education: The problem in Commonwealth Africa and the Indo-Pakistan Sub-continent. Rev. by J. D. Bowen. 2:298-301 (1973).
- M. Danesi: Rev. of G. Braga, Per una teoria della comunicazione verbale. 10:82-85 (1981).

- R. DARNELL (ed.): Linguistic diversity in Canadian society. Rev. by. G. R. Tucker. 1:284-85 (1972).
- J. DAS GUPTA: Language conflict and national development: Group politics and national language policy in India. Rev. by. L. M. Khuchandani. 2:289-03 (1973).
- B. DAVIS: Rev. of J. C. Raymond & I. W. Russel (eds.), James B. McMillan: Essays in linguistics by his friends and colleagues. 10:132-35 (1981).
- D. W. DEARHOLT & G. VALDés-FALLIS: Toward a probabilistic automata model of some aspects of code-switching. 7:411-19 (1978).
- D. DECAMP: Hypercorrection and rule generalization. 1:87-90 (1972).
- & I. E. HANCOCK (eds.); Pidgins and creoles: Trends and prospects. Rev. by J. Voorhoeve. 6:95-99 (1977).
- B. L. Derwing: Transformational grammar as a theory of language acquisition: A study in the empirical, conceptual and methodological foundations of contemporary linguistic theory. Rev. by J. Fought. 4:375-77 (1975).
- J. D. DESHERIEV: Social' naja lingvistika and L. P. KRYSHIN & D. N. SHMELEV (eds.): Social' no-lingvisticheskie issledovanija. Rev. by J. F. Levin. 10:85-96 (1981).
- Deutsch im Kontakt mit anderen Sprachen/German in contact with other languages by C. Molony, H. Zobl & W. Stölting (eds.). Rev. by A. D. Foolen. 10:290-93 (1981).
- Developmental features of visual communication by B. T. M. Tervoort. Rev. by G. Zivin. 6:124-26 (1977).
- The development of communication by N. Waterson & C. Snow (eds.). Rev. by B. G. Blount. 9:279-83 (1980).
- The development of directives among Norwegian and Hungarian children: An example of communicative style in culture. By M. Hollos & W. Beeman. 7:345-55 (1978).
- The development of syntax in a group of educationally severely subnormal children by G. Fenn. Brief Notice by A. A. Abrahamson. 7:290 (1978).
- The development of verbal disputing in part-Hawaiian children. By S. T. Boggs. 7:325-44 (1978).
- Developments in the terminology of physics and technology by K. Klasson. Rev. by B. A. Sherwood. 8:303 (1979).
- Dialect acquisition among Puerto Rican bilinguals. By S. Poplack. 7:89-103 (1978).
- Dialect and conversational inference in urban communication. By J. J. Gumperz. 7:393-409 (1978).
- Dialectresistentie bij kleuters en eerste-klassertjes, Verslagen van onderzoekingen in nieuw en oud land by J. Daan & H. Heikens. Rev. by J. van den Broeck. 7:133-35 (1978).
- Dialects in culture: Essays in general dialectology by R. I. McDavid. Rev. by H. B. Allen. 10:472-87 (1981).
- Dialetto e italiano: Status socioeconomico e percezione sociale del fenomeno linguistico by G. Marcato, F. Ursini & A. Politi. Rev. by E. Bates. 6:126-27 (1977).
- Die Entstehungsursache der jüdischen Dialekte by M. Mieses. Rev. by P. Wexler. 10:294-98 (1981).
- D. DIETERICH (ed.): Teaching about doublespeak. Rev. by. N. B. Kahn. 6:425-29 (1977).
- S. C. Dik: Functional grammar. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:305-06 (1979).
- Dilemmas of discourse: Controversies about the sociological interpretation of language by A. Wootton. Rev. by J. Cook-Gumperz. 7:239-41 (1978).
- J. L. DILLARD: Black English: Its history and usage in the United States. Rev. by R. W. Fasold. 4:198-221 (1975).
- Rev. of W. Wolfram & R. Fasold, The study of social dialects in American English. 4:367-75 (1975).
  - American talk. Rev. by F. G. Cassidy. 8:74-79 (1979).
- E. R. DINES: Variation in discourse-"and stuff like that". 9:13-31 (1980).
- R. DI PIETRO: Rev. of G. Berruto, L'italiano impopulare: Uno studio sulla comprensione dell'italiano. 9:379-83 (1980).
- Directions in sociolinguistics by J. J. Gumperz & D. H. Hymes. Rev. by J. B. Pride. 2:245-63 (1973).

- Discourse across time and space by E. O. Keenan & T. Bennett (eds.), Rev. by J. Fought. 9:109-17 (1980).
- A discourse production model for "Twenty Questions" by M. D. Fortescue. Rev. by J. H. McDowell. 10:453-56 (1981).
- Discussion dynamics: An analysis of classroom teaching by M. C. Johnson. Rev. by S. S. Fiering, 9:400-05 (1980).
- N. DITTMAR: Sociolinguistik, Exemplarische und kritische Darstellung ihrer Theorie, Empirie und Anwendung. Rev. by T. Roeper. 4:341-45 (1975).
- Rev. of W. Girke & H. Jachnow, Sowjetische Soziolinguistik: Probleme und Genese, and W. Girke & H. Jachnow (eds.), Sprache und Gesellschaft in der UdSSR. 4:345-51 (1975).
- Sociolinguistics: A critical survey of theory and application. Rev. by B. R. Lavandera. 7:421-28 (1978).
- R. M. W. DIXON: A grammar of Yidiny. Rev. by J. B. Haviland. 8:300-01 (1979).
- A. B. Dolgopolsky: Rev. of D. H. Hymes (ed.), Pidginization and creolization of languages. 4:243-47 (1975).
- The domestication of the savage mind. by J. Goody. Rev. by K. H. Basso. 9:72-80 (1980).
- L. J. Dorais: Rev. of J. R. Mallea, Quebec's language policies: Background and response. 10:301-03 (1981).
- J. Dore: Rev. of M. A. K. Halliday, Learning how to mean: Explorations in the development of language. 6:114-18 (1977).
- N. C. DORIAN: Rev. of K. MacKinnon, Language, education and social processes in a Gaelic community. 7:137-40 (1978).
- Rev. of M. K. Adler, Welsh and the other dying languages in Europe. 8:69-71 (1979).

  Linguistic lag as an ethnic marker. 9:33-41 (1980).
- Rev. of B. B. Khleif, Language, ethnicity and education in Wales. 10:463-66 (1981).
- G. DRAKE: American linguistic prescriptivism: Its decline and revival in the 19th century. 6:323-40 (1977).
- Dravidian case system by S. Agesthialingom & K. Kushalappa Gowda (eds.). Brief Notice by D. H. Hymes. 8:145 (1979).
- B. L. Dubois & I. Crouch: The question of tag questions in women's speech: They don't really use more of them, do they? ↓ . 4:289–94 (1975).
- O. DUCROT & T. TODOROV: Encyclopedic dictionary of the sciences of language. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:311 (1981).
- The dumb linguists: A study of the earliest English and Dutch dictionaries by N. E. Osselton.

  Brief Notice by R. E. W. Wood. 4:255-56 (1975).
- S. Duncan, JR.: On the structure of speaker-auditor interaction during speaking turns. 3:161-80
- & D. W. Fiske: Face-to-face interaction. Rev. by. C. Goodwin. 8:439-44 (1979).
- A. DUNDES: Jokes and covert language attitudes: The curious case of the wide-mouth frog. 6:141-47 (1977).
- A. DURANTI & E. OCHS: Rev. of G. R. Cardona, Introduzione all'etnolinguistica. 9:71-72 (1980).
- C. M. EASTMAN: Aspects of language and culture and G. BERRUTO: La sociolinguistica and R. W. HOWELL & H. J. VETTER: Language in behavior and J. T. PLATT & H. K. PLATT: The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics. Rev. by J. Sherzer. 6:133-38 (1977).
- P. ECKERT: Rev. of R. A. Hudson, Sociolinguistics, 10:259-60 (1981).
- U. Eco: A theory of semiotics and R. JAKOBSON: Coup d'oeil sur le développement de la sémiotique, Rev. by D. Sherzer. 6:78-82 (1977).
- C. EDELSKY: Question intonation and sex roles. 8:15-32 (1979).
- \_\_\_\_\_. Who's got the floor? 10:383-421 (1981).
- D. EDER: Rev. of A. D. Edwards, Language in culture and class: The sociology of language and education. 10:283-84 (1981).
- Editorial introduction. By D. H. Hymes. 1:1-14 (1972).
- M. S. EDMONSON (ed.): Meaning in Mayan languages: Ethnolinguistic studies. Rev. by H. S. Straight. 4:235-41 (1975).

- Educational linguistics: An introduction by B. Spolsky. Rev. by D. H. Hymes. 9:96-100 (1980). Education, class language, and ideology by N. Bisseret. Rev. by D. Hogan. 9:393-98 (1980).
- A. D. EDWARDS: Language in culture and class: The sociology of language and education. Rev. by D. Eder. 10:283-84 (1981).
- J. EDWARDS, M. ROSBERG & L. P. HOY: Conversation in a West Indian taxi: An ethnolinguistic analysis. 4:295-321 (1975).
- V. K. EDWARDS: The West Indian language issue in British schools: Challenges and responses. Rev. by D. W. Craig. 9:398-400 (1980).
- The effect of a narrative context on the verbal style of middle-class and lower-class children. By J. Jewson, J. Sachs, & R. P. Rohner. 10:201-15 (1981).
- The effects of speech style and other attributes on teachers' attitudes toward pupils. By C. R. Seligman, G. R. Tucker & W. E. Lambert. 1:131-42 (1972).
- J. EINARSSON: Talad och skriven svenska (Spoken and written Swedish). Rev. by C. B. Paulston. 10:459-60 (1981).
- L. ELIAS-OLIVARES: Rev. of J. Ornstein, Three essays on linguistic diversity in the Spanishspeaking world. 8:96-100 (1979).
- R. F. ELLEN: Omniscience and ignorance: Variation in Nuaulu knowledge, identification, and classification of animals. 8:337-64 (1979).
- E. ELLIOTT: Power and the pulpit in Puritan New England. Rev. by A. Kibbey. 6:74-75 (1977).
- M. B. EMENEAU: Ritual structure and language structure of the Todas. Rev. by W. C. McCormack. 5:119-21 (1976).
  - Language and linguistic area: Essays by Murray B. Emeneau, selected and introduced by Anwar S. Dil. Rev. by F. C. Southworth. 10:125-28 (1981).
- C. A. EMIHOVICH: The intimacy of address: Friendship markers in children's social play. 10:189-99 (1981).
- Encyclopedic dictionary of the sciences of language by O. Ducrot & T. Todorov. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:311 (1981).
- English and Sinhala bilingualism in Sri Lanka. By C. Fernando. 6:341-60 (1977).
- English as a second language in bilingual education by J. E. Alatis & K. Twadell. Rev. by R. L. Light. 7:284-89 (1978).
- English in black and white by R. Burling, and Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular by W. Labov. Rev. by R. Wright. 4:185-98 (1975).
- The English language in West Africa by J. Spencer (ed.). Rev. by A. Banjo. 2:303-08 (1973).
  English language policy survey of Jordan by W. Harrison, C. Prator and G. R. Tucker. Rev. by
  J. R. Jernudd. 8:84-88 (1979).
- The English tone of voice by D. Crystal. Rev. by H. Sarles. 8:425-39 (1979).
- Ensayos sobre bilingüismo by F. Vallverdu. Brief Notice by B. R. Lavandera. 4:124 (1975).
- Eponyms dictionaries index: A reference guide to persons, both real and imaginary, and the terms derived from their names by J. A. Ruffner. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:149
- F. ERICKSON: Rev. of J. COOK-GUMPERZ, Social control and socialization. 4:110-13 (1975).

  Rev. of H. Giles & P. F. Powesland, Speech style and social evaluation. 7:428-33 (1978).
- Error correction as an interactional resource. By G. Jefferson. 3:181-99 (1974).
- S. M. ERVIN-TRIPP: Language acquisition and communicative choice. Rev. by H. Giles. 3:145-46 (1974).
- Rev. of W. E. Lambert, Language, psychology, and culture. 3:305-09 (1974).
- Is Sybil there? The structure of some American English directives. 5:25-66 (1976).
- Some features of early child-adult dialogues. 7:357-73 (1978).
- & C. MITCHELL-KERNAN (eds.): Child discourse. Rev. by E. Bates. 8:298-300 (1979). Essais linguistiques II by L. Hielmslev. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:255 (1975).
- Essays on semiolinguistics and verbal art by W. O. Hendricks. Rev. by M. K. Foster. 5:110-15 (1976)
- The essential tension: Selected studies in scientific tradition and change by T. S. Kuhn. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:291 (1978).
- Estudios sobre el judeoespañol de Bucarest by M. Sala. Rev. by R. W. Thompson. 2:308-10 (1973).

### LANGUAGE IN SOCIETY

- Les états multilingues; Problèmes et solutions/Multilingual political systems: Problems and solutions by J. G. Savard & R. Vigneault (eds.), Rev. by S. B. Heath, 6:403-05 (1977).
- Ethnographie der Kommunikation. Kommunikationsbegriff und Ansätze zur Erforschung von Kommunikationsphänomenen in der Völkerkunde by H. W. Schmitz. Brief Notice by T. Luckmann. 7:541 (1978).
- Ethnolinguistics: Boas, Sapir and Whorf revisited by M. Mathiot (ed.). Rev. by J. Manes. 10:261-69 (1981).
- The ethnology of variation: Selected writings on pidgins and creoles by H. Schuchardt, and On the origin and formation of creoles: A miscellany of articles by D. C. Hessling. Rev. by E. Woolford. 10:128-32 (1981).
- The European background of American linguistics by H. M. Hoenigswald (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 10:313 (1981).
- Experimentally eliciting phonetic and sentential speech errors: Methods, implications, and work in progress. By B. J. Barrs and D. G. MacKay. 7:105-09 (1978).
- Explorations in the ethnography of speaking by R. Bauman & J. Sherzer. Rev. by M. Bloch. 5:229-34 (1976).
- Explorations in the functions of language by M. A. K. Halliday. Rev. by E. O. Keenan. 4:247-53 (1975).
- Expression and meaning: Studies in the theory of speech acts by J. R. Searle. Rev. by N. Fotion. 10:114-20 (1081).
- J. FABIAN: Jamaa: A charismatic movement in Katanga. Rev. by W. J. Samarin. 1:276-77 (1972).
- Face-to-face interaction by S. Duncan, Jr. & D. W. Fiske. Rev. by C. Goodwin. 8:439-44 (1979)
- A. E. FANTINI: Language acquisition of a bilingual child: A sociolinguistic perspective. Rev. by W. E. Redlinger, 9:133-35 (1086).
- R. W. FASOLD: Rev. of J. L. Dillard, Black English: Its history and usage in the United States. 4:198-221 (1975)
- Tense marking in Black English: A linguistic and social analysis. Rev. by W. Labov. 4:222-27 (1975).
- Rev. of P. A. Luellsdorf, A segmental phonology of Black English, and P. A. Luellsdorf (ed.), Linguistic perspectives on Black English, 7:438-45 (1978).
- A feature of performed narrative: The conversational historical present. By N. Wolfson. 7:215-37 (1978).
- S. Feld: Rev. of A. L. Becker & A. A. Yengoyan (eds.), The imagination of reality: Essays in Southeast Asian coherence systems. 9:273-75 (1980).
- The female register: An empirical study of Lakoff's hypotheses. By F. Crosby & L. Nyquist. 6:313-22 (1977).
- G. FENN: The development of syntax in a group of educationally severely subnormal children.
  Brief Notice by A. A. Abrahamson. 7:290 (1978).
- C. A. FERGUSON: Language structure and language use: Essays by Charles Ferguson. Rev. by A. Schweizer. 1:302-03 (1972).
  - The structure and use of politeness formulas, 5:137-51 (1976).
- J. W. FERNANDEZ: Rev. of S. R. Levin, The semantics of metaphor. 8:281-84 (1979).
- C. FERNANDO: English and Sinhala bilingualism in Sri Lanka. 6:341-60 (1977).
- The field of Yiddish: Studies in language, folklore, and literature by M. Herzog, B. Kirshenblatt-Gimblett, D. Miron & R. Wisse (eds.), and History of the Yiddish language by M. Weinreich, and Yiddish: A survey and a grammar by S. A. Birnbaum. Brief Notice by W. W. Brickman. 10:312 (1981).
- S. S. FIERING: Rev. of M. C. Johnson, Discussion dynamics: An analysis of classroom teaching, 9:400-05 (1980).
- C. J. FILLMORE & D. T. LANGENDOEN (eds.): Studies in linguistic semantics and R. J. O'BRIEN, S. J. (ed.): Linguistics: Developments of the sixties - viewpoints for the seventies. Rev. by J. Sherzer. 2:269–89 (1973).
- J. Fine & W. S. Hall: Rev. of J. McH. Sinclair & R. M. Coulthard, Towards an analysis of discourse. 6:296-99 (1977).
- R. H. FINNEGAN: Rev. of J. Sadock, Toward a linguistic theory of speech acts. 5:234-40 (1976).

- A first dictionary of linguistics and phonetics by D. Crystal. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:310-11 (1981).
- The first LACUS forum 1974 by A. Makkai & V. B. Makkai (eds.). Brief Notice by D. H. Hymes. 5:121-22 (1976).
- J. A. FISHMAN: Sociolinguistics: A brief introduction and W. BRIGHT (ed.): Proceedings of the UCLA sociolinguistics conference, Rev. by B. B. Kachru, 1:249-63 (1972).
  - Language modernization and planning in comparison with other types of national modernization and planning. 2:23-43 (1973).
    - Language in sociocultural change, Rev. by J. P. Rona, 3:309-12 (1974).
- The sociology of language. Rev. by A. D. Grimshaw. 3:312-20 (1974)
- (ed.): Advances in language planning. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:121 (1975). Rev. of M. J. Fox & B. P. Skolnick, Language in education: Problems and prospects in research and training. 6:82-84 (1977).
  - (ed ): Advances in the study of societal multilingualism. Brief Notice by D. H. Hymes. 9:295-96 (1980).
  - ... Rev. of E. Allardt, Implications of the ethnic revival in modern, industrialized society: A comparative study of the linguistic minorities in Western Europe. 10:288-89 (1981).
- E. A. FOLB: Runnin' down some lines: The language and the culture of black teenagers. Rev. by J. Baugh. 10:461-63 (1981).
- Folk classification: A topically arranged bibliography of contemporary and background references through 1971 by H. C. Conklin, Brief Notice by V. R. Bricker, 4:120 (1975).
- Folk classification: A topically arranged bibliography of contemporary and background references through 1971 by H. C. Conklin. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:310 (1981).
- Folklore: Performance and communication by D. Ben-Amos & K. S. Goldstein (eds.). Rev. by S. Thomas. 6:64-66 (1977).
- A. D. FOOLEN: Rev. of C. Molony, H. Zobl & W. Stölting (eds.), Deutsch im Kontakt mit anderen Sprachen/German in contact with other languages. 10:290-93 (1981).
- L. FORSTER: The poet's tongues: Multilingualism in literature. Brief Notice by I. Minoff. 2:159
- M. D. FORTESCUE: A discourse production model for "Twenty Questions". Rev. by J. H. McDowell. 10:453-56 (1981).
- M. K. Foster: Rev. of M. Swadesh, The origin and diversification of language. 1:292-96
- Rev. of W. O. Hendricks, Essays on semiolinguistics and verbal art. 5:110-15 (1976). N. Fotion: Rev. of J. R. Searle, Expression and meaning: Studies in the theory of speech acts.
- 10:114-20 (1981). J. FOUGHT: Rev. of E. Goffman, Relations in public: Microstudies of the public order. 1:266-71
- (1972).
- Chorti (Mayan) texts I. Brief Notice by V. R. Bricker. 4:254 (1975).
- Rev. of B. L. Derwing, Transformational grammar as a theory of language acquisition: A study in the empirical, conceptual and methodological foundations of contemporary linguistic theory. 4:375-77 (1975).
- Rev. of G. H. Gossen, Chamulas in the world of the sun: Time and space in a Maya oral tradition. 6:413-17 (1977).
- Rev. of E. O. Keenan & T. Bennett (eds.), Discourse across time and space. 9:109-17
- Rev. of P. Linell, Psychological reality in phonology: A theoretical study. 10:466-69 (1981).
- Foundations in sociolinguistics: An ethnographic approach by D. H. Hymes. Rev. by J. W. M. Verhaar. 4:352-61 (1975).
- The fourth LACUS forum 1977 by M. Paradis (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 10:146-47
- M. J. Fox & B. P. SKOLNICK: Language in education: Problems and prospects in research and training. Rev. by J. A. Fishman. 6:82-84 (1977).
- Les Français devant la norme by N. Guenier, E. Genouvrier & A. Khomsi. Rev. by D. Godard. 10:299-300 (1981).
- H. Francis: Language in childhood: Form and function in language learning. Rev. by C. B. Cazden. 6.417-20 (1977).

- French pulpit oratory, 1598-1650: A study in themes and styles by P. Bayley. Rev. by W. J. Samarin. 10:448-51 (1981).
- Freudianism: A Marxist critique by V. N. Voloshinov, and Marxism and the philosophy of language by V. N. Voloshinov, and Mind in society: The development of higher psychological processes by L. S. Vygotsky. Rev. by A. A. Yengoyan. 9:249-55 (1980).
- E. FRIEDL: Colors and culture change in Southwest Iran. 8:51-68 (1979). Friends, enemies, and strangers: Theorizing in art, science, and everyday life by A. Blum & P.
- McHugh (eds.). Brief Notice by D. H. Hymes. 9:298 (1980). Functional grammar by S. C. Dik. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:305-06 (1979).
- Function and context in linguistic analysis. A festschrift for William Haas by D. J. Allerton, E. Carney, & D. Holdcroft (eds.). Brief Notice by D. H. Hymes. 10:310 (1981).
- Functions of language in the classroom by C. B. Cazden, V. P. John & D. H. Hymes (eds.). Rev. by M. Stubbs. 3:141-45 (1974).
- Fundamentals of mathematics for linguists by B. H. Partee. Rev. by D. H. Hymes. 9:293 (1980). Further report on the sociolinguistic survey of multilingual communities: Survey of Cayo district, British Honduras. By R. B. LePage, P. Christie, B. Jurdant, A. J. Weekes & A. Tabouret-Keller. 3:1-32 (1974).
- W. W. GAGE (ed.): Language in its social setting. Rev. by T. Kochman. 6:49-64 (1977).
- D. M. GAHAGAN & G. A. GAHAGAN: Talk reform: Explorations in language for infant school children. Rev. by C. B. Cazden & E. J. Bartlett. 2:147-51 (1973).
- S. GAL: Peasant men can't get wives: Language change and sex roles in a bilingual community. 7:1-16 (1978).
- Language shift: Social determinants of linguistic change in bilingual Austria. Rev. by L. A. Timm. 9:147-52 (1980).
- Rev. of H. Giles & R. St. Clair (eds.), Language and social psychology. 9:371-74 (1980).
- GALE RESEARCH CO.: Brief Notice of L. Urdang (ed.), Allusions: Cultural, literary, biblical, and historical, 10:493 (1981).
- P. L. GARVIN (ed.): Method and theory in linguistics, Rev. by G. Sankoff, 1:263-66 (1972). Rev. of L. Mateika (ed.), Sound, sign and meaning: Ouinquagenary of the Prague
- Linguistic Circle, 7:141-42 (1978).
- Rev. of Language Problems and Language Planning. 8:301-03 (1979).
- & Y. LASTRA DE SUÁREZ: Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística. Rev. by B. R. Lavandera. 5:246-48 (1976).
- G. J. M. GAZDAR: Pragmatics: Implicature, presupposition, and logical form. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:311-12 (1981).
- & E. L. KEENAN: Rev. of R. W. Shuy (ed.), Some new directions in linguistics. 4:377-84 (1975).
- E. KLEIN & G. PULLUM (eds.): A bibliography of contemporary linguistic research. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:141-42 (1979).
- Georgetown University Round Table on languages and linguistics 1973 by K. R. Jankowsky (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 4:123-24 (1975).
- Geschichte als Weg zum Musikverständnis; Zur Theorie, Methode, und Geschichte der Musikgeschichtsschreibung by G. Knepler. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:145-46 (1979).
- S. K. GHOSH (ed.): Man, language, and society. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:121-22
- D. GIBBON: Idiomaticity and functional variation: A case study of international amateur radio talk. 10:21-42 (1981).
- E. J. GIBSON & H. LEVIN; The psychology of reading. Rev. by J. W. Griffin. 6:421-22 (1977). Gibt es ein sprachlich relativitätsprinzip? Untersuchungen zur Sapir-Whorf Hypothese by H. Gipper. Rev. by A. Schaff. 2:263-69 (1973).
- H. GILES: Rev. of Ervin-Tripp, Language acquisition and communicative choice. 3:145-46
- Rev. of R. Sandell, Linguistic style and persuasion. 7:242-51 (1978).
- (ed.): Language, ethnicity, and intergroup relations. Rev. by J. Cummins. 9:369-71
- & P. F. POWESLAND: Speech styles and social evaluation, Rev. by F. Erickson, 7:428-33 (1978).

- & R. St. Clair (eds.): Language and social psychology. Rev. by S. Gal. 9:371-74 (1980).
- \_\_\_\_\_\_, D. M. TAYLOR & R. BOURHIS: Towards a theory of interpersonal accommodation through language: Some Canadian data. 2:177-92 (1973).
- H. GIPPER: Gibt es ein sprachlich relativitätsprlnzip? Untersuchungen zur Sapir-Whorf Hypothese. Rev. by A. Schaff. 2:263-69 (1973).
- W. GIRKE & H. JACHNOW: Sowjetische Soziolinguistik: Probleme und Genese and W. GIRKE & H. JACHNOW (eds.): Sprache und Gesellschaft in der UdSSR. Rev. by N. Dittmar. 4:345-51 (1975).
- & H. Jachnow (eds.): Sprache und Gesellschaft in der UdSSR and W. Girke & H. Jachnow: Sowjetische Soziolinguistik: Probleme und Genese. Rev. by N. Dittmar. 4:345-51 (1975).
- & H. Jachnow: Sowjetische Soziolinguistik: Probleme und Genese. Rev. by B. Comrie. 5:242-43 (1976).
- J. B. GLEASON & S. WEINTRAUB: The acquisition of routines in child language. 5:129-36 (1976).
- The goals of experimental linguistics. By R. H. Berdan & S. E. Legum. 5:97-98 (1976). H. Gobard: L'aliénation linguistique: Analyse tétraglossique. Rev. by Y. Winkin & S. J.
- Sigman. 9:100-02 (1980).

  D. GODARD: Same setting, different norms: Phone call beginnings in France and the United States. 6:209-19 (1977).
  - ..... Rev. of L. Guilbert, La créativité lexicale. 7:135-37 (1978).
- Brief Notice of F. Abel, Le mouvement occitaniste contemporain. 7:289-90 (1978)
  Rev. of N. Guenier, E. Genouvrier, & A. Khomsi, Les Français devant la norme.
  10:299-300 (1981).
- E. GOFFMAN: Relations in public: Microstudies of the public order. Rev. by J. Fought. 1:266-71 (1972).
- \_\_\_\_\_. Replies and responses. 5:257-313 (1976).
- F. GOODMAN: Speaking in tongues: A cross cultural study of glossolalia. Rev. by W. Wolfram. 3:123-26 (1974).
- C. GOODWIN: Rev. of S. Duncan, Jr. & D. W. Fiske, Face-to-face interaction. 8:439-44 (1979).
- E. N. GOODY (ed.): Questions and politeness: Strategies in social interaction. Rev. by A. D. Grimshaw. 8:112-20 (1979).
- J. GOODY: The domestication of the savage mind. Rev. by K. H. Basso, 9:72-80 (1980).
- J. GOSCHEL, N. NAIL & G. VAN DER ELST (eds.): Zur Theorle des Dialekis. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:438-39 (1977)
- G. H. Gossen: Chamulas in the world of the sun: Time and space in a Maya oral tradition. Rev. by J. Fought. 6:413-17 (1977).
- Rev. of G. Witherspoon, Language and art in the Navaho universe. 8:120-28 (1979).

  Gossip, reputation and knowledge in Zinacantan by J. B. Haviland. Rev. by V. R. Bricker.
- Governmentale writers and African readers in Rhodesia. By K. R. Cripwell. 4:147-54 (1975). La grammaire générative: Réflexions critiques by C. Hagegé. Brief Notice by D. Godard. 7:148
- A grammar of Yidiny by R. M. W. Dixon. Rev. by J. B. Haviland. 8:300-01 (1979).
- M. C. Grayshon: Some aspects of social grammar features of one type of question in English and Yoruba. 4:17-29 (1975).
- Grazer Linguistiche Studien, vol. I: "Sprache und Gesellschaft". Brief Notice by M. H. Lee. 6:439 (1977).
- J. H. Greenberg: Language, culture and communication. Rev. by P. Alexandre. 1:304 (1972).

  (ed.): Universals of human language. Brief Notice by D. H. Hymes. 9:296 (1980).
- E. A. GREGERSEN: Language in Africa: An introductory survey. Rev. by D. W. Crabb. 8:71-74 (1979).
- K. Gregersen, H. Basbøll & J. Mey (eds.): Papers from the Fourth Scandinavian Conference of Linguistics. Rev. by E. Haugen. 9:387-93 (1980).

- M. GREGORY & S. CARROLL: Language and situation: Language varieties and their social contexts. Rev. by B. C. Johnson. 9:80–84 (1980).
- A. J. Greimas & J. Courtes (eds): Sémiotique: Dictionnaire raisonné de la théorie du langage. Rev. by D. H. Hymes. 9:102-03 (1980).
- Grepp och begrepp i sproaksociologin by M. Thelander, Rev. by E. Haugen. 6:263-67 (1977).

  E. B. GRIEF & J. B. GLEASON: Hi, thanks, and goodbye: More routine information. 9:159-66 (1980).
- J. W. GRIFFIN: Rev. of E. J. Gibson & H. Levin, The psychology of reading, 6:421-22 (1977).
- A. D. GRIMSHAW: Rev. of J. A. Fishman, The sociology of language. 3:312-20 (1974).
- Rev. of E. Bates, Language and context: The acquisition of pragmatics. 7:255-60 (1978).
- Rev. of E. N. Goody (ed.), Questions and politeness: Strategies in social interaction.
  8:112-20 (1979).
- GROUPE D'ENTREVERNES: Signes et paraboles: Sémiotique et texte évangelique. Rev. by G. Prince. 7:266-67 (1978).
- N. Guenier, E. Genouvrier & A. Khomsi: Les Français devant la norme. Rev. by D. Godard. 10:299–300 (1981).
- L. Guilbert: La créativité lexicale. Rev. by D. Godard. 7:135-37 (1978).
- C. Guksch: Rev. of M. Hartig & U. Kurz, Sprache als soziale Kontrolle. 1:271-75 (1972).
- D. E. GULSTAD: A modern theory of "langue." Brief Notice by D. H. Hymes. 4:254-55 (1975).
- J. J. Gumperz: The communicative competence of bilinguals: Some hypotheses and suggestions for research. 1:143-54 (1972).
- Language in social groups. Rev. by F. Sack. 4:84-89 (1975).
- Dialect and conversational inference in urban communication. 7:393-409 (1978).
- & D. H. HYMES (eds.): Directions in sociolinguistics. Rev. by J. B. Pride. 2:245-63 (1973).
- R. GUNTER: Rev. of P. Lieberman, Intonation, perception, and language, 5:390-401 (1976). Guugu Yimidhiri brother-in-law language. By J. B. Haviland, 8:365-93 (1979).
- H. HAARMANN: Soziologie und Politik der Sprachen Europas, Rev. by W. W. Brickman, 5:243-46 (1976).
- Soziologie der kleinen Sprachen Europas. Rev. by W. W. Brickman. 8:80-83 (1979).
   & A. L. V. HAARMANN (eds.): Sprachen und Staaten: Festschrift Heinz Kloss (2 Volumes). Rev. by J. Pool. 10:285-87 (1981).
- C. HAGEGÉ: La grammaire générative: Réflexions critiques. Brief Notice by D. Godard. 7:148 (1978).
- W. S. Hall & J. Fine: Rev. of J. McH. Sinclair & R. M. Coulthard, Towards an analysis of discourse. 6:296-99 (1977).
- & D. STRAKER: Rev. of N. J. Anastasiow & M. L. Hanes, Language patterns of poverty children. 9:275-79 (1980).
- M. HALLE, J. BRESNAN & G. MILLER (eds.): Linguistic theory and psychological reality. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:145-46 (1981).
- M. A. K. Halliday: Rev. of Center for Applied Linguistics, Sociolinguistics: A cross disciplinary perspective. 3:94-103 (1974).
- Explorations in the functions of language. Rev. by E. O. Keenan. 4:247-53 (1975).
- Learning how to mean: Explorations in the development of language. Rev. by J. Dore. 6:114-18 (1977).
- Language as social semiotic: The social interpretation of language and meaning. Rev. by W. L. Ballard. 9:84-89 (1980).
- E. HAMP: A note on 'pidgin'. 6:389-90 (1977).
- \_\_\_\_\_\_ (ed.): IJAL Native American texts series, vol. I. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:439 (1977)
- M. HANCHER: The classification of cooperative illocutionary acts. 8:1-14 (1979).
- I. HANCOCK: Rev. of J. Voorhoeve & U. M. Lichtveld, Creole drum: An anthology of creole literature in Surinam. 6:99-103 (1977).
- R. G. HARPER, A. N. WEINS & J. D. MATARAZZO: Nonverbal communication: The state of the

- art and M. LAFRANCE & C. MAYO: Moving bodies: Nonverbal communication in social relationships. Rev. by M. R. Key. 8:444-47 (1979)
- L. HARRIES: The nationalization of Swahili in Kenya. 5:153-64 (1976).
- W. HARRISON, C. PRATOR & G. R. TUCKER: English language policy survey of Jordan. Rev. by J. R. Jernudd. 8:84-88 (1979).
- M. HARTIG & U. KURZ: Sprache als soziale Kontrolle. Rev. by C. Guksch. 1:271-75 (1972).
- D. HARTVELDT (ed.): Taalgebruik. Opstellen over taal in de maatschappiu, in opvoeding en in het onderwijs. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:143-44 (1979).
- H. A. HATTON: Rev. of J. Calloud, Structured analysis of narrative and Semeia: An experimental journal for biblical criticism. 7:267-75 (1978).
- E. Haugen: Rev. of A. Verdoot, Les problèmes des groupes linguistiques en Belgique. 4:232-35 (1975).
  - \_\_\_\_. Sociology of language in Sweden (Review article). 6:263-67 (1977).
- Rev. of K. Gregersen, H. Basbøll & J. Mey (eds.), Papers from the Fourth Scandinavian Conference of Linguistics, 9:387-93 (1980).
- J. B. HAVILAND: Gossip, reputation and knowledge in Zinacantan. Rev. by V. R. Bricker. 7:251-54 (1978)
- \_\_\_\_\_. Rev. of R. M. W. Dixon, A grammar of Yidiny. 8:300-01 (1979).
  - ...... Guugu Yimidhirr brother-in-law language. 8:365-93 (1979).
- HAWKINS: Social class, the nominal group and verbal strategies, and D. ADLAM with L. LINAKER & G. TURNER: Code in context. Rev. by J. Cook-Gumperz. 8:284-93 (1979). Haya metaphors for speech. By P. Seitel. 3:51-67 (1974).
- J. L. HEAP: Rev. of H. Mehan, Learning lessons: Social organization in the classroom. 10:279-82 (1981).
- C. D. Heath: The pronunciation of English in Cannock, Straffordshire. Rev. by L. Milroy. 10:304-08 (1081).
- D. B. HEATH: Rev. of X. Albó, Social constraints on Cochambamba Quechua. 1:175-76
- S. B. HEATH: Telling tongues: Language policy in Mexico, colony to nation. Rev. by Y. Lastra de Suárez. 2:294-97 (1973).
- Rev. of J. G. Savard & R. Vigneault (eds.), Les états multilingues: Problèmes et solutions/Multilingual political systems: Problems and solutions. 6:403-05 (1977).
- Heidelberger Forschungsprojekt Pidgin-Deutsch: Sprache und Kommunikation auslandischer Arbeiter and W. KLEIN (ed.): Sprache auslandischer Arbeiter. Rev. by M. Clyne. 6:268-74 (1077).
- W. O. HENDRICKS: Essays on semiolinguistics and verbal art. Rev. by M. K. Foster. 5:110-15 (1976).
- E. HERNANDEZ-CHAVEZ, et al.: El lenguaje de los Chicanos. Rev. by A. Aguirre. 6:391-402 (1977).
- M. HERZOG, B. KIRSHENBLATT-GIMBLETT, D. MIRON & R. WISSE (eds.): The field of Yiddish: Studies in language, folklore, and literature and M. WEINREICH: History of the Yiddish language, and S. A. BIRNBAUM: Yiddish: A survey and a grammar. Brief Notice by W. W. Brickman. 10:312 (1981).
- D. C. HESSLING: On the origin and formation of creoles: A miscellany of articles and H. SCHUCHARDT: The ethnography of variation: Selected writings on pidgins and creoles. Rev. by E. Woolford. 10:128-32 (1981).
- J. B. HEYE: A sociolinguistic investigation of multilingualism in the canton of Ticino, Switzerland. Rev. by G. Berruto. 6:411-13 (1977).
- M. HIATT: The way women write. Rev. by S. McConnell-Ginet. 8:466-69 (1979).
- N. P. HICKERSON: Rev. of S. Tornay (ed.), Voir et nommer les couleurs. 9:255-67 (1980).
- Hierarchy and universality of discourse constituents in New Guinea languages: Discussion/texts (2 volumes) by R. E. Longacre. Brief Notice by I. Minoff. 2:159-60 (1973).
- J. H. HILL: Origins of language (Review article). 6:274-81 (1977).
- Rev. of E. Linden, Apes, men, and language, and B. Stross, The origin and evolution of language. 6:274-81 (1977).

- & K. C. Hill: Mixed grammar, purist grammar, and language attitudes in modern Nahuatl. 9:321-48 (1980).
- Historical and linguistic evidence in favor of the relexification theory in the formation of Creoles. By J. Voorhoeve. 2:133-45 (1973).
- Historical linguistics by T. Bynon. Rev. by H. M. Hoenigswald. 9:286-92 (1980).
- History of the Yiddish language by M. Weinreich, and The field of Yiddish: Studies in language, folklore, and literature by M. Herzog, B. Kirshenblatt-Gimblett, D. Miron & R. Wisse (eds.), and Yiddish: A survey and a grammar by S. A. Birnbaum. Brief Notice by W. W. Brickman. 10:312 (1981).
- Hi, thanks, and goodbye: More routine information. By E. B. Grief & J. B. Gleason. 9:159-66
- L. HJELMSLEV: Essais linguistiques II. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:255 (1975).
- C. F. HOCKETT: The view from language: Selected essays 1948-1974. Rev. by C. F. Voeglin & M. B. Kendall. 7:277-84 (1978).
- H. M. HOENIGSWALD: Brief Notice of E. Benveniste, Indo-European language and society. 4:119-20 (1975).
- Rev. of T. Bynon, Historical linguistics. 9:286-92 (1980).
- (ed.): The European background of American linguistics. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:313 (1981).
  - Brief Notice of L. A. Holland, Lucretius and the Transpadanes. 10:313 (1981).
- B. J. Hoff & D. Taylon: Rev. of E. B. Basso (ed.), Carib-speaking Indians: Culture, society and language. 8:463-66 (1979).
- D. HOGAN: Rev. of N. Bisseret, Education, class language, and ideology. 9:393-98 (1980).
- L. A. HOLLAND: Lucretius and the Transpadanes. Brief Notice by H. M. Hoenigswald. 10:313
- M. HOLLOS & W. BEEMAN: The development of directives among Norwegian and Hungarian children: An example of communicative style in culture. 7:345-55 (1978).
- C. HOOKWAY & P. PETTIT (eds.): Action & interpretation: Studies in the philosophy of the social sciences. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:491 (1981). (This notice appears on the page indicated but under an erroneous heading.)
- M. R. HOOVER: Community attitudes toward Black English. 7:65-87 (1978).
- M. Hous: Anthropologie linguistique de l'Afrique Noire. Rev. by K. L. Baucom. 3:154-57 (1974).
- F. W. HOUSEHOLDER, Jr. (ed.): Syntactic theory 1: Structuralist. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:122 (1975).
- S. H. HOUSTON: A survey of psycholinguistics. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:122-23 (1975).
- P. HOWARD: New words for old: A survey of misused, vogue, and cliché words. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:290-91 (1978).
- R. W. Howell & H. J. Vetter: Language in behavior and C. M. EASTMAN: Aspects of language and culture and G. Berruto: La sociolinguistica and J. T. Platt & H. K. Platt: The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics. Rev. by J. Sherzer. 6:133-38 (1977).
- How is the study of language part of anthropology?: A review of language and linguistics in introductory textbooks (Review article). By S. S. Bean. 8:101-09 (1979).
- R. A. HUDSON: Sociolinguistics. Rev. by P. Eckert. 10:259-60 (1981).
- L. A. HUGHES: Brief Notice of D. L. F. Nilsen & A. P. Nilsen, Language play: An introduction to linguistics. 10:314-15 (1981).
- HUMAN SCIENCES RESEARCH COUNCIL: A multilingual society: English and Afrikaans amongst Blacks in the RSA, Brief Notice by D. H. Hymes. 10:314 (1981).
- R. HUXLEY & E. INGRAM (eds.): Language acquisition: Models and methods. Rev. by M. Cole. 1:290-92 (1972).
- D. H. HYMES: Editorial introduction. 1:1-14 (1972).
- Brief notice of W. von Humbolt, Linguistic variability and intellectual development.
- Brief Notice of P. H. Matthews, Inflectional morphology: A theoretical study based on aspects of Latin verb conjugation. 2:160 (1973).

Brief Notice of D. L. Shores, Contemporary English: Change and variation. 2:160
(1973).  Brief Notice of B. G. Blount (ed), Language, culture and society: A book of readings.
4:120 (1975).
Brief Notice of J. A. Fishman (ed.), Advances in language planning, 4:121 (1975).
Brief Notice of S. K. Ghosh (ed.), Man, language, and society. 4:121-22 (1975).
Brief Notice of F. W. Householder, Jr. (ed.), Syntactic theory 1: Structuralist. 4:122
(1975).
Brief Notice of S. H. Houston, A survey of psycholinguistics. 4:122-23 (1975).
Brief Notice by R. Jakobson, Main trends in the science of language. 4:123 (1975).
Brief Notice of K. R. Jankowsky (ed.), Georgetown University Round Table on
languages and linguistics 1973. 4:123-24 (1975).
(ed.): Pidginization and creolization of languages. Rev. by A. B. Dolgopolsky.
4:243-47 (1975).
Brief Notice of H. A. Bosmajian, The language of oppression. 4:253-54 (1975).
Brief Notice of R. P. Botha (in collaboration with W. K. Winckler), The justification of
linguistic hypothesis: A study of non-demonstrative inference in transformational gram-
mar. 4:254 (1975).
Brief Notice of D. E. Gulstad, A modern theory of "langue." 4:254-55 (1975).
Brief Notice of L. Hjelmslev, Essais linguistiques II. 4:255 (1975).
Brief Notice of J. Rubin (ed.), Language Planning Newsletter. 4:255 (1975).
Brief Notice of T. A. Sebeok (ed.), Current trends in linguistics 11: Diachronic, areal,
and typological linguistics. 4:256 (1975).
Brief Notice of G. W. Stocking, Jr. (ed.), The shaping of American anthropology,
1883-1911: A Franz Boas reader. 4:256 (1975).
Foundations in sociolinguistics: An ethnographic approach. Rev. by J. W. M. Verhaar
4:352-61 (1975).
Brief Notice of A. Makkai & V. B. Makkai (eds.), The first LACUS forum 1974.
5:121-22 (1976).
Brief Notice of E. Partridge, The Macmillan dictionary of historical slang. 5:123
(1976).
Brief Notice of W. Wundt, The language of gestures. 5:123 (1976).
Brief Notice of H. Putnam, Mind, language, and reality. 5:254-55 (1976).
Brief Notice of J. M. Janzen & W. MacGaffey, An anthology of Kongo religion:
Primary texts from Lower Zaire. 6:435-36 (1977).
Brief Notice of T. A. Sebeok & D. J. Umiker-Sebeok (eds.), Speech surrogates: Drum
and whistle systems. 6:436-37 (1977).
Brief Notice of L. M. Bender (ed.), The non-Semitic languages of Ethiopia. 6:437-38
(1977).
Brief Notice of J. Bennett, Linguistic behavior. 6:438 (1977).
Brief Notice of J. Goschel, N. Nail & G. van der Elst (eds.), Zur Theorie des Dialekts.
6:438-39 (1977).
Brief Notice of E. Hamp (ed.), IJAL Native American texts series, vol. 1. 6:439 (1977).
Brief Notice of C. F. Voegelin & F. M. Voeglin, Classification and index of the
world's languages. 6:440 (1977).
Brief Notice of R. W. Burchfield (ed.), A supplement to the Oxford English Dictionary
vol. 2, H-N. 7:147-48 (1978).
Brief Notice of J. A. Ruffner, Eponyms dictionaries index: A reference guide to
persons, both real and imaginary, and the terms derived from their names. 7:149 (1978).
Brief Notice of S. K. Shaumyan, Applicational grammar as a semantic theory of
natural language. 7:149–50 (1978).
Brief Notice of P. Howard, New words for old: A survey of misused, vogue, and cliché
words. 7:290-91 (1978).
Brief Notice of T. S. Kuhn, The essential tension: Selected studies in scientific
tradition and change. 7:291 (1978).
Brief Notice of R. Williams, Marxism and literature, 7:201 (1978).

	Brief Notice of C. Cherry, On human communication: A review, a survey, and a
	riticism. 8:141 (1979).
	Brief Notice on The origin of "sociolinguistics." 8:141 (1979).
	Brief Notice of G. Gazdar, E. Klein & G. Pullum (eds.), A bibliography of
co	ontemporary linguistic research. 8:141-42 (1979).
	Brief Notice of E. Black, Rhetorical criticism: A study in method. 8:143 (1979).
	Brief Notice of J. H. Clippinger, Jr., Meaning and discourse: A computer model of
	sychoanalytic speech and cognition. 8:143 (1979).
	Brief Notice of D. Hartveldt (ed.), Taalgebruik: Opstellen over taal in de maatschap-
	u, in opvoeding en in het onderwijs. 8:143-44 (1979).
	Brief Notice of B. J. Siegel (ed.) with A. R. Beals & S. A. Tyler, Annual review of
ar	nthropology. 8:144 (1979).
	Brief Notice of S. Sakthival, Phonology of Toda with vocabulary. 8:144-45 (1979).
	Brief Notice of S. Agesthialingom & K. Kushlappa Gowda (eds.), Dravidian case
	istem. 8:145 (1979).
	Brief Notice of J. E. Redden (ed.), Proceedings of the 1977 Hokan-Yuman languages
	orkshop held at the University of Utah, Salt Lake City, June 21-23, 1977 8:145 (1979).
	Brief Notice of G. Knepler, Geschichte als Weg zum Musikverständnis: Zur Theorie,
	ethode, und Geschichte der Musikgeschichtsschreibung. 8:145-46 (1979).
	Brief Notice of S. C. Dik, Functional grammar, 8:305-06 (1979).
	Brief Notice of G. Steiner, On difficulty and other essays. 8:306-07 (1979).
	Rev. of D. J. Umiker-Sebeok & T. A. Sebeok (eds.), Aboriginal sign languages of the
	mericas and Australia. 8:448 (1979).
	Rev. of J. E. Crawford, The Mobilian trade language. 8:469-70 (1979).
	Rev. of B. Spolsky, Educational linguistics: An introduction. 9:96-100 (1980).
	Rev. of A. J. Greimas & J. Courtes (eds.), Sémiotique: Dictionnaire raisonné de la
	éorie du langage. 9:102–03 (1980).
	Rev. of W. C. McCormack & S. A. Wurm (eds.), Approaches to language:
	nthropological issues. 9:103-04 (1980).
	Rev. of J. H. Clippinger, Jr., Meaning and discourse: A computer model of
ps	sychoanalytic speech and cognition. 9:109 (1980).
	Rev. of R. E. Longacre, An anatomy of speech notions. 9:126-27 (1980).
	Rev. of C. W. Kim (ed.), Papers in Korean linguistics: Proceedings of the symposium
	Korean linguistics. 9:153-54 (1980).
	Rev. of P. F. A. Kotey & H. der-Houssikian (eds.), Language and linguistic problems
in	Africa: Proceedings of the VII conference on African linguistics. 9:154-57 (1980).
	Rev. of B. H. Partee, Fundamentals of mathematics for linguists. 9:293 (1980).
	Rev. of W. A. Sedelow & S. Y. Sedelow (eds.), Computers in language research.
	294 (1980).
	Rev. of S. Soames & D. M. Perlmutter, Syntactic argumentation and the structure of
	1glish. 9:294 (1980).
	Brief Notice of J. A. Fishman (ed.), Advances in the study of societal multilingualism.
	295–96 (1980).
	Brief Notice of J. H. Greenberg (ed.), Universals of human language. 9:296 (1980).
	Brief Notice of H. Kloss & G. D. McConnell, The written language of the world: A
	rvey of the degree and modes of use, 1: The Americas, 9:296-97 (1980).
	Rev. of A. Blum & P. Mc Hugh (eds.), Friends, enemies, and strangers: Theorizing in
	1, science, and everyday life. 9:298 (1980).
	Brief Notice of M. Halle, J. Bresnan & G. Miller (eds.), Linguistic theory and
	ychological reality. 10:145–46 (1981).
	Brief Notice of M. Paradis (ed.), The fourth LACUS forum 1977. 10:146-47 (1981).
	Rev. of K. Bach & R. M. Harnish, Linguistic communication and speech acts.
10	:270–73 (1981).
	Brief Notice of D. J. Allerton, E. Carney & D. Holdcroft (eds.), Function and context
in	linguistic analysis: A festschrift for William Haas. 10:310 (1981).
	Brief Notice of H. C. Conklin, Folk classification: A topically arranged bibliography of
co	ntemporary and background references through 1971. 10:310 (1981).

INDEX TO VOLUMES I-10

Brief Notice of D. Crystal, A first dictionary of linguistics and phonetics. 10:310-11 (1981). Brief Notice of O. Ducrot & T. Todorov, Encyclopedic dictionary of the sciences of language. 10;311 (1981). Brief Notice of G. Gazdar, Pragmatics: Implicature, presupposition, and logical form. 10:311-12 (1981). Brief Notice of H. M. Hoenigswald (ed.), The European background of American linguistics. 10:313 (1981). ... Brief Notice of Human Sciences Research Council, A multilingual society: English and Afrikaans amongst Blacks in the RSA. 10:314 (1981). Brief Notice of R. Jakobson & L. R. Waugh, The sound shape of language. 10:314 (1981). Brief Notice of J. Marvan, Modern Lithuanian declension. 10:314 (1981). Brief Notice of J. Olney (ed.), Autobiography: Essays theoretical and critical. 10:315 (1981). Brief Notice of T. Pateman, Language truth and politics: Towards a radical theory for communication, 10:315 (1981). Brief Notice of M. Pierssens, The power of Babel: A study of logophilia. 10:316 Brief Notice of J. Quinn, American tongue and cheek: A populist guide to our language. 10:316 (1981). Brief Notice of R. L. Schiefelbusch (ed.), Nonspeech language and communication: Analysis and intervention, 10:317 (1981). Brief Notice of S. Stewart, Nonsense: Aspects on intertextuality in folklore and literature. 10:318 (1981). - Brief Notice of U. Weinreich, On semantics. 10:319 (1981). Brief Notice of N. S. Baron, Speech, writing, and sign: A functional view of linguistic representation. 10:489-90 (1981). Brief Notice of C. Hookway & P. Pettit (eds.), Actions & interpretation: Studies in the philosophy of the social sciences. 10:491 (1981). (This notice appears on the page indicated but under an erroneous heading.) Brief Notice of J. Verschueren, "What people say they do with words." 10:493 (1981). R. HYMES: Rev. of Y. R. Chao, Aspects of Chinese sociolinguistics. 7:275-77 (1978). Hypercorrection and grammar change. By C. W. Pfaff. 5:105-07 (1976). Hypercorrection and rule generalization. By D. DeCamp. 1:87-90 (1972). Ice and travel among the Fort Norman Slave: Folk taxonomies and cultural roles. By K. H. Basso, 1:31-49 (1972). Idiomaticity and functional variation: A case study of international amateur radio talk. By D. Gibbon, 10:21-42 (1981). Idioma y poder social by R. L. Ninyoles. Rev. by B. R. Lavandera. 4:230-31 (1975). I have nothing to hide: The language of Ilongot oratory. By M. Rosaldo. 2:193-223 (1973). IJAL Native American texts series, vol. 1 by E. Hamp (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 6:439 (1977) The imagination of reality: Essays in Southeast Asian coherence systems by A. L. Becker & A. A. Yengoyan (eds.). Rev. by S. Feld. 9:273-75 (1980). Implications of the ethnic revival in modern, industrialized society: A comparative study of the linguistic minorities in Western Europe by E. Allardt. Rev. by J. A. Fishman. 10:288-89 (1981). Indo-European language and society by E. Benveniste. Brief Notice by H. M. Hoenigswald. 4:119-20 (1975). Inflectional morphology: A theoretical study based on aspects of Latin verb conjugation by P. H. Matthews, Brief Notice by D. H. Hymes, 2:160 (1973). Interactive features in Yucatec Mayan narratives. By A. F. Burns. 9:307-19 (1980). Interferencia lingüística del inglés en el español hablado en Puerto Rico by P. Pérez Sala. Rev. by J. M. Lipski, 4:365-66 (1975). Interweaving routines: Strategies for encompassing a social situation. By S. T. Boggs & K. A.

Watson-Gegeo. 7.375-92 (1978).

- The intimacy of address: Friendship markers in children's social play. By C. A. Emihovich. 10:189-99 (1981).
- Intonation, perception, and language by P. Lieberman, Rev. by R. Gunter, 5:390-401 (1976). Introduction to linguistic concepts by B. L. Pearson, Rev. by N. Wolfson & J. Manes, 9:292-93
- Introduction to statistics for psychology and education by J. C. Nunnally, Rev. by S. E. Legum, 6:225-27 (1977).
- Introduzione all'etnolinguistica by G. R. Cardona. Rev. by A. Duranti & E. Ochs. 9:71-72
- J. T. IRVINE: Rev. of E. Leach, Culture and communication: The logic by which symbols are connected. 6:85-89 (1977).
- Wolof noun classification: The social setting of divergent change. 7:37-64 (1978). Rev. of M. Sanches & B. G. Blount (eds.), Sociocultural dimensions of language use. 10:97-104 (1981).
- Rev. of C. Keil, Tiv song. 10:139-42 (1981).
- Is Sybil there? The structure of some American English directives. By S. Ervin-Tripp. 5:25-66
- The Italian-American child: His sociolinguistic acculturation by L. Biondi, Rev. by W. Wolfram. 6:129-33 (1977)
- L'italiano impopolare: Uno studio sulla comprensione dell'italiano by G. Berruto. Rev. by R. DiPietro. 9:379-83 (1980).
- E. ITKONEN: Linguistics and metascience. Rev. by B. Scholte. 6:84-85 (1977).
- E. JACOBS: Rev. of A. V. Cicourel et al., Language use and school performance. 6:288-93
- R. JAKOBSON: Motor signs for 'yes' and 'no'. 1:91-96 (1972).
- .. Main trends in the science of language. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:123 (1975). Coup d'œil sur le développement de la sémiotique and U. Eco: A theory of semiotics.
- Rev. by D. Sherzer. 6:78-82 (1977). & L. R. WAUGH: The sound shape of language. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:314 (1981).
- Jamaa: A charismatic movement in Katanga by J. Fabian, Rev. by W. J. Samarin. 1:276-77 (1972).
- James B. McMillan: Essays in linguistics by his friends and colleagues by J. C. Raymond & I. W. Russell (eds.). Rev. by B. Davis. 10:132-35 (1981).
- K. R. JANKOWSKY (ed.): Georgetown University Round Table on languages and linguistics 1973. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:123-24 (1975).
- J. M. JANZEN & W. MACGAFFEY: An anthology of Kongo religion: Primary texts from Lower Zaire. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:435-36 (1977).
- G. JEFFERSON: Error correction as an interactional resource. 3:181-99 (1974).
- B. H. JERNUDD: Rev. of W. Harrison, C. Prator & G. R. Tucker, English language policy survey of Japan. 8:84-88 (1979).
- Planning language treatment: Linguistics for the Third World. 10:43-52 (1981).
- J. Jewson, J. Sachs & R. P. Rohner: The effect of a narrative context on the verbal style of middle-class and lower-class children, 10:201-15 (1981).
- B. C. JOHNSON: Rev. of M. Gregory & S. Carroll, Language and situation: Language varieties and their social contexts. 9:80-84 (1980).
- L. JOHNSON: A rate of change index for language. 5:165-72 (1976).
- M. C. JOHNSON: Discussion dynamics: An analysis of classroom teaching. Rev. by S. S. Fiering. 9:400-05 (1980).
- P. C. JOHNSON-LAIRD & P. C. WASON (eds.): Thinking: Readings in cognitive science. Brief Notice by D. A. Wagner. 8:142-43 (1979).
- Jokes and covert language attitudes: The curious case of the wide-mouth frog. By A. Dundes. 6:141-47 (1977).
- The justification of linguistic hypotheses: A study of non-demonstrative inference in transformational grammar by R. P. Botha (in collaboration with W. K. Winckler). Brief Notice by D. H. Hymes. 4:254 (1975).

- B. B. KACHRU: Rev. of W. Bright (ed.), Proceedings of the UCLA sociolinguistics conference, and J. A. FISHMAN, Sociolinguistics: A brief introduction. 1:249-63 (1972).
- N. B. KAHN: Rev. of D. Dieterich (ed.), Teaching about doublespeak. 6:425-29 (1977).
- KALMAR & W. J. SAMARIN: Rev. of A. Schweizer, Problems in the sociology of language in contemporary American linguistics 4:107-10 (1975).
- P. KAY: Synchronic variability and diachronic change in basic color terms 4:257-70 (1975).
- & C. K. McDaniel: On the logic of variable rules, 8:151-87 (1979).
  - & C. K. McDaniel: On the meaning of variable rules: Discussion. 10:251-58 (1981).
- K. KAYE: Brief Notice of A. Siegman & S. Feldstein (eds.), Of speech and time: Temporal speech patterns in interpersonal contexts. 10:317 (1981).
- E. L. KEENAN & G. J. M. GAZDAR: Rev. of R. W. Shuy, Some new directions in linguistics. 4.377-84 (1975).
- E. O. KEENAN: A sliding sense of obligatoriness: The poly-structure of Malagasy oratory. 2:225-43 (1973).
- Rev. of M. A. K. Halliday, Explorations in the functions of language. 4:247-53
- The universality of conversational postulates, 5:67-80 (1976).
- & T. Bennett (eds.): Discourse across time and space. Rev. by J. Fought. 9:109-117 (1080).
- C. Keil: Tiv song. Rev. by J. T. Irvine. 10:139-42 (1981).
- R. M. KEMPSON: Semantic theory. Rev. by C. H. Brown. 7:260-65 (1978).
- Presupposition and the delimitation of semantics. Rev. by M. Silverstein. 8:279-81 (1979).
- M. B. KENDALL & C. F. VOEGELIN: Rev. of C. F. Hockett, The view from language: Selected essays 1948-1974, 7:277-84 (1978).
- A. KENDON et al. (eds.): Organization of behavior in face-to-face interaction. Rev. by M. Argyle. 6:203-05 (1977).
- M. R. KEY: Maleifemale language. Rev. by A. Bodine. 6:104-10 (1977).
  - Nonverbal communication: A research guide and bibliography. Rev. by B. Lynch. 7:254-55 (1978)
- Rev. of R. G. Harper, A. N. Weins & J. D. Matarazzo, Nonverbal communication:

  The state of the art, and M. LaFrance & C. Mayo, Moving bodies: Nonverbal communication in social relationships. 8:444-47 (1979).
- B. B. KHLEIF: Language, ethnicity and education in Wales. Rev. by N. C. Dorian. 10:463-66 (1081).
- L. M. KHUCHANDANI: Rev. of J. Das Gupta, Language conflict and national development: Group politics and national language policy in India. 2:289-93 (1973).
- A. Kibbey: Rev. of E. Elliott, Power and the pulpit in Puritan New England, 6:74-75 (1977).
- C. W. KIM (ed.): Papers in Korean linguistics: Proceedings of the symposium on Korean linguistics. Rev. by D. H. Hymes, 9:153-54 (1980).
- B. KIRSHENBLATT-GIMBLETT: Speech play. Research and resources for studying linguistic creativity. Rev. by W. J. Samarin. 7:447-50 (1978).
- R. KJOLSETH: Bilingual education: For what and for whom (Review article). 6:247-63 (1977).

  Rev. of W. E. Lambert & G. R. Tucker, Bilingual education of children: The St.

  Lambert experiment, and W. M. Mackay, Bilingual education in a binational school: A
- study of equal language maintenance through free alternation. 6:247-63 (1977).

  K. KLASSON: Developments in the terminology of physics and technology. Rev. by B. A.
- K. KLASSON: Developments in the terminology of physics and technology. Rev. by B. A. Sherwood. 8:303 (1979).
- W. KLEIN (ed.): Sprache ausländischer Arbeiter, and Heidelberger Forschungsprojekt Pidgin-Deutsch: Sprache und Kommunikation ausländischer Arbeiter. Rev. by M. Clyne. 6:268-74 (1977).
- E. S. KLIMA & U. BELLUGI: The signs of language. Rev. by W. C. Stokoe. 10:142-44 (1981).
- H. KLOSS & G. D. McCONNELL (eds.): Linguistic composition of the nations of the world, volume 1, Central and Western South Asia. Rev. by S. Lieberson. 5:401-04 (1976).
- & G. D. McConnell: The written languages of the world: A survey of the degree and modes of use, 1: The Americas. Brief Notice by D. H. Hymes. 9:296-97 (1980).

- G. KNEPLER: Geschichte als Weg zum Musikverständnis: Zur Theorie, Methode, und Geschichte der Musikgeschichtsschreibung. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:145-46 (1979).
- J. KNOWLSON: Universal language schemes in England and France 1600-1800. Rev. by H. Aarsleff. 6:281-88 (1977).
- T. KOCHMAN: Rev. of W. W. Gage (ed.), Language in its social setting. 6:49-61 (1977).
- P. F. A. KOTEY & H. DER-HOUSSIKIAN (eds.): Language and linguistic problems in Africa:

  Proceedings of the VII conference on African linguistics. Rev. by D. H. Hymes.

  9:154-57 (1980).
- G. Kress: Rev. of J. E. Alatis & G. R. Tucker (eds.), Language in public life: Georgetown University Round Table on languages and linguistics. 10:73-82 (1981).
- A. S. KROCH: Toward a theory of social dialect variation. 7:17-36 (1978).
- L. P. KRYSIN: Social linguistics in the USSR (1960-1975) (Review article). 6:229-46 (1977).
- & D. N. Shmelev (eds.): Social no-lingvisticheskie issledovanija and J. D. Desheriev: Social naja lingvistika. Rev. by J. F. Levin. 10:85-96 (1981).
- T. S. Kuhn: The essential tension. Selected studies in scientific tradition and change. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:291 (1978).
- H. KURATH: Studies in area linguistics. Rev. by R. W. Shuy, 3:295-97 (1974).
- S. LABERGE: Rev. of G. Bouthillier & J. Meynaud (eds.), Le choc des langues au Québec. 4:228-29 (1975).
- W. LABOV: Some principles of linguistic methodology. 1:97-120 (1972).
- Sociolinguistic patterns. Rev. by E. C. Traugott. 4:89-107 (1975).
- Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular and R. Burling:
  English in black and white. Rev. by R. Wright. 4.185-98 (1975).
- Rev. of R. Fasold, Tense marking in Black English: A linguistic and social analysis.
  4:222-27 (1975).
- & D. FANSHEL: Therapeutic discourse: Psychotherapy as conversation. Rev. by J. Streeck. 9:117-26 (1980).
- M. LAFRANCE & C. MAYO: Moving bodies: Nonverbal communication in social relationships and R. G. HARPER, A. N. WIENS & J. D. MATARAZZO: Nonverbal communication: The state of the art. Rev. by M. R. Key. 8:444-47 (1979).
- R. LAKOFF: Language and woman's place. 2:45-80 (1973).
- W. E. LAMBERT: Language, psychology, and culture. Rev. by S. M. Ervin-Tripp. 3:305-09 (1974).
- & G. R. Tucker: Bilingual education of children: The St. Lambert experiment and W. F. Mackay: Bilingual education in a binational school: A study of equal language maintenance through free alternation. Rev. by R. Kjolseth. 6:247-63 (1977).
- Language acquisition and communicative choice by S. M. Ervin-Tripp. Rev. by H. Giles. 3:145-46 (1974).
- Language acquisition: Models and methods by R. Huxley & E. Ingram (eds.). Rev. by M. Cole. 1:290-92 (1972).
- Language acquisition of a bilingual child: A sociolinguistic perspective by A. E. Fantini. Rev. by W. E. Redlinger. 9:133-35 (1980).
- Language and art in the Navaho universe by G. Witherspoon. Rev. by G. H. Gassen. 8:120-28 (1979).
- Language and context: The acquisition of pragmatics by E. Bates. Rev. by A. D. Grimshaw. 7:255-60 (1978).
- Language and ethnic relations in Canada by S. Lieberson. Rev. by J. Brazeau. 1:296-97 (1972).
- Language and languages by G. L. Trager. Brief Notice by I. Minoff. 2:160 (1973).
- Language and linguistic area: Essays by Murray B. Emeneau, selected and introduced by Anwar S. Dil by M. B. Emeneau, Rev. by F. C. Southworth, 10:125-28 (1981).
- Language and linguistic problems in Africa: Proceedings of the VII conference on African linguistics by P. F. A. Kotey & H. Der-Houssikian (eds.). Rev. by D. H. Hymes. 9:154-57 (1980).

- Language and politics by W. M. O'Barr & J. F. O'Barr (eds.). Rev. by J. Pool. 9:104-08 (1980).
- Language and situation: Language varieties and their social contexts by M. Gregory & S. Carroll. Rev. by B. C. Johnson. 9:80-84 (1980).
- Language and social psychology by H. Giles & R. St. Clair (eds.). Rev. by S. Gal. 9:371-74 (1980).
- Language and woman's place. By R. Lakoff. 2:45-80 (1973).
- Language as social semiotic: The social interpretation of language and meaning by M. A. K. Halliday. Rev. by W. L. Ballard. 9:84-89 (1980).
- Language attitudes: Current trends and prospects by R. W. Shuy & R. W. Fasold (eds.). Rev. by R. N. Agheyisi. 4:114-17 (1975).
- Language conflict and national development: Group politics and national language policy in India by J. Das Gupta. Rev. by L. M. Khuchandani. 2:289-93 (1973).
- Language, culture, and communication by J. H. Greenberg. Rev. by P. Alexandre. 1:304 (1972), Language, culture, and society: A book of readings by B. G. Blount (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 4:120 (1975).
- Language, education, and social processes in a Gaelic community by K. MacKinnon. Rev. by N. C. Dorian. 7:137-40 (1978).
- Language, ethnicity, and education in Wales by B. B. Khleif. Rev. by N. C. Dorian. 10:463-66 (1981).
- Language, ethnicity, and intergroup relations by H. Giles (ed.). Rev. by J. Cummins. 9:369-71 (1980).
- Language in Africa: An introductory survey by E. A. Gregersen. Rev. by D. W. Crabb. 8:71-74 (1979)
- Language in behavior by R. W. Howell & V. J. Vetter, and Aspects of language and culture by C. M. Eastman, and La sociolinguistica by G. Berruto, and The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics by J. T. Platt & H. K. Platt. Rev. by J. Sherzer. 6:133-38 (1977).
- Language in childhood: Form and function in language learning by H. Francis. Rev. by C. B. Cazden. 6:417-20 (1977).
- Language in culture and class: The sociology of language and education by A. D. Edwards. Rev. by D. Eder. 10:283-84 (1081).
- Language in education: Problems and prospects in research and training by M. J. Fox & B. P. Skolnick. Rev. by J. A. Fishman. 6:82-84 (1977).
- Language in education: The problem in Commonwealth Africa and the Indo-Pakistan Subcontinent by J. Dakin, B. Tiffin & H. G. Widdowson. Rev. by J. D. Bowen. 2:298-301 (1973).
- Language in Ethiopia: Implications of a survey for sociolinguistic theory and method. By M. L. Bender, R. L. Cooper, & C. A. Ferguson. 1.215-33 (1972).
- Language in its social setting by W. W. Gage (ed.). Rev. by T. Kochman. 6:49-64 (1977).
- Language in public life: Georgetown University Round Table on languages and linguistics by J. E. Alatis & G. R. Tucker (eds.). Rev. by G. Kress. 10:73-82 (1981).
- Language in religious practice by W. J. Samarin (ed.), Rev. by R. Bauman. 9:127-29 (1980). Language in social groups by J. J. Gumperz, Rev. by F. Sack. 4:84-89 (1975).
- Language in sociocultural change by J. Fishman. Rev. by J. P. Rona. 3:309-12 (1974).
- Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular by W. Labov, and English in black and white by R. Burling, Rev. by R. Wright, 4:185-98 (1975).
- Language modernization and planning in comparison with other types of national modernization and planning. By J. A. Fishman. 2:23-43 (1973).
- The language of gestures by W. Wundt. Brief Notice by D. H. Hymes. 5:123 (1976).
- The language of oppression by H. A. Bosmajian. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:253-54 (1975).
- Language patterns of poverty children by N. J. Anastasiow & M. L. Hanes. Rev. by W. S. Hall & D. Straker. 9:275-79 (1980).
- Language planning: Current issues and research by J. Rubin & R. Shuy (eds.). Rev. by L. A. Brudner. 3:303-04 (1974).
- Language Planning Newsletter by J. Rubin (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 4:255 (1975).

- Language play: An introduction to linguistics by D. L. F. Nilsen & A. P. Nilsen. Brief Notice by L. A. Hughes. 10:314-15 (1081).
- Language Problems and Language Planning. Rev. by P. L. Garvin. 8:301-03 (1979).
- Language, psychology, and culture by W. E. Lambert. Rev. by S. M. Ervin-Tripp. 3:305-09 (1974).
- Language shift: Social determinants of linguistic change in bilingual Austria by S. Gal. Rev. by L. A. Timm. 9:147-52 (1980).
- Language shifts among migrants to Lima, Peru by S. K. Myers. Rev. by W. Wölck. 6:406-11 (1977).
- Language, social class, and education: A Glasgow study by R. K. S. Macaulay. Rev. by J. Milroy. 8:88-96 (1979).
- Language structure and language use: Essays by Charles Ferguson by C. A. Ferguson. Rev. by A. Schweizer. 1:302-03 (1972).
- Language structure and translation by E. A. Nida. Rev. by O. Werner. 6:300-03 (1977).
- Language surveys in developing nations: Papers and reports on sociolinguistic surveys by S.

  Ohannessian, C. A. Ferguson, & E. C. Polomé, Rev. by P. Baker. 7:142-44 (1978).
- Language truth and politics: Towards a radical theory for communication by T. Pateman. Rev. by T. Kochman. 7:111-24 (1978).
- Language truth and politics: Towards a radical theory for communication by T. Pateman. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:315 (1981).
- Language use and school performance by A. V. Cicourel et al. Rev. by E. Jacobs. 6:288-93 (1977).
- Language use and social change: Problems of multilingualism with special reference to Eastern Africa by W. H. Whiteley (ed.). Rev. by J. Rubin. 2:301-03 (1973).
- R. Lass: Rev. of C. J. N. Bailey & R. Shuy (eds.), New ways of analyzing variation in English. 5:219-29 (1976).
- Y. LASTRA DE SUÁREZ: Rev. of O. U. Villegas, Sociolingüística: Una introducción a su estudio. 2:157-59 (1973).
- Rev. of S. B. Heath, Telling tongues: Language policy in Mexico, colony to nation. 2:294-97 (1973).
- Rev. of F. Sanchez-Marco, Acercamiento histórico a la sociolingüística. 6:402-03
  (1977)
- B. R. LAVANDERA: On sociolinguistic research in New World Spanish (Review article). 3:247-92 (1974).
- Brief Notice of F. Vallverdu, Ensayos sobre bilingüismo. 4:124 (1975).
  - Rev. of R. L. Ninyoles, Idioma y poder social 4:230-31 (1975).
- Rev. of P. Garvin & Y. Lastra de Suárez, Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística. 5:246-48 (1976).
  - Where does the sociolinguistic variable stop? 7:171-82 (1978).
- Rev. of N. Dittmar, Sociolinguistics: A critical survey of theory and application. 7:421-28 (1978).
- H. A. LAZAR-MEYN: Rev. of D. Bickerton, Pidgin and creole studies. 8:130-32 (1979).
- E. LEACH: Culture and communication: The logic by which symbols are connected. Rev. by J. T. Irvine. 6:85-89 (1977).
- Learning how to mean: Explorations in the development of language by M. A. K. Halliday. Rev. by J. Dore. 6:114-18 (1977).
- Learning lessons: Social organization in the classroom by H. Mehan. Rev. by D. Tannen. 10:274-78 (1981).
- Learning lessons: Social organization in the classroom by H. Mehan. Rev. by J. L. Heap. 10:279-82 (1981).
- M. H. Lee: Brief Notice of C. Mueller, The politics of communication: A study in the political sociology of language, socialization, and legitimation, 5:255 (1976).
  - Rev. of C. Mueller, The politics of communication: A study in the political sociology of language, socialization, and legitimation. 6:94–95 (1977).

    Brief Notice of Grazer Linguistische Studien, vol. 1: "Sprache und Gesellschaft."
- 6:439 (1977).
  C. LEFEBVRE: Quechua's loss, Spanish's gain. 8:395-407 (1979).

- S. E. LEGUM: Rev. of J. C. Nunnally, Introduction to statistics for psychology and education. 6:225-27 (1977).
- A. LEHRER: Rev. of J. Lyons, Semantics, 8:270-78 (1979).
- L. LEIN & D. BRENNEIS: Children's disputes in three speech communities. 7:299-323 (1978).
- El lenguaje de los Chicanos by E. Hernandez-Chavez, et al. Rev. by A. Aguirre. 6:391-402 (1977)
- Leopold's bibliography of child language by D. I. Slobin (ed.). Rev. by D. Crystal. 3:135-40 (1974).
- R. B. LEPAGE: Preliminary report on the sociolinguistic survey of multilingual communities, part I: Survey of Cayo District, British Honduras. 1:155-72 (1972).
- Rev. of M. K. Adler, Pidgins, creoles, and lingua franca, 8:129-30 (1979).
- , P. Christie, B. Jurdant, A. J. Weekes & A. Tabouret-Keller: Further report on the sociolinguistic survey of multilingual communities: Survey of Cayo district, British Honduras. 3:1-32 (1974).
- J. F. LEVIN: Rev. of L. P. Krysin & D. N. Shmelev (eds.), Social no-lingvisticheskie issledovanija, and J. D. Desheriev, Social naja lingvistika. 10:85-96 (1981).
- S. R. LEVIN: The semantics of metaphor. Rev. by J. W. Fernandez. 8:281-84 (1979).
- P. LIEBERMAN: Intonation, perception, and language. Rev. by R. Gunter, 5:390-401 (1976).
- S. LIEBERSON: Language and ethnic relations in Canada. Rev. by J. Brazeau. 1:296-97 (1972).

  Rev. of H. Kloss & G. D. McConnell (eds.), Linguistic composition of the nations of the world, vol. 1, Central and Western South Asia. 5:401-04 (1976).
- R. L. LIGHT: Rev. of J. E. Alatis & K. Twadell, English as a second language in bilingual education. 7:284-89 (1978).
- E. LINDEN: Apes, men, and language and B. STROSS: The origin and evolution of language. Rev. by J. H. Hill. 6:274-81 (1977).
- P. LINELL: Psychological reality in phonology: A theoretical study. Rev. by J. Fought. 10:466-69 (1981).
- Lingua dialetto e comportamento linguistico: La situazione di Gressoney by A. G. Ramat. Rev. by G. Berruto. 9:383-87 (1980).
- Linguistic behavior by J. Bennett. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:438 (1977).
- Linguistic change and diffusion: Description and explanation in sociolinguistic dialect geography.

  By P. Trudgill. 3:215-46 (1974).
- Linguistic communication and speech acts by K. Bach & R. M. Harnish. Rev. by D. H. Hymes. 10:270-73 (1981).
- Linguistic composition of the nations of the world, volume 1, Central and Western South Asia by H. Kloss & G. D. McConnell (eds.). Rev. by S. Lieberson. 5:401-04 (1976).
- The linguistic consequences of being a lame. By W. Labov. 2:81-115 (1973).
- Linguistic convergence: An ethnology of speaking at Fort Chipewyan, Alberta by R. Scollon & S. B. Scollon, Rev. by S. Rushforth, 9:270-73 (1980).
- Linguistic diversity in Canadian society by R. Darnell (ed.). Rev. by G. R. Tucker. 1:284-85 (1972).
- Linguistic lag as an ethnic marker. By N. C. Dorian, 9:33-41 (1980).
- Linguistic perspectives on literature by M. K. L. Ching, M. C. Haley & R. F. Lunsford (eds.). Rev. by M. L. Pratt. 10:135-39 (1981).
- Linguistic retention and diffusion in Bella Coola. By S. Newman. 3:201-14 (1974).
- Linguistics and anthropology by M. Saville-Troike. Rev. by M. Crick. 7:433-35 (1978).
- Linguistics and metascience by E. Itkonen. Rev. by B. Scholte. 6:84-85 (1977).
- Linguistics: Developments of the sixties—viewpoints for the seventies by R. J. O'Brien, S.J.
  - (ed.), and Studies in linguistic semantics by C. J. Fillmore & D. T. Langendoen (eds.). Rev. by J. Sherzer. 2:269-89 (1973).
- Linguistics in South Asia by T. A. Sebeok et al. (eds.). Rev. by M. Agar. 1:279-83 (1972).
- Linguistic style and persuasion by R. Sandell. Rev. by H. Giles. 7:242-51 (1978).
- Linguistic theory and psychological reality by M. Halle, J. Bresnan, & G. Miller (eds.). Brief Notice by D. H. Hymes. 10:145-46 (1081).
- Linguistic variability and intellectual development by W. von Humbolt. Brief Notice by D. H. Hymes. 2:159 (1973).

- Linguistic variation: Models and methods by D. Sankoff (ed.), Rev. by J. Milroy, 10:104-11 (1981).
- J. M. Lipski; Rev. of P. Pérez-Sala, Interferencia lingüística del inglés en el español hablado en Puerto Rico. 4:365-66 (1975).
- La llengua dels Barcelonins: Resultats d'una enquesta sociològica-lingüística by A. M. Badia i Margarit. Rev. by J. Robinson. 5:115-19 (1976).
- A. LOMAX: Cross cultural factors in phonological change. 2:161-75 (1973).
  - A stylistic analysis of speaking, 6:15-36 (1977).
- R. E. Longacre: Hierarchy and universality of discourse constituents in New Guinea languages:
  Discussion/texts (2 volumes). Brief Notice by I. Minoff. 2:159-60 (1973).
- An anatomy of speech notions. Rev. by D. H. Hymes. 9:126-27 (1980).
- T. LUCKMANN: Brief Notice of H. W. Schmitz, Ethnographie der Kommunikation: Kommunikationsbegriff und Ansatz zur Erforschung von Kommunikationsphänomenen in der Völkerkung. 7:451 (1978).
- Lucretius and the Transpadanes by L. A. Holland. Brief Notice by H. M. Hoenigswald. 10:313 (1981).
- P. A. LUELLSDORF: A segmental phonology of Black English and P. A. LUELLSDORF (ed.); Linguistic perspectives on Black English. Rev. by R. W. Fasold. 7:438-45 (1978).
- B. LYNCH: Rev. of M. R. Key, Nonverbal communication: A research guide and bibliography. 7:254-55 (1978).
- J. LYONS: Semantics. Rev. by A. Lehrer 8:270-78 (1979).
- R. K. S. MACAULAY: Rev. of M. C. Ward, Them children: A study in language learning. 2:310-14 (1973).
- Social class and language in Glasgow. 5:173-88 (1976).
- Language, social class, and education: A Glasgow study. Rev. by J. Milroy. 8:88-96 (1979).
- D. G. MACKAY: On the goals, principles, and procedures for prescriptive grammar: Singular they. 9:349-67 (1980).
- W. F. MACKAY: Bilingual education in a binational school: A study of equal language maintenance through free alternation and W. E. LAMBERT & G. R. TUCKER: Bilingual education of children: The St. Lambert experiment. Rev. by R. Kjolseth. 6:247-63 (1077).
- Bilingualism and contact of languages. Rev. by K. Connors. 8:453-63 (1979).
- K. Mackinnon: Language, education and social processes in a Gaelic community. Rev. by N. C. Dorian. 7:137–40 (1978).
- The Macmillan dictionary of historical slang by E. Partridge. Brief Notice by D. H. Hymes. 5:123 (1976).
- Main trends in the science of language by R. Jakobson. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:123
- A. MAKKAI & V. B. MAKKAI (eds.): The first LACUS forum 1974. Brief Notice by D. H. Hymes. 5:121-22 (1976).
- Male/female language by M. R. Key. Rev. by A. Bodine. 6:104-10 (1977).
- J. R. Mallea: Quebec's language policies: Background and response. Rev. by L. J. Dorais. 10:301-03 (1981).
- J. MANES: Rev. of M. Mathiot (ed.), Ethnolinguistics: Boas, Sapir and Whorf revisited. 10:261-69 (1981).
- & N. WOLFSON: Rev. of B. L. Pearson, Introduction to linguistic concepts. 9:292-93 (1980).
- Man, language, and society by S. K. Ghosh (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 4:121-22 (1975).
- Man's many voices: Language in its cultural context by R. Burling. Rev. by W. Bright. 1.207-302 (1972).
- Manual of lexicography by L. Zgusta. Rev. by H. Conklin. 4:241-43 (1975).
- M. P. MARATSAS: Rev. of W. Brandis & D. Henderson, Social class, language and communication. 2:314-19 (1973).
- G. MARCATO, F. URSINI & A. POLITI: Dialetto e italiano: Status socioeconomico e percezione sociale del fenomeno linguistico. Rev. by E. Bates. 6:126-29 (1977).

- H. G. MARCUS & J. HINNANT (eds.): Proceedings of the First United States Conference on Ethiopian studies. Rev. by M. L. Bender. 5:248-49 (1976).
- J. MARVAN: Modern Lithuanian declension. Brief Notice by D. H. Hymes, 10:314 (1981). Marxism and literature by R. Williams. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:291 (1978).
- L. MATEJKA (ed.): Sound, sign and meaning: Quinquagenary of the Prague Linguistic Circle. Rev. by P. L. Garvin. 7:141-42 (1978).
- M. MATHIOT (ed.): Ethnolinguistics: Boas, Sapir and Whorf revisited, Rev. by J. Manes. 10: 261-69 (1981).
- The matter of talk: Political performances in Bhatgaon. By D. Brenneis, 7:159-70 (1978).
- L. A. MATOSSIAN: Rev. of M. K. Adler, Sex differences in human speech. 10:120-21 (1981).
- P. H. MATTHEWS: Inflectional morphology: A theoretical study based on aspects of Latin verb conjugation. Brief Notice by D. H. Hymes. 2:160 (1973).
- S. McConnell-Ginet: Rev. of M. Hiatt, The way women write. 8:466-69 (1979).
- W. C. McCormack: Rev. of M. B. Emeneau, Ritual structure and language structure of the Todas. 5:119-21 (1976).
- & S. A. WURM (eds.): Approaches to language: Anthropological issues. Rev. by D. H. Hymes. 9:103-04 (1980).
- R. I. McDavid: Varieties of American English. Rev. by R. W. Shuy 10:470-72 (1981).
- Dialects in culture: Essays in general dialectology. Rev. by H. B. Allen. 10:472-87
- J. H. McDowell: Rev. of M. D. Fortescue, A discourse production model for "Twenty Questions." 10:453-56 (1981).
- A. McHoul: The organization of turns at formal talk in the classroom. 7:183-213 (1978).
- B. McLaughlin: Second language acquisition in childhood. Rev. by D. A. Wagner. 9:135-37
- Meaning and discourse: A computer model of psychoanalytic speech and cognition by J. H. Clippinger, Jr. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:143 (1979).
- Meaning and discourse: A computer model of psychoanalytic speech and cognition by J. H. Clippinger, Jr. Rev. by D. H. Hymes, 9:109 (1980).
- Meaning in anthropology by K. Basso & H. A. Selby (eds.), Rev. by J. D. Sapir, 8:245-70
- Meaning in Mayan languages: Ethnolinguistic studies by M. S. Edmonson (ed.). Rev. by H. S. Straight. 4:235-41 (1975).
- H. MEHAN: Rev. of D. Sudnow (ed.), Studies in social interaction. 3:157-60 (1974).
- Learning lessons: Social organization in the classroom. Rev. by D. Tannen. 10:274-78 (1981).
- Learning lessons: Social organization in the classroom, Rev. by J. L. Heap, 10:279-82
- & H. Wood: The reality of ethnomethodology. Rev. by J. E. Nash. 6:89-94 (1977).
- R. R. MEHROTRA: Sociology of secret language. Rev. by S. S. Wadley. 7:446-47 (1978). M. Merritt: On questions following questions in service encounters. 5:315-57 (1976).
- Method and theory in linguistics by P. Garvin (ed.). Rev. by G. Sankoff. 1:263-66 (1972).
- S. MICHAELS: "Sharing time": Children's narrative styles and differential access to literacy. 10:423-42 (1981).
- M. Mieses: Die Entstehungsursache der jüdischen Dialekte. Rev. by P. Wexler. 10:294-98
- W. R. MILLER: Rev. of A. Bar-Adon & W. Leopold (eds.), Child language: A book of readings. 1:285-90 (1972).
- J. MILROY: Rev. of R. K. S. Macaulay, Language, social class, and education: A Glasgow study. 8:88-96 (1979).
- Rev. of D. Sankoff (ed.), Linguistic variation. Models and methods, 10:104-11 (1981).
- L. MILROY: Rev. of C. D. Heath, The pronunciation of English in Cannock, Straffordshire. 10:304-08 (1981).
- & S. MARGRAIN: Vernacular language loyalty and social network. 9:43-70 (1980). Mind in society: The development of higher psychological processes by L. S. Vygotsky, and Freudianism: A Marxist critique by V. N. Voloshinov, and Marxism and the philosophy of language by V. N. Voloshinov. Rev. by A. A. Yengoyan, 9:249-55 (1980).

- Mind, language, and reality by H. Putnam. Brief Notice by D. H. Hymes. 5:254-55 (1976). I. MINOFF: Brief Notice of L. Forster, The poet's tongues: Multilingualism in literature. 2:159
- Brief Notice of R. E. Longacre, Hierarchy and universality of discourse constituents in New Guinea languages: Discussion/texts (2 volumes). 2:159-60 (1973).
- Brief Notice of R. Needham (ed.), Rethinking kinship and marriage. 2:160 (1973).
- Brief Notice of G. L. Trager, Language and languages. 2:160 (1973).
- Brief Notice of S. Weitz (ed.), Nonverbal communication: Readings with commentary. 5:123 (1976).
- E G. MISHLER: Studies in dialogue and discourse: An exponential law of successive questioning. 4:31-51 (1975).
- Mixed grammar, purist grammar, and language attitudes in modern Nahuatl. By J. H. Hill & K. C. Hill. 9:321-48 (1980).
- The Mobilian trade language by J. E. Crawford. Rev. by D. H. Hymes. 8:469-70 (1979). A model for polyglossia and multilingualism (with special reference to Singapore and Malaysia).
- By J. T. Platt. 6:361-78 (1977). The modernization of the Japanese system of communication. By J. V. Neustupny. 3:33-50
- Modern Lithuanian declension by J. Marvan. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:314 (1981). A modern theory of "langue" by D. E. Gulstad. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:254-55
- E. L. MOERK: Pragmatic and semantic aspects of early language development. Rev. by A. Bodine. 8:294-97 (1979).
- C. MOLONY, H. ZOBL & W. STOLTING (eds.): Deutsch im Kontakt mit anderen Sprachen! German in contact with other languages. Rev. by A. D. Foolen. 10:290-93 (1981).
- Motor signs for 'yes' and 'no'. By R. Jakobson. 1:91-96 (1972).
- Le mouvement occitaniste contemporain by F. Abel. Brief Notice by D. Godard. 7:289-90
- Moving bodies: Nonverbal communication in social relationships by M. La France & C. Mayo, and Nonverbal communication: The state of the art by R. G. Harper, A. N. Wiens & J. D. Matarazzo. Rev. by M. R. Key. 8:444-47 (1979).
- C. MUELLER: The politics of communication: A study in the political sociology of language, socialization, and legitimation. Brief Notice by M. H. Lee. 5:255 (1976).
- The politics of communication: A study in the political sociology of language, socialization, and legitimation. Rev. by M. H. Lec. 6:94-95 (1977).
- A multilingual society: English and Afrikaans amongst Blacks in the RSA by Human Sciences Research Council. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:314 (1981).
- Muy a tus órdenes: Compliment responses among Mexican-American bilinguals. By G. Valdés & C. Pino. 10:53-72 (1981).
- S. K. Myers: Language shift among migrants to Lima, Peru. Rev. by W. Wölck. 6:406-11
- J. E. NASH: Rev. of H. Mehan & H. Wood, The reality of ethnomethodology. 6:89-94 (1977).
- R. NASH & D. BELAVAL (eds.): Readings in Spanish-English contrastive linguistics, vol. II. Brief Notice by J. D. Bowen. 10:492 (1981).
- The nationalization of Swahili in Kenya. By L. Harries. 5:153-64 (1976).
- R. NEEDHAM (ed.): Rethinking kinship and marriage. Brief Notice by I. Minoff. 2:160 (1973). Negative incorporation in French and American sign language. By J. Woodward & S. Desantis. 6:379-88 (1977).
- L. NESSLY: On the bases of experimental phonology. 6:221-23 (1977).
- J. V. Neustupný: The modernization of the Japanese system of communication. 3:33-50
- Post-structural approaches to language: Language theory in a Japanese context. Rev. by P. O. Takahara, 9:374-79 (1980).
- S. Newman: Linguistic retention and diffusion in Bella Coola. 3:201-14 (1974).
- New ways of analyzing variation in English by C. J. N. Bailey & R. Shuy (eds.). Rev. by R. Lass. 5:219-29 (1976).

- New words for old: A survey of misused, vogue, and cliché words by P. Howard. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:290-91 (1978).
- E. A. NIDA: Language structure and translation. Rev. by O. Wemer. 6:300-03 (1977).
- L. NIKOLSKY: Rev. of J. Rubin & B. H. Jernudd (eds.), Can language be planned?

  Sociolinguistic theory and practice for developing nations. 3:297-302 (1974).
- D. L. F. Nilsen & A. P. Nilsen: Language play: An introduction to linguistics. Brief Notice by L. A. Hughes. 10:314-15 (1981).
- R. L. NINYOLES: Idioma y poder social. Rev. by B. R. Lavandera. 4:230-31 (1975).
- The non-Semitic languages of Ethiopia by L. M. Bender. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:437-38 (1977).
- Nonsense: Aspects on intertextuality in folklore and literature by S. Stewart. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:318 (1981).
- Nonspeech language and communication: Analysis and intervention by R. L. Schiefelbusch (ed.).
  Brief Notice by D. H. Hymes, 10:317 (1981).
- Nonverbal and verbal deixis: The pointed lip gesture among the San Blas Cuna. By J. Sherzer. 2:117-31 (1973).
- Nonverbal communication: A research guide and bibliography by M. R. Key, Rev. by B. Lynch. 7:254-55 (1978).
- Nonverbal communication: Readings with commentary by S. Weitz (ed.). Brief Notice by I. Minoff. 5:123 (1976).
- Nonverbal communication: The state of the art by R. G. Harper, A. N. Weins & J. D. Matarazzo, and Moving bodies: Nonverbal communication in social relationships by M. LaFrance & C. Mayo. Rev. by M. R. Key. 8:444-47 (1979).
- A note on 'pidgin'. By E. Hamp. 6:389-90 (1977).
- Noun-classes, lexical stocks, multilingualism, and the history of the Cameroon Grassfields. By J. P. Warnier. 8:409-23 (1979).
- J. C. NUNNALLY: Introduction to statistics for psychology and education. Rev. by S. E. Legum. 6:225-27 (1977).
- W. M. O'BARR: Rev. of M. Bloch (ed.), Political language and oratory in traditional society. 6:66-74 (1977).
  - & J. F. O'BARR (eds.): Language and politics. Rev. by J. Pool. 9:104-08 (1980).
- R. J. O'BRIEN, S. J. (ed.): Linguistics: Developments of the sixties viewpoints for the seventies and C. J. FILLMORE & D. T. LANGENDOEN (eds.): Studies in linguistic semantics. Rev. by J. Sherzer. 2:269-89 (1973).
- E. OCHS & A. DURANTI: Rev. of G. R. Cardona, Introduzione all'etnolinguistica. 9:71-72 (1980).
- Of speech and time: Temporal speech patterns in interpersonal contexts by A. Siegman & S. Feldstein (eds.). Brief Notice by K. Kaye. 10:317 (1981).
- S. OHANNESSIAN, C. A. FERGUSON & E. C. POLOMÉ (eds.): Language surveys in developing nations: Papers and reports on sociolinguistic surveys. Rev. by P. Baker. 7:142-44 (1978).
- J. OLNEY (ed.): Autobiography: Essays theoretical and critical. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:315 (1981).
- Omniscience and ignorance: Variation in Nuaulu knowledge, identification, and classification of animals. By R. F. Ellen. 8:337-64 (1979).
- On difficulty and other essays by G. Steiner. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:306-07 (1979).
- W. J. Ong, s. J.: Rhetoric, romance, and technology: Studies in the interaction of expression and culture. Rev. by J. P. Thorne. 2:151-57 (1973).
- On human communication: A review, a survey, and a criticism by C. Cherry. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:141 (1979).
- On interpreting "The Indian Interpreter". By S. G. Thomason. 9:167-93 (1980).
- On questions following questions in service encounters. By M. Merritt. 5:315-57 (1976).
- On semantics by U. Weinreich. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:319 (1981).
- On sociolinguistic research in New World Spanish (Review article) By B. R. Lavandera. 3:247-92 (1974).
- On speech act verbs by J. Verschueren. Rev. by B. Stross. 10:456-58 (1981).

- On the bases of experimental phonology. By L. Nessly, 6:221-23 (1977).
- On the goals, principles, and procedures for prescriptive grammar: Singular they. By D. G. MacKay. 9:349-67 (1980).
- On the logic of variable rules. By P. Kay & C. McDaniel. 8:151-87 (1979).
- On the meaning of variable rules: Discussion. By P. Kay & C. K. McDaniel. 10:251-58 (1981).
- On the origin and formulation of creoles: A miscellany of articles by D. C. Hessling, and The ethnography of variation: Selected writings on pidgins and creoles by H. Schuchardt. Rev. by E. Woolford. 10:128-32 (1981).
- On the structure of speaker-auditor interaction during speaking turns. By S. Duncan, Jr. 3:161-80 (1974).
- On the uses of variable rules. By D. Sankoff & W. Labov. 8:189-222 (1979).
- Organization of behavior in face-to-face interaction by A. Kendon et al. (eds.). Rev. by M. Argyle. 6:293-95 (1977).
- The organization of turns at formal talk in the classroom. By A. McHoul. 7:183-213 (1978). The origin and diversification of language by M. Swadesh. Rev. by M. K. Foster. 1:292-96 (1972).
- The origin and evolution of language by B. Stross, and Apes, men, and language by E. Linden. Rev. by J. H. Hill. 6:247-81 (1977).
- "The origin of 'sociolinguistics'." Brief Notice by D. H. Hymes. 8:141 (1979).
- Origins of language (Review article). By J. H. Hill. 6:274-81 (1977).
- J. Ornstein: Rev. of H. G. Currie & E. G. C. Currie, Sociolinguistics and two American linguistic orthodoxies. 6:75-78 (1977).
- Three essays on linguistic diversity in the Spanish-speaking world. Rev. by L. Elfas-Olivares. 8:96-100 (1979).
- N. E. OSSELTON: The dumb linguists: A study of the earliest English and Dutch dictionaries.

  Brief Notice by R. E. W. Wood. 4:255-56 (1975).
- F. R. PALMER: Semantics: A new outline. Rev. by R. W. Casson. 6:303-08 (1977).
- Papers from the Fourth Scandinavian Conference of Linguistics by K. Gregersen, H. Basbøll & J. Mey (eds.). Rev. by E. Haugen. 9:387-93 (1980).
- Papers in Korean linguistics: Proceedings of the symposium on Korean linguistics by C. W. Kim (ed.). Rev. by D. H. Hymes. 9:153-54 (1980).
- M. PARADIS (ed.): The jourth LACUS forum 1977. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:146-47 (1981).
- A. PAREDES & R. BAUMAN (eds.): Toward new perspectives in folklore. Brief Notice by S. S. Yerkovich. 5:255 (1976).
- B. H. PARTEE: Fundamentals of mathematics for linguists. Rev. by D. H. Hymes. 9:293 (1980).
- E. PARTRIDGE: The Macmillan dictionary of historical slang. Brief Notice by D. H. Hymes. 5:123 (1976).
- T. PATEMAN: Language truth and politics: Towards a radical theory for communication. Rev. by T. Kochman. 7:111-24 (1978).
- Language truth and politics: Towards a radical theory for communication. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:315 (1981).
- C. B. PAULSTON: Pronouns of address in Swedish: Social class semantics and a changing system 5:359-86 (1976).
- Rev. of W. M. Rivers, Speaking in many tongues: Essays in foreign language teaching. 6:422-25 (1977).
- Rev. of J. Einarsson, Talad och skriven svenska (Spoken and written Swedish). 10:459-60 (1981).
- B. L. PEARSON: Introduction to linguistic concepts. Rev. by N. Wolfson & J. Manes. 9:292-93 (1980).
- The pear stories: Cognitive, cultural, and linguistic aspects of narrative production by W. L. Chafe (ed.). Rev. by K. A. Watson-Gegeo. 10:451-53 (1981).
- Peasant men can't get wives: Language change and sex roles in a bilingual community. By S. Gal. 7:1-16 (1978).
- P. PÉREZ SALA: Interferencia lingüística del inglés en el español hablado en Puerto Rico, Rev. by J. M. Lipski. 4:365-66 (1975).

Personality description in ordinary language by D. B. Bromley. Rev. by H. Sarles. 9:130-33 (1980).

Per una teoria della comunicazione verbale by G. Braga. Rev. by M. Danesi. 10:82-85 (1981). C. W. PFAFF: Hypercorrection and grammar change. 5:105-07 (1976).

Sociolinguistic problems of immigrants: Foreign workers and their children in Germany (Review article). 10:155-88 (1981).

S. U. Philips: Some sources of cultural variability in the regulation of talk. 5:81-95 (1976).

Rev. of P. Trudgill, Sociolinguistics: An introduction, 5:109-10 (1976).

Phonological change and the development of an urban dialect in Illinois. By R. E. Callary. 4:155-69 (1975).

Phonology of Toda with vocabulary by S. Sakthival. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:144-45 (1979).

Pidgin and creole linguistics by A. Valdman (ed.). Rev. by G. Sankoff. 8:137-40 (1979). Pidgin and creole studies by D. Bickerton. Rev. by H. A. Lazar-Meyn. 8:130-32 (1979).

Pidginization and creolization of languages by D. H. Hymes. Rev. by A. B. Dolgopolsky.
4:243-47 (1975).

Pidgins and creoles by L. Todd. Rev. by S. M. Tsuzaki. 8:132-37 (1979).

Pidgins and creoles: Trends and prospects by D. DeCamp & I. F. Hancock (eds.). Rev. by J. Voorhoeve. 6:95-99 (1977).

Pidgins, creoles, and lingua francas by M. K. Adler. Rev. by R. B. LePage. 8:129-30 (1979).
 M. PIERSSENS: The power of Babel: A study of logophilia. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:316 (1981).

Planning language treatment: Linguistics for the Third World. By B. H. Jernudd. 10:43-52 (1981).

J. T. PLATT: A model for polyglossia and multilingualism (with special reference to Singapore and Malaysia). 6:361-78 (1977).

& H. K. PLATT: The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics and G. Berruto: La sociolinguistica and C. M. EASTMAN: Aspects of language and culture and R. W. Howell. & H. J. Vetter: Language in behavior. Rev. by J. Sherzet. 6:133-38 (1977).

The poet's tongues: Multilingualism in literature by L. Forster. Brief Notice by I. Minoff. 2:159 (1973).

Political language and oratory in traditional society by. M. Bloch (ed.). Rev. by W. M. O'Barr. 6:66-74 (1977).

The politics of communication: A study in the political sociology of language, socialization, and legitimation by C. Mueller. Brief Notice by M. H. Lee. 5:255 (1976).

The politics of communication: A study in the political sociology of language, socialization, and legitimation by C. Mueller, Rev. by M. H. Lee, 6:94-95 (1977).

J. Pool: Rev. of W. M. O'Barr & J. F. O'Barr (eds.), Language and politics. 9:104-08 (1980).

Rev. of H. Haarmann & A. L. V. Haarmann (eds.), Sprachen und Staaten: Festschrift Heinz Kloss. 10:285-87 (1981).

M. E. POOLE: Rev. of B. Bernstein, Class, codes and control. 4:73-84 (1975).

S. POPLACK: Dialect acquisition among Puerto Rican bilinguals. 7:89-103 (1978). Portraits of "the Whiteman" by K. Basso. Rev. by D. Bahr. 9:267-69 (1980).

The position of the French language in Quebec by Commission of Inquiry. Rev. by A. Verdoodt. 4:361-65 (1975).

Post-structural approaches to language: Language theory in a Japanese context by J. V. Neustupný. Rev. by P. O. Takahara. 9:374-79 (1980).

Power and the pulpit in Puritan New England by E. Elliott. Rev. by A. Kibbey. 6:74-75 (1977). The power of Babel: A study of logophilia by M. Pierssens. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:316 (1981).

Pragmatic and semantic aspects of early language development by E. L. Moerk. Rev. by A. Bodine. 8:294-97 (1979).

Pragmatics: Implicature, presupposition, and logical form by G. Gazdar. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:311-12 (1981).

M. L. PRATT: Rev. of M. K. L. Ching, M. C. Haley & R. F. Lunsford (eds.), Linguistic perspectives on literature, 10:135-39 (1981).

- Preliminary report on the sociolinguistic survey of multilingual communities, part 1: Survey of Cayo District, British Honduras. By R. B. LePage. 1:155-72 (1972).
- Presupposition and the delimitation of semantics by R. M. Kempson. Rev. by M. Silverstein. 8:279-81 (1979).
- J. B. PRIDE: Rev. of J. J. Gumperz & D. H. Hymes (eds.), Directions in sociolinguistics. 2:245-63 (1973).
- G. PRINCE: Rev. of Groupe d'Entrevernes, Signes et paraboles: Sémiotique et texte évangelique. 7:266-67 (1978).

Les problèmes des groupes linguistiques en Belgique by A. Verdoot. Rev. by E. Haugen. 4:232-35 (1975).

Problems in the sociology of language in contemporary American linguistics by A. Schweizer.

Rev. by W. J. Samarin & I. Kalmar. 4:107-10 (1975).

Proceedings of the First United States Conference on Ethiopian studies by H. G. Marcus & J. Hinnant (eds.). Rev. by M. L. Bender. 5:248-49 (1976).

Proceedings of the 1977 Hokan-Yunan languages workshop held at the University of Utah, Salt Lake City, June 21-23, 1977 by J. E. Redden. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:145 (1979).

Proceedings of the UCLA sociolinguistics conference by W. Bright (ed.), and Sociolinguistics: A brief introduction by J. A. Fishman. Rev. by B. B. Kachru. 1:249-63 (1972).

Pronouns of address in Swedish: Social class semantics and a changing system. By C. B. Paulston. 5:359-86 (1976).

The pronunciation of English in Cannock, Staffordshire by C. D. Heath. Rev. by L. Milroy. 10:304-08 (1981).

Psychological reality in phonology: A theoretical study by P. Linell. Rev. by J. Fought. 10:466-69 (1981).

Psychology and language: An introduction to psycholinguistics by H. H. Clark & E. V. Clark.
Brief Notice by D. A. Wagner. 7:148 (1978).

The psychology of reading by E. J. Gibson & H. Levin. Rev. by J. W. Griffin. 6:421-22 (1977).

H. PUTNAM: Mind, language, and reality. Brief Notice by D. H. Hymes. 5:254-55 (1976). Quebec's language policies: Background and response by J. R. Mallea. Rev. by L. J. Dorais. 10:301-03 (1981).

Quechua's loss, Spanish's gain. By C. Lefebvre. 8:395-407 (1979).

Question intonation and sex roles. By C. Edelsky. 8:15-32 (1979).

The question of tag questions in women's speech: They don't really use more of them, do they? ↓ By B. L. Dubois & I. Crouch. 4:289-94 (1975).

Questions and politeness: Strategies in social interaction by E. N. Goody (ed.). Rev. by A. D. Grimshaw. 8:112-20 (1979).

J. QUINN: American tongue and cheek: A populist guide to our language. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:316 (1981).

A. G. RAMAT: Lingua dialetto e comportamento linguistico: La situazione di Gressoney. Rev. by G. Berruto, 9:383-87 (1980).

B. S. RANDHAWA & W. E. COFFMAN (eds.): Visual learning, thinking, and communication. Brief Notice by J. Ruby. 9:297 (1980).

A rate of change index for language. By L. Johnson. 5:165-72 (1976).

J. C. RAYMOND & I. W. RUSSELL (eds.): James B. McMillan: Essays in linguistics by his friends and colleagues. Rev. by B. Davis. 10:132-35 (1981).

Readings in Spanish-English contrastive linguistics, vol. II by R. Nash & D. Belaval (eds.). Brief Notice by J. D. Bower. 10:492 (1981).

The reality of ethnomethodology by H. Mehan & H. Wood. Rev. by J. E. Nash. 6:89-94 (1977).

J. E. REDDEN (ed.): Proceedings of the 1977 Hokan-Yuman languages workshop held at the University of Utah, Salt Lake City, June 21-23, 1977. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:145 (1979).

W. E. REDLINGER: Rev. of A. E. Fantini, Language acquisition of a bilingual child: A sociolinguistic perspective. 9:133-35 (1980).

J. E. REINECKE (ed.): A bibliography of pidgin and creole linguistics. Rev. by P. Wexler. 6:429-33 (1977).

- K. REISMAN: Rev. of R. D. Abrahams, Talking black. 8:470-75 (1979).
- Relations in public: Microstudies of the public order by E. Goffman, Rev. by J. Fought, 1:226-71 (1972).
- The relative clause marker in Scots English: Diffusion, complexity, and style as dimensions of syntactic change. By S. Romaine. 9:221-47 (1980).
- Replies and responses. By E. Goffman. 5:257-313 (1976).
- Rethinking kinship and marriage by R. Needham (ed.). Brief Notice by I. Minoff. 2:160 (1973). Rethinking symbolism by D. Sperber, Rev. by K. H. Basso, 5:240-42 (1976).
- Rhetorical criticism: A study in method by E. Black. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:143 (1979).
- Rhetoric, romance, and technology: Studies in the interaction of expression and culture by W. J. Ong, S. J. Rev. by J. P. Thome. 2:151-57 (1973).
- W. K. RILEY & D. M. SMITH (eds.); Sociolinguistics and D. M. SMITH & R. SHUY (eds.); Sociolinguistics in cross cultural perspective. Rev. by R. Bauman, 3:103-09 (1974).
- Ritual structure and language structure of the Todas by M. B. Emeneau. Rev. by W. C. McCormack, 5:119-21 (1976).
- W. M. RIVERS: Speaking in many tongues: Essays in foreign language teaching. Rev. by C. B. Paulston. 6:422-25 (1977).
- J. ROBINSON: Rev. of A. M. Badia i Margarit, La llengua dels Barcelonins: Resultats d'una enquesta sociològica-lingüística, 5:115-19 (1976).
- T. ROEPER: Rev. of N. Dittmar, Sociolinguistik, Exemplarische und kritische Darstellung ihrer Theorie, Empirie und Anwendung. 4:341-45 (1975).
- P. ROGERS: Rev. of P. Bouissac, Circus and culture: A semiotic approach, 8:449-53 (1979).
- S. ROGERS (ed.): Children and language: Readings in early language and socialization. Rev. by B. G. Blount. 6:119-24 (1977).
- S. ROMAINE: The relative clause marker in Scots English: Diffusion, complexity, and style as dimensions of syntactic change, 9:221-47 (1980).
- J. P. Rona: Rev. of J. A. Fishman, The sociology of language. 3:312-20 (1974).
- M. Z. ROSALDO: I have nothing to hide: The language of Ilongot oratory. 2:193-223 (1973).
  - Rev. of B. Thorne & N. Henley (eds.), Sex and language: Difference and dominance. 6:110-13 (1977).
- J. RUBIN: Rev. of W. H. Whiteley (ed.), Language use and social change: Problems of multilingualism with special reference to Eastern Africa. 2:301-03 (1973).
- (ed.): Language Planning Newsletter. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:255 (1975). ....... & B. H. JERNUDD (eds.); Can language be planned? Sociolinguistic theory and practice
  - for developing nations. Rev. by L. Nikolsky. 3:297-302 (1974). \_ & R. SHUY (eds.): Language planning: Current issues and research. Rev. by L. A.
- Brudner. 3:303-04 (1974).
- J. Ruby: Brief Notice of S. Randhawa & W. E. Coffman (eds.), Visual learning, thinking, and communication. 9:267 (1980).
- J.A. RUFFNER: Eponyms dictionaries index: A reference guide to persons, both real and imaginary, and the terms derived from their names. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:149
- Rules of address in Italy: A sociological survey. By E. Bates & L. Benigni. 4:271-88 (1975). Runnin' down some lines: the language and the culture of black teenagers by E. A. Folb. Rev. by J. Baugh. 10:461-63 (1981).
- S. RUSHPORTH: Rev. of R. Scollon & S. B. Scollon, Linguistic convergence: An ethnography of speaking at Fort Chipewyan, Alberta. 9:270-73 (1980).
- The Russian language since the revolution by B. Comrie & G. Stone, Rev. by O. Akhmanova. 9:138-47 (1980).
- E. B. RYAN & J. T. CACIOPPO: Rev. of K. R. Scherer & H. Giles (eds.), Social markers in speech. 10:443-48 (1981).
- F. SACK: Rev. of J. J. Gumperz, Language in social groups. 4:84-89 (1975).
- J. SADOCK: Toward a linguistic theory of speech acts. Rev. by R. H. Finnegan, 5:234-40
- M. SAINT-PIERRE: Rev. of R. Darnell (ed.), Canadian languages in their social contexts 3 292-95 (1974).

### LANGUAGE IN SOCIETY

- S. SAKTHIVAL: Phonology of Toda with vocabulary. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:144-45
- M. SALA: Estudios sobre el judeoespañol de Bucarest. Rev. by R. W. Thompson. 2:308-10 (1973).
- W. J. SAMARIN: Variation and variables in religious glossolalia. 1:121-30 (1972).
- ..... Rev. of J. Fabian, Jamaai: A charismatic movement in Katanga. 1:276-77 (1972).
- Crystal. 3:126-131 (1974).
  - ... Rev. of B. Kirshenblatt-Gimblett, Speech play: Research and resources for studying linguistic creativity. 7:447-50 (1978).
  - \_ (ed.): Language in religious practice. Rev. by R. Bauman. 9:127-29 (1980).
- ... Rev. of P. Bayley, French pulpit oratory, 1598-1650: A study in themes and styles. 10:448-51 (1981).
- ... & I. KALMAR: Rev. of A. Schweizer, Problems in the sociology of language in contemporary American linguistics, 4:107-10 (1975).
- Same setting, different norms: Phone call beginnings in France and the United States. By D. Godard. 6:209-19 (1977).
- M. SANCHES & B. G. BLOUNT (eds.): Sociocultural dimensions of language use. Rev. by J. T. Irvine. 10:97-104 (1981).
- F. SANCHEZ-MARCO: Acercamiento histórico a la sociolingüística. Rev. by Y. Lastra de Suárez.
- R. SANDELL:: Linguistic style and persuasion. Rev. by H. Giles. 7:242-51 (1978).
- D. SANKOFF (ed.): Linguistic variation: Models and methods. Rev. by J. Milroy. 10:104-11
- & W. LABOV: On the uses of variable rules. 8:189-222 (1979).
- G. SANKOFF: Rev. of P. Garvin (ed.), Method and theory in linguistics. 1:263-66 (1972).
- Rev. of A. Valdman (ed.), Pidgin and creole linguistics. 8:137-40 (1979). & H. CEDERGREN: Sociolinguistic research on French in Montréal. 1:173-74 (1972).
- J. D. SAPIR: Big and thin: Two Diola-Fogny meta-linguistic terms, 4:1-15 (1975).
- Rev. of West African journal of modern languages (Revue Ouest Africaine des langues vivantes. 7:144-47 (1978).
- Rev. of K. Basso & H. A. Selby (eds.), Meaning in anthropology, 8:245-70 (1979).
- & J. C. CROCKER (eds.): The social use of metaphor: Essays on the anthropology of rhetoric. Rev. by D. Ben-Amos. 10:111-14 (1981).
- H. SARLES: Rev. of D. Crystal, The English tone of voice, 8:425-39 (1979).
- Rev. of D. B. Bromley, Personality description in ordinary language, 9:130-33 (1980).
- J. G. SAVARD & R. VIGNEAULT (eds.): Les états multilingues: Problèmes et solutions/ Multilingual political systems: Problems and solutions Rev. by S. B. Heath. 6:403-05 (1977).
- M. SAVILLE-TROIKE: Rev. of B. G. Blount & M. Sanches (eds.), Sociocultural dimensions of language change. 7:125-33 (1978).
- Linguistics and anthropology. Rev. by M. Crick. 7:433-35 (1978). A. SCHAFF: Rev. of H. Gipper, Gibt es ein sprachlich relativatsprinzip? Untersuchungen zur Sapir-Whorf Hypothese. 2:263-69 (1973).
- J. SCHENKEIN: Rev. of D. E. Allen & R. E. Guy, Conversational analysis: The sociology of talk 5:387-90 (1976).
- K. R. Scherer & H. Giles (eds.): Social markers in speech. Rev. by E. B. Ryan & J. T. Cacioppo. 10:443-48 (1981).
- R. L. Schiefelbusch (ed.): Nonspeech language and communication: Analysis and intervention. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:317 (1981).
- H. W. SCHMITZ: Ethnographie der Kommunikation. Kommunikationsbegriff und Ansätze zur Erforschung von Kommunikationsphänomenen in der Völkerkunde, Brief Notice by T. Luckmann, 7:451 (1978).
- B. SCHOLTE: Rev. of E. Itkonen, Linguistics and metascience. 6:84-85 (1977).

- B. Schroder: Sociolinguistics in the Federal Republic of Germany (Review article). 3:109-23
- H. SCHUCHARDT: The ethnography of variation: Selected writings on pidgins and creoles and D. C. HESSLING: On the origin and formation of creoles: A miscellany of articles. Rev. by E. Woolford, 10:128-32 (1981).
- A. Schweizer: Rev. of C. A. Ferguson, Language structure and language use: Essays by Charles Ferguson. 1:302-03 (1972).
- .. Problems in the sociology of language in contemporary American linguistics. Rev. by W. J. Samarin & I. Kalmar. 4:107-10 (1975).
- R. Scollon: Variable data and linguistic convergence: Texts and contexts in Chipewyan. 8:223-42 (1979)
- ... & S. B. Scollon: Linguistic convergence: An ethnography of speaking at Fort Chipewyan, Alberta. Rev. by S. Rushforth. 9:270-73 (1980).
- C. M. Scotton: Choosing a lingua fraca in an African capital. Rev. by R. L. Cooper. 3.147-54 (1974).
- J. R. SEARLE: A classification of illocutionary acts. 5:1-23 (1976).
- Expression and meaning: Studies in the theory of speech acts. Rev. by N. Fotion. 10:114-20 (1981).
- T. A. SEBEOK et al. (eds.): Linguistics in South Asia. Rev. by M. Agar. 1:279-83 (1972).
- (ed.): Current trends in linguistics 11: Diachronic, areal, and typological linguistics. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:256 (1975).
- & D. J. UMIKER-SEBEOK (eds.): Speech surrogates: Drum and whistle systems. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:436-37 (1977).
- Second language acquisition in childhood by B. McLaughlin, Rev. by D. A. Wagner, 9:135-37 (1080).
- W. A. SEDELOW & S. Y. SEDELOW (eds.): Computers in language research. Rev. by D. H. Hymes. 9:294 (1980).
- A segmental phonology of Black English by P. A. Luellsdorf, and Linguistic perspectives on Black English by P. A. Luellsdorf (ed.). Rev. by R. W. Fasold. 7:438-45 (1978).
- P. SEITEL: Haya metaphors for speech. 3:51-67 (1974).
- C. R. SELIGMAN, G. R. TUCKER & W. E. LAMBERT: The effects of speech style and other attributes on teachers' attitudes toward pupils. 1:131-42 (1972).
- Semantics by J. Lyons. Rev. by A. Lehrer. 8:270-78 (1979).
- Semantics: A new outline by F. R. Palmer. Rev. by R. W. Casson. 6:303-08 (1977).
- The semantics of metaphor by S. R. Levin. Rev. by J. W. Fernandez. 8:281-84 (1979).
- Semantic theory by R. M. Kempson. Rev. by C. H. Brown. 7:260-65 (1978).
- Semeia: An experimental journal for biblical criticism, and Structural analyses of narrative by J. Calloud. Rev. by H. A. Hatton. 7:267-75 (1978).
- Sémiotique: Dictionnaire raisonné de la théorie du langage by A. J. Greimas & J. Courtes (eds.). Rev. by D. H. Hymes, 9:102-03 (1980).
- Sequencing in children's discourse: Introduction. By S. T. Boggs & L. Lein. 7:293-97 (1978). Sex and language: Difference and dominance by B. Thorne & N. Henley (eds.). Rev. by M. Z.
- Rosaldo. 6:110-13 (1977). Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich. By P.
- Trudgill. 1:179-95 (1972). Sex differences in human speech: A sociolinguistic study by M. K. Adler. Rev. by L. A.
- Matossian. 10:120-21 (1981). The shaping of American anthropology, 1893-1911: A Franz Boas reader by G. W. Stocking,
- Jr. (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 4:256 (1975). "Sharing time": Children's narrative styles and differential access to literacy. By S. Michaels. 10:423-42 (1981).
- S. K. SHAUMYAN: Applicational grammar as a semantic theory of natural language. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:149-50 (1978).
- B. A. SHERWOOD: Rev. of K. Klasson, Developments in the terminology of physics and technology. 8:303 (1979).
- D. SHERZER: Rev. of U. Eco, A theory of semiotics and R. Jakobson, Coup d'oeil sur le développement de la sémiotique, 6:78-82 (1977).

### LANGUAGE IN SOCIETY

- J. SHERZER: Nonverbal and verbal deixis: The pointed lip gesture among the San Blas Cuna. 2:117-31 (1973).
  - ... Rev. of C. J. Fillmore & D. T. Langendoen (eds.), Studies in linguistic semantics, and R. J. O'Brien, S. J. (ed.), Linguistics: Developments of the sixties-viewpoints of the seventies. 2:269-89 (1973).
- ... Rev. of C. M. Eastman, Aspects of language and culture, and G. Berruto, La sociolinguistica, and R. W. Howell & H. J. Vetter, Language in behavior, and J. T. Platt & H. K. Platt, The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics. 6:133-38 (1977).
- Rev. of W. J. Smith, The behavior of communicating: An ethnological approach. 7:435-38 (1978).
- ... An areal-typological study of American Indian languages north of Mexico. Rev. by F. C. Southworth, 9:89-96 (1980).
- D. L. SHORES (ed.): Contemporary English: Change and variation. Brief Notice by D. H. Hymes. 2:160 (1973).
- R. W. SHUY (ed.): Sociolinguistics: Current trends and prospects. Rev. by O. Akhmanova. 3:91-94 (1974).
  - ... Rev. of H. Kurath, Studies in area linguistics. 3:295-97 (1974).
- (ed.): Some new directions in linguistics. Rev. by E. L. Keenan & G. J. M. Gazdar 4:377-84 (1975).
- ... Rev. of R. I. McDavid, Varieties of American English. 10:470-72 (1981).
- & R. W. FASOLD (eds.): Language attitudes: Current trends and prospects. Rev. by R. N. Agheyisi. 4:114-17 (1975).
- B. J. SIEGEL (ed.) with A. R. BEALS & S. A. TYLER: Annual review of anthropology. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:144 (1979).
- A. SIEGMAN & S. FELDSTEIN (eds.); Of speech and time: Temporal speech patterns in interpersonal contexts. Brief Notice by K. Kaye. 10:317 (1981).
- S. J. SIGMAN & Y. WINKIN: Rev. of H. Gobard, L'aliénation linguistique: Analyse tétraglossique. 9:100-02.
- Signes et paraboles: Sémiotique et texte évangelique by Group d'Entrevernes. Rev. by G. Prince. 7:266-67 (1978).
- The signs of language by E. S. Klima & U. Bellugi, Rev. by W. C. Stokoe. 10:142-44 (1981). M. SILVERSTEIN: Rev. of R. M. Kempson, Presupposition and the delimitation of semantics, 8:279-81 (1979).
- J. McH. SINCLAIR & R. M. COULTHARD: Towards an analysis of discourse. Rev. by W. S. Hall & J. Fine. 6:296-99 (1977).
- A sliding sense of obligatoriness: The poly-structure of Malagasy oratory. By E. O. Keenan, 2:225-43 (1973).
- D. I. SLOBIN (ed.): Leopold's bibliography of child language. Rev. by D. Crystal. 3:135-40
- D. M. SMITH & R. SHUY (eds.): Sociolinguistics in cross cultural analysis and W. K. RILEY & D. M. SMITH (eds.): Sociolinguistics. Rev. by R. Bauman. 3:103-09 (1974).
- W. J. SMITH: The behavior of communicating: An ethnological approach. Rev. by J. Sherzer. 7:435-38 (1978).
- S. SOAMES & D. M. PERLMUTTER: Syntactic argumentation and the structure of English. Rev. by D. H. Hymes, 9:294 (1980).
- Social anthropology and language by E. Ardener (ed.). Rev. by C. Criper, 1:277-79 (1972).
- Social class and language in Glasgow. By R. K. S. Macaulay. 5:173-88 (1976) Social class, language and communication by W. Brandis & D. Henderson. Rev. by M. P.
- Maratsos. 2:314-19 (1973).
- Social class, the nominal group and verbal strategies by P. Hawkins, and Code in context by D. Adlam with L. Linaker & G. Turner. Rev. by J. Cook-Gunperz. 8:284-93 (1979).
- Social constraints on Cochambamba Quechua by X. Albó. Rev. by D. B. Heath. 1:175-76
- Social control and socialization by J. Cook-Gumperz. Rev. by F. Erickson. 4:110-13 (1975). Social linguistics in the USSR (1960-1975) (Review article), By L. P. Krysin, 6:229-46 (1977).

Social markers in speech by K. R. Scherer & H. Giles (eds.). Rev. by E. B. Ryan & J. T. Cacioppo. 10:443-48 (1981).

Social naja lingvistika by J. D. Desheriev, and Social no-lingvisticheskie issledovanija by L. P. Kryshin & D. N. Shmelev (eds.), Rev. by J. F. Levin, 10:85-96 (1981).

Social no-lingvisticheskie issledovanija by L. P. Krysin & D. N. Shmelev (eds.), and Social naja lingvistika by J. D. Desheriev, Rev. by J. F. Levin. 10:85-96 (1981).

The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics by J. T. Platt & H. K. Platt, and La sociolinguistica by G. Berruto, and Aspects of language and culture by C. M. Eastman, and Language in behavior by R. W. Howell & H. I. Vetter. Rev. by J. Sherzer. 6:133-38 (1977).

The social use of metaphor: Essays on the anthropology of rhetoric by J. D. Sapir & J. C. Crocker (eds.). Rev. by D. Ben-Amos. 10:111-14 (1981).

Sociocultural dimensions of language change by B. G. Blount & M. Sanches (eds.). Rev. by M. Saville-Troike. 7:125-33 (1978).

Sociocultural dimensions of language use by M. Sanches & B. G. Blount (eds.). Rev. by J. T. Irvine. 10:97-104 (1981).

La sociolinguistica by G. Berruto, and Aspects of language and culture by C. M. Eastman, and Language in behavior by R. W. Howell & H. J. Vetter, and The social significance of speech: An introduction to and workbook in sociolinguistics by J. T. Platt & H. K. Platt. Rev. by J. Sherzer, 6:133-38 (1977).

Sociolinguistica: Una introduccion a su estudio by O. U. Villegas. Rev. by Y. Lastra de Suárez. 2:157-59 (1973).

The sociolinguistic investigation of multilingualism in the canton of Ticino, Switzerland by J. B. Heye. Rev. by G. Berruto. 6:411-13 (1977).

Sociolinguistic patterns by W. Labov. Rev. by E. C. Traugott. 4:89-107 (1975).

Sociolinguistic problems of immigrants: Foreign workers and their children in Germany (Review article). By C. W. Pfaff. 10:155-88 (1981).

Sociolinguistic research on French in Montréal. By G. Sankoff & H. Cedergren. 1:173-74 (1972).

Sociolinguistics by R. A. Hudson. Rev. by P. Eckert. 10:259-60 (1981).

Sociolinguistics by W. K. Riley & D. M. Smith (eds.), and Sociolinguistics in cross cultural perspective by D. M. Smith & R. Shuy (eds.), Rev. by R. Bauman. 3:108-09 (1974).

Sociolinguistics: A brief introduction by J. A. Fishman, and Proceedings of the UCLA sociolinguistics conference by W. Bright (ed.). Rev. by B. B. Kachru. 1:249-63 (1972). Sociolinguistics: A critical survey of theory and application by N. Dittmar. Rev. by B. R.

Lavandera. 7:421-28 (1978).

Sociolinguistics: A cross disciplinary perspective by Center for Applied Linguistics. Rev. by M. A. K. Halliday. 3:94-103 (1974).

Sociolinguistics and the two American linguistic orthodoxies by H. G. Currie & E. G. C. Currie. Rev. by J. Ornstein. 6:75-78 (1977).

Sociolinguistics: An introduction by P. Trudgill. Rev. by S. U. Philips. 5:109-10 (1976). Sociolinguistics: Current trends and prospects by R. W. Shuy (ed.). Rev. by O. Akhmanova.

3:91-94 (1974).

Sociolinguistics in cross cultural analysis by D. M. Smith & R. Shuy (eds.), and Sociolinguistics by W. K. Riley & D. M. Smith (eds.), Rev. by R. Bauman. 3:103-09 (1974).

Sociolinguistics in the Federal Republic of Germany (Review article). By B. Schröder. 3:109-23 (1074).

Sociolinguistik, Exemplarische und kritische Darstellung ihrer Theorie, Empirie und Anwendung by N. Dittmar. Rev. by N. Roeper. 4:341-45 (1975).

The sociology of language by J. A. Fishman, Rev. by A. D. Grimshaw, 3:312-20 (1974). Sociology of language in Sweden (Review article), By E. Haugen, 6:263-67 (1977).

Sociology of secret language by R. R. Mehrotra. Rev. by S. S. Wadley. 7:446-47 (1978). Some aspects of social grammar features of one type of question in English and Yoruba. By M.

Some aspects of social grammar features of one type of question in English and Yoruba. By M. C. Grayshon. 4:17-29 (1975).

Some cognitive implications of informant variability in Zinacanteco speech classification. By V. R. Bricker, 3:69-82 (1974).

Some features of early child-adult dialogues. By S. Ervin-Tripp. 7:357-73 (1978).

Some new directions in linguistics by R. W. Shuy (ed.). Rev. by E. L. Keenan & G. J. M. Gazdar. 4:377-84 (1975).

Some principles of linguistic methodology. By W. Labov. 1:97-120 (1972).

Some sources of cultural variability in the regulation of talk. By S. U. Philips, 5:81-95 (1976). The sound shape of language by R. Jakobson & L. R. Waugh. Brief Notice by D. H. Hymes.

10:314 (1981).

Sound, sign and meaning: Quinquagenary of the Prague Linguistic Circle by L. Matejka (ed.). Rev. by P. L. Garvin. 7:141-42 (1978).

F. C. SOUTHWORTH: Rev. of J. Sherzer, An areal-typological study of American Indian languages north of Mexico. 9:89-96 (1980).

Rev. of M. B. Emeneau, Language and linguistic area: Essays by Murray B. Emeneau, selected and introduced by Anwar S. Dil. 10:125-28 (1981).

Sowjetische Soziolinguistik: Probleme und Genese by W. Girke & H. Jachnow and Sprache und Gesellschaft in der UdSSR by W. Girke & H. Jachnow (eds.). Rev. by N. Dittmar. 4:345-51 (1975).

Soziologie der kleinen Sprachen Europas by H. Haarmann. Rev. by W. W. Brickman. 8:80-83 (1979).

Soziologie und politik der Sprachen Europas by H. Haarmann, Rev. by W. W. Brickman. 5:243-46 (1976).

Speaking in many tongues: Essays in foreign language teaching by W. M. Rivers. Rev. by C. B. Paulston. 6:422-25 (1977).

Speaking in tongues: A cross cultural study of glossolalia by F. Goodman. Rev. by W. Wolfram. 3:123-26 (1974).

Speculations on the growth of ethnobotanical nomenclature. By B. Berlin. 1:51-86 (1972).

Speech differences between women and men: On the wrong track? By D. Brouwer, M. Gerritsen, & D. DeHaan. 8:33-50 (1979).

Speech events and natural speech: Some implications for sociolinguistic methodology. By N. Wolfson. 5:189-209 (1976).

The speech of foreign workers in Germany (Review article). By M. Clyne. 6:268-74 (1977).

Speech play: Research and resources for studying linguistic creativity by B. Kirshenblatt-Gimblett. Rev. by W. J. Samarin. 7:447-50 (1978).

Speech styles and social evaluation by H. Giles & P. F. Powesland. Rev. by F. Erickson. 7:428-33 (1978).

Speech surrogates: Drum and Whistle systems by T. A. Sebeok & D. J. Umiker-Sebeok (eds.).
Brief Notice by D. H. Hymes. 6:436-37 (1977).

Speech, writing, and sign: A functional view of linguistic representation by N. S. Baron. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:489-90 (1981).

J. Spencer (ed.): The English language in West Africa. Rev. by A. Banjo. 2:303-08 (1973).

D. Sperber: Rethinking symbolism. Rev. by K. H. Basso, 5:240-42 (1976).

B. SPOLSKY: Educational linguistics: An introduction. Rev. by D. H. Hymes. 9:96-100 (1980). Sprache als soziole Kontrolle by M. Hartig & U. Kurz. Rev. by C. Guksch. 1:271-75 (1972).

Sprache ausländischer Arbeiter by W. Klein (ed.), and Sprache und Kommunikation auslandischer by Heidelberger Forschungsprojekt Pidgin-Deutsch. Rev. by M. Clyne. 6:268-74 (1977).

Sprachen und Staaten: Festschrift Heinz Kloss (2 volumes) by H. Haarmann & A. L. V. Haarmann (eds.). Rev. by J. Pool. 10:285-87 (1981).

Sprache und Gesellschaft in der UdSSR by W. Girke & H. Jachnow (eds.), and Sowjetische Soziolinguistik. Probleme und Genese by W. Girke & H. Jachnow. Rev. by N. Dittmar. 4:345-51 (1975).

Sprache und Kommunikation ausländischer Arbeiter by Heidelberger Forschungsprojekt Pidgin-Deutsch, and W. Klein (ed.), Sprache ausländischer Arbeiter. Rev. by M. Clyne. 6:268-74 (1977).

Statistics for linguists by F. Anshen, Rev. by D. Barton, 9:283-86 (1980).

G. STEINER: On difficulty and other essays. Brief Notice by D. H. Hymes. 8:306-07 (1979).

S. STEWART: Nonsense: Aspects on intertextuality in folklore and literature. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:318 (1981).

W. B. STILES: Classification of intersubjective illocutionary acts. 10:227-49 (1981).

- G. W. STOCKING, JR. (ed.): The shaping of American anthropology, 1883-1911: A Franz Boas reader. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:256 (1975).
- W. C. STOKOE, JR.: Rev. of E. S. Klima & U. Bellugi, The signs of language. 10:142-44 (1981).
- H. S. STRAIGHT: Rev. of M. S. Edmonson (ed.), Meaning in Mayan languages: Ethnolinguistic studies. 4:235–41 (1975).
- D. STRAKER & W. S. HALL: Rev. of N. J. Anastasiow & M. L. Hanes, Language patterns of poverty children. 9:275-79 (1980).
- J. STREECK: Rev. of W. Labov & D. Fanshel, Therapeutic discourse: Psychotherapy as conversation. 9:117-26 (1980).
- B. STROSS: The origin and evolution of language and E. LINDEN: Apes, men, and language. Rev. by J. H. Hill. 6:274-81 (1977).

Rev. of J. Verschueren, On speech act verbs. 10:456-58 (1981).

- Structural analysis of narrative by J. Calloud, and Semeia: An experimental journal for biblical criticism. Rev. by H. A. Hatton. 7:267-74 (1978).
- The structure and use of politeness formulas. By C. A. Ferguson. 5:137-51 (1976).
- M. STUBBS: Rev. of C. B. Cazden, V. P. John, & D. H. Hymes (eds.), Functions of language in the classroom. 3:141-45 (1974).
- Studies in area linguistics by H. Kurath. Rev. by R. W. Shuy. 3:295-97 (1974).
- Studies in dialogue and discourse: An exponential law of successive questioning. By E. G. Mishler. 4:31-51 (1975).
- Studies in linguistic semantics by C. J. Fillmore & D. T. Langendoen (eds.), and Linguistics:

  Developments of the sixties—viewpoints for the seventies by R. J. O'Brien, S.J. (ed.).

  Rev. by J. Sherzer. 2:269-89 (1973).
- Studies in social interaction by D. Sudnow (ed.). Rev. by H. Mehan. 3:157-60 (1974).
- The study of social dialects in American English by W. Wolfram & R. Fasold. Rev. by J. L. Dillard. 4:367-75 (1975).
- Style-shifting in a Cardiff worksetting. By N. Coupland. 9:1-12 (1980).
- A stylistic analysis of speaking. By A. Lomax. 6:15-32 (1977).
- D. Sudnow (ed.): Studies in social interaction. Rev. by H. Mehan. 3:157-60 (1974).
- J. P. SULLIVAN: The validity of literary dialect: Evidence from the theatrical portrayal of Hiberno-English forms, 9:195-219 (1980).
- A supplement to the Oxford English Dictionary, vol. 2 H-N by R. W. Burchfield (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 7:147-48 (1978).
- A survey and a grammar by S. A. Birnbaum, and The field of Yiddish: Studies in language, folklore, and literature by M. Herzog. B. Kirshenblatt-Gimblett, D. Miron & R. Wisse (eds.), and History of the Yiddish language by M. Weinrich. Brief Notice by W. W. Brickman. 10:312 (1981).
- A survey of psycholinguistics by S. H. Houston. Brief Notice by D. H. Hymes. 4:122-23 (1975).

  M. SWADESH: The origin and diversification of language. Rev. by M. K. Foster. 1:292-96 (1972).
- Synchronic variability and diachronic change in basic color terms. By P. Kay. 4:257-70 (1975). Syntactic and semantic data: Replication results. By G. Carden. 5:99-104 (1976).
- Syntactic argumentation and the structure of English by S. Soames & D. M. Perlmutter. Rev. by D. H. Hymes. 9:294 (1980).
- Syntactic theory 1: Structuralist by F. W. Householder, Jr. (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes.
- Taalgebruik. Opstellen over taal in de maatschappiu, in opvoeding en in hef onderwijs by D. Hartveldt (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 8:143-44 (1979).
- P. O. TAKAHARA: Rev. of J. V. Neustupny, Post-structural approaches to language: Language theory in a Japanese context. 9:374-79 (1980).
- Talad och skriven svenska (Spoken and written Swedish) by J. Einarsson. Rev. by C. B. Paulston. 10:459-60 (1981).
- Talking about doing: Lexicon and event. By M. Agar. 3:83-89 (1974).
- Talking black by R. D. Abrahams. Rev. by K. Reisman. 8:470-75 (1979).
- Talk reform: Explorations in language for infant school children by D. M. Gahagan & G. A. Gahagan, Rev. by C. B. Cazden & E. J. Bartlett. 2:147-51 (1973).

- D. TANNEN: Rev. of H. Mehan, Learning lessons: Social organization in the classroom. 10:274-78 (1981).
- D. TAYLOR & B. J. HOFF: Rev. of E. B. Basso (ed.). Carib-speaking Indians: Culture, society and language. 8:463-66 (1979).
- Teaching about doublespeak by D. Dieterich (ed.). Rev. by N. B. Kahn. 6:425-29 (1977). Telephone goodbyes. By H. H. Clark & J. W. French. 10:1-19 (1981).
- Telling tongues: Language policy in Mexico Colony to nation by S. B. Heath. Rev. by Y. Lastra de Suárez. 2:294-97 (1973).
- Tense marking in Black English: A linguistic and social analysis by R. Fasold. Rev. by W. Labov. 4:222-27 (1975).
- B. T. M. Tervoort: Developmental features of visual communication. Rev. by G. Zivin. 6:124-26 (1977).
- M. THELANDER: Grepp och begrepp i språksociologin. Rev. by E. Haugen. 6:263-67 (1977). Them children: A study in language learning by M. C. Ward. Rev. by R. K. S. Macaulay. 2:310-14 (1973).
- A theory of semiotics by U. Eco, and Coup d'oeil sur le dévoloppement de la sémiotique by R. Jakobson. Rev. by D. Sherzer. 6:78-82 (1977).
- Therapeutic discourse: Psychotherapy as conversation by W. Labov & D. Fanshel. Rev. by J. Streeck. 9:117-26 (1980).
- Thinking: Readings in cognitive science by P. C. Johnson-Laird & P. C. Wason (eds.). Brief Notice by D. A. Wagner. 8:142-43 (1979).
- S. THOMAS: Rev. of D. Ben-Amos & K. S. Goldstein (eds.), Folklore: Performance and communication, 6:64-66 (1977).
- S. G. THOMASON: On interpreting "The Indian Interpreter" 9:167-93 (1980).
- R. W. THOMPSON: Rev. of M. Sala, Estudios sobre el judeoespañol de Bucarest. 2:308-10 (1973).
- B. THORNE & N. HENLEY (eds.): Sex and language: Difference and dominance. Rev. by M. Z. Rosaldo. 5:110-13 (1977).
- J. P. THORNE: Rev. of W. J. Ong, S. J., Rhetoric, romance, and technology. Studies in the interaction of expression and culture. 2:151-57 (1973).
- Three essays on linguistic diversity in the Spanish-speaking world by J. Ornstein. Rev. by L. Elfas-Olivares. 8:96-100 (1979).
- L. A. TIMM: Rev. of S. Gal, Language shift: Social determinants of linguistic change in bilingual Austria. 9:147-52 (1980).
- Tiv song by C. Keil. Rev. by J. T. Irvine. 10:139-42 (1981).
- L. TODD: Pidgins and creoles. Rev. by S. M. Tsuzaki. 8:132-37 (1979).
- Tone of voice in Japanese conversation. By G. R. Benjamin. 6:1-13 (1977).
- Tongues of men and angels: The religious language of Pentecostalism by W. J. Samarin. Rev. by D. Crystal. 3:126-31 (1974).
- S. TORNAY (ed.): Voir et nommer les couleurs. Rev. by N. P. Hickerson. 9:255-67 (1980). Toward a linguistic theory of speech acts by J. Sadock Rev. by R. H. Finnegan. 5:234-40
- 10ward a linguistic theory of speech acts by J. Sadock Rev. by R. H. Finnegan. 5:234-
- Toward a theory of social dialect variation. By A. S. Kroch. 7:17-36 (1978).
- Toward new perspectives in folklore by A. Parades & R. Bauman (eds.). Brief Notice by S. S. Yerkovich. 5:25 (1976).
- Towards an analysis of discourse by J. McH. Sinclair & R. M. Coulthard. Rev. by W. S. Hall & J. Fine. 6:296-99 (1977).
- Towards a probabilistic automata model of some aspects of code-switching. By D. W. Dearholt & G. Valdés-Fallis. 7:411-19 (1978).
- Towards a theory of interpersonal accommodation through language: Some Canadian data, By H. Giles, D. M. Taylor & R. Bourhis, 2:177-92 (1973).
- G. L. TRAGER: Language and languages, Brief Notice by I. Minoff, 2:160 (1973).
- The training of the man of words in talking sweet. By R. D. Abrahams. 1:15-29 (1972).
- Transferable communicative routines: Strategies and group identity in two speech events. By K. A. Watson. 4:53-72 (1975).
- Transformational grammar as a theory of language acquisition: A study in the empirical,

E. C. TRAUGOTT: Rev. of W. Labov, Sociolinguistic patterns. 4:89-107 (1975).

Triglossia and Swahili-English bilingualism in Tanzania. By M. H. Abdulaziz-Mkilifi. 1:197-213 (1972).

P. TRUDGILL: Sex, covert prestige and linguistic change in the urban British English of Norwich.

1:179-95 (1972).

Linguistic change and diffusion: Description and explanation in sociolinguistic dialect geography, 3:215-46 (1974).

Sociolinguistics: An introduction. Rev. by S. U. Philips. 5:109-10) (1976).

S. M. TSUZAKI: Rev. of L. Todd, Pidgins and creoles. 8:132-37 (1979).

G. R. Tucker: Rev. of R. Darnell (ed.), Linguistic diversity in Canadian society. 1:284-85 (1972).

G. J. TURNER: Rev. of C. B. Cazden, Child language and education. 3:131-35 (1974).

P. Tway: Workplace isoglosses: Lexical variation and change in a factory setting. 4:171-83 (1975).

D. J. UMIKER-SEBEOK & T. A. SEBEOK (eds.): Aboriginal sign languages of the Americas and Australia. Rev. by D. H. Hymes. 8:448 (1979).

The universality of conversational postulates. By E. O. Keenan. 5:67-80 (1976).

Universal language schemes in England and France 1600-1800 by J. Knowlson. Rev. by H. Aarsleff, 6:281-88 (1977).

Universals of human language by J. H. Greenberg (ed.). Brief Notice by D. H. Hymes. 9:296 (1980).

L. URDANG (ed.): Allusions: Cultural, literary, biblical, and historical. Brief Notice by Gale Research Co. 10:493 (1981).

The use of Portuguese relationship terms in Kalapalo (Xingu Carib) encounters: Changes in a Central Brazilian communications network. By E. B. Basso. 2:1-21 (1973).

G. VALDES & C. PINO: Muy a tus órdenes: Compliment responses among Mexican-American bilinguals. 10:53-72 (1981).

A. VALDMAN (ed.) Pidgin and creole linguistics. Rev. by G. Sankoff. 8:137-40 (1979).

The validity of literary dialect: Evidence from the theatrical portrayal of Hiberno-English forms. By J. P. Sullivan. 9:195-219 (1980).

F. VALLVERDU: Ensayos sobre bilingüismo. Brief Notice by B. R. Lavandera. 4:124 (1975).

J. VAN DEN BROECK: Class differences in syntactic complexity in the Flemish town of Maaseik. 6:149-81 (1977).

Rev. of J. Daan & H. Heikens: Dialectresistentie bij kleuters en eerste-klassertjes, Verslagen van orderzoekingen in nieuw en oud land. 7:133-35 (1978).

T. VAN DER GEEST, R. GERSTEL, R. APPEL, & B. TERVOORT: The child's communicative competence: Language capacity in three groups of children from different social classes.

Rev. by C. B. Cazden, 5:250-54 (1976).

Variable data and linguistic convergence: Texts and contexts in Chipewyan. By R. Scollon.

Variation and change in language by W. Bright. Rev. by R. Darnell. 8:110-12 (1979).

Variation and variables in religious glossolalia. By W. J. Samarin. 1:121-30 (1972).

Variation in discourse—"and stuff like that". By E. R. Dines. 9:13-31 (1980).

Variation in the use of ain't in an urban British English dialect. By J. Cheshire. 10:365-81 (1081).

Varieties of American English by R. I. McDavid. Rev. by R. W. Shuy. 10:470-72 (1981).

A. VERDOOT: Les problèmes des groupes linguistiques en Belgique. Rev. by E. Haugen.
4:232-35 (1975).

Rev. of Commission of Inquiry, The position of the French language in Quebec. 4:361-65 (1975).

J. W. M. VERHAAR: Rev. of D. H. Hymes, Foundations in sociolinguistics: An ethnographic approach. 4:352-61 (1975).

Vernacular language loyalty and social network. By L. Milroy & S. Margrain. 9:43-70 (1980). J. Verschueren: On speech act verbs. Rev. by B. Stross. 10:456-58 (1981).

### ERNOUNGE IN SUCIETY

"What people say they do with words." Brief Notice by D. H. Hymes. 10:493 (1981). The view from language: Selected essays 1948-1974 by C. F. Hockett. Rev. by C. F. Voeglin & M. B. Kendall. 7:277-84 (1978).

O. U. VILLEGAS: Sociolingüística: Una introducción a su estudio. Rev. by Y. Lastra de Suárez. 2:157-59 (1973).

Visual learning, thinking, and communication by B. S. Randhawa & W. E. Coffman (eds.).
Brief Notice by J. Ruby, 9:297 (1980).

C. F. VOEGELIN & M. B. KENDALL: Rev. of C. F. Hockett, The view from language: Selected essays 1948-1974. 7:277-84 (1978).

& F. M. VOEGELIN: Classification and index of the world's languages. Brief Notice by D. H. Hymes. 6:440 (1977).

Voir et nommer les couleurs by S. Tornay (ed.). Rev. by N. P. Hickerson, 9:255-67 (1980).

V. N. VOLOSHINOV: Freudianism: A Marxist critique, and Marxism and the philosophy of language and L. S. VYGOTSKY: Mind in society: The development of higher psychological processes. Rev. by A. A. Yengoyan. 9:249-55 (1980).

W. VON HUMBOLT: Linguistic variability and intellectual development. Brief Notice by D. H. Hymes. 2:150 (1973).

J. VOORHOEVE: Historical and linguistic evidence in favor of the relexification theory in the formation of Creoles. 2:133-45 (1973).

Rev. of D. DeCamp & I. F. Hancock (eds.), Pidgins and creoles: Trends and prospects, 6:95-99 (1977).

& U. M. LICHTVELD: Creole drum: An anthology of creole literature in Surinam. Rev. by I. Hancock 6:90-103 (1977).

Vrouwentaal en mannepraat: Verschillen in taalgebruik en taalgedrag in relatie tot de maatschappelijke rolverdeling by D. Brouwer, M. Gerritsen, D. de Haan, & A. van der Post. Rev. by J. Williams. 10:122-25 (1981).

L. S. VYGOTSKY: Mind in society: The development of higher psychological processes and V. N. VOLOSHINOV: Freudianism: A Marxist critique, and Marxism and the philosophy of language. Rev. by A. A. Yengoyan, 9:249-55 (1980).

S. S. WADLEY: Rev. of R. R. Mehrotra, Sociology of secret language, 7:446-47 (1978).

D. A. WAGNER: Brief Notice of H. H. Clark & E. V. Clark, Psychology and language: An introduction to psycholinguistics. 7:148 (1978).

Brief Notice of P. C. Johnson-Laird & P. C. Wason (eds.), Thinking: Readings in cognitive science. 8:142-43 (1979).

Rev. of B. McLaughlin, Second language acquisition in childhood. 9:135-37 (1980).
 M. C. WARD: Them children: A study in language learning. Rev. by R. K. S. Macaulay. 2:310-14 (1973).

J. P. WARNIER: Noun-classes, lexical stocks, multilingualism, and the history of the Cameroon Grassfields. 8:409-23 (1979).

N. WATERSON & C. SNOW (eds.): The development of communication. Rev. by B. G. Blount. 9:279-83 (1980).

K. A. WATSON: Transferable communicative routines: Strategies and group identity in two speech events. 4:53-72 (1975).

K. A. WATSON-GEGEO: Rev. of W. L. Chafe (ed.), The pear stories: Cognitive, cultural and linguistic aspects of narrative production. 10:451-53 (1981).

The way women write by M. Hiatt. Rev. by S. McConnell-Ginet. 8:466-69 (1979).

M. WEINREICH: History of the Yiddish language and M. HERZOG, B. KIRSHENBLATT-GIMBLETT, D. MIRON, & R. WISSE (eds.): The field of Yiddish: Studies in language, folklore, and literature and S. A. BIRNBAUM: Yiddish: A survey and a grammar. Brief Notice by W. W. Brickman. 10:312 (1981).

U. WEINREICH: On semantics. Brief Notice by D. H. Hymes. 10:319 (1981).

S. Weitz (ed.): Nonverbal communication: Readings with commentary. Brief Notice by I. Minoff. 5:123 (1976).

Welsh and the other dying languages in Europe by M. K. Adler. Rev. by N. C. Dorian. 8:69-71

"We're friends, right?": Children's use of access rituals in a nursery school. By W. A. Corsaro. 8:315-36 (1979).

O. WERNER: Rev. of E. A. Nida, Language structure and translation. 6:300-03 (1977).  West African Journal of Modern Languages (Revue Ouest Africaine des Langues Vivantes). Re
by J. D. Sapir. 7:144-47 (1978).  The West Indian language issue in British schools: Challenges and responses by V. K. Edwar Rev. by D. W. Craig. 9:398-400 (1980).
P. WEXLER: Rev. of J. E. Reinecke (ed.), A bibliography of pidgin and creole linguistics. 6:229-33 (1977).
. Rev. of P. Mieses, Die Entstehungsursache der jüdischen Dialekte. 10:294-98 (1981 "What people say they do with words." by J. Verschueren. Brief Notice by D. H. Hymes.
<ul> <li>10:493 (1981).</li> <li>Where does the sociolinguistic variable stop? By B. R. Lavandera. 7:171-82 (1978).</li> <li>W. H. WHITELEY (ed.): Language use and social change: Problems of multilingualism with special reference to Eastern Africa. Rev. by J. Rubin. 2:301-03 (1973).</li> </ul>
G. WITHERSPOON: Language and art in the Navaho universe. Rev. by G. H. Gossen. 8:120-28 (1979).
Who's got the floor? By C. Edelsky. 10:383-421 (1981).
J. WILLIAMS: Rev. of D. Brouwer, M. Gerritsen, D. de Haan & A. van der Post, Vrouwentaa. en mannepraat: Verschillen in taalgebruik en taalgedrag in relatie tot de maatschappeli rolverdeling. 10:122-25 (1981).
R. WILLIAMS: Marxism and literature. Brief Notice by D. H. Hymes. 7:291 (1978).
Y. WINKIN & S. J. SIGMAN: Rev. of H. Gobard, L'aliénation linguistique: Analyse tétraglos-
sique. 9:100-02 (1980).
W. WOLCK: Rev. of S. K. Myers, Language shift among migrants to Lima, Peru. 6:406-11 (1977).
W. Wolfram: Rev. of F. Goodman, Speaking in tongues: A cross cultural study of glossolalia 3:123-26 (1974).
Rev. of L. Biondi, The Italian-American child: His sociolinguistic acculturation. 6:129-33 (1977).
& R. FASOLD: The study of social dialects in American English. Rev. by J. L. Dillard. 4:367-75 (1975).
N. Wolfson: Speech events and natural speech: Some implications for sociolinguistic methodology. 5:189-209 (1976).
A feature of performed narrative: The conversational historical present. 7:215-37 (1978).
& J. Manes: Rev. of B. L. Pearson, Introduction to linguistic concepts. 9:292-93 (1980).
Wolof noun classification: The social setting of divergent change. By J. T. Irvine. 7:37-64 (1978).
R. E. W. Wood: Brief Notice of N. E. Osselton, The dumb linguists: A study of the earliest English and Dutch dictionaries. 4:255-56 (1975).
J. C. WOODWARD, JR.: Black southern signing. 5:211-18 (1976).
J. WOODWARD & S. DESANTIS: Negative incorporation in French and American sign language. 6:379-88 (1977).
E. WOOLFORD: Rev. of D. C. Hessling, On the origin and formation of creoles: A miscellany of articles, and H. Schuchardt, The ethnography of variation: Selected writings on pidgins and creoles. 10:128-32 (1981).
A. WOOTTON: Dilemmas of discourse: Controversies about the sociological interpretation of language. Rev. by J. Cook-Gumperz. 7:239-41 (1978).
Workplace isoglosses: Lexical variation and change in a factory setting. By P. Tway. 4:171-83 (1975).
R. WRIGHT: Rev. of R. Burling, English in black and white, and W. Labov, Language in the inner city: Studies in the Black English vernacular, 4:185-98 (1975).
The written languages of the world: A survey of the degree and modes of use, 1: The Americas by H. Kloss & G. D. McConnell. Brief Notice by D. H. Hymes. 9:296–97 (1980).
W. WUNDT: The language of gestures. Brief Notice by D. H. Hymes. 5:123 (1976).

A. A. YENGOYAN: Rev. of V. N. Voloshinov, Freudianism: A Marxist critique, and Marxism

# Language in Society

VOLUME 11 1982

# CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS CAMBRIDGE LONDON NEW YORK NEW ROCHELLE MELBOURNE SYDNEY

# CONTENTS

## **ARTICLES**

F.	Anshen & M. Aronoff: "Dragon fly": Lexical change, local	
	scatter, and the national norm	413
W	. U. Dressler & R. Wodak: Sociophonological methods in the	
	study of sociolinguistic variation in Viennese German	339
G.	ESCURE: Contrastive patterns of intragroup and intergroup	
	interaction in the creole continuum of Belize	239

J. A. FISHMAN: Whorfianism of the third kind: Ethnolinguistic		C. FEAGIN: Variation and change in Alabama English: A	
diversity as a worldwide societal asset	I	sociolinguistic study of the white community (Davis)	139
J. FOUGHT: The reinvention of Hugo Schuchardt (Review article)	419	P. FLETCHER & M. GARMAN (eds.): Language acquisition: Studies	
A. D. GRIMSHAW: Comprehensive discourse analysis: An instance of		in first language development (Keller-Cohen)	453
professional peer interaction	15	M. B. FONTANELLA DE WEINBERG: La asimilación lingüística de los	
S. B. HEATH: What no bedtime story means: Narrative skills at		inmigrantes, Dinámica social de un cambio lingüístico, and	
home and school	49	Algunos aspectos del voseo hispanoamericano (Tarallo)	446
T. LABOV: Social structure and peer terminology in a black	•	D. C. GORDON: The French language and national identity (Sankoff)	135
adolescent gang	391	A German work on conversation analysis. Review of H. Henne & H.	
W. LABOV: Objectivity and commitment in linguistic science: The		REHBOCK: Einführung in die Gesprächsanalyse (Müller)	449
case of the Black English trial in Ann Arbor	165	R. J. JEFFERS & I. LEHISTE: Principles and methods for historical	
E. Ochs: Talking to children in Western Samoa	77	linguistics (Swiggers)	321
T. PATEMAN: MacKay on singular they (Discussion)	437	L. G. KELLY: The true interpreter (Taber)	314
E. C. POLOMÉ: Sociolinguistically oriented language surveys		D. R. LADD, JR.: The structure of intonational meaning (Gunter)	297
(Review article)	265	C. Lefebyre, L. Drapeau, & C. Dubuison (eds.): Le français	
M. Z. ROSALDO: The things we do with words: Ilongot speech acts		parlé en milieu populaire, no. 1 and P Thibault (ed.): Le	
and speech act theory in philosophy	203	français parlé: Etudes sociolinguistiques (Laks)	465
J. SHERZER: Poetic structuring of Kuna discourse: The line	371	J. H. McDowell: Children's riddling (Sutton-Smith)	150
		F. J. NEWMEYER: Linguistic theory in America (Fought)	317
REVIEWS		E. Ochs & B. Schieffelin (eds.): Developmental pragmatics (Snow)	455
Aktuální otázky jazykové kultury v socialistické společnosti (Topical		J. W. OLLER & K. PERKINS: Research in language testing (Brown)	325
problems of the culture of language in a socialist society)		F. PENALOSA: Introduction to the sociology of language (Stevens)	484
(Renský)	439	E. C. POLOMÉ & C. P. HILL (eds.): Language in Tanzania (Gilman)	141
T. BALLMER & W. BRENNENSTUHL: Speech act classification: A	437	P. C. ROLLINS: Benjamin Lee Whorf: Lost generation theories of	
study in the lexical analysis of English speech activity verbs		mind, language, and religion (Alford)	120
(Randall)	285	J. C. SAGER, D. DUNGWORTH, & P. F. McDonald: English special	
S. S. BEAN: Symbolic and pragmatic semantics: A Kannada system		languages: Principles and practice in science and technology	
of address (Casson)	442	(Andrews)	147
	* *	G. SANKOFF: The social life of language (Stoller)	105
D. Bolinger: Language - the loaded weapon: The use and abuse of		D. SILVERMAN & B. TORODE: The material word: Some theories of	
language today (Fairclough)	110	language and its limitations (Brodkey & Boyd)	308
M. CLYNE (ed.): Australia talks: Essays on the sociology of		E. C. SMITH & L. F. LUCE (eds.): Toward internationalism:	
Australian immigrant and aboriginal languages (Rigsby)	126	Readings in cross-cultural communication (Tonkin)	462
R. R. DAY (ed.): Issues in English creoles. Papers from the 1975		P. THIBAULT (ed.): Le français parlé: Etudes sociolinguistiques and	402
Hawaii Conference (Escure)	473	C. LEFEBVRE, L. DRAPEAU, & C. DUBUISON (eds.): Le français	
R. DE BEAUGRANDE: Text, discourse, and process (Hobbs)	291	parlé en milieu populaire, no. 1 (Laks)	465
R. M. W. DIXON: The languages of Australia (Feld)	133	A. VALDMAN & A. HIGHFIELD (eds.): Theoretical orientations in	7-3
CC. ELERT (ed.): Internordisk språkförståelse (Mutual language		creole studies (Thomason)	478
understanding in the Nordic countries) (Hasselmo)	458	M. R. WALROD: Discourse grammar in Ga'dang (Frank)	145
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10

# Lingua

#### **CONTENTS OF VOLUME 59**

#### Articles

Hewitt)

Amastae, J., Agentless constructions in Dominican Creole	47
Askedal, J.O., Koharenz und Inkoharenz in deutschen Infinit-	
fügungen. Vorschlag zur begrifflichen Klärung	177
Bentahila, A., E. E. Davies, The syntax of Arabic-French code-	
switching	301
Churma, D. G., A further remark on the 'Hallean syllogism'	345
Davies, E. E. see Bentahila	
Declerck, R., 'It is Mr. Y' or 'He is Mr. Y'?	209
Eid, M., The copula function of pronouns	197
Jones, C., Determiners and case marking in Middle English: a	
localist approach	331
King, L. D., The semantics of tense, orientation and aspect in English	101
Pullum, G. K. see Zwicky	
Rivière, C., Modal adjectives: transformations, synonymy, and com-	
plementation	1
Saksena, A., A semantic model of causative paradigms	77
Staun, J., Retraction of Old English [& &] and bifurcation of Danish	
[a] and the articulatory gesture in dependency phonology	355
Zwicky, A. M., G. K. Pullum, Deleting named morphemes	155
Review article	
Harris, A. C., Georgian syntax: a study in relational syntax (B. G.	

#### Contents of volume 59

#### Reviews

Lingua Survey of books

247

Brice Heath, S. see Ferguson	
Campbell, L., M. Mithun (eds.), The languages of Native America:	
historical and comparative assessment (J. van Eijk)	275
Ferguson, C. A., S. Brice Heath (eds.), Language in the USA	
(P. Beade)	99
Leslau, W., Etymological dictionary of Gurage (Ethiopic) (R. Hetz-	
ron)	378
Markey, T. L., Frisian (P. Meijes Tiersma)	375
Matthews, P. H., Syntax (D. Kilby)	95
Milroy, J., Regional accents of English: Belfast (D. Britton, D. Gie-	
gerich)	292
Mithun, M. see Campbell	

381

# Lingua

266

**CONTENTS OF VOLUME 60** 

Articles Akinnaso, F. N. see Ekundayo Ekundayo, S. A. and F. N. Akinnaso, Yoruba serial verb string commutability constraints 115 Fleischman, S., From pragmatics to grammar 183 Fronek, J., Some criticisms of Halliday's 'information systems' 311 Gibson, K., Inherent variation or language change? A study of two verbs in Guvanese Creole 341 Huffman, A., 'Government of the dative' in French 283 Iverson, G. K., On glottal width features 331 Joseph, B. D., Relativization in Modern Greek Kinkade, M.D., Salish evidence against the universality of 'noun' and 'verb' 25 Lichtenberk, F., Relational classifiers 147 Morley, G.D., Agentivity: a componential functional approach 177 Oirsouw, R. R. van, Coordinated sentences 135 Saksena, A., A case marking constraint 41 Walker, D. C., Chain shifts in Canadian French phonology 103 Review articles Hindelang, G., Auffordern (K. Madsen) 215 Vitale, A. J., Swahili syntax ('An alternative approach to Swahili 53 grammar', T. A. Hoekstra, G. J. Dimmendaal) Reviews 231 Baldinger, K., Semantic theory (D. Geeraerts) Holisky, D. A., Aspect and Georgian medial verbs (B. G. Hewitt) 363

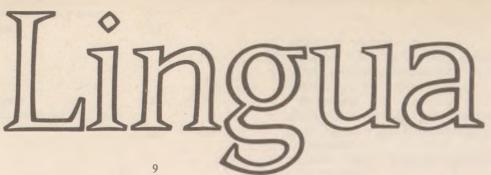
Issatschenko, A., Geschichte der russischen Sprache (H. Galton)

400 Katz, J., Language and other abstract objects (E. Itkonen) 238 Labov, W. (ed.), Locating language in space and time (S. Romaine) 87 Moravcsik, E. A. and J. R. Wirth (eds.), Current approaches to syntax (R. Hudson) 249 Moulton, J. and G. Robinson, The organization of language (J.P. Stemberger) 244 Pride, J. P. (ed.), New Englishes (J. T. Platt) 351 Resnick, M.C., Introduccion a la historia de la lengua espanola (F. Nuessel) 262 Robinson, G. see Moulton Taylor, T.J., Linguistic theory and structural stylistics (J. Renkema) 96 Tinelli, H., Creole phonology (J. Amastae) 359 Wirth, J. R. see Moravcsik

375

Lingua Survey of books

#### **CONTENTS OF VOLUME 61**



#### Articles

Declerck, R., Predicational clefts	9
García, E. C., and R. L. Otheguy, Being polite in Ecuador: Strategy reversal under language contact  Groot, C. de, Verb agreement and ergativity in the Ugrian languages:	103
A reconstruction  Hamp, E. P., A morphological law	209
Lodge, K. R., The acquisition of phonology: A Stockport sample Morin, YC., De la (dé)nasalisation et de la marque du genre en	335
Français Otheguy, R. L., see E. C. García	133
Parkinson, S., Portuguese nasal vowels as phonological diphthongs Schwegler, A., Predicate negation and word-order change: A problem	157
of multiple causation  Stokhof, W. A. L., Names and naming in Ateita and environment	297
(Woisika, Alor)	179
Review articles	
Bickerton, D., Roots of language ('Language development and linguistic theory', J. M. Meisel)  Milsark, G. L., Existential sentences in English ('On the use and	231
non-use of existential there', L.E. Breivik)	353
Weidert, A., Tonologie: Ergebnisse, Analysen, Vermutungen ('The wonderful life of a tone', D.L. Goyvaerts)	47
Reviews	
Allerton, D. J., Valency and the English verb (R. Hudson)	283
Aronson, H. I., Georgian: A reading grammar (B. G. Hewitt)	285

#### Berni Canani, U., et al., L'analisi delle frequenze. Problemi di lessicologia (O. Weijers) 259 Busa, R., (ed.), Global linguistic statistical methods to locate style identities (O. Weijers) 259 Chandola, A., Situation to sentence (M. H. Klaiman) 77 Danes, F., and D. Viehweger (eds.), Linguistica I: Satzsemantische Komponenten und Relationen im Text (P. Paul) 267 Essen, A. J., van, E. Kruisinga. A chapter in the history of linguistics in The Netherlands (F. Stuurman) 369 Fleischman, S., The future in thought and language: Diachronic evidence from Romance (F. Nuessel) 276 Greimas, A.J., Apie dievus ir zmones [Of gods and people] (N. Strazhas) 100 Ineichen, G., Allgemeine Sprachtypologie. Ansätze und Methoden (H.-J. Sasse) 265 Ivanova, I.P., et al., Teoretičeskaja grammatika sovremennogo anglijskogo jazyka (J. Fronek) 293 Rizzi, L., Issues in Italian syntax (C. Dobrovie-Sorin) 91 Viehweger, D., see F. Danes 267 Wierzbicka, A., Lingua mentalis (M. H. Klaiman) 77

376

Lingua Survey of books

LINGUA S T R

> londata da BRUNO MIGLIORINI e GIACOMO DEVOTO

> diretta da GIANFRANCO FOLENA e GHINO GHINASSI

#### SANSONI ED. NUOVA

**VOLUME XLV** 

1984

#### INDICE

R. CRES2O, Un danaio in mezzo («Novellino», XCVI)	pag.	3
A. DARDI, L'influsso del francese sull'italiano tra il 1650 e il 1715 (XIII-XV).	>	8, 47, 10
E. Manzotti, Più niente che un gorgoglio di grilli: fenomeni polari e costrutti restrittivi	»	1
E. MARA, Recenti influssi francesi nella stampa italiana	20	6
C. MARAZZINI, Tra Francia e Italia: discussioni linguistiche nel Piemonte del 1799	3	
A. MASINI, Le postille tassoniane alla prima Crusca	30	9
S. ORLANDO, Per la Concordanza dei «Promessi sposi»: un problema d'alternanza grafica (infatti/in fatti)		11
G. RANDO, La parlata degli italiani d'Australia: vedute e posizioni	>	6
L. Vanelli, Qui/qua e (B/là) e l'«experimentum crucis»	20	11.
L. VANOSSI. Valori iconici della rima nell'«Orlando turioso»		3

#### INDICE

NOTE la cura di F. BRAMBILLA AGENO, I. CALABRESI, M. CORTELAZZO, A. DARDI, I. DI PASSIO, R. DISTILO, G. GHINASSI, F. MANCINI, F. MARRI, E. MATTESINI, L. ROSIELLO, S.C. SGROI, V. VALENTE, L. VIGNALI, P. ZOLLI.

assicurato	27	
bestilitade	59	
brodetto	119	
deragliare, deragliamento	86	
gallo della Checca (essere il g. del-		
la Cb.)	119	
getà (= zetà o ghetà ?) in bellune-		
se ant.	112	
ghetà: v. getà		
morso del lupo (aver provato il m.		
del I.)	27	
malesanio	112	
nella misura in cui	118	
stare alla musa	16	
zetà: v. getà	10	
Tom. V. Beau		
Per una lezione di Iacopone e		
per una forma verbale poco		
nots	16	
INCE	10	

Retrodatazioni e precisazioni al Lessico etimologico italiano

Libri ed articoli 28, 87, 120

Isi parla di: V. Alfieri, Appaniti di lingua e letterari (a c. di G. L. Becceria e M. Sterpos), 121; M. L. Altieri Biagi, 128; Atti del Convergeo Premonte e letteratura 1783-1870, 122; F. Caliri, 88; Economia, sittisticoni, cultura in Lomberdia nell'età di Maria Teresa, 127; Glossario delle consuscituli gioridiche dell'unità d'Italia (redatto da S. Tondo), 87; G. Klein, 93; F. Monoeti, Cortogna aliberèta (ed. E. Mattesini), 28; N. Machiavelli, Discorso interna alla nostra lingua (a c. di P. Trovato), 92; S. Mambretti, 95; G. Massariello Metzagora, 96; S. Raffaelli, 124; M. T. Romanello, 120; E. Rüfer, 94; S. Samani, 126; Tradazioni del Vangelo di S. Matteo nei dialetti istaliuri promosso da L. L. Bonaparte (edd. F. Foresti, G. Bellosi, A. Zamboni), 31; H. F. Woodhouse, 91; P. Zoli, 931.

#### POZNAŃSKIE TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ NAUK WYDZIAŁ FILOLOGICZNO-FILOZOFICZNY KOMISJA JĘZYKOZNAWCZA

## LINGUA

#### **POSNANIENSIS**

CZASOPISMO POŚWIĘCONE JĘZYKOZNAWSTWU PORÓWNAWCZEMU I OGÓLNEMU

XXVI

184

#### TABLE DES MATIÈRES

Ten years of the Institute of Linguistics at the Adam Mickiewicz University Poznań, Poland (1973 - 1983)	1
Jerzy Pogonowski (Poznań), Extensional Approach to Lexical Semantics Alfred F. Majewicz, Jerzy Pogonowski (Poznań), On Categorial Marking in Natural Languages  Alfred F. Majewicz (Poznań), Le rôle du doigt et de la main et leurs désignations en certaines langues dans la formation des systèmes particuliers de numération et des noms de nombre	41 53 68 85 99 105 127 135
MATERIAUX DU BULLETIN PHONOGRAPHIQUE  Jerzy Bangzerowski (Poznań), Phonetische Similarität. Einige Qualitative und Quanti-	
tative Aspekte	141
COMPTES RENDUS	
New Publications on China's Minority Languages (Alfred F. Majewicz, Poznań) Few Remarks on Some Japanese-language Glottodidaotic Materials Published Recently	187
(Alfred F. Majewicz, Poznań)  Gerhard Doerfer, Semin Tezcan, Wörterbuch des Chaladsch (Dialekt von Xarrab).  Budapest: Akadémiai Kiadó (Bibliotheca Orientalis Hungarica), 232 S. (Henryk Jankowski, Poznań)	191
NECROLOGIE	
Professor Waclaw Cimochowski (22 XII 1912 — 4 VII 1982)	201

OUVRAGES REÇUS

### LINGUA E STILE

13

185

Anno XVIII 1983

#### **SOMMARIO**

#### Rassegne

p. 503 Intorno a categorie sintattiche e lessico di *Giorgio Sandri* (Bologna)

- 521 Regole di formazione di parola e teoria X-barra: il modello di Selkirk di Marina Drigo (Venezia)
- 539 James Joyce e le grandi tentazioni di Romana Zacchi (Bologna)
- James Joyce di Dublino: celebrazione di un concittadino di Rosa Maria Bosinelli (Bologna)
- 569 Studi joyciani in alcuni paesi della Scandinavia di *Luigi Schenoni* (Bologna)
- 575 Recensioni
- 639 Notizie
- 683 Indice dell'annata 1983

#### **INDICE DELL'ANNATA 1983**

#### Saggi

Componente pragmático, componente de rapresentación modelo lingüístico-textual por <i>Tomás Albaladejo Mayordomo</i> (Murcia)	у	p.	3
Il Ciclope euripideo interpretato alla luce della logica dec tica di Attilio Giuseppe Boano (Genova)			425
L'enigma del racconto. Dallo Straparola al Basile di <i>Stefano Calabrese</i> (Bologna)			177
Traduzioni russe e italiane delle parodie poetiche in Alic Adventures in Wonderland di Patrizia Capitanio (Bergamo)	's		361
Concezioni grammaticali dell'Alto Medioevo di Alberto Cucchi (Bologna)			47
L'illusione comica di <i>Guido Guglielmi</i> (Bologna)			93
On Contentive Typology by G. A. Klimov (Moscow)			327
Formal Properties in Phonology and Syntax by Marina Nespor (Amsterdam)			343
Problemi di metaforica nella definizione dell'ambiguità stofanesca di <i>Liliana Pegoraro</i> (Genova)	i-		387
La metafora dello specchio dal Tasso al Marino di Beatrice Rima (Friburgo)			75
Osservazioni sulla struttura del Ventaglio di Mayrah Rodriguez (Bologna)			407
La thèorie syntaxique dans l'Encyclopédie par Pierre Swiggers (Leuven)			161

	Angelo Conti e la visione moderna del sublime di Giorgio Zanetti (Bologna)	199	Intorno a categorie sintattiche e lessico di <i>Giorgio Sandri</i> (Bologna) 503
	Problemi		Studi joyciani in alcuni paesi della Scandinavia di <i>Luigi Schenoni</i> (Bologna) 569
	Le discours attributif chez Robert Pinget par Jan Baetens (Leuven)	301	James Joyce e le grandi tentazioni di Romana Zacchi (Bologna) 539
	A proposito di un recente volume su tempo e aspetto di Marcella Bertuccelli Papi (Pisa)	139	Recensioni
	Scrittura e rappresentazione: Antonin Artaud dalla Correspondance avec Rivière alle Lettres de Rodez di Luca-Saraz Budini (Bologna)	479	Si parla di: J. Aitchison, Language Change: progress or decay? [A. Giacalone Ramat], p. 596; F. P. Botti, G. Mazzacurati, M. Palumbo, Il secondo Svevo [A. Battistini], p. 633; K. Braunmüller, Syntaxtypologische Studien zum Germanischen [P. Ramat], p. 600; F. Erspamer, La biblioteca di Don Ferrante [G. P.
	Intorno alla nozione di «contesto situazionale: la linea Mali- nowski-Firth e alcune implicazioni socio-, etno- e pragmalin- guistiche di <i>Paola Desideri</i> (Urbino)	439	Maragoni], p. 622; «Il Facchino» [A. Battistini], p. 628; F. Forti, Incontri e letture del Novecento [G. Fenocchio], p. 630; C. Hagège, La structure des langues [G. Bernini], p. 593; J. B. Hofmann, La lingua d'uso latina [G. F. Pasini], p. 605; H. Huot, Constructions infinitives du Français [G. Pilati], p.
	Espressioni indefinite ed espressioni categorialmente scor- rette in Montague Grammar di <i>Remo Pareschi</i> (Bologna)	115	608; J. Joyce, Epifanie [E. Linguanti], p. 636; D. R. Ladd, The Structure of Intonational Meaning [P. M. Bertinetto], p. 603; U. Mönnich (ed.), Aspects of Philosophical Logic [L. Venzi], p. 589; P. Muysken (ed.), Generative Studies on Creole Languages [A. M. Mioni], p. 599; V. Nabokov, Lezioni di letteratura [B. Basile], p. 615; E. Pasquini et al., Il testo e la lettura [L. Grassi], p.
	Pavese: Tangency and Circumspection by Alfonso Procaccini (Northampton)	457	618; S. Peters and E. Saarinen (eds.), Processes, Beliefs and Questions [R. Pareschi], p. 585; H. Putnam, Reason, Truth and History [E. Napoli], p. 575; R. Scrivano, Finzioni teatrali [L. Galella], p. 620; W. Shakespeare, Hamlet [C. Dente Baschiera], p. 624; I. Vogel, La sillaba come unità fonologica [A. M.
	L'occhio postumo. Palazzeschi debuttante: figure dello sguardo e punto di vista di <i>Antonio Saccone</i> (Napoli)	281	Mioni], p. 610; G. H. von Wright, Wittgenstein [A. Emiliani], p. 580.  Notizie
-	Sulla nozione di <i>Blocking</i> in morfologia derivazionale di <i>Sergio Scalise, Marco Ceresa, Marina Drigo, Maria Got-</i> Pardo e Irene Zannier (Venezia)	243	Si parla di: AA.VV., Intorno alla linguistica [G. Graffi], p. 643; G. Baldassarri, Il sonno di Zeus [B. Basile], p. 673; E. Balmas, Saggi e studi sul Rinascimento francese [B. Basile], p. 671; A. Casella, Le fonti del linguaggio poetico gi Gozzano [A. Battistini], p. 678; Colloque International «L'Oeuvre
	Boccaccio in Bembo di Fiorenza Weinapple (New York)	271	d'Emile Benveniste» (Tours) [P. Ramat], p. 665; VII GLOW Colloquium (York) [S. Zuffi], p. 654; VI International Conference on Historical Linguistics (Poznan) [A. Giacalone Ramat], p. 663; X International Congress of Phonetic
1	Rassegne		Sciences (Utrecht) [M. Vayra e A. Uguzzoni], p. 656; Un congresso conradiano nel nome di Ugo Mursia (Pisa) [G. D'elia], p. 680; X Convegno LACUS (Québec) [S. Stati], p. 661; X Convegno annuale SILF (Québec) [S. Stati], p.
	James Joyce di Dublino: celebrazione di un concittadino di Rosa Maria Bosinelli (Bologna)	561	662; G. Folena, L'italiano in Europa [L. Rosiello], p. 652; R. Gusmani, Saggi sull'interferenza linguistica [L. Rosiello], p. 647; IX Incontro informale di Grammatica Generativa (Venezia) [M. Drigo], p. 652; F. Kiefer (ed.). Hungarian Linguistics [N. Rainò], p. 648; G. Leopardi, Porphyrii de vita Plotini [B.
1	Regole di formazione di parola e teoria X-barra: il modello		Basile, p. 676; H. D. Levin, Categorial Grammar and the Logical Form of

521

di Selkirk

di Marina Drigo (Venezia)

Quantification [E. Picardi], p. 639; «Natural Language and Linguistic Theory»

[L. Rosiello], p. 641; G. Nencioni, Tra grammatica e retorica [L. Rosiello], p.

651; «Oralitā e scrittura nel sistema letterario» (Atti del Convegno di Cagliari) [U. M. Olivieri], p. 667; S. Pellico, Breve soggiorno in Milano di Battistino Barometro [A. Saccone], p. 674; A. Piltz, The World of Medieval Learning [B. Basile], p. 668; H. Pinkster (ed.), Latin Linguistics and Linguistic Theory [A. Uguzzoni], p. 649; L. Pirandello, La realtà del sogno [A. Battistini], p. 677; F. Récanati, La signalisation du discours [R. Sesti], p. 641; R. B. Sangster, Roman Jakobson and beyond [G. C. Vincenzi], p. 644; C. Scarpati, Studi sul Cinquecento italiano [B. Basile], p. 672; H. Scholz, Storia della logica [E. Picardi], p. 640; «La scrittura: funzioni e ideologia» [U. M. Olivieri], p. 667; III International Symposium on Sign Language Research (Roma) [M. Deuchar], p. 655; C. Tagliavini, Scritti minori [L. Rosiello], p. 646; L. Valle, Antidotum in Facium [B. Basile], p. 669; U. Wandruszka, Studien zur italienischen Wortstellung [I. Loi Corvetto], p. 650; L. Wittgenstein, Il libro blu e il libro marrone [E. Picardi], p. 639.

## Linguistic Analysis

**VOLUME 11, 1983** 

#### CONTENTS

1	NP-STRUCTURE AND PRINCIPLES Shichiro Tanaka
27	CONDITIONS ON LOGICAL FORM John S. Bowers
103	BANGLA EQUATIVES, COMPLEMENTIZERS, FINAL FOCI, AND ROOTS
139	BOUND ANAPHORA IS NOT A RELATION BETWEEN NPS: EVIDENCE FOR LOCAL WORD GRAMMAR (WITHOUT TREES)
167	ANOTHER LOOK AT THE SECOND DATIVE AND RELATED SUBJECTS Gerald R. Greenberg
219	NONCYCLIC GRAMMAR
237	Editorial
	Articles
239	THE FRENCH INTERROGATIVE "QUE"
247	CLITIC OBJECT SEQUENCE AND COOCCURRENCE RESTRICTIONS IN FRENCHJack L. Burston
277	Ungrammatical Notes

#### **VOLUME CONTENTS**

Squibs

281	ON A TYPOLOGICAL DIFFERENCE AMONG LANGUAGES
285	A FILTER ON AUXILIARY VERBS Kunihiro Iwakura
295	IS AN EMPTY NP AN ANAPHOR? Nobuko Hasegawa
303	A NOTE ON FUNCTIONAL PERSPECTIVES Jeanette Speer DeCarrico
	Vintage Articles
309	A PHONOLOGICAL ANALYSIS OF THE CONSTRUCT STATE IN BERBER
	Articles
331	CONSTITUENCY, WORD ORDER, AND PHRASE STRUCTURE RULES
361	ON CHARACTERIZING FRENCH GRAMMATICAL STRUCTURE
	Squibs
419	STRESS ASSIGNMENT AS MORPHOLOGICAL ADJUSTMENT IN ENGISH
429	PREPOSITIONS AS DELETION- TRIGGERS
	AUTHOR INDEX TO VOLUME 11

## Linguistic Analysis

**VOLUME 12, 1983** 

#### CONTENTS

	Articles
1	MISSING COMPLEMENT SENTENCES IN ENGLISH: A BASE ANALYSIS OF NULL COMPLEMENT ANAPHORA
29	A CONSTRAINT ON PHONOLOGICAL VARIABLES
85	Ungrammatical Notes
	Articles
91	TONE SANDHI IN ISTHMUS ZAPOTEC: AN AUTOSEGMENTAL ACCOUNT Carol C. Mock
141	STACKED ADJECTIVES AND CONFIGURATIONALITY
159	THE INACCESSIBILITY OF THE INNER NP: CORRECTIONS AND SPECULATIONS
173	Ungrammatical Notes
	Articles
183	A LEXICAL APPROACH TO WORD FORMATION IN ENGLISH
245	SUBJECTS AND LONG-DISTANCE

DEPENDENCIES...... Yehuda N. Falk

#### REORDERINGS IN ENGLISH ...... Shinsho Miyara 271 THE PLACE OF DATIVE MOVEMENT 315 IN A GENERATIVE THEORY ......Rosemarie Whitney **Ungrammatical Notes** 323 Articles 9 339 ARGUMENT REDUCTION......George M. Horn **BUT SENTENTIAL SUBJECTS** 379 DO EXIST...... Gerald P. Delahunty RUSSIAN VOICING ASSIMILATION AND THE BEHAVIOR OF MOSCOW V.....Egon Berendsen 415 REMARKS ON FOR-TO INFINITIVES ..... Susanne Carroll MORE ON THE INADEQUACY OF THE ANALYSIS

**AUTHOR INDEX TO VOLUME 12** 

**VOLUME CONTENTS** 

#### Linguistic Inquiry

Volume 12 Winter, 1981-Fall, 1981

Editor: Samuel Jay Keyser

Squibs and Discussion: William Leben

Thomas Wasow

European Editors: Henk van Riemsdijk

Jean-Roger Vergnaud

#### Index

Volume 12 1981 Articles Why Phonology Isn't "Natural" 4.493 Anderson, S. R. Aronoff, M. **Automobile Semantics** 3.329 Cole, P. (with Hermon) Subjecthood and Islandhood: Evidence from Que-1.001 Deil, F. On the Learnability of Optional Phonological Rules 1.031 Freidin, R. (with Lasnik) Disjoint Reference and Wh-Trace 1.039 Gazdar, G. Unbounded Dependencies and Coordinate Structure 2.155 Goldsmith, J. 4.541 Complementizers and Root Sentences Hermon, G. (with Cole) Subjecthood and Islandhood: Evidence from Que-1.001 Hornstein, N. (with Weinberg) Case Theory and Preposition Stranding 1.055 1.093 Kayne, R. S. **ECP Extensions** Kayne, R. S. On Certain Differences between French and English 3,349 Kiss, K. É. Structural Relations in Hungarian, a "Free" Word 2.185 Order Language 1.039 Lasnik, H. (with Freidin) Disjoint Reference and Wh-Trace On the Maximal Cluster Approach to Syllable Struc-Lowenstamm, J. 4.575 ture 3.373 McCarthy, J. J. A Prosodic Theory of Nonconcatenative Morphology May, R. Movement and Binding 2.215 4.605 Reinhart, T. Definite NP Anaphora and C-Command Domains 1.055 Weinberg, A. (with Hornstein) Case Theory and Preposition Stranding Williams, E. On the Notions "Lexically Related" and "Head of a Word" 2.245 Remarks and Replies Aoun, Y. ECP, Move α, and Subjacency 4.637 Brame, M. Trace Theory with Filters vs. Lexically Based Syntax Without 2.275 Cinque. G. On Keenan and Comrie's Primary Relativization 2.293

The Ambiguity of Iterated Multiple Questions

1.135

Hurford, J. R. Kaisse, E. M.	Malapropisms, Left-to-Right Listing, and Lexicalism Luiseno Particles and the Universal Behavior of Cli-	3.419
Naisse, E. M.	tics	3.424
Pullum, G. K.	Evidence against the "AUX" Node in Luiseno and	3.44
dilalii, O. K.	English	3.435
Williams, E. S.	Transformationless Grammar	4.645
Williams, E. O.	Transformationess Orangina	4.042
Squibs and Discussion		
Baker, C. L.	Auxiliary-Adverb Word Order	2.309
Boolos, G.	For Every A There Is a B	3,465
Borsley, R. D.	On Movement out of COMP	4.655
Brandon, F. R. (with Seki)	A Note on COMP as a Universal	4.659
Engdahl, E. (with Zaenen	Resumptive Pronouns Can Be Syntactically Bound	.,,,,,
nd Maling)		4.679
erteschik-Shir, N.	More on Extractability from Quasi-NPs	4.665
Gathercole, V. C.	Support for a Unified QP Analysis	1.147
irosu. A.	Should There Be a (Restricted) Rule of Conjunction	
	Reduction?	1.149
ackendoff, R.	On the Constituent Structure of All Three of the Men	1.150
Kuhns, R.	Trace Binding and Trace Replacement	2.316
andman, F.	A Note on the Projection Problem	3.467
angendoen, D. T.	The Generative Capacity of Word-Formation Com-	
	ponents	2.320
öbner, S.	Intensional Verbs and Functional Concepts: More on	
	the "Rising Temperature" Problem	3.471
opes, L. L. (with Oden)	Preference for Order in Freezes	4.673
Carthy, J. J.	The Representation of Consonant Length in Hebrew	2.322
faling, J. (with Zaenen and	Resumptive Pronouns Can Be Syntactically Bound	
ingdahl)		4.679
fay, R.	On the Parallelism of Movement and Bound Ana-	
	phora	3.477
lathan, G. S.	What's These Facts About?	1.151
lewman, P.	Syllable Weight and Tone	4.670
den, G. C. (with Lopes)	Preference for Order in Freezes	4.673
oser, W. J.	On the Directionality of the Tone-Voice Correlation	3.483
eki, L. (with Brandon)	A Note on COMP as a Universal	4.659
obin, N.	On Adv/PP-First Reductions	3.488
asmowski-De Ryck, L.	Pragmatically Controlled Anaphora and Linguistic	
vith Verluyten)	Form	1.153
erluyten, S. P. (with	Pragmatically Controlled Anaphora and Linguistic	
asmowski-De Ryck)	Form	1.153
aenen, A. (with Engdahl	Resumptive Pronouns Can Be Syntactically Bound	
nd Maling)		4.679

190

Hirschbühler, P.

## LINGUISTICS AND PHILOSOPHY

An International Journal

**VOLUME 6 - 1983** 



D. REIDEL PUBLISHING COMPANY

DORDRECHT: HOLLAND/BOSTON: U.S. A.

#### TABLE OF CONTENTS

#### ARTICLES

BENTHEM, JOHAN, VAN / Determiners and Logic	447
BLACKBURN, WILLIAM K. / Ambiguity and Non-Specificity: A Reply	
to Jay David Atlas	479
CARLSON, GREG N. / Logical Form: Types of Evidence	295
DAVISON, ALICE / Linguistic or Pragmatic Description in the Context	
of the Performadox	499
ENGDAHL, ELISABET / Parasitic Gaps	5
ETCHEMENDY, JOHN / The Doctrine of Logic as Form	319
FARKAS, DONKA F. and YOKO SUGIOKA / Restrictive If/When	
Clauses	225
FODOR, JANET DEAN / Phrase Structure Parsing and the Island Con-	
straints	163
GUNJI, TAKAO / Generalized Phrase Structure Grammar and Japanese	
Reflexivization	115
KEENAN, EDWARD L. / Facing the Truth: Some Advantages of Direct	
Interpretation	335
LADUSAW, WILLIAM A. / Logical Form and Conditions on Grammati-	
cality	373
LANDMAN, FRED and IEKE MOERDIJK / Compositionality and the	
Aanalysis of Anaphora	89
MOERDIJK, IEKE, see Landman, Fred	
REINHART, TANYA / Coreference and Bound Anaphora: A Restate-	
ment of the Anaphora Questions	47
RIDDLE, ELIZABETH and GLORIA SHEINTUCH / A Functional	
Analysis of Pseudo-Passives	527
SAG, IVAN A. / On Parasitic Gaps	35
SCHMERLING, SUSAN F. / Two Theories of Syntactic Categories	393
SHEINTUCH, GLORIA, see Riddle, Elizabeth	
SUGIOKA, YOKO, see Farkas, Donka F.	
TURNER, RAYMOND / Montague Semantics, Nominalization and	
Scott's Domains	259
WILLIAMS EDWIN / Sementic vs. Suntactic Categories	423

## la linguistique

revue de la société internationale de linguistique fonctionnelle

journal of the international society of functional linguistics

VOLUME 19

1983



presses universitaires de france paris

#### TABLE DES MATIÈRES

Sheena F. Gardner and Sándor G. J. Hervey, Structural sentence types Pénélope Gardner-Chloros, Code-switching: approches principales et perspectives	21 55 71 85 105
Notes et discussions :	
Tsutomu Akamatsu, On the /s/-/z/ opposition in contemporary British English Robert de Dardel, Note sur la genèse de la subordination en roman	129
commun André Martinet, Réflexions sur la lexicographie	135
Comptes rendus:	
Claude Hagège, La structure des langues, compte rendu par André MAR- TINET	147
Knud Togeby, Grammaire française, compte rendu par André MARTINET	149
Karl Gloning et W. U. Dressler, Paraphasie, compte rendu par Marianne Kilani-Schoch	150
Torben Thrane, Vibeke Winge, Lachlan Mackenzie, Una Canger, Niels Ege, Travaux du Cercle linguistique de Copenhague, compte rendu par	150
Claude Hagège	151
Bernd Stefanink	152
Publications reçues	154
NFORMATIONS	158

Imprimé en France Imprimerie des Presses Universitaires de France 73, avenue Ronsard, 41100 Vendôme Décembre 1983 — N° 29 571

## MAGYAR NYELV

A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG FOLYÓIRATA

SZERKESZTI BENKŐ LORÁND

LXXIX. KÖTET



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

Magyar Nyelv LXXIX. (1983)

#### TARTALOM

Antal László: Megjegyzések a határozó közkeletű definícióiról	1
BAROS FRRENC: Henri Wald, Introducere in theoria limbajului	481
Balázs János: Kelemen József 372. – Bakos József köszöntése 70. születésnapján	494
BALÁZS JUDIT: Nyelvészeti Tanulmányok	363
BALOGE LAJOS: Tudományos ülés a "Tolna megye földrajzi nevei" című könyv megje-	
lenése alkalmából 104. – A Magyar Nyelvjárások Atlaszának kiadásra nem	
kerülő térképlapjai	347
Beneder Nándor: A magyar nyelv és kultúra mint areális jelenség	351
BENKŐ LORÁND: A nyolevan éves Ligeti Lajos köszöntése 369. – Megnyitó Tárassá-	205
gunk Arany-ûnnepeégén	385
CSERBÁR ANDRÁS: A Vizsolyi Biblia hasonmás kiadása	100
ÉDER ZOLTÁN írja	131
ELEKFI LÁSZLÓ: Hangjelek és ideogrammák helyesírásunkban	200
P. Eőry VILMA: Különböző típusú novellák mondatszerkezetei	162
FARKAS MÁRIA: A minőségjelzős azintagmák kontrasztív vizsgálata a magyar és az olasz nyelvben	445
FARKAS VILMOS: Guszkova Antonyina, A társadalmi kapcsolatteremtés eszközei a	WWG
mai magyar nyelvben	101
FEHÉRTÓI KATALIN: A Ceákány családnévről	71
FIERS MARTA: Péntek János, A kalotaszegi népi hímzés és szókincse	489
FOGARASI MIKLÓS: Carlo Tagliavini	107
FÜLEI-SZÁNTÓ ENDRE: Gazdasági élet és kommunikáció	309
Gósy Mária: A beszédhang kialakulása a gyermeknyelvben	59
GREGOR FERENC: A magyar szókics történetéből (plik, purgelejt, senk) Sipos	
István heteven éves 496. — Szótörténeti adalékok	505
HAJDÚ MIHÁLY: Kósa László, A burgonya Magyarországon	97
S. HÁMORI ANTÓNIA: Az eredeti és másodlagos szófaji kettősség néhány kérdése	429
HARMATTA JÁNOS: Megnyitó beszéd a Tolna megyei ünnepségen 104. – A hetven	
éves Végh József köszöntése 242. – Köszöntő Borsod-Abaúj-Zemplén megye	000
földrajzi névanyagának összagyűjtése alkalmából	366
HEGEDŐS ATTILA: Selypestó	462
HEXENDORF EDIT: Túlélé, túlélée	333
HONTI LASZIO: Soumen kielen etymologinen sanakirja	484
R. Hutás Magdolna: Az igekötős igék kötött bővítményei a kései ómagyar korban	
IMRE SAMU: Gondolatok a nyelvjárási monográfiákról	408
JANKOWSKI, HENRYE: Mégegyszer az istenadta-ról	
JASTRZĘBSKA-HELDER, JOLANTA: Az alany körül	421
JUHASZ DEZSŐ: Vincent Blanár-Ján Matejčík, Živé osobné mená na strednom	400
Slovensku. I. l. Designácia osobného mena	
KÁLMÁN BÉLA: Nyelvjáráskutatás Finnországban 91. – Tolna megye földrajzi nevei	
Keszler Borbála: A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 109,	49 6

193

KERESZTURY DEZSŐ: Nyslvünk zajtalan forradalmára: Arany	38
Kies Jenő: Az onomatopoetikus igék és a jövevényigék	
É. Kiss Sándor: Don-kanyar	46
KOROMPAY KLÁRA: Az Erdélyi Magyar Szótörténeti Tár II. kötete	21
Kováce Ferenc: Köznyelv, szaknyelv	2
Kő Benedek: Észrevételek bordély szavunk eredetéhez	324
Kulcaír Péren: Szótörténeti adatok	
LŐRINCZE LAJOS: Kodály Zoltán és a magyar nyelv	25
A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXXVIII. közgyűlése	
MAY ISTVÁN: Magyar nyelvű imádságok másolatai idegen nyelvű szövegek között a	
XVI—XVII. században	373
F. Mészábos Henrietta: Fül(ik), füt	77
MOLNÁR ANNA: Szótörténeti adatok XVIII. századi német jövevényszavaink	
kōréből	
MOLNÁR ZOLTÁN MIKLÓR: Szóföldrajzi adatok Pápáról	
A. MOLNÁR FERENC: A magyar szóvégi rövid magánhangzók történetéhez	47
NAGY FERENC: Az impresszionista prózastílus statisztikai vizsgálata	28
PAPP FERENC: Adalékok a XVIII. századi magyar-orosz filológiai kapcsolatok	
történetéhez	275
Pászroz Enu: Egy helyesírási szabályosságról	84
Pete Istvín: Az igeszemlélet, a cselekvés megvalósulásának foka, a cselekvés módja és minősége a magyar nyelvben	137
PRINTER SZANISZLÓ: Magyar növénynevek Szádler József "Magyarázat"-aiban	
PULKENEN, PAVO: A finn nyelvművelés alapelvei	
PURETAY JÁROS: Az alapnyelvi szószerkezetről.	
Rácz Erran: Komitativizáció és kongruencia 129. – Egy nyelvjárási inkongruencia	100
	416
· ·	329
· ·	
SOLTÉSZ KATALIN: A hetven éves Martinkó András köszöntéss	
SOMOGYI BÉLA: A bridzejáték szókincsének szinonimáiról	

Court City To Colored to the colored	
Skanó Gáza: Egy jelentéskategória néhány nyelvtaní összefüggése a mai magyar- ban 42. – Tájszótáraink és a nyelvjárási régió	
Szanó Józser: Gondolatok a regionális köznyelvek mondattani kutatásáról 86. –	
Magyar Csoportnyelvi Dolgozatok	
Szabó Zoltán: Herczeg Gyula, Móricz Zsigmond stílusa	360
Szabó T. Ápán: Két erdélyi szöveg a XVI. századból 121. – A román–magyar nyelvi kapcsolatok története	221
Szabó T. Attila: Fuvatlan	464
Szathmáni István: A mövegstilisztika tárgyköréből 149. – Nagy Ferenc, Beveze-	
tés a magyar nyelv mövegtanába 357. — Arany János és a magyar nyelv- tudomány	397
P. Tálos Endre: Súly	
TOMORY JÚLIA: Egy Vörösmarty-vers kezdő sorainak vitájához	
TOMPA JÓZEEF. Ady hatok szava 197. – Egy(ek) vagyunk 451. – Benkő Loránd,	
Kazinczy Ferenc és kors a magyar nyelvtudomány történetében	486
	265
	466
Wasena Muka: A helyviszonyok jelölésére molgáló eszközök a magyarban és a japánban	9
ZELLIGHE ERZERET: Régi mövegek a Feleó-Challóköz nyelvjárásából 249, 379. —	
Az igével kaposolatos szófajváltásokról	300
ZILARI LAJOR: Nyelvjárástörténeti adatok a Sárrétről	
ZIMONYI ISTVÁN: Megjegyzásek Ölbő tulajdonneveink etimológiájához	
Kisebb közlemények	451
Különfélék	366
Levélmekrény	131
Nyelvjárások	472
Nyelvművelés 84, 200, 833,	467
Nyelvtörténeti adatok	
Szemle 91, 217, 351,	481
Szó- és szólásmagyarázatok	
Tárnasági ügyek	

#### INDEX OF AUTHORS

The letter C denotes the contributors. Numbers refer to page

Aarsleff, H.: 7
Ababij, L.G.: 7, 17
Ababij, L.G.: 7, 17
Ababij, L.G.: 7, 17
Blumenthal, P.: 7
Ababij, L.G.: 7, 17
Bosesch, B.: 15
Bokarev, E.A.: 27
Agostiniani, L.: C: 8, 18
Agostiniani, L.: C: 8, 18
Algostiniani, L.: C: 8, 18
Boldyrev, A.N.: C: 27
Allquist, A.: 28
Alitchison, J.: 7
Borkovskij, V.I.: C: 23
Alekseev, D.I.: 23
Alekseev, M.E.: 27
Alekseev, M.E.: 27
Alekseev, M.E.: 27
Boy, M.: 17
Boszi, A.: 20
Allaire, S.: 17
Allerton, D.J.: 13
Brang, P.: 22
Allsop, J.: 13
Brang, P.: 22
Bratus, B.V.: 7
Alvar, M.: 19
Alvar, M.: 19
Alvar, M.: 19
Alvar, M.: 19
Arnaldi, F.: 19
Brückner, W.: C: 15
Brückner, W.: C: 19
Brückner, W.: C: 15
Bring, E.: 15
Arnaldi, G.: C: 8
Buhlmann, R.: 17
Assenova, P.: C: 7
Bucholz, H.-G.: C: 19
Bucholz, H.-G.: C: 19
Bratus, G.: 30
Burnham, D.K.: 13
Brateke, K.: C: 24
Babkin, A.M.: C: 25
Backes, H.: 19
Badia i Margarit, A.M.: 19
Caldwell, P.: 13

Desnickaja, A.V.: C: 11
Deuchar, M.: 14
Deuchar, M.: 12
Diniftrescu, W.: C: 23
Dihoff, I.R.: 27
Dihoff, I.R.: 27
Dihoff, I.R.: 27
Dihoff, I.R.: 27
Dictor, M.: C: 21
Dimitrescu, W.: C: 23
Dihoff, I.R.: 27
Dictor, M.: C: 20
Dictor, M.: C: 23
Dictor, W.C.: 23
Diretze, J.: 22
Dyck, A.R.: C: 20
Dyck, A.R.:

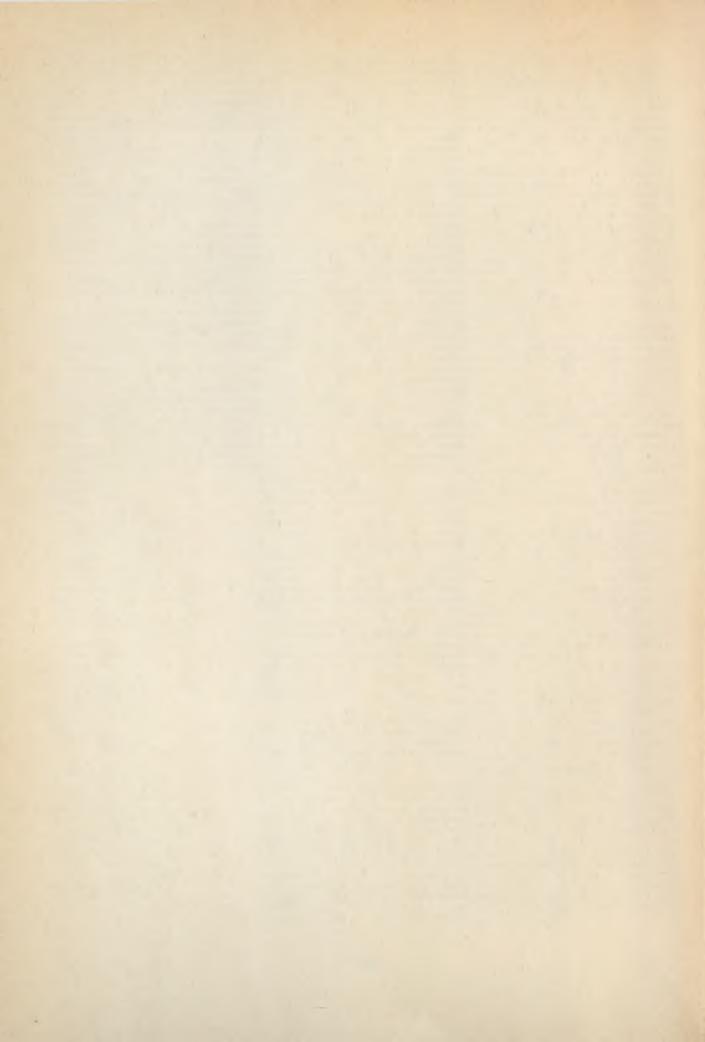
Arsenova, P.: C: 7
Assumpoza, M.: 14
Assenova, P.: C: 7
Assumpoza, M.: 14
Attili, G.: C: 8
Avanesov, R.I.: C: 24
Bautrock, G.: 30
Burhham, D.K.: 13
Buttke, K.: C: 24
Buktn, A.M.: C: 25
Backes, H.: 19
Badda i Margartt, A.M.: 19
Baggion, D.: 8
Bak, M.: 25
Baldassarri, G.: 18
Ballmer, T.: 13
Bamborschke, U.: 22
Bammesberger, A.: 7
Banaru, V.I.: 7, 17
Barndarov, S.G.: C: 24
Barnhart, C.L.: 13
Barnhart, C.L.: 13
Barnhart, R.K.: 13
Barnhart, R.K.: 13
Barnhart, R.K.: 13
Barnhart, C.L.: 13
Barnhart, C.L.: 13
Barnhart, R.K.: 13
Barnhart, C.L.: 13
Barnhart, R.K.: 13
Barnhart, R.K.: 10
Baudouin de Courtenay, J.: Colakova, K.: C: 27
Colonna, A.: 8
Cordes, G.: C: 16
Beech, G.: 15
Beech, G.: 15
Beech, G.: 15
Beech, G.: 25
Bensch, E.: C: 31
Bergwann, R.: 15
Bersch, E.: C: 31
Bergwann, R.: 15
Berweyt, L.: 7
Bernbe, M.S.: C: 13
Bergwann, R.: 15
Berweyt, L.: 7
Bernbe, M.S.: C: 13
Bergwann, R.: 15
Berwont, M. 19
Billanov, A.L.: 7
Blanconi, S.: 18
Bluthrock, G.: 30
Burnham, R.: 17
Bulmann, R.: 17
Bulmann, R.: 17
Bulmann, D.K.: 13
Burthen, D.K.: 13
Buttke, K.: C: 24
Buxton, R.G.A.: 20
Falcuci, F.D.: 18
Falcuci, F.

Sampson, G.: 11
Sandberg, B.: 16
Sangster, R.B.: 11
Sanskij, N.M.: C: 23
Santiesteban, A.: 19
Saronne, E.T.: 18
Schaller, H.W.: 23
Ubrjatova, E.I.: C: 28
Unseld, D.W.: 31
Uraksin, Z.G.: C: 28, 29
Urbańczyk, S.: C: 25
Ureland, P.S.: C: 13 Santiesteban, A.: 19
Saronne, E.T.: 18
Schaller, H.W.: 23
Schafer, F.: 26
Schenk, W.: 30
Schiltberger, I.: 29
Schönig, C.: 29
Schösler, L.: 18
Schuh, R.G.: 27
Schultheis, J.: 22
Schwarze, C.: C: 17
Schwarze, C.: C: 7
Šeljakin, M.A.: 24,
C: 9, 22

Viesel, E.: 12

Uraksin, Z.G.: C: 28, 29
Ureland, P.S.: C: 13
Vachek, J.: C: 11
Vaina, L.: C: 8
Valdman, A.: C: 12
Vandelli, C.: 31
Van Valin, R.D., jr.: 8
Vasil'eva, A.N.: 25
Vasil'eva, V.H.: 27, 31
Veith, W.H.: C: 16
Vennemann, T.: 7, 12
Vera, D.: 22
Viesel, E.: 12

Petrowskij, N.A.: 24
Pilrainen, Z.T.: 16
Pileratinen, Z.T.: 19
Pileratinen, Z.T.: 11
Skijarenko, V.G.: 24
Vondina, Z.L.: 25
Volkov, A.A.: 12
Vondina, Z.L.: 23
Volkina, Z.L.: 23
Volkina, L.C.: 23
Sumberdy, A.:: 23
Solia, R.E.: 12
Vondina, Z.L.: 25
Volkov, A.A.: 12
Vondina, Z.L.: 25
Volkov, A.L.: 23
Volkina, L.C.: 28
Volkina, L.C.: 28
Volkina, L.C.: 28
Volkina, L.C.: 28
V



### THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES

в 1	Országos Széchényi Könyvtár 1827 Budapest, Budavári Palota, "F" épület	в 743	KM Légiforgalmi és Repülőtéri Igazgatóság Repüléstudományi és Tájékoztató Központ
B 2	Eötvös Loránd Tudományegyetem Egyetemi Könyvtár 1053 Károlyi Mihály u. 10.	в 873	Papiripari Vállalat Kutató- és Fejlesztő Intézete 1215 Duna u. 57.
B 2/68	ELTE Szláv Nyelvek Intézete 1052 Pesti Barnabás u. 1.	B 981	Magyar Szinházi Intézet 1016 Krisztina krt. 57.
В 3	Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára 1054 Akadémia u. 2.	в 1700	Országos Széchényi Könyvtár Könyvtártudományi és Módszertani
B 4	Országos Müszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ 1088 Muzeum u. 17.		Központ 1827 Budapest, Budavári Palota, "F" épület
B 5	Károlyi Mihály Országos Mezőgazdasági Könyvtár 1012 Attila ut 12.	B 2200	Országos Vezetőkópző Központ Tudományos Tájékoztató Szolgálat 1087 Könyves Kálmán krt. 48-52.
В 7	Országos Pedagógiai Könyvtár és Muzeum 1055 Honvéd u. 19.	B 2223	Analecta Linguistica szerkesztősége /MTA Könyvtára/ 1054 Akadémia u. 2.
В 8	Országgyülési Könyvtár 1055 Kossuth Lajos tér 1-3.	в 2253	Kandó Kálmán Villamosipari Müszaki Főiskola Központi Könyvtára 1084 Tavaszmező u. 15-17.
B 10	Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 1088 Szabó Ervin tér 1.	B 2253/	l Kandó Kálmán Villamosipari Műszaki Főiskola Óbudai Könyvtára
B 11	Budapesti Müszaki Egyetem Központi Könyvtára 1111 Budafoki ut 5.	D 1	1034 Nagyszombat u. 19.  KLTE Egyetemi Könyvtár
в 14	Állami Gorkij Könyvtár		4010 Debrecen, Egyetem tér 1.
	1056 Molnár u. 11.	Dgy	Lenin Kohászati Müvek 3540 Miskolc, Herczeg Ferenc u. 2.
В 46	Allatorvostudományi Egyetem Könyvtára 1078 Landler Jenő u. 2.	E 2	Ho Si Minh Tanárképző Főiskola 3300 Eger, Szabadság tér 2.
B 301	MTA Irodalomtudományi Intézet 1118 Ménesi ut 11-13.	G 1	Agrártudományi Egyetem 2100 Gödöllő, Nyisztor Gy. tér l
В 329	MTA Néprajzi Kutató Intézet 1014 Országház u. 30.	Gy 87	Közlekedési és Távközlési Müszaki Főiskola 9028 Győr, Ságvári Endre u. 3.
В 465	Iparmüvészeti Muzeum Könyvtára 1091 Üllői ut 33-37.	K 45	Kaposvári 23-as Autóközlekedési Vállalat
В 503	Kertészeti Egyetem 1118 Ménesi ut 44.		7400 Kaposvár, Berzsenyi u. 1-3.
B 632	Magyar Néphadsereg Központi Kórháza 1134 Róbert Károly krt. 44.	К 51	Tanitóképző Főiskola 7400 Kaposvár
в 633	Magyar Állami Földtani Intézet 1143 Népstadion ut 14.	M 1	Nehézipari Müszaki Egyetem 3515 Miskolc, Egyetemváros
B 661	Magyar Nemzeti Galéria 1250 Budavári Palota, Pf. 31	M 2	II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtár 3530 Miskolc, Felszabaditók utja 11.
В 662	Magyar Nemzeti Muzeum	Mv 3	MTA Mezőgazdasági Kutató Intézet 2462 Martonvásár, Marx tér 1.
	Központi Régészeti Könyvtár 1088 Muzeum krt. 14-16.	P 4	Baranya megye Tanácsa Megyei Könyvtár 7625 Pécs, Geisler Eta u. 8.

- S 1 Erdészeti és Faipari Egyetem Központi Könyvtára 9400 Sopron, Bajcsy-Zsilinszky u. 4.
- Sz l JATE Egyetemi Könyvtár 6720 Szeged, Dugonics tér 13.
- Szo l Berzsenyi Dániel Megyei Könyvtár 9700 Szombathely, Petőfi Sándor u. 43.

Requests for inter-library loan shall be sent to the libraries referred to with their code numbers or to the International Loan Service of the National Széchényi Library /Address: H-1827 Budapest, Hungary, Telex: 224226. Telephone: 160-100/.

TUDOMANNOS AKADEMA



Index: 26038